The Gospel of Mark

Chapter 3

www.gntcollations.com

June 9, 2024

A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek New Testament witnesses

Table of contents

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1&2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter *c*) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 3:1

Byz^{RP}: και[1] εισηλθεν[2] παλιν[3] εις[4] την[5] συναγωγην[6] και[7] ην[8] εκει[9] ανθρωπος[10] εξηραμμενην[11] εχων[12] την[13] χειρα[14]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	XII: 32106 XIII: 30706 31047 31457 32726 XIV: 30016 XV: 30079 XVI: 32737
Corrected witnesses *included* in the apparatus	5	Corr.: 30035^{c}? 30152^{c}? 30154^{c}? 30979^{c}? 31082^{c}?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20072

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[1]	4	Corr.: 20003[C]? 30176[C]? 30222[C]? 32766[C]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[2]	**157**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[1]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[2]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (5).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εισηλθεν	IV
παλιν	IV
εις	IV
την	V
συναγωγην	IV
και	IV
ην	IV
εκει	IV
ανθρωπος	IV
εξηραμμενην	IV
εχων	IV
την	IV
χειρα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 123 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (34) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**25**): VI: 20042 IX: 20011 20017 20041 X: 31424 32193 40770 XI: 20055 30124 30389 30700 30788 30873 31579 XII: 30001 30513 30543 30791 30826 31071 31273 XIII: 30697 40547 40950 XV: 30954
- →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ **group**, attesting to και εισηλθε παλιν εις την συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμμενην εχων την χειρα (37): IX: 30892 XI: 30023 30026 30713 40773 XII: 30003 30105 30178 30191 30304 30351 30495 30752 30807 30855 30872 30983 31160 31528 32411 XIII: 30118 30766 31689 32174 XIV: 30153 30209 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30069 30117 30205 32886 XVI: 30061 30377
- →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ **group**, attesting to και εισηλθε παλιν εις την συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμενην εχων την χειρα (37): XI: 30348 30780 31216 32487 XII: 30261 30517 30719 30733 30829 30863 31302 32738 XIII: 30152 30154 30184 30695 30732 30827 30949 31593 32542 32606 XIV: 30035 30131 30728 30740 31082 31084 31093 31326 31342 31396 31495(2) 31506 31574 XV: 32206 XVI: 30979
- →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ **group**, attesting to και εισηλθεν παλιν εις την συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμενην εχων την χειρα (7): IX: 30565 XI: 30382 XIII: 31009 31337 31515 XIV: 30716 31675

- →**D**$_{mar.3.1}$ **group**, attesting to και εισηλθε παλιν εις την συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμενην εξηραμμενην εχων την χειρα (5): Corr.: 30035[c]? 30152[c]? 30154[c]? 30979[c]? 31082[c]?
- →**E**$_{mar.3.1}$ **group**, attesting to και εισηλθεν παλιν εις την συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμμενην εχον την χειρα (3): XI: 31243 XII: 30346 XIII: 30013
- →**F**$_{mar.3.1}$ **group**, attesting to και εισηλθεν παλιν εις συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμμενην εχων την χειρα (3): IV: 20001 20003 XV: 31253
- →**G**$_{mar.3.1}$ **group**, attesting to και εισηλθε παλιν εις την συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμμενην εχων χειρα (2): XI: 30569 XIII: 31446
- →**H**$_{mar.3.1}$ **group**, attesting to και εισηλθεν παλην εις την συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμενην εχον την χειρα (2): XI: 40060 XIII: 31546
- →**I**$_{mar.3.1}$ **group**, attesting to και εισηλθεν παλιν εις την συναγωγην και ην εκει ανθρωπος εξηραμμενην εχων την χειραν (2): XII: 30828 XIII: 30273

Apparatus

1. **και]** (154/157) →**unanimous**$_{mar.3.1}$ →**A**$_{mar.3.1}$ →**B**$_{mar.3.1}$ →**C**$_{mar.3.1}$ →**D**$_{mar.3.1}$ →**E**$_{mar.3.1}$ →**F**$_{mar.3.1}$ →**G**$_{mar.3.1}$ →**H**$_{mar.3.1}$ →**I**$_{mar.3.1}$ ‖ V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30544 30579 30590 30792 31542 31555 32680 32766 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30803
    - [?]αι: VI: 20043
    - και και: XVI: 30595

- *either missing or lacuna*: XIII: 30427

2. **εισηλθεν]** (57/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 XIII: 30176 30579 30792 31542 32680 XIV: 31029 XVI: 30803

   - [?]ισηλθε: XIII: 31555
   - εισελθοντος: V: 20032
   - εισηλθ[?]: VI: 20064
   - εισηλθε: →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ XI: 31279 40387 XII: 31128 40211 XIII: 30004 30544 30590 XIV: 30222 30349 XV: 30555 XVI: 30372 30595
   - εισηλθε[?]: VI: 20043 XIII: 32766
   - εισιλθεν: XII: 30179
   - ηλθε: XIII: 30427

3. **παλιν]** (149/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20043 20064 IX: 20038 40563 XI: 30028 30174 31279 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30590 31542 31555 32680 32766 XIV: 30222 30349 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

   - [?]αλιν: X: 31582
   - π[?]: XIV: 31029
   - παλην: →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ IX: 20211 XI: 40387
   - *either missing or lacuna*: V: 20032 XIII: 30792

4. **εις]** (155/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 31279 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30590 30792 31542 31555 32680 32766 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

   - αυτου εις: V: 20032
   - ο ιησους εις: XI: 30174

5. **την]** (152/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30590 30792 31542 31555 32680 32766 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

   - [?]: VI: 20043 20064
   - *either missing or lacuna*: →**F**$_{\text{mar.3.1}}$

6. **συναγωγην]** (155/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30590 31542 31555 32680 32766 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

   - [?]υναγωγην: XIII: 30792
   - συναγωγη[?]: VI: 20064

7. **και]** (156/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30590 30792 31542 31555 32680 32766 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

   - *either missing or lacuna*: V: 20032

8. **ην]** (154/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20005 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30590 30792 31542 31555 32680 32766 XIV: 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

   - εκει ην: V: 20002

- ερχεται: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XIV: 30222

9. **εκει]** (153/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20005 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30792 31542 31555 32680 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

    - *either missing or lacuna*: V: 20002 20032 XIII: 30590 32766

10. **ανθρωπος]** (157/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30590 30792 31542 31555 32680 32766 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

11. **εξηραμμενην]** (85/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 IX: 20211 X: 31582 XI: 30028 30174 XIII: 30004 30176 30590 30792 32680 32766 XV: 30555 XVI: 30595

    - ε[?]ηραμμενην: VI: 20043
    - εξηραμενειν: XI: 31279
    - εξηραμενην: →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ IX: 20038 XI: 40387 XII: 30179 31128 40211 XIII: 30427 31555 XIV: 30222 31029 XVI: 30803
    - εξηραμενην εξηραμμενην: →**D**$_{\text{mar.3.1}}$
    - εξηραμμ[?] [?]: VI: 20064
    - εξηραμμενειν: IX: 40563
    - εξηραμμενννην: XIII: 30579
    - εξηρανμενην: XIV: 30349
    - ξηραμμενην: XIII: 31542
    - ξηραν: V: 20005 XVI: 30372
    - προς αυτον: V: 20032

- *either missing or lacuna*: XIII: 30544

12. **εχων]** (144/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 40211 XIII: 30004 30427 30579 30590 30792 31542 31555 32766 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595

    - εχ—ν: XIII: 30176
    - εχον: →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ IX: 20211 XVI: 30803
    - εχοντι: XII: 31128 XIII: 32680
    - *either missing or lacuna*: VI: 20064 IX: 20038 XIII: 30544

13. **την]** (153/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 40563 X: 31582 XI: 30028 30174 31279 40387 XII: 30179 31128 XIII: 30004 30176 30427 30544 30579 30590 30792 31542 31555 32680 32766 XIV: 30222 30349 31029 XV: 30555 XVI: 30372 30595 30803

    - ξηραν την: V: 20032
    - *either missing or lacuna*: →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ XII: 40211

14. **χειρα]** (146/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.1}}$ →**A**$_{\text{mar.3.1}}$ →**B**$_{\text{mar.3.1}}$ →**C**$_{\text{mar.3.1}}$ →**D**$_{\text{mar.3.1}}$ →**E**$_{\text{mar.3.1}}$ →**F**$_{\text{mar.3.1}}$ →**G**$_{\text{mar.3.1}}$ →**H**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20211 40563 X: 31582 XI: 30174 31279 XII: 31128 40211 XIII: 30176 30427 30579 30590 31542 31555 32680 32766 XIV: 30349 31029 XVI: 30372 30595 30803

    - εχειρα: XV: 30555
    - χειρ εχων: IX: 20038
    - χειρα εχων ξηραν: XIII: 30544
    - χειραν: →**I**$_{\text{mar.3.1}}$ ‖ XI: 40387 XII: 30179 XIII: 30004 30792 XIV: 30222
    - χηρα: XI: 30028

Verse 3:2

Byz^{RP}: και [1] παρετηρουν [2] αυτον [3] ει [4] τοις [5] σαββασιν [6] θεραπευσει [7] αυτον [8] ινα [9] κατηγορησωσιν [10] αυτου [11]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IX: 20211 X: 40770 XI: 30788 40060 XII: 30351 30791 XIV: 31396
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 20003^{c}? 30872^{c}?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20072

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[3]	17	Corr.: 20005^C? 30061^C? 30117^C? 30178^C? 30261^C? 30427^C? 30579^C? 30595^C? 30752^C? 31128^C? 31279^C? 31302^C? 31654^C? 32106^C? 32193^C? 32487^C? 40950^C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[4]	**155**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

[3]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[4]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
παρετηρουν	IV
αυτον	IV
ει	IV
τοις	IV
σαββασιν	IV
θεραπευσει	IV
αυτον	IV
ινα	IV
κατηγορησωσιν	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 93 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (62) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{mar.3.2}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (**15**): IV: 20003 IX: 20011 X: 31424 XI: 30124 30174 30348 XII: 30826 30828 30872 XIII: 30013 30544 31337 32726 40547 XIV: 31675
- →**A**$_{mar.3.2}$ **group**, attesting to και παρετηρουν αυτον ει τοις σαββασι θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησωσιν αυτου (39): IX: 30892 XI: 30023 30569 30780 30873 31243 31579 XII: 30003 30105 30191 30304 30495 30513 30517 30719 30733 30855 31528 40211 XIII: 30152 30154 30590 30949 32174 XIV: 30016 30035 30153 30349 30716 31084 31495(2) 32200 32786 XV: 30069 30079 30954 31253 XVI: 30372 32737(2)
- →**B**$_{mar.3.2}$ **group**, attesting to και παρετηρουντο αυτον ει τοις σαββασι θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησωσιν αυτου (10): X: 31582 XI: 30713 XII: 30001 30807 31160 XIV: 30131 30209 31342 XV: 30205 32886
- →**C**$_{mar.3.2}$ **group**, attesting to και παρετηρουν αυτον ει εν τοις σαββασι θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησωσιν αυτου (7): XIII: 30706 30827 31457 31555 31593 XIV: 31645 XVI: 30979
- →**D**$_{mar.3.2}$ **group**, attesting to και παρετηρουν αυτον ει τοις σαββασι θεραπευση αυτον ινα κατηγορησωσιν αυτου (5): XI: 31216 XIII: 30184 30732 30766 XIV: 31506
- →**E**$_{mar.3.2}$ **group**, attesting to και παρετηρουντο αυτον ει τοις σαββασιν θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησωσιν αυτου (4): V: 20002 IX: 30565 X: 32193 XIII: 31009
- →**F**$_{mar.3.2}$ **group**, attesting to και παρετηρουντο αυτον ει τοις σαββασι θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησουσιν αυτου (3): XII: 31273 XIII: 30118 XVI: 30377

- →$G_{mar.3.2}$ group, attesting to και παρετηρουν αυτον ει τοις σαββασιν σαββασι θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησωσιν αυτου (2): Corr.: 20003[c]? 30872[c]?
- →$H_{mar.3.2}$ group, attesting to και παρετηρουν αυτον ει τοις σαββασι θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησουσιν αυτου (2): XIII: 30695 XIV: 31093
- →$I_{mar.3.2}$ group, attesting to και παρετηρουν αυτον εν τοις σαββασι θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησωσιν αυτου (2): XIII: 30004 30697
- →$J_{mar.3.2}$ group, attesting to και παρετηρουν αυτον ει τοις σαββασιν θεραπευση αυτον ινα κατηγορησωσιν αυτου (2): VI: 20043 XII: 32738
- →$K_{mar.3.2}$ group, attesting to και παρετηρουν αυτον ει τοις σαββασιν θεραπευσει αυτον ινα κατηγορησουσιν αυτου (2): XI: 30028 XIII: 32680

Apparatus

1. **και]** (155/155) →**unanimous**$_{mar.3.2}$ →$A_{mar.3.2}$ →$B_{mar.3.2}$ →$C_{mar.3.2}$ →$D_{mar.3.2}$ →$E_{mar.3.2}$ →$F_{mar.3.2}$ →$G_{mar.3.2}$ →$H_{mar.3.2}$ →$I_{mar.3.2}$ →$J_{mar.3.2}$ →$K_{mar.3.2}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20042 20064 IX: 20017 20038 20041 40563 X: 42211 XI: 30026 30382 30389 30700 31279 32487 40387 40773 XII: 30178 30179 30261 30346 30543 30752 30829 30863 30983 31071 31128 31302 32106 32411 XIII: 30176 30273 30427 30579 30792 31047 31446 31515 31542 31546 31689 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30728 30740 31029 31082 31326 31574 31654 32148 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30061 30595 30803
2. **παρετηρουν]** (118/155) →**unanimous**$_{mar.3.2}$ →$A_{mar.3.2}$ →$C_{mar.3.2}$ →$D_{mar.3.2}$ →$G_{mar.3.2}$ →$H_{mar.3.2}$ →$I_{mar.3.2}$ →$J_{mar.3.2}$ →$K_{mar.3.2}$ ‖ IV: 20001 IX: 20017 20041 XI: 30026 30382 30389 31279 32487 40387 40773 XII: 30261 30346 30543 30752 30829 30863 30983 31071 31128 32106 32411

XIII: 30176 30273 30427 30792 31446 31542 31689 32606 40950 XIV: 30728 30740 31029 31082 31326 31654 32148 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30061 30803

- [?]ηρου[?]το: VI: 20064
- γαρ: XII: 30178 XIII: 31546 XIV: 30222
- παρατηρουν: XVI: 30595
- παρετηρει: XII: 31302
- παρετηρουντο: →B$_{mar.3.2}$ →E$_{mar.3.2}$ →F$_{mar.3.2}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 40563 XI: 30700 XIII: 31047 31515 32542 32766 XIV: 31574
- παρετηρουντω: XIII: 30579
- παρετιρουν: XII: 30179
- παρετυρουν: X: 42211

3. **αυτον]** (146/155) →**unanimous**$_{mar.3.2}$ →**A**$_{mar.3.2}$ →**B**$_{mar.3.2}$ →**C**$_{mar.3.2}$ →**D**$_{mar.3.2}$ →**E**$_{mar.3.2}$ →**F**$_{mar.3.2}$ →**G**$_{mar.3.2}$ →**H**$_{mar.3.2}$ →**I**$_{mar.3.2}$ →**J**$_{mar.3.2}$ →**K**$_{mar.3.2}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20042 20064 IX: 20017 20038 20041 40563 X: 42211 XI: 30026 30382 30389 30700 31279 40387 40773 XII: 30261 30346 30543 30752 30829 30863 30983 31071 31128 31302 32411 XIII: 30176 30273 30427 30792 31047 31446 31515 31542 31689 32542 32606 32766 40950 XIV: 30728 30740 31029 31326 31574 31654 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30061 30595 30803

   - αυτων: XI: 32487 XII: 30179 XIII: 30579
   - ετηρουν αυτον: XII: 30178 XIII: 31546 XIV: 30222
   - *either missing or lacuna*: XII: 32106 XIV: 31082 32148

4. **ει]** (137/155) →**unanimous**$_{mar.3.2}$ →**A**$_{mar.3.2}$ →**B**$_{mar.3.2}$ →**C**$_{mar.3.2}$ →**D**$_{mar.3.2}$ →**E**$_{mar.3.2}$ →**F**$_{mar.3.2}$ →**G**$_{mar.3.2}$ →**H**$_{mar.3.2}$ →**J**$_{mar.3.2}$ →**K**$_{mar.3.2}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20042 20064 IX: 20017 20041 40563 XI: 30026 30389 30700 31279 32487 40387 40773 XII: 30178 30179 30543 30752 30863 31071 31302 32106 XIII: 30176 30273 30427 30579 30792 31446 31515 31542 31689 32542 32606 32766 XIV: 30222 30740 31029 31326 31574 31654 32148 XV: 30117 30555 XVI: 30061 30595

   - εις: XII: 30261 XVI: 30803

- ινα: XI: 30382
- *either missing or lacuna*: →I$_{\text{mar.3.2}}$ ‖ IX: 20038 X: 42211 XII: 30346 30829 30983 31128 32411 XIII: 31047 31546 40950 XIV: 30728 31082 XV: 32206

5. **τοις]** (122/155) →**unanimous**$_{\text{mar.3.2}}$ →**A**$_{\text{mar.3.2}}$ →**B**$_{\text{mar.3.2}}$ →**D**$_{\text{mar.3.2}}$ →**E**$_{\text{mar.3.2}}$ →**F**$_{\text{mar.3.2}}$ →**G**$_{\text{mar.3.2}}$ →**H**$_{\text{mar.3.2}}$ →**J**$_{\text{mar.3.2}}$ →**K**$_{\text{mar.3.2}}$ ‖ V: 20032 VI: 20042 20064 IX: 20017 20041 40563 XI: 30389 30700 31279 40387 40773 XII: 30178 30179 30261 30543 30752 30829 30863 31071 31302 32106 XIII: 30176 30427 30579 30792 31515 31542 32606 XIV: 30222 31029 31326 31574 31654 32148 XV: 30117 30555 XVI: 30061 30803

   - εν τ[?]ις: XVI: 30595
   - εν τοις: →C$_{\text{mar.3.2}}$ →I$_{\text{mar.3.2}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 42211 XI: 30026 XII: 30346 30983 31128 32411 XIII: 30273 31047 31446 31689 32542 32766 40950 XIV: 30728 30740 XV: 32206
   - εν τω: XI: 32487
   - η τοις: XIII: 31546
   - μη τοις: XI: 30382
   - *either missing or lacuna*: XIV: 31082

6. **σαββασιν]** (57/155) →**unanimous**$_{\text{mar.3.2}}$ →**E**$_{\text{mar.3.2}}$ →**G**$_{\text{mar.3.2}}$ →**J**$_{\text{mar.3.2}}$ →**K**$_{\text{mar.3.2}}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 40563 XI: 30382 30700 40387 XII: 30261 30346 30543 30752 30829 30863 30983 31071 31128 32411 XIII: 30273 30579 30792 31047 31515 31546 31689 32766 40950 XIV: 30222 30728 XVI: 30061 30803

   - αββασιν: IX: 20017
   - σαβασιν: XIII: 30427
   - σαββασ[?]: VI: 20064
   - σαββασι[?]: XI: 31279
   - σαββατω: XI: 32487
   - *either missing or lacuna*: →A$_{\text{mar.3.2}}$ →B$_{\text{mar.3.2}}$ →C$_{\text{mar.3.2}}$ →D$_{\text{mar.3.2}}$ →F$_{\text{mar.3.2}}$ →H$_{\text{mar.3.2}}$ →I$_{\text{mar.3.2}}$ ‖ IV: 20001 X: 42211 XI: 30026 30389 40773 XII: 30178 30179 31302 32106 XIII: 30176 31446 31542 32542 32606 XIV: 30740 31029 31082 31326 31574 31654 32148 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30595

7. **θεραπευσει]** (38/155) →**unanimous**$_{mar.3.2}$ →**E**$_{mar.3.2}$ →**K**$_{mar.3.2}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 40563 XI: 30382 32487 XII: 30261 30346 30543 30983 31071 XIII: 30273 31689 32766 40950 XIV: 30728 XVI: 30061 30803

   - [?]ρ[?]υ[?]ι: VI: 20064
   - [?]σι θεραπευσει: XIV: 31029
   - αυτον θεραπευσαι: XIII: 31546
   - αυτον θεραπευσει: IX: 20017 20041 XI: 30700 XII: 30752 31128 32411 XIV: 30222
   - θεραπεβειν: XIII: 30579
   - θεραπευει: V: 20032 VI: 20042 XIII: 31047
   - θεραπευσαι: XII: 30863 XIII: 30792
   - θεραπευση: →**J**$_{mar.3.2}$ ‖ XI: 31279 XIII: 30427
   - θεραπευσι: XI: 40387 XIII: 31515
   - θεραπευσιν: XII: 30829
   - σαββασι θεραπευει: IV: 20001
   - σαββασι θεραπευσει: →**A**$_{mar.3.2}$ →**B**$_{mar.3.2}$ →**C**$_{mar.3.2}$ →**F**$_{mar.3.2}$ →**G**$_{mar.3.2}$ →**H**$_{mar.3.2}$ →**I**$_{mar.3.2}$ ‖ X: 42211 XI: 30026 40773 XII: 30178 31302 XIII: 30176 31446 31542 32542 32606 XIV: 31326 31654 32148 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30595
   - σαββασι θεραπευση: →**D**$_{mar.3.2}$ ‖ XI: 30389 XII: 30179 32106 XIV: 30740 31574
   - *either missing or lacuna*: XIV: 31082

8. **αυτον]** (139/155) →**unanimous**$_{mar.3.2}$ →**A**$_{mar.3.2}$ →**B**$_{mar.3.2}$ →**C**$_{mar.3.2}$ →**D**$_{mar.3.2}$ →**E**$_{mar.3.2}$ →**F**$_{mar.3.2}$ →**G**$_{mar.3.2}$ →**H**$_{mar.3.2}$ →**I**$_{mar.3.2}$ →**J**$_{mar.3.2}$ →**K**$_{mar.3.2}$ ‖ IV: 20001 VI: 20042 20064 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 30382 31279 32487 40387 40773 XII: 30178 30179 30261 30346 30543 30829 30863 30983 31071 31302 32106 XIII: 30176 30273 30427 30579 31047 31446 31515 31542 31689 32542 40950 XIV: 30728 30740 31029 31082 31326 31574 31654 32148 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30061 30803

   - αυτο[?]: XIII: 32606
   - *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 IX: 20017 20041 XI: 30026 30389 30700 XII: 30752 31128 32411 XIII: 30792 31546 32766 XIV: 30222 XVI: 30595

9. ινα] (153/155) →unanimous$_{\text{mar.3.2}}$ →A$_{\text{mar.3.2}}$ →B$_{\text{mar.3.2}}$ →C$_{\text{mar.3.2}}$ →D$_{\text{mar.3.2}}$ →E$_{\text{mar.3.2}}$ →F$_{\text{mar.3.2}}$ →G$_{\text{mar.3.2}}$ →H$_{\text{mar.3.2}}$ →I$_{\text{mar.3.2}}$ →J$_{\text{mar.3.2}}$ →K$_{\text{mar.3.2}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20042 20064 IX: 20017 20038 20041 40563 X: 42211 XI: 30026 30382 30389 30700 31279 32487 40387 40773 XII: 30178 30179 30261 30346 30543 30752 30829 30863 30983 31071 31128 31302 32106 32411 XIII: 30176 30273 30427 30579 31047 31446 31515 31542 31546 31689 32542 32606 40950 XIV: 30222 30728 30740 31029 31082 31326 31574 31654 32148 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30061 30595 30803

   - *either missing or lacuna*: XIII: 30792 32766

10. κατηγορησωσιν] (111/155) →unanimous$_{\text{mar.3.2}}$ →A$_{\text{mar.3.2}}$ →B$_{\text{mar.3.2}}$ →C$_{\text{mar.3.2}}$ →D$_{\text{mar.3.2}}$ →E$_{\text{mar.3.2}}$ →G$_{\text{mar.3.2}}$ →I$_{\text{mar.3.2}}$ →J$_{\text{mar.3.2}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 20041 XI: 30026 30389 30700 XII: 30178 30346 30829 30863 31128 XIII: 30176 30427 31047 31446 31546 32542 32606 XIV: 30728 31082 31574 32148 XVI: 30061 30595

   - [?]σιν: XII: 32411 XIV: 31654
   - κα[?]ορησωσιν: VI: 20064
   - κατηγορ[?]σωσιν: XI: 32487
   - κατηγορησαν: XII: 30752
   - κατηγορησουσιν: →F$_{\text{mar.3.2}}$ →H$_{\text{mar.3.2}}$ →K$_{\text{mar.3.2}}$ ‖ V: 20005 VI: 20042 XI: 31279 XII: 30261 31302 XIII: 30579 31515 31689 XIV: 30222 30740 31029 XV: 32206
   - κατηγορισουσιν: XII: 30983 XV: 30117
   - κατηγορισωσιν: IX: 40563 XII: 30179 XIII: 31542 40950
   - κατηγωρησουσιν: XI: 40387 40773
   - κατηγωρησωσιν: IX: 20017 X: 42211 XII: 30543 31071 32106 XIII: 30273 XIV: 31326
   - κατηγωρισωσιν: XI: 30382
   - κατιγωρισωσιν: XVI: 30803
   - κτηγορησωσιν: XV: 30555
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30792 32766

11. αυτου] (141/155) →unanimous$_{\text{mar.3.2}}$ →A$_{\text{mar.3.2}}$ →B$_{\text{mar.3.2}}$ →C$_{\text{mar.3.2}}$ →D$_{\text{mar.3.2}}$ →E$_{\text{mar.3.2}}$ →F$_{\text{mar.3.2}}$ →G$_{\text{mar.3.2}}$ →H$_{\text{mar.3.2}}$ →I$_{\text{mar.3.2}}$

→$J_{mar.3.2}$ →$K_{mar.3.2}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 IX: 20017 20038 20041 40563 X: 42211 XI: 30026 30382 30389 30700 31279 40387 40773 XII: 30178 30179 30261 30543 30752 30829 30863 30983 31128 31302 32411 XIII: 30273 30427 30579 31047 31515 31542 31689 32542 32606 XIV: 30222 30740 31029 31082 31326 31574 31654 32148 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30595 30803

- [?]: XVI: 30061
- αυ[?]: XIII: 30176
- αυ[?]υ: VI: 20064
- αυτο[?]: XIV: 30728
- αυτον: V: 20005 XI: 32487 XII: 31071 XIII: 30792 31446 31546 32766
- αυτου αυτος δε ιδως τας ενθυμισεις αυτων: XIII: 40950
- αυτω: XII: 30346 32106

Verse 3:3

Byz^{RP}: και[1] λεγει[2] τω[3] ανθρωπω[4] τω[5] εξηραμμενην[6] εχοντι[7] την[8] χειρα[9] εγειραι[10] εις[11] το[12] μεσον[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	162	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	XII: 30003 30346 30829 XIII: 30118 XIV: 30222 31093
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 31243^{c}? 31579^{c}?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20072

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[5]	12	Corr.: 20003C? 20005C? 30028C? 30035C? 30117C? 30209C? 30807C? 30872C? 31582C? 32193C? 32542C? 32766C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[6]	**157**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[5] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[6] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (162) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
λεγει	IV
τω	IV
ανθρωπω	IV
τω	IV
εξηραμμενην	V
εχοντι	V
την	IV
χειρα	V
εγειραι	IX
εις	IX
το	IV
μεσον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (61) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.3}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**15**): IX: 20211 X: 40770 XI: 30023 40773 XII: 30105 30351 30513 30791 30855 31160 XIII: 30697 30827 XV: 30954 XVI: 30377 30979
- →**A**$_{\text{mar.3.3}}$ **group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω τω εξηραμμενην εχοντι την χειρα εγειρε εις το μεσον (23): V: 20002 VI: 20042 IX: 20017 20041 XI: 30389 30873 XII: 30178 30495 30752 30983 31128 XIII: 30544 30590 30706 30766 31457 31542 31689 XIV: 30153 31082 32200 XV: 30069 ‖ Corr.: 31243$^{\text{c}}$?
- →**B**$_{\text{mar.3.3}}$ **group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω τω εξηραμενην εχοντι την χειρα εγειραι εις το μεσον (12): XI: 30780 XII: 31302 40211 XIII: 30695 XIV: 30035 31029 31084 31396 31654 XV: 31253 32206 XVI: 30803
- →**C**$_{\text{mar.3.3}}$ **group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω τω εξηραμενην εχοντι την χειρα εγειρε εις το μεσον (10): XII: 30261 30863 XIII: 30184 30792 31546 32606 32726 XIV: 30716 31506 31574
- →**D**$_{\text{mar.3.3}}$ **group**, attesting to και λεγει τω εξηραμμενην εχοντι την χειρα εγειρε εις το μεσον (7): XI: 31216 31243 31279 XII: 31273 31528 XIII: 32174 XIV: 30016

- **→E$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τωι ανωι τωι εξηραμμενην εχοντι την χειρα εγειρε εις το μεσον (5): XI: 30026 30700 30788 XII: 30543 30826
- **→F$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω ο ιησους τω εξηραμμενην εχοντι την χειρα εγειρε εις το μεσον (3): XII: 30001 30191 30872
- **→G$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω τω την χειρα εχοντι ξηραν εγειρε εις το μεσον (3): IX: 30565 30892 XIV: 32786
- **→H$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω εξηραμμενην εχοντι την χειρα εγειραι εις το μεσον (3): XIII: 30152 XV: 30555 XVI: 30061
- **→I$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω τω εξηραμμενην εχων την χειρα εγειρε εις το μεσον (3): XI: 30382 XII: 32411 XIII: 30579
- **→J$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω το εξηραμμενην εχοντι την χειρα εγειρε εις το μεσον (2): X: 31424 ‖ Corr.: 31579^{c}?
- **→K$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω τω εξηραμενην εχοντα την χειρα εγειρε εις το μεσον (2): XIII: 30427 30732
- **→L$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω τω ξηραν εχοντι την χειρα εγειρε εις το μεσον (2): XIV: 31342 31675
- **→M$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω ο ιησους τω εξηραμμενην εχοντι την χειρα εγειραι εις το μεσον (2): XV: 30205 32886
- **→N$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τω ανθρωπω τω ξηραν εχοντι την χειρα εγειραι και στηθι εν μεσω (2): XVI: 30372 32737(2)
- **→O$_{mar.3.3}$ group**, attesting to και λεγει τωι ανωι τωι εξηραμμενην εχοντι την χειρα εγειραι εις το μεσον (2): XI: 30713 XII: 30304

Apparatus

1. **καὶ]** (152/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.3}}$ →**A**$_{\text{mar.3.3}}$ →**B**$_{\text{mar.3.3}}$ →**C**$_{\text{mar.3.3}}$ →**D**$_{\text{mar.3.3}}$ →**E**$_{\text{mar.3.3}}$ →**F**$_{\text{mar.3.3}}$ →**G**$_{\text{mar.3.3}}$ →**H**$_{\text{mar.3.3}}$ →**I**$_{\text{mar.3.3}}$ →**J**$_{\text{mar.3.3}}$ →**K**$_{\text{mar.3.3}}$ →**L**$_{\text{mar.3.3}}$ →**M**$_{\text{mar.3.3}}$ →**N**$_{\text{mar.3.3}}$ →**O**$_{\text{mar.3.3}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20011 40563 X: 31582 32193 42211 XI: 30028 30124 30174 30348 30569 31579 32487 40060 40387 XII: 30179 30517 30719 30733 30807 30828 31071 32106 32738 XIII: 30004 30013 30154 30176 30273 30949 31009 31047 31337 31446 31515 31555 31593 32542 32680 32766 40547 XIV: 30131 30209 30349 30728 30740 31326 31495(2) 31645 XV: 30079 30117 XVI: 30595

   - τὴν: IV: 20001 IX: 20038 XIV: 32148
   - *either missing or lacuna*: XIII: 32538 40950

2. **λεγει]** (156/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.3}}$ →**A**$_{\text{mar.3.3}}$ →**B**$_{\text{mar.3.3}}$ →**C**$_{\text{mar.3.3}}$ →**D**$_{\text{mar.3.3}}$ →**E**$_{\text{mar.3.3}}$ →**F**$_{\text{mar.3.3}}$ →**G**$_{\text{mar.3.3}}$ →**H**$_{\text{mar.3.3}}$ →**I**$_{\text{mar.3.3}}$ →**J**$_{\text{mar.3.3}}$ →**K**$_{\text{mar.3.3}}$ →**L**$_{\text{mar.3.3}}$ →**M**$_{\text{mar.3.3}}$ →**N**$_{\text{mar.3.3}}$ →**O**$_{\text{mar.3.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20011 20038 40563 X: 31582 32193 42211 XI: 30028 30124 30174 30348 30569 31579 32487 40060 40387 XII: 30179 30517 30719 30733 30807 30828 31071 32106 32738 XIII: 30004 30013 30154 30176 30273 30949 31009 31047 31337 31446 31515 31555 31593 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30209 30349 30728 30740 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079 30117 XVI: 30595

   - *either missing or lacuna*: XIII: 32538

3. **τω]** (120/157) →**unanimous**$_{\text{mar.3.3}}$ →**A**$_{\text{mar.3.3}}$ →**B**$_{\text{mar.3.3}}$ →**C**$_{\text{mar.3.3}}$ →**F**$_{\text{mar.3.3}}$ →**G**$_{\text{mar.3.3}}$ →**I**$_{\text{mar.3.3}}$ →**J**$_{\text{mar.3.3}}$ →**K**$_{\text{mar.3.3}}$ →**L**$_{\text{mar.3.3}}$ →**M**$_{\text{mar.3.3}}$ →**N**$_{\text{mar.3.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 30028 32487 40060 40387 XII: 30719 30733 30828 31071 32738 XIII: 30004 30154 30176 30273 30949 31009 31047 31337 31446 31515 31593 32542 40547 XIV: 30131 30209 30349 30728 30740 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079

- τωι: →E$_{mar.3.3}$ →O$_{mar.3.3}$ ‖ X: 31582 32193 XI: 30124 30569 XII: 30179 30517 30807 32106 XIII: 31555 32680
- *either missing or lacuna*: →D$_{mar.3.3}$ →H$_{mar.3.3}$ ‖ IX: 20011 XI: 30174 30348 31579 XIII: 30013 32538 32766 40950 XV: 30117 XVI: 30595

4. **ανθρωπω]** (123/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**A**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**G**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**K**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**N**$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 30028 30569 32487 40060 40387 XII: 30179 30719 30807 30828 31071 32106 32738 XIII: 30004 30154 30273 30949 31009 31047 31337 31446 31515 31555 31593 32542 32680 40547 XIV: 30131 30209 30349 30728 30740 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079

   - [?]ρω[?]: VI: 20064
   - ανω: XIII: 30176
   - ανωι: →E$_{mar.3.3}$ →O$_{mar.3.3}$ ‖ X: 31582 32193 XI: 30124 XII: 30517 30733
   - *either missing or lacuna*: →D$_{mar.3.3}$ →H$_{mar.3.3}$ ‖ IX: 20011 XI: 30174 30348 31579 XIII: 30013 32538 32766 40950 XV: 30117 XVI: 30595

5. **τω]** (120/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**A**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**G**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**K**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ →**N**$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20064 IX: 20011 20038 40563 XI: 30028 30348 40060 40387 XII: 30179 30719 30733 30807 32738 XIII: 30004 30013 30176 30273 30949 31446 31555 31593 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30349 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079 30117 XVI: 30595

   - [?]: VI: 20043 XI: 32487
   - ο ιησους το: XIII: 31009 31047
   - ο ιησους τω: →F$_{mar.3.3}$ →M$_{mar.3.3}$ ‖ X: 31582 XI: 30174 XIII: 31515 XIV: 30131 30209
   - ο ιησους τωι: X: 32193
   - τ[?] [?]ηραμενην [?]ν: XIV: 30728

- το: →J$_{mar.3.3}$ ‖ X: 42211 XI: 31579 XII: 30828 31071 XIII: 31337 XIV: 30740
- τωι: →E$_{mar.3.3}$ →O$_{mar.3.3}$ ‖ XI: 30124 30569 XII: 30517 32106 XIII: 30154
- *either missing or lacuna*: XIII: 32538

6. **εξηραμμενην]** (79/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**A**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**E**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**O**$_{mar.3.3}$ ‖ X: 31582 32193 XI: 30569 31579 40060 XII: 30179 30807 30828 31071 XIII: 30154 31047 32680 XIV: 30209 32148

   - [?]νην: XIII: 32538
   - [?]ξηραμμενην: XIII: 30176
   - [?]ραμενην: XIII: 30949
   - ανθρωπω τω εξημενην: XI: 30348
   - ανθρωπω τω εξηραμεν: XV: 30117
   - ανθρωπω τω εξηραμμενην: IX: 20011 XI: 30174 XIII: 30013 32766 40950 XVI: 30595
   - εξηγραμενην: XIV: 31495(2)
   - εξηρ[?]: VI: 20064
   - εξηραμενην: →B$_{mar.3.3}$ →C$_{mar.3.3}$ →K$_{mar.3.3}$ ‖ XI: 40387 XII: 30517 30719 30733 32106 32738 XIII: 31009 31337 31515 31555 XIV: 30131 30349 30740 31326
   - εξηραμμενειν: IX: 40563
   - εχοντι ξηραν: XIII: 31446 31593
   - ξηραμμενην: XIV: 31645
   - ξηραν: →L$_{mar.3.3}$ →N$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: →G$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 X: 42211 XI: 30028 30124 32487 XIII: 30004 30273 32542 40547 XIV: 30728 XV: 30079

7. **εχοντι]** (129/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**A**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**E**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**N**$_{mar.3.3}$ →**O**$_{mar.3.3}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 X: 31582 32193 XI: 30174 30348 30569 31579 32487 40060 40387 XII: 30517 30719 30733 30807 31071 XIII: 30004 30013 30154 30176 30273

30949 31009 31047 31337 31555 32538 32680 32766 40950 XIV: 30131 30209 30349 30740 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079 XVI: 30595

- εχο[?]τι: VI: 20064
- εχοντα: →K$_{mar.3.3}$ ‖ IX: 20011 XII: 32106
- εχων: →I$_{mar.3.3}$
- εχωντι: IX: 40563 XII: 30179 30828 32738 XIII: 31515 XV: 30117
- *either missing or lacuna*: →G$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 X: 42211 XI: 30028 30124 XIII: 31446 31593 32542 40547 XIV: 30728

8. **την]** (153/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**A**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**E**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**G**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**K**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**N**$_{mar.3.3}$ →**O**$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20011 40563 X: 31582 32193 42211 XI: 30028 30124 30174 30348 30569 31579 32487 40060 40387 XII: 30179 30517 30719 30733 30807 30828 31071 32106 32738 XIII: 30004 30013 30154 30176 30273 30949 31009 31047 31337 31446 31515 31555 31593 32538 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30209 30349 30728 30740 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079 30117 XVI: 30595

   - τη[?]: VI: 20043
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 VI: 20064 IX: 20038

9. **χειρα]** (146/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**A**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**E**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**G**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**K**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**N**$_{mar.3.3}$ →**O**$_{mar.3.3}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20038 40563 X: 31582 32193 XI: 30124 30174 30348 30569 31579 32487 XII: 30517 30719 30733 30807 31071 32106 32738 XIII: 30004 30013 30154 30176 30273 30949 31009 31047 31337 31515 31555 31593 32538 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30209 30349 30740 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079 30117 XVI: 30595

   - χειραν: IV: 20003 X: 42211 XI: 40060 40387 XII: 30179 30828 XIII: 31446 XIV: 30728
   - χηρα: XI: 30028
   - χιρα: IV: 20001

- *either missing or lacuna*: VI: 20064

10. εγειραι] (54/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**N**$_{mar.3.3}$ →**O**$_{mar.3.3}$ ‖ XI: 30174 30569 32487 XII: 30517 30719 30733 30807 31071 XIII: 30154 30949 31337 32538 32542 XIV: 30131 30349 31495(2) 31645 XV: 30117

    - εγηρε: XII: 30179
    - εξηραμενην: V: 20005 XV: 30079
    - εχοντι: →**G**$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 X: 42211 XI: 30028 30124 XIII: 40547
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**E**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**K**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ ‖ V: 20032 VI: 20043 20064 IX: 20011 40563 X: 31582 32193 XI: 30348 31579 40060 40387 XII: 30828 32106 32738 XIII: 30004 30013 30176 30273 31009 31047 31446 31515 31555 31593 32680 32766 40950 XIV: 30209 30728 30740 31326 32148 XVI: 30595

11. εις] (51/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**O**$_{mar.3.3}$ ‖ XI: 30174 30569 32487 XII: 30179 30517 30733 30807 31071 XIII: 30154 30949 31337 32538 XIV: 30131 30349 31495(2) 31645 XV: 30117

    - [?] εις: VI: 20043 X: 31582 32193 XIII: 32766 XIV: 30209 30728
    - εγειρε εις: →**A**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**E**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**K**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20001 IX: 20011 20038 40563 XI: 30348 31579 40060 40387 XII: 30828 32106 32738 XIII: 30013 30176 31009 31047 31446 31515 31555 31593 32680 40950 XIV: 30740 32148
    - εγειρε και στηθει εν: V: 20005
    - εγερε εις: XVI: 30595
    - εγερθητι εις: XIV: 31326 XV: 30079
    - εξηραμμενην [?]γειρε εις: XIII: 30004
    - εξηραμμενην εγειρε εις: X: 42211 XI: 30028 30124 XIII: 30273 40547
    - εξηραμμενην εις: XIII: 32542

- και στηθι εις: XII: 30719
- και στηθι εν: →N$_{mar.3.3}$
- ξηραν εγειρε εις: →G$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20003
- ξηραν εγειρε εκ: V: 20032
- *either missing or lacuna*: VI: 20064

12. **το]** (146/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**A**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**E**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**G**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**K**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**O**$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20043 IX: 20011 20038 40563 X: 31582 32193 42211 XI: 30028 30124 30174 30348 30569 31579 32487 40060 40387 XII: 30179 30517 30719 30733 30807 30828 31071 32106 32738 XIII: 30004 30154 30273 30949 31009 31047 31446 31515 31555 31593 32538 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30209 30728 30740 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079 XVI: 30595

    - μεσω: →N$_{mar.3.3}$ ‖ V: 20005
    - μεσων: XIII: 30013 XIV: 30349 XV: 30117
    - τ[?]: XIII: 30176 31337
    - του: V: 20032
    - *either missing or lacuna*: VI: 20064 XIII: 32542

13. **μεσον]** (148/157) →**unanimous**$_{mar.3.3}$ →**A**$_{mar.3.3}$ →**B**$_{mar.3.3}$ →**C**$_{mar.3.3}$ →**D**$_{mar.3.3}$ →**E**$_{mar.3.3}$ →**F**$_{mar.3.3}$ →**G**$_{mar.3.3}$ →**H**$_{mar.3.3}$ →**I**$_{mar.3.3}$ →**J**$_{mar.3.3}$ →**K**$_{mar.3.3}$ →**L**$_{mar.3.3}$ →**M**$_{mar.3.3}$ →**O**$_{mar.3.3}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20043 IX: 20011 20038 40563 X: 31582 32193 42211 XI: 30028 30124 30174 30348 30569 31579 32487 40060 40387 XII: 30179 30517 30719 30733 30807 30828 31071 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30273 30949 31009 31047 31337 31446 31515 31555 31593 32538 32542 32680 32766 40547 XIV: 30131 30209 30728 30740 31326 31495(2) 31645 32148 XV: 30079 XVI: 30595

    - μεσον και εκτεινον την χειρα σου και ηγερθη και εξετεινεν: XIII: 40950
    - μεσου: V: 20032

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow\mathbf{N}_{\text{mar.3.3}}$ ‖ V: 20005 VI: 20064 XIII: 30013 XIV: 30349 XV: 30117

Verse 3:4

Byz[RP]*:* και[1] λεγει[2] αυτοις[3] εξεστιν[4] τοις[5] σαββασιν[6] η[7] αγαθοποιησαι[8] ψυχην[9] σωσαι[10] η[11] αποκτειναι[12] οι[13] δε[14] εσιωπων[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	22	IX: 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30124 30713 30780 31216 32487 40387 XII: 30513 30855 30863 30872 32411 XIII: 30695 30827 31542 32542 XIV: 31084 XV: 30954 XVI: 30803
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20072
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[7]	5	Corr.: 20003c? 20005c? 30209c? 31546c? 32766c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[8]	**138**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[7]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[8]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (22) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
λεγει	IV
αυτοις	IV
εξεστιν	IV
τοις	IV
σαββασιν	IV
η	IV
αγαθοποιησαι	IV
ψυχην	IV
σωσαι	IV
η	IV
αποκτειναι	IV
οι	IV
δε	IV
εσιωπων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 99 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (39) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{mar.3.4}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (7): IX: 20011 XI: 30174 30873 XII: 31071 XIII: 30544 31047 40950
- **→A$_{\text{mar.3.4}}$ group**, attesting to και λεγει αυτοις εξεστι τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η αποκτειναι οι δε εσιωπων (36): IX: 20017 20041 X: 40770 XI: 30023 30026 30389 40773 XII: 30003 30105 30178 30261 30304 30351 30495 30719 30752 30807 31128 31160 31273 XIII: 31457 32606 32680 XIV: 30035 30153 30222 30716 31082 31093 31396 31574 31645 31654 XV: 30117 XVI: 30377 32737(2)
- **→B$_{\text{mar.3.4}}$ group**, attesting to και λεγει αυτοις τι εξεστι τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η αποκτειναι οι δε εσιωπων (13): XI: 30348 30569 31243 XII: 30733 31302 31528 XIII: 30152 30154 30184 31337 XIV: 32200 XV: 30555 31253
- **→C$_{\text{mar.3.4}}$ group**, attesting to και λεγει αυτοις τι εξεστι τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η απολεσαι οι δε εσιωπων (11): XI: 30700 XII: 30001 XIII: 30118 30427 30590 XIV: 30131 31506 32148 XV: 30205 32206 32886
- **→D$_{\text{mar.3.4}}$ group**, attesting to και λεγει αυτοις εξεστιν εν τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η αποκτειναι

οι δε εσιωπων (10): V: 20002 XI: 30788 XII: 30543 30826 30983 XIII: 30013 30706 31593 31689 XV: 30069

- →E$_{\text{mar.3.4}}$ **group**, attesting to και λεγει αυτοις εξεστι τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η απολεσαι οι δε εσιωπων (9): X: 31424 XII: 30191 30517 XIV: 30349 31342 31495(2) 31675 32786 XV: 30079
- →F$_{\text{mar.3.4}}$ **group**, attesting to και λεγει αυτοις τι εξεστιν τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η αποκτειναι οι δε εσιωπων (3): XI: 31279 XII: 30829 XIII: 32726
- →G$_{\text{mar.3.4}}$ **group**, attesting to και λεγει αυτοις εξεστιν εν τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η απολεσαι οι δε εσιωπων (2): IX: 20038 XII: 30828
- →H$_{\text{mar.3.4}}$ **group**, attesting to και λεγει αυτοις εξεστιν εν τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η αποκτειναι οι δε εσιωπον (2): XIII: 30766 31446
- →I$_{\text{mar.3.4}}$ **group**, attesting to και λεγει αυτοις εξεστι τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η απολεσαι (2): XIII: 30004 30273
- →J$_{\text{mar.3.4}}$ **group**, attesting to και λεγει αυτοις εξεστιν τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η αποκτειναι οι δε εσιωπον (2): XIII: 31009 31515
- →K$_{\text{mar.3.4}}$ **group**, attesting to και λεγει αυτω τι εξεστιν εν τοις σαββασιν αγαθοποιησαι η κακοποιησαι ψυχην σωσαι η απολεσαι οι δε εσιωπων (2): XII: 30791 XIII: 30697

Apparatus

1. **και]** (138/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.4}}$ →A$_{\text{mar.3.4}}$ →B$_{\text{mar.3.4}}$ →C$_{\text{mar.3.4}}$ →D$_{\text{mar.3.4}}$ →E$_{\text{mar.3.4}}$ →F$_{\text{mar.3.4}}$ →G$_{\text{mar.3.4}}$ →H$_{\text{mar.3.4}}$ →I$_{\text{mar.3.4}}$

→J$_{mar.3.4}$ →K$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 31579 40060 XII: 30179 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30792 30949 31546 31555 32174 32538 32766 40547 XIV: 30016 30209 30728 30740 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

2. **λεγει]** (134/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**I**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ →**K**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 31579 40060 XII: 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30792 30949 31546 31555 32174 32538 32766 40547 XIV: 30016 30209 30728 30740 31029 31326 XVI: 30061 30372 30979

   - ειπεν: V: 20005
   - λεγ[?]: XVI: 30595
   - λεγι: XII: 30179
   - λει: IV: 20003

3. **αυτοις]** (133/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**I**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 31579 40060 XII: 30179 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30792 30949 31546 31555 32174 32538 32766 40547 XIV: 30016 30209 30740 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

   - αυτο[?]: VI: 20043
   - αυτοι[?]: XIV: 30728
   - αυτω: →**K**$_{mar.3.4}$
   - προς: V: 20005

4. **εξεστιν]** (40/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 40060 XII: 30346 XIII: 30579 30792 31546 40547 XIV: 31326

- [?] ε[?]στιν: XIV: 30728
- αυτους εξεστιν: V: 20005
- εξεσ[?]ιν: XIII: 30176
- εξεστ[?]: XIII: 31555
- εξεστι: →A$_{mar.3.4}$ →E$_{mar.3.4}$ →I$_{mar.3.4}$ ‖ XIII: 32538 XIV: 30740 XVI: 30372 30595 30979
- εξεστι[?]: XII: 40211 XIII: 32766
- τι εξεστι: →B$_{mar.3.4}$ →C$_{mar.3.4}$ ‖ XI: 31579 XII: 30179 32106 32738 XIII: 30732 30949 32174 XIV: 30209 XVI: 30061
- τι εξεστιν: →F$_{mar.3.4}$ →K$_{mar.3.4}$ ‖ XIV: 31029
- τι εστι: XIV: 30016

5. **τοις]** (112/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**I**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30382 31579 40060 XII: 30179 32106 32738 40211 XIII: 30579 30732 30792 30949 31546 32174 32766 XIV: 30016 30209 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

   - εν τοις: →D$_{mar.3.4}$ →G$_{mar.3.4}$ →H$_{mar.3.4}$ →K$_{mar.3.4}$ ‖ V: 20005 XI: 30028 XII: 30346 XIII: 30176 40547 XIV: 30728
   - τ[?]: XIII: 31555 32538
   - το: XIV: 30740
   - τοι[?]: VI: 20043

6. **σαββασιν]** (131/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**I**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ →**K**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 20211 40563 XI: 30028 30382 31579 40060 XII: 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30949 31546 31555 32766 40547 XIV: 30016 30209 30728 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595

   - [?]βασ[?]ν: XIII: 32538
   - σαβασιν: X: 42211 XII: 30179
   - σαββασι: XIII: 30792 32174 XVI: 30979
   - σαββατον: XIV: 30740

7. **η]** (117/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.4}}$ →**A**$_{\text{mar.3.4}}$ →**B**$_{\text{mar.3.4}}$ →**C**$_{\text{mar.3.4}}$ →**D**$_{\text{mar.3.4}}$ →**E**$_{\text{mar.3.4}}$ →**F**$_{\text{mar.3.4}}$ →**G**$_{\text{mar.3.4}}$ →**H**$_{\text{mar.3.4}}$ →**I**$_{\text{mar.3.4}}$ →**J**$_{\text{mar.3.4}}$ →**K**$_{\text{mar.3.4}}$ ‖ IV: 20003 VI: 20042 XI: 30028 XII: 30346 32106 32738 XIII: 30176 30732 31555 32174 32538 40547 XIV: 30016 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

- [?] ποιησαι η: XIV: 30728
- α[?]θοποιησαι η: VI: 20043
- αγα[?]οποιησαι η: XIV: 31029
- αγαθ[?]ποιησαι η: XII: 40211
- αγαθο ποιειν η: XIV: 30740
- αγαθον ποιησαι η: IV: 20001 V: 20032 XIII: 32766 XIV: 30209
- αγαθοπ[?]ι[?] η: XIII: 30949
- αγαθοποιεισαι η: IX: 40563 XI: 31579 XIII: 31546
- αγαθοποιησα[?] η: XI: 30382
- αγαθων ποιησαι η: IX: 20211
- αγαθωποιησαι η: XI: 40060 XII: 30179
- θεραπευσαι η: XIII: 30792
- τι αγαθον ποιησαι η: V: 20005
- *either missing or lacuna*: X: 42211 XIII: 30579

8. **αγαθοποιησαι]** (120/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.4}}$ →**A**$_{\text{mar.3.4}}$ →**B**$_{\text{mar.3.4}}$ →**C**$_{\text{mar.3.4}}$ →**D**$_{\text{mar.3.4}}$ →**E**$_{\text{mar.3.4}}$ →**F**$_{\text{mar.3.4}}$ →**G**$_{\text{mar.3.4}}$ →**H**$_{\text{mar.3.4}}$ →**I**$_{\text{mar.3.4}}$ →**J**$_{\text{mar.3.4}}$ →**K**$_{\text{mar.3.4}}$ ‖ IV: 20003 VI: 20042 X: 42211 XI: 30028 XII: 30346 32106 32738 XIII: 30176 30579 30732 30792 31555 32174 32538 40547 XIV: 30016 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

- κακοπ[?]σαι: XII: 40211
- κακοποι[?]σαι: VI: 20043
- κακοποιεισαι: XIII: 31546
- κακοποιησαι: IV: 20001 V: 20005 IX: 20211 40563 XI: 30382 31579 40060 XIII: 30949 32766 XIV: 30209 30728 30740 31029
- κακωποιησαι: XII: 30179
- ου: V: 20032

9. **ψυχην]** (136/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.4}}$ →**A**$_{\text{mar.3.4}}$ →**B**$_{\text{mar.3.4}}$ →**C**$_{\text{mar.3.4}}$ →**D**$_{\text{mar.3.4}}$ →**E**$_{\text{mar.3.4}}$ →**F**$_{\text{mar.3.4}}$ →**G**$_{\text{mar.3.4}}$ →**H**$_{\text{mar.3.4}}$

→I$_{mar.3.4}$ →J$_{mar.3.4}$ →K$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 31579 40060 XII: 30179 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30792 30949 31546 31555 32174 32538 32766 40547 XIV: 30016 30209 30740 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

- ψ[?]χην: XIV: 30728
- ψυχη[?]: VI: 20043

10. **σωσαι]** (138/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**I**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ →**K**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 31579 40060 XII: 30179 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30792 30949 31546 31555 32174 32538 32766 40547 XIV: 30016 30209 30728 30740 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

11. **η]** (133/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**I**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ →**K**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30382 31579 40060 XII: 30179 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30792 30949 32174 32538 32766 XIV: 30016 30209 30728 30740 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

    - [?]: XIII: 31546 31555
    - μαλλον η: V: 20005 XI: 30028 XIII: 40547

12. **αποκτειναι]** (92/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20003 VI: 20042 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30382 31579 XII: 30179 40211 XIII: 31546 32174 32538 32766 XIV: 30016 30740 XVI: 30061 30372 30595 30979

    - [?]κτιναι: VI: 20043
    - αποκτ[?]ναι: XIII: 31555
    - αποκτειν[?]: XIII: 30176
    - αποκτηναι: XII: 30346 XIII: 30792
    - αποκτιναι: IV: 20001 XI: 40060

- απολεσαι: →C$_{mar.3.4}$ →E$_{mar.3.4}$ →G$_{mar.3.4}$ →I$_{mar.3.4}$ →K$_{mar.3.4}$ ‖ V: 20032 XI: 30028 XII: 32738 XIII: 30579 30949 40547 XIV: 30209 30728 31029 31326
- απωλεσαι: XII: 32106 XIII: 30732
- *either missing or lacuna*: V: 20005

13. **οι]** (134/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ →**K**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 31579 40060 XII: 30179 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30792 30949 31546 31555 32174 32766 40547 XIV: 30016 30209 30728 30740 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

    - [?]: XIII: 32538
    - [?] οι: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: →I$_{mar.3.4}$

14. **δε]** (134/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**H**$_{mar.3.4}$ →**J**$_{mar.3.4}$ →**K**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 31579 40060 XII: 30179 30346 32106 32738 40211 XIII: 30176 30579 30732 30792 30949 31546 31555 32174 32766 40547 XIV: 30016 30209 30728 30740 31029 31326 XVI: 30061 30372 30595 30979

    - [?]: VI: 20043 XIII: 32538
    - *either missing or lacuna*: →I$_{mar.3.4}$

15. **εσιωπων]** (117/138) →**unanimous**$_{mar.3.4}$ →**A**$_{mar.3.4}$ →**B**$_{mar.3.4}$ →**C**$_{mar.3.4}$ →**D**$_{mar.3.4}$ →**E**$_{mar.3.4}$ →**F**$_{mar.3.4}$ →**G**$_{mar.3.4}$ →**K**$_{mar.3.4}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20211 40563 X: 42211 XI: 30028 31579 XII: 30346 XIII: 30579 30732 30792 30949 31555 32174 32766 XIV: 30016 30209 30728 30740 31029 31326 XVI: 30979

    - [?]: VI: 20043

- [?]σιωπων: XIII: 32538 40547
- [?]ωπων: XIII: 30176
- εσιοπουν: XI: 30382
- εσιω[?]ων: XVI: 30061
- εσιωπησαν: VI: 20042
- εσιωπον: →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.4}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.4}}$ ‖ XI: 40060 XII: 30179 32106 32738 40211 XIII: 31546
- εσιωπουν: XVI: 30372
- εστιωπων: XVI: 30595
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.4}}$

Verse 3:5

Byz[RP]*:* και[1] περιβλεψαμενος[2] αυτους[3] μετ[4] οργης[5] συλλυπουμενος[6] επι[7] τη[8] πωρωσει[9] της[10] καρδιας[11] αυτων[12] λεγει[13] τω[14] ανθρωπω[15] εκτεινον[16] την[17] χειρα[18] σου[19] και[20] εξετεινεν[21] και[22] αποκατεσταθη[23] η[24] χειρ[25] αυτου[26] υγιης[27] ως[28] η[29] αλλη[30]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	30	VI: 20042 20043 IX: 20038 20041 40563 X: 42211 XI: 30028 30382 30873 31579 XII: 30179 30261 30826 30983 31160 31273 XIII: 30273 30697 30766 30949 31555 32606 32680 XIV: 30035 30349 31082 31574 31645 XV: 30117 XVI: 30979
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 30105ᶜ? 30118ᶜ?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[9]	14	Corr.: 20003ᶜ? 30061ᶜ? 30079ᶜ? 30152ᶜ? 30154ᶜ? 30176ᶜ? 30892ᶜ? 31243ᶜ? 31515ᶜ? 31546ᶜ? 31582ᶜ? 32193ᶜ? 32766ᶜ? 32786ᶜ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[10]	**132**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

[9]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[10]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (30) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
περιβλεψαμενος	IV
αυτους	IV
μετ	IV
οργης	IV

Reading	Earliest attestation (century)
συλλυπουμενος	V
επι	IV
τη	IV
πωρωσει	IV
της	IV
καρδιας	IV
αυτων	IV
λεγει	IV
τω	IV
ανθρωπω	IV
εκτεινον	IV
την	IV
χειρα	IV
σου	IV
και	IV
εξετεινεν	IV
και	IV
αποκατεσταθη	V
η	IV

Reading	Earliest attestation (century)
χειρ	IV
αυτου	IV
υγιης	IX
ως	IX
η	IX
αλλη	IX

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 46 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (86) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (1): X: 40770
- →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινε και απεκατεσταθη η

χειρ αυτου υγιης ως η αλλη (10): XI: 30348 XII: 30872 XIII: 30184 30695 30827 31446 32174 XIV: 31506 32200 ‖ Corr.: 30118[c]?

- →$B_{mar.3.5}$ **group,** attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινε και αποκατεσταθη η χειρ αυτου υγιης ως η αλλη (5): XII: 31302 XIV: 31084 31396 31495(2) XV: 30954
- →$C_{mar.3.5}$ **group,** attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πορωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινε και απεκατεσταθη η χειρ αυτου υγιεις ως η αλλη (4): XIII: 30427 30732 31593 XIV: 30153
- →$D_{mar.3.5}$ **group,** attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινεν και απεκατεσταθη η χειρ αυτου υγιης ως η αλλη (4): IX: 20011 XI: 30174 31216 XII: 30513
- →$E_{mar.3.5}$ **group,** attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πορωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινε και απεκατεσταθη η χειρ αυτου υγιης ως η αλλη (4): XII: 31528 XIII: 30706 31337 XIV: 30016
- →$F_{mar.3.5}$ **group,** attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινε και αποκατεσταθη η χειρ αυτου (4): XI: 30023 XII: 32411 XVI: 30372 32737(2)
- →$G_{mar.3.5}$ **group,** attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τηι πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τωι ανωι εκτεινον την χειρα σου και εξετεινεν και αποκατεσταθη η χειρ αυτου (2): X: 31582 32193
- →$H_{mar.3.5}$ **group,** attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πορωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινεν και απεκατεσταθη η χειρ αυτου υγιης ως η αλλη (2): XII: 30752 XIII: 40547

- **→I$_{mar.3.5}$ group**, attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινεν και απεκατεσταθη η χειρ αυτου (2): XI: 30389 XIII: 32766
- **→J$_{mar.3.5}$ group**, attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τηι πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τωι ανωι εκτεινον την χειρα σου και εξετεινεν και απεκατεσταθη η χειρ αυτου υγιης ως η αλλη (2): XI: 30124 30788
- **→K$_{mar.3.5}$ group**, attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινε και αποκατεσταθη η χειρ αυτου υγιης (2): XV: 30205 32886
- **→L$_{mar.3.5}$ group**, attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα και εξετεινε και αποκατεσταθη η χειρ αυτου υγιης ως η αλλη (2): XII: 30855 ‖ Corr.: 30105^{c}?
- **→M$_{mar.3.5}$ group**, attesting to και περιβλεψαμενος αυτους μετ οργης συλλυπουμενος επι τη πωρωσει της καρδιας αυτων λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινε και απεκατεσταθη η χειρ αυτου (2): XIII: 30118 32542

Apparatus

1. **και]** (131/132) **→unanimous$_{mar.3.5}$** **→A$_{mar.3.5}$** **→B$_{mar.3.5}$** **→C$_{mar.3.5}$** **→D$_{mar.3.5}$** **→E$_{mar.3.5}$** **→F$_{mar.3.5}$** **→G$_{mar.3.5}$** **→H$_{mar.3.5}$** **→I$_{mar.3.5}$** **→J$_{mar.3.5}$** **→K$_{mar.3.5}$** **→L$_{mar.3.5}$** **→M$_{mar.3.5}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013

30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

- *either missing or lacuna*: V: 20032

2. **περιβλεψαμενος]** (128/132) **→unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ **→A**$_{\text{mar.3.5}}$ **→B**$_{\text{mar.3.5}}$ **→C**$_{\text{mar.3.5}}$ **→D**$_{\text{mar.3.5}}$ **→E**$_{\text{mar.3.5}}$ **→F**$_{\text{mar.3.5}}$ **→G**$_{\text{mar.3.5}}$ **→H**$_{\text{mar.3.5}}$ **→I**$_{\text{mar.3.5}}$ **→J**$_{\text{mar.3.5}}$ **→K**$_{\text{mar.3.5}}$ **→L**$_{\text{mar.3.5}}$ **→M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 XIII: 30004 30013 30152 30154 30544 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

   - πε[?]ε[?]αμενος: XIII: 30176
   - πε[?]ιβλεψαμενος: XII: 30346
   - περιββλεψαμενος: XIII: 30579
   - περιβλεψα[?]: XII: 40211

3. **αυτους]** (128/132) **→unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ **→A**$_{\text{mar.3.5}}$ **→B**$_{\text{mar.3.5}}$ **→C**$_{\text{mar.3.5}}$ **→D**$_{\text{mar.3.5}}$ **→E**$_{\text{mar.3.5}}$ **→F**$_{\text{mar.3.5}}$ **→G**$_{\text{mar.3.5}}$ **→H**$_{\text{mar.3.5}}$ **→I**$_{\text{mar.3.5}}$ **→J**$_{\text{mar.3.5}}$ **→K**$_{\text{mar.3.5}}$ **→L**$_{\text{mar.3.5}}$ **→M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

   - αυτοις: XIII: 31546

- αυτου[?]: XI: 40387
- δε αυτους: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XII: 30791

4. μετ] (130/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**F**$_{mar.3.5}$ →**G**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**I**$_{mar.3.5}$ →**J**$_{mar.3.5}$ →**K**$_{mar.3.5}$ →**L**$_{mar.3.5}$ →**M**$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

    - [?]τ: XIII: 30176
    - μετα: IX: 30565

5. οργης] (126/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**F**$_{mar.3.5}$ →**G**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**I**$_{mar.3.5}$ →**J**$_{mar.3.5}$ →**K**$_{mar.3.5}$ →**L**$_{mar.3.5}$ →**M**$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30544 30579 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30740 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

    - [?]: XIV: 31029
    - ο[?]γης: XIII: 30176
    - ο[?]ης: XIII: 32538
    - οργ[?]ς: XIII: 30590 XIV: 30728
    - ωργης: XI: 40387

6. **συλλυπουμενος]** (117/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**G**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ →**M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ V: 20002 IX: 20017 20211 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 32106 32738 XIII: 30004 30152 30154 30544 30579 30590 31009 31047 31457 31515 31542 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 31029 31093 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

   - [?]λλειπουμενος: XII: 40211
   - συλληπουμενος: XI: 40387 XIII: 30013 31546 XIV: 31326
   - συλλυπουμεν[?]: XIII: 30176
   - συλυπουμενος: IX: 30565 XII: 31128 XIV: 30728
   - συνλιπουμενος: XIII: 30792
   - συνλυπουμενος: IV: 20001 20003 V: 20005 XIV: 30740
   - *either missing or lacuna*: V: 20032

7. **επι]** (130/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**G**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ →**M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

   - επ[?]: XIII: 30176
   - επη: XI: 40387

8. **τη]** (120/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$

→**L** mar.3.5 →**M** mar.3.5 ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

- π τη: XV: 30555
- τ[?]: XII: 40211
- τηι: →**G** mar.3.5 →**J** mar.3.5 ‖ XI: 30026 30569 30700 30713 XII: 30304 30807

9. **πωρωσει]** (80/132) →**unanimous** mar.3.5 →**A** mar.3.5 →**B** mar.3.5 →**D** mar.3.5 →**F** mar.3.5 →**G** mar.3.5 →**I** mar.3.5 →**J** mar.3.5 →**K** mar.3.5 →**L** mar.3.5 →**M** mar.3.5 ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 30892 XI: 30569 30700 30780 31243 31279 32487 XII: 30001 30003 30105 30304 30346 30351 30495 30543 30733 30807 30829 31071 XIII: 30004 30152 30154 30579 31457 31689 32538 32726 XIV: 30209 30222 31029 31326 31654 31675 32786 XV: 30069 30079 30555 32206 XVI: 30061 30377

   - νεκρωσει: V: 20005
   - πορρωσει: XI: 40773 XII: 30191 31128 40211 XIII: 31009 31047 XIV: 30716 30728 31093 31342 32148 XV: 31253
   - πορρωση: XIII: 40950
   - πορωσει: →**C** mar.3.5 →**E** mar.3.5 →**H** mar.3.5 ‖ IX: 20017 20211 30565 X: 31424 XI: 30713 XII: 30178 30517 30828 XIII: 30013 30176 30544 30590 30792 31515 31542 XIV: 30131
   - πορωση: XI: 40060
   - πορωσι: XIV: 30740
   - πρ: XIII: 31546
   - πωρρωσει: XI: 30026 40387 XII: 30719 30791 XVI: 30595 30803
   - πωρωση: XII: 30863 32106 32738

10. **της]** (130/132) →**unanimous** mar.3.5 →**A** mar.3.5 →**B** mar.3.5 →**C** mar.3.5 →**D** mar.3.5 →**E** mar.3.5 →**F** mar.3.5 →**G** mar.3.5 →**H** mar.3.5 →**I** mar.3.5

→J $_{mar.3.5}$ →K $_{mar.3.5}$ →L $_{mar.3.5}$ →M $_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

- τοις: XII: 30351
- των: XIV: 31093

11. **καρδιας]** (125/132) →**unanimous** $_{mar.3.5}$ →**A** $_{mar.3.5}$ →**B** $_{mar.3.5}$ →**C** $_{mar.3.5}$ →**D** $_{mar.3.5}$ →**E** $_{mar.3.5}$ →**F** $_{mar.3.5}$ →**G** $_{mar.3.5}$ →**H** $_{mar.3.5}$ →**I** $_{mar.3.5}$ →**J** $_{mar.3.5}$ →**K** $_{mar.3.5}$ →**L** $_{mar.3.5}$ →**M** $_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31128 32106 32738 XIII: 30004 30013 30152 30154 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30740 31029 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

- κα[?]ας: XIII: 30176
- καρ[?]ιας: XIV: 30728
- καρδι: IV: 20001
- καρδι[?]: XII: 40211
- καρδι[?]ς: XII: 31071
- καρδια[?]: V: 20002
- καρδιων: XIV: 31093

12. **αυτων]** (131/132) →**unanimous** $_{mar.3.5}$ →**A** $_{mar.3.5}$ →**B** $_{mar.3.5}$ →**C** $_{mar.3.5}$ →**D** $_{mar.3.5}$ →**E** $_{mar.3.5}$ →**F** $_{mar.3.5}$ →**G** $_{mar.3.5}$ →**H** $_{mar.3.5}$ →**I** $_{mar.3.5}$ →**J** $_{mar.3.5}$ →**K** $_{mar.3.5}$ →**L** $_{mar.3.5}$ →**M** $_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI:

30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

- αυτου: XIII: 32726

13. **λεγει]** (129/132) **→unanimous**$_{mar.3.5}$ **→A**$_{mar.3.5}$ **→B**$_{mar.3.5}$ **→C**$_{mar.3.5}$ **→D**$_{mar.3.5}$ **→E**$_{mar.3.5}$ **→F**$_{mar.3.5}$ **→G**$_{mar.3.5}$ **→H**$_{mar.3.5}$ **→I**$_{mar.3.5}$ **→J**$_{mar.3.5}$ **→K**$_{mar.3.5}$ **→L**$_{mar.3.5}$ **→M**$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803
    - [?]λεγεν: IX: 30892
    - ειπεν: XIII: 30579
    - ελεγεν: IX: 30565

14. **τω]** (116/132) **→unanimous**$_{mar.3.5}$ **→A**$_{mar.3.5}$ **→B**$_{mar.3.5}$ **→C**$_{mar.3.5}$ **→D**$_{mar.3.5}$ **→E**$_{mar.3.5}$ **→F**$_{mar.3.5}$ **→H**$_{mar.3.5}$ **→I**$_{mar.3.5}$ **→K**$_{mar.3.5}$ **→L**$_{mar.3.5}$ **→M**$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30105 30178 30191 30346 30351 30495 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32738 XIII: 30004 30013 30152 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

- αυτω: XIV: 30740
- τωι: →G$_{mar.3.5}$ →J$_{mar.3.5}$ ‖ XI: 30026 30569 30700 30713 XII: 30003 30304 30517 30543 32106 40211 XIII: 30154

15. **ανθρωπω]** (119/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**F**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**I**$_{mar.3.5}$ →**K**$_{mar.3.5}$ →**L**$_{mar.3.5}$ →**M**$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30569 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30346 30351 30495 30719 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

    - ανωι: →G$_{mar.3.5}$ →J$_{mar.3.5}$ ‖ XI: 30026 30700 30713 XII: 30304 30517 30543 30733 XIII: 30154
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30740

16. **εκτεινον]** (128/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**F**$_{mar.3.5}$ →**G**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**I**$_{mar.3.5}$ →**J**$_{mar.3.5}$ →**K**$_{mar.3.5}$ →**L**$_{mar.3.5}$ →**M**$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30740 31029 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

    - εκτ[?]νον: XIV: 30728
    - εκτεινε: XIV: 31093
    - εκτινον: IV: 20001 XI: 40060

17. **την]** (125/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**F**$_{mar.3.5}$ →**G**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**I**$_{mar.3.5}$

→J$_{mar.3.5}$ →K$_{mar.3.5}$ →L$_{mar.3.5}$ →M$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31654 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

- σου την: X: 31424 XII: 30346 30828 XIII: 30013 31546 XIV: 31342 31675

18. **χειρα]** (127/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**F**$_{mar.3.5}$ →**G**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**I**$_{mar.3.5}$ →**J**$_{mar.3.5}$ →**K**$_{mar.3.5}$ →**L**$_{mar.3.5}$ →**M**$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31542 31546 31689 32726 40950 XIV: 30131 30209 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

    - χειρ[?]: XIII: 32538
    - χειραν: XI: 40387 XIII: 31515 XIV: 30222
    - χιρα: IV: 20001

19. **σου]** (110/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**F**$_{mar.3.5}$ →**G**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**I**$_{mar.3.5}$ →**J**$_{mar.3.5}$ →**K**$_{mar.3.5}$ →**M**$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 30565 30892 XI: 30026 30569 30700 30713 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30178 30191 30304 30351 30517 30543 30719 30733 30791 30829 30863 31071 31128 32106 32738 XIII: 30004 30013 30152 30154 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31689 32538 32726

40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31326 31654 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 32206 XVI: 30061 30595 30803

- σ[?]: XII: 40211 XV: 31253
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{L}_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20003 IX: 20211 X: 31424 XI: 30780 XII: 30003 30105 30346 30495 30807 30828 XIII: 30176 30544 31542 31546 XIV: 31093 31342 31675 XVI: 30377

20. **και]** (130/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{C}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{F}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{K}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{M}_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 XVI: 30061 30377 30595 30803

    - [?]: XV: 31253
    - *either missing or lacuna*: XV: 32206

21. **εξετεινεν]** (45/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30780 31279 XII: 30001 30003 30517 30543 30791 30828 30829 31071 40211 XIII: 30013 30579 31009 31047 31515 31542 31546 32726 40950 XIV: 31029 31342 31675 XV: 30069

    - [?]τεινε: XIV: 30728
    - εξ[?]τεινεν: XIII: 30176
    - εξεστινεν: XI: 31243
    - εξετει: XIII: 30152
    - εξετεινε: →$\mathbf{A}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{C}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{F}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{K}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.5}$ →$\mathbf{M}_{mar.3.5}$ ‖ XI: 30026 30569 30700 30713 32487 40773 XII: 30105 30178 30191 30304 30351 30495 30719 30733 30807 30863 31128 32106 32738 XIII: 30004 30154 30544 30590 30792

31457 31689 32538 XIV: 30131 30209 30222 30716 30740 31093 31326 31654 32148 32786 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30377 30595 30803

- εξετηνε: XI: 40387
- εξετηνεν: XII: 30346
- εξετινεν: IV: 20001 V: 20032 XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XV: 32206

22. **και]** (129/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**G**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ →**M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30595 30803

    - κα[?]: XIV: 30728
    - την χειρα και: XIV: 30740 XV: 30079

23. **αποκατεσταθη]** (37/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**G**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ V: 20005 IX: 30892 X: 31424 XI: 30026 30700 32487 XII: 30001 30003 30105 30178 30304 30351 30517 30807 XIII: 32538 XIV: 30131 31029 32148 XVI: 30377 30595 30803

    - [?]η: XIII: 31457
    - [?]κατεσταθη: XII: 40211
    - [?]τ[?]θη: XIII: 30176
    - απεκατεστα: XIV: 32786
    - απεκατεσταθη: →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20017 30565 XI: 30569 30713 30780 31243 31279 40060 40387 40773 XII: 30191 30346 30495 30543 30719 30733 30791

30828 30829 31071 31128 32106 32738 XIII: 30004 30013 30152 30154 30544 30579 30590 30792 31009 31047 31515 31542 31546 31689 32726 40950 XIV: 30209 30222 30716 30728 30740 31093 31326 31342 31654 31675 XV: 30555 31253 32206 XVI: 30061

- απεκατεσταθι: IX: 20211
- απεκτανθη: XV: 30069
- κατεσταθη: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: XV: 30079

24. η] (126/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**G**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ →**M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30555 31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

    - απο η: XV: 30079
    - αυτου η: XIV: 30209
    - ει: IX: 20211
    - *either missing or lacuna*: XII: 30807 XIII: 30544 XVI: 30377

25. χειρ] (125/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**G**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ →**M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595

- χειρα: XVI: 30061 30803
- χερ: XI: 32487
- χιρ: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XII: 30807 XIII: 30544 XVI: 30377

26. αυτου] (128/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**G**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ →**M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30579 30590 30792 31009 31047 31457 31515 31542 31546 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

    - α[?]: XII: 40211
    - *either missing or lacuna*: XII: 30807 XIII: 30544 XVI: 30377

27. υγιης] (82/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IX: 30892 XI: 30026 30569 30713 30780 32487 40387 XII: 30003 30304 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30863 31071 31128 32106 40211 XIII: 30013 30152 30154 30176 30544 30590 30792 31009 31457 31542 32726 40950 XIV: 30716 30740 31029 31093 31326 31342 31654 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 XVI: 30061 30377 30803

    - ευθεως: V: 20005
    - υγ[?]ης: XIII: 32538
    - υγηεις: XI: 40060
    - υγιαις: XIII: 31689
    - υγιεις: →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IX: 20211 X: 31424 XI: 30700 40773 XII: 30829 32738 XIII: 30004 XIV: 30222 31675 XV: 31253
    - υγιη: XIV: 30728

- *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.5}$ →G$_{mar.3.5}$ →I$_{mar.3.5}$ →M$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20017 30565 XI: 31243 31279 XII: 30001 30105 30178 30191 30346 XIII: 30579 31047 31515 31546 XIV: 30131 30209 XV: 32206 XVI: 30595

28. ως] (101/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**J**$_{mar.3.5}$ →**L**$_{mar.3.5}$ ‖ IX: 20211 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30003 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30544 30590 30792 31457 31542 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30803

    - [?]: XIII: 30176
    - ωσει: XII: 31071 XIII: 31009
    - *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.5}$ →G$_{mar.3.5}$ →I$_{mar.3.5}$ →K$_{mar.3.5}$ →M$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 30565 XII: 30001 30105 30178 XIII: 30579 31047 31515 31546 XIV: 30209 XVI: 30595

29. η] (100/132) →**unanimous**$_{mar.3.5}$ →**A**$_{mar.3.5}$ →**B**$_{mar.3.5}$ →**C**$_{mar.3.5}$ →**D**$_{mar.3.5}$ →**E**$_{mar.3.5}$ →**H**$_{mar.3.5}$ →**J**$_{mar.3.5}$ →**L**$_{mar.3.5}$ ‖ IX: 20211 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 31279 32487 40060 40387 40773 XII: 30003 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30544 30590 30792 31457 31542 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30803

    - [?]: XIII: 30176
    - και η: XIV: 31654
    - *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.5}$ →G$_{mar.3.5}$ →I$_{mar.3.5}$ →K$_{mar.3.5}$ →M$_{mar.3.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032

IX: 20017 30565 XII: 30001 30105 30178 31071 XIII: 30579 31009 31047 31515 31546 XIV: 30209 XVI: 30595

30. **αλλη]** (102/132) →**unanimous**$_{\text{mar.3.5}}$ →**A**$_{\text{mar.3.5}}$ →**B**$_{\text{mar.3.5}}$ →**C**$_{\text{mar.3.5}}$ →**D**$_{\text{mar.3.5}}$ →**E**$_{\text{mar.3.5}}$ →**H**$_{\text{mar.3.5}}$ →**J**$_{\text{mar.3.5}}$ →**L**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IX: 20211 30892 X: 31424 XI: 30026 30569 30700 30713 30780 31243 32487 40060 40387 40773 XII: 30003 30191 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30791 30807 30828 30829 30863 31071 31128 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30152 30154 30176 30544 30590 30792 31009 31457 31542 31689 32538 32726 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31342 31654 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30061 30377 30803

- αλλ[?]: XIV: 31326
- αλλη υγιης: XI: 31279
- *either missing or lacuna*: →**F**$_{\text{mar.3.5}}$ →**G**$_{\text{mar.3.5}}$ →**I**$_{\text{mar.3.5}}$ →**K**$_{\text{mar.3.5}}$ →**M**$_{\text{mar.3.5}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 30565 XII: 30001 30105 30178 XIII: 30579 31047 31515 31546 XIV: 30209 XVI: 30595

Verse 3:6

Byz[RP]: και[1] εξελθοντες[2] οι[3] φαρισαιοι[4] ευθεως[5] μετα[6] των[7] ηρωδιανων[8] συμβουλιον[9] εποιουν[10] κατ[11] αυτου[12] οπως[13] αυτον[14] απολεσωσιν[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	XI: 30174 30569 XII: 30855 31528 XIII: 30152 30176 31009 31515 31689 32766 XIV: 30222 31506 XV: 30555
Corrected witnesses *included* in the apparatus	3	Corr.: 31302[c]? 32174[c]? 32487[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[11]	8	Corr.: 20003C? 20005C? 30117C? 30348C? 30595C? 30872C? 30892C? 31253C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[12]	**147**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[11] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[12] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξελθοντες	IV
οι	IV
φαρισαιοι	IV
ευθεως	V
μετα	IV
των	IV
ηρωδιανων	IV
συμβουλιον	IV
εποιουν	V
κατ	IV
αυτου	IV
οπως	IV
αυτον	IV
απολεσωσιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 91 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (56) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{mar.3.6}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**25**): V: 20002 IX: 20011 20017 20041 X: 31582 32193 XI: 30873 31216 31279 32487 XII: 30001 30003 30719 30829 30863 31128 32738 XIII: 31337 31542 31555 32174 32680 32726 XIV: 30016 31029
- **→A$_{\text{mar.3.6}}$ group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιουν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσι (31): XI: 30023 30389 30780 XII: 30105 30178 30191 30261 30304 30351 30733 32411 XIII: 30004 30118 30154 30184 30590 30695 30949 31457 XIV: 30035 30209 31093 31396 31645 32200 XV: 30205 32206 32886 XVI: 30372 32737(2) ‖ Corr.: 31302$^{\text{c}}$?
- **→B$_{\text{mar.3.6}}$ group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιησαν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσι (9): XI: 30026 XII: 30495 30807 31160 XIII: 30706 XIV: 31084 31326 31495(2) XVI: 30377
- **→C$_{\text{mar.3.6}}$ group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εδιδουν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσιν (8): XI: 30028 30124 30788 XII: 30346 30543 30826 30828 XV: 30069

- →**D**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιουν κατ αυτου οπως αυτον απωλεσωσι (2): XIII: 31446 XIV: 30740
- →**E**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθυς μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιουν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσιν (2): XII: 30517 XIV: 31675
- →**F**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εδιδουν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσι (2): XI: 30700 XII: 30983
- →**G**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισσαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιουν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσιν (2): XIV: 32148 XV: 30079
- →**H**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιουν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσι (2): XII: 31302 XIV: 32786
- →**I**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθυς μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιουν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσι (2): XI: 30713 XIV: 30349
- →**J**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιουντο κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσιν (2): XII: 30791 XIII: 30697
- →**K**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to τω καιρω εκεινω συμβουλιον εποιησαν οι φαρισαιοι κατα του ιησου μετα των ηρωδιανων οπως αυτον απολεσωσιν (2): X: 40770 XI: 40387
- →**L**$_{mar.3.6}$ **group**, attesting to και εξελθοντες οι φαρισαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιουν κατ αυτου οπως αυτον απολεσωσιν απολεσωσι (2): Corr.: 32174^{c}? 32487^{c}?

Apparatus

1. **και]** (138/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**H**$_{mar.3.6}$ →**I**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 30382 31243 31579 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 XIII: 30013 30273 30427 30544 30579 30766 30792 30827 31047 31546 31593 32538 32542 32606 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31574 31654 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30595 30803 30979

   - [?]αι: XIII: 30732
   - *either missing or lacuna*: →**K**$_{mar.3.6}$ ‖ V: 20005 20032 XI: 20055 40773 XII: 40211 XIII: 40950

2. **εξελθοντες]** (133/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**H**$_{mar.3.6}$ →**I**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 31243 31579 XII: 30513 30752 30872 31071 31273 32106 XIII: 30013 30273 30427 30732 30766 30792 30827 31546 31593 32538 32542 32606 XIV: 30153 30728 31082 31342 31574 31654 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30595 30803

   - ελθοντες: XIII: 30544 XIV: 30131 30716
   - εξελθοντ[?]ς: XVI: 30979
   - εξελθωντες: XI: 30382 XII: 30179 XIII: 30579
   - εξελθωτες: XIII: 31047
   - *either missing or lacuna*: →**K**$_{mar.3.6}$ ‖ XI: 20055 40773 XII: 40211 XIII: 40950

3. **οι]** (135/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**H**$_{mar.3.6}$ →**I**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 30382 31243 31579 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 XIII: 30013 30273 30427 30544 30579

30732 30766 30827 31047 31546 31593 32538 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31574 31654 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30595 30803

- [?]ι: XIII: 30792
- δε οι: V: 20005 20032
- ευθεως οι: XIII: 32542
- ο: XIII: 32606
- οι φαρισαιοι ευθεως μετα των ηρωδιανων συμβουλιον εποιησαν κατ αυτου τω καιρω εκεινω συμβουλιον εποιησαν οι: XVI: 30979
- τω καιρω εκεινω συμβουλιον εποιησαν οι: →$K_{mar.3.6}$ ‖ XI: 40773 XIII: 40950
- τωι καιρωι εκεινωι συμβουλιον εποιησαν οι: XII: 40211
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

4. **φαρισαιοι]** (134/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**H**$_{mar.3.6}$ →**I**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**K**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30348 30382 31243 31579 40773 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 40211 XIII: 30013 30427 30544 30579 30732 30766 30792 30827 31047 31546 31593 32538 40950 XIV: 30153 30716 31082 31342 31654 XV: 30954 31253 XVI: 30061 30595 30979

- φαρεισαιοι: IV: 20003
- φαρισαιου: X: 42211
- φαρισσαιοι: →$G_{mar.3.6}$ ‖ XIII: 32542 32606 XIV: 30131 30728 31574
- φαροισαιοι: XVI: 30803
- φαρρισαιοι: XIII: 30273
- φαρρισσαιοι: XV: 30117
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

5. **ευθεως]** (106/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ VI: 20042 X: 42211 XI: 30382 31243 31579 XII: 30513 30752 30872 32106

XIII: 30013 30273 30427 30544 30732 30766 31546 32538 XIV: 30131 30716 30728 XVI: 30061 30595 30803

- ευθε: XI: 30348
- ευθεος: XII: 30179
- ευθυς: →$\mathbf{E}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 31424 XII: 31071 XIII: 30579 30792 XIV: 31342 31654 XV: 30954
- κατα: →$\mathbf{K}_{mar.3.6}$ ‖ XI: 40773 XII: 40211 XIII: 40950 XVI: 30979
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{H}_{mar.3.6}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 30892 XI: 20055 XII: 31273 XIII: 30827 31047 31593 32542 32606 XIV: 30153 31082 31574 XV: 30117 31253

6. **μετα]** (138/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{C}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{F}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 30382 31243 31579 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 XIII: 30013 30273 30427 30544 30579 30732 30766 30792 31047 31546 31593 32538 32542 32606 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31574 31654 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30595 30803

   - του ιησου μετα: →$\mathbf{K}_{mar.3.6}$ ‖ XI: 40773 XII: 40211 XIII: 40950 XVI: 30979
   - *either missing or lacuna*: IX: 20211 XI: 20055 XIII: 30827

7. **των]** (143/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{C}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{F}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{K}_{mar.3.6}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 30382 31243 31579 40773 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 40211 XIII: 30013 30273 30427 30544 30579 30732 30766 30792 31047 31546 31593 32538 32542 32606 40950 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31574 31654 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30595 30803 30979

   - τον: IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: IX: 20211 XI: 20055 XIII: 30827

8. **ηρωδιανων]** (139/147) →**unanimous**$_{\text{mar.3.6}}$ →**A**$_{\text{mar.3.6}}$ →**B**$_{\text{mar.3.6}}$ →**C**$_{\text{mar.3.6}}$ →**D**$_{\text{mar.3.6}}$ →**E**$_{\text{mar.3.6}}$ →**F**$_{\text{mar.3.6}}$ →**G**$_{\text{mar.3.6}}$ →**H**$_{\text{mar.3.6}}$ →**I**$_{\text{mar.3.6}}$ →**J**$_{\text{mar.3.6}}$ →**K**$_{\text{mar.3.6}}$ →**L**$_{\text{mar.3.6}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 30382 31243 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 40211 XIII: 30013 30273 30427 30544 30579 30732 30766 30792 31546 31593 32538 32542 32606 40950 XIV: 30153 30716 30728 31082 31574 31654 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30595 30803 30979

   - ηρ[?]διανων: XIV: 30131
   - ηροδιανων: XI: 31579 XIII: 31047 XIV: 31342
   - ηρωδιανον: XI: 40773
   - *either missing or lacuna*: IX: 20211 XI: 20055 XIII: 30827

9. **συμβουλιον]** (131/147) →**unanimous**$_{\text{mar.3.6}}$ →**A**$_{\text{mar.3.6}}$ →**B**$_{\text{mar.3.6}}$ →**C**$_{\text{mar.3.6}}$ →**D**$_{\text{mar.3.6}}$ →**E**$_{\text{mar.3.6}}$ →**F**$_{\text{mar.3.6}}$ →**G**$_{\text{mar.3.6}}$ →**H**$_{\text{mar.3.6}}$ →**I**$_{\text{mar.3.6}}$ →**J**$_{\text{mar.3.6}}$ →**L**$_{\text{mar.3.6}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30348 30382 31243 31579 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 XIII: 30013 30273 30427 30544 30732 30766 30792 30827 31047 31546 31593 32538 32542 32606 XIV: 30131 30716 30728 31342 31574 31654 XV: 30954 31253 XVI: 30061 30803

   - ευθεως συμβουλιον: XIV: 30153 31082 XV: 30117
   - συμβουλιων: XIII: 30579
   - συμβουλον: XVI: 30595
   - συμβυλιον: X: 42211
   - συνβουλιον: V: 20005 20032 VI: 20042
   - *either missing or lacuna*: →**K**$_{\text{mar.3.6}}$ ‖ XI: 20055 40773 XII: 40211 XIII: 40950 XVI: 30979

10. **εποιουν]** (95/147) →**unanimous**$_{\text{mar.3.6}}$ →**A**$_{\text{mar.3.6}}$ →**D**$_{\text{mar.3.6}}$ →**E**$_{\text{mar.3.6}}$ →**G**$_{\text{mar.3.6}}$ →**H**$_{\text{mar.3.6}}$ →**I**$_{\text{mar.3.6}}$ →**L**$_{\text{mar.3.6}}$ ‖ VI: 20042 X: 31424 42211 XI: 30348 31579 XII: 30179 30513 30752 XIII: 30273 30544 30579 30766 31047 31546 31593 32538 32606 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31654 XV: 30954 31253 XVI: 30803

    - [?]ιουν: XVI: 30061

- [?]ουν: IX: 30892
- εδ: XII: 30872
- εδιδουν: →C$_{mar.3.6}$ →F$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20003 IX: 30565 XII: 31273 XIII: 30013 32542
- ελαβον: XI: 31243
- επιουν: XI: 30382 XV: 30117
- εποιησαν: →B$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 XII: 31071 32106 XIII: 30427 30732 30792 30827
- εποιουντο: →J$_{mar.3.6}$ ‖ V: 20032 XIV: 31574
- ποιουντες: V: 20005
- ποισαν: XVI: 30595
- *either missing or lacuna*: →K$_{mar.3.6}$ ‖ XI: 20055 40773 XII: 40211 XIII: 40950 XVI: 30979

11. **κατ]** (137/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**H**$_{mar.3.6}$ →**I**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 30382 31243 31579 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 XIII: 30013 30273 30427 30544 30579 30732 30766 30792 30827 31047 31546 31593 32542 32606 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31574 XV: 30117 30954 XVI: 30061 30595 30803

    - κα[?]: XIII: 32538
    - *either missing or lacuna*: →K$_{mar.3.6}$ ‖ XI: 20055 40773 XII: 40211 XIII: 40950 XIV: 31654 XV: 31253 XVI: 30979

12. **αυτου]** (136/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**H**$_{mar.3.6}$ →**I**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 30382 31243 31579 XII: 30179 30513 30752 30872 31071 31273 32106 XIII: 30013 30273 30427 30544 30579 30732 30766 30792 30827 31047 31546 31593 32542 32606 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31574 XV: 30117 XVI: 30061 30595 30803

    - αυτο[?]: XIII: 32538

- αυτων: XV: 30954
- *either missing or lacuna*: →K$_{mar.3.6}$ ‖ XI: 20055 40773 XII: 40211 XIII: 40950 XIV: 31654 XV: 31253 XVI: 30979

13. **οπως]** (143/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**H**$_{mar.3.6}$ →**I**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**K**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 20055 30348 30382 31243 31579 40773 XII: 30179 30513 30872 31071 31273 32106 40211 XIII: 30013 30273 30427 30544 30579 30732 30766 30792 30827 31047 31593 32538 32542 32606 40950 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31574 31654 XV: 30117 30954 XVI: 30061 30595 30803 30979

    - οπος: IX: 20038
    - οπω: XIII: 31546
    - προς: XV: 31253
    - *either missing or lacuna*: XII: 30752

14. **αυτον]** (140/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**A**$_{mar.3.6}$ →**B**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**D**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**F**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**H**$_{mar.3.6}$ →**I**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**K**$_{mar.3.6}$ →**L**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30348 30382 31243 31579 40773 XII: 30513 30872 31071 31273 32106 40211 XIII: 30273 30427 30732 30766 30792 31047 31546 31593 32538 32542 32606 40950 XIV: 30131 30153 30716 30728 31082 31342 31574 31654 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30595 30803 30979

    - αν αυτον: XI: 20055
    - αυτων: XII: 30179 XIII: 30013 30579
    - *either missing or lacuna*: XII: 30752 XIII: 30544 30827

15. **απολεσωσιν]** (66/147) →**unanimous**$_{mar.3.6}$ →**C**$_{mar.3.6}$ →**E**$_{mar.3.6}$ →**G**$_{mar.3.6}$ →**J**$_{mar.3.6}$ →**K**$_{mar.3.6}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 42211 XI: 20055 30382 31579 XII: 30179 30872 31273 32106 XIII: 30013 30544 30579 30792 31047 31593 32542 XIV: 31342 XVI: 30595 30803

- [?]σωσιν: V: 20005
- απολεσουσιν: VI: 20042 XIII: 30766
- απολεσωσι: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.6}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.6}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.6}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.6}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.6}}$ ‖ XI: 30348 40773 XIII: 30827 32538 32606 XIV: 30131 30153 30716 30728 31654 XV: 30954 XVI: 30061 30979
- απολεσωσιν απολεσωσι: →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.6}}$
- απωλεσουσι: XIV: 31574
- απωλεσωσι: →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.6}}$ ‖ XII: 40211 XIV: 31082
- απωλεσωσιν: X: 31424 XI: 31243 XII: 30513 31071 XIII: 30273 30427 30732 40950 XV: 30117
- οπολεσωσιν: XV: 31253
- υπολεσωσιν: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: XII: 30752

Verse 3:7

Byz[RP]*:* και[1] ο[2] ιησους[3] ανεχωρησεν[4] μετα[5] των[6] μαθητων[7] αυτου[8] προς[9] την[10] θαλασσαν[11] και[12] πολυ[13] πληθος[14] απο[15] της[16] γαλιλαιας[17] ηκολουθησαν[18] αυτω[19] και[20] απο[21] της[22] ιουδαιας[23]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	V: 20005 IX: 20017 XI: 30700 31243 31279 XII: 30178 XIII: 30544 31546 32174 40950 XIV: 30016 30209 31675 XVI: 30372
Corrected witnesses *included* in the apparatus	3	Corr.: 30427[c]? 30863[c]? 31128[c]?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[13]	16	Corr.: 20003^{c}? 20041^{c}? 30061^{c}? 30117^{c}? 30118^{c}? 30153^{c}? 30154^{c}? 30555^{c}? 30595^{c}? 30695^{c}? 30803^{c}? 30872^{c}? 30892^{c}? 31574^{c}? 32766^{c}? 42211^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[14]	**146**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[13]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[14]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (3).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ο	IV
ιησους	IV
ανεχωρησεν	V
μετα	IV
των	IV
μαθητων	IV
αυτου	IV
προς	V
την	IV
θαλασσαν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πολυ	IV
πληθος	IV
απο	IV
της	IV
γαλιλαιας	IV
ηκολουθησαν	IX
αυτω	V
και	IV
απο	IV
της	IV
ιουδαιας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 69 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (77) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{mar.3.7}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (**8**): XI: 30382 30873 40387 XIII: 31009 31047 31515 32766 XIV: 31654
- →**A**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους ανεχωρησε μετα των μαθητων αυτου προς την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτω και απο της ιουδαιας (19): XI: 32487 XII: 30105 30191 30261 30495 30791 XIII: 30697 30706 30827 31446 31457 31555 32606 XIV: 30035 30153 30740 31093 32200 ‖ Corr.: 31128^{c}?
- →**B**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους ανεχωρησε μετα των μαθητων αυτου προς την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησαν αυτω και απο της ιουδαιας (12): X: 40770 XI: 30023 40773 XII: 30513 30752 XIII: 30004 30766 32538 XIV: 30716 31396 31645 XVI: 30979
- →**C**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους ανεχωρησεν μετα των μαθητων αυτου προς την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτω και απο της ιουδαιας (5): V: 20002 IX: 20011 XI: 30389 XIII: 31542 XIV: 31082
- →**D**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους ανεχωρησε μετα των μαθητων αυτου προς την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτω της ιουδαιας (5): XI: 30348 31216 XII: 31528 XIII: 30152 XVI: 30061
- →**E**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους ανεχωρησε μετα των μαθητων αυτου εις την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτω και απο της ιουδαιας (3): XII: 30855 31302 32738
- →**F**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to ο δε ιησους ανεχωρησεν μετα των μαθητων αυτου εις την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της

γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτω και απο της ιουδαιας (3): XII: 30863 32106 XIII: 30427

- →**G**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους ανεχωρισε μετα των μαθητων αυτου προς την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτω της ιουδαιας (2): XII: 30829 XIII: 32726
- →**H**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους ανεχωρησε μετα των μαθητων αυτου παρα την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησαν αυτω και απο της ιουδαιας (2): XIV: 30349 XV: 30954
- →**I**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους μετα των μαθητων αυτου ανεχωρησεν παρα την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησαν αυτωι και απο της ιουδαιας (2): XII: 30543 30826
- →**J**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους μετα των μαθητων αυτου ανεχωρησεν παρα την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας και ιουδαιας (2): XI: 30124 30788
- →**K**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους ανεχωρησε μετα των μαθητων αυτου προς την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτωι και απο της ιουδαιας (2): XI: 30026 XII: 30304
- →**L**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to και ο ιησους μετα των μαθητων αυτου ανεχωρησεν εις την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτω (2): XV: 30205 32886
- →**M**$_{mar.3.7}$ **group**, attesting to ο δε ιησους ανεχωρησεν ανεχωρησε μετα των μαθητων αυτου εις την θαλασσαν και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολουθησεν αυτω και απο της ιουδαιας (2): Corr.: 30427^{c}? 30863^{c}?

Apparatus

1. καὶ] (135/146) →unanimous$_{mar.3.7}$ →A$_{mar.3.7}$ →B$_{mar.3.7}$ →C$_{mar.3.7}$ →D$_{mar.3.7}$ →E$_{mar.3.7}$ →G$_{mar.3.7}$ →H$_{mar.3.7}$ →I$_{mar.3.7}$ →J$_{mar.3.7}$ →K$_{mar.3.7}$ →L$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30174 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30792 30949 31337 31593 31689 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

   - *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.7}$ →M$_{mar.3.7}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 XII: 30733 XIII: 30732 32542 XV: 30079

2. ο] (143/146) →unanimous$_{mar.3.7}$ →A$_{mar.3.7}$ →B$_{mar.3.7}$ →C$_{mar.3.7}$ →D$_{mar.3.7}$ →E$_{mar.3.7}$ →F$_{mar.3.7}$ →G$_{mar.3.7}$ →H$_{mar.3.7}$ →I$_{mar.3.7}$ →J$_{mar.3.7}$ →K$_{mar.3.7}$ →L$_{mar.3.7}$ →M$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30174 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31326 31342 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

   - γνους ο: XIV: 31084 31495(2)
   - *either missing or lacuna*: XII: 30733

3. ιησους] (136/146) →unanimous$_{mar.3.7}$ →A$_{mar.3.7}$ →B$_{mar.3.7}$ →C$_{mar.3.7}$ →D$_{mar.3.7}$ →E$_{mar.3.7}$ →G$_{mar.3.7}$ →H$_{mar.3.7}$ →I$_{mar.3.7}$ →J$_{mar.3.7}$ →K$_{mar.3.7}$ →L$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30174 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30719

30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30792 30949 31337 31593 31689 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

- δε ιησους: →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.7}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 XIII: 30732 32542
- *either missing or lacuna*: XII: 30733

4. **ανεχωρησεν]** (31/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.7}}$ ‖ V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 X: 31424 XI: 20055 XII: 30003 XIII: 30176 30792 31337 32680 XIV: 30222 31029 XV: 31253

   - ανεχωρ[?]: XIV: 31506
   - ανεχωρισε: →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.7}}$ ‖ XI: 31579 XII: 30179 XIV: 30131
   - ανεχωρισεν: IX: 20211 XIII: 31593
   - γνους: XI: 30174
   - γνους ανεχωρησεν: XII: 31071
   - δε: XV: 30079
   - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 30565 30892 X: 31582 32193 42211 XI: 30028 30569 30713 30780 XII: 30001 30346 30351 30517 30719 30733 30807 30828 30872 30983 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30949 31689 32542 XIV: 30728 31084 31326 31342 31495(2) 31574 32148 32786 XV: 30069 30117 30555 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

5. **μετα]** (67/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.7}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30828 30872 30983 31071 31273 XIII: 30013 30176 30579 30792 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 31029 31342 31506 32786 XV: 30069 30079 31253

- ανεχωρησε μετα: →A$_{mar.3.7}$ →B$_{mar.3.7}$ →D$_{mar.3.7}$ →E$_{mar.3.7}$ →H$_{mar.3.7}$ →K$_{mar.3.7}$ →M$_{mar.3.7}$ ‖ XI: 30569 30713 30780 XII: 30351 30517 30719 30807 31128 31160 32411 40211 XIII: 30118 30154 30184 30273 30590 30695 30732 30949 XIV: 30728 31084 31326 31495(2) 31574 32148 XV: 30117 30555 32206 XVI: 30377 32737(2)
- ανεχωρησε τα: XVI: 30803
- εχωρησε μετα: XVI: 30595
- *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30733

6. **των]** (144/146) →**unanimous**$_{mar.3.7}$ →A$_{mar.3.7}$ →B$_{mar.3.7}$ →C$_{mar.3.7}$ →D$_{mar.3.7}$ →E$_{mar.3.7}$ →F$_{mar.3.7}$ →G$_{mar.3.7}$ →H$_{mar.3.7}$ →I$_{mar.3.7}$ →J$_{mar.3.7}$ →K$_{mar.3.7}$ →L$_{mar.3.7}$ →M$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

    - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30733

7. **μαθητων]** (143/146) →**unanimous**$_{mar.3.7}$ →A$_{mar.3.7}$ →B$_{mar.3.7}$ →C$_{mar.3.7}$ →D$_{mar.3.7}$ →E$_{mar.3.7}$ →F$_{mar.3.7}$ →G$_{mar.3.7}$ →H$_{mar.3.7}$ →I$_{mar.3.7}$ →J$_{mar.3.7}$ →K$_{mar.3.7}$ →L$_{mar.3.7}$ →M$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

    - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30733 XIII: 30176

8. **αυτου]** (144/146) →**unanimous**$_{mar.3.7}$ →**A**$_{mar.3.7}$ →**B**$_{mar.3.7}$ →**C**$_{mar.3.7}$ →**D**$_{mar.3.7}$ →**E**$_{mar.3.7}$ →**F**$_{mar.3.7}$ →**G**$_{mar.3.7}$ →**H**$_{mar.3.7}$ →**I**$_{mar.3.7}$ →**J**$_{mar.3.7}$ →**K**$_{mar.3.7}$ →**L**$_{mar.3.7}$ →**M**$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

   - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30733

9. **προς]** (76/146) →**unanimous**$_{mar.3.7}$ →**A**$_{mar.3.7}$ →**B**$_{mar.3.7}$ →**C**$_{mar.3.7}$ →**D**$_{mar.3.7}$ →**G**$_{mar.3.7}$ →**K**$_{mar.3.7}$ ‖ V: 20032 IX: 20041 20211 XI: 30569 30713 30780 31579 XII: 30003 30179 30351 30719 31128 32411 XIII: 30118 30273 30695 31593 XIV: 31574 XV: 30555 31253 XVI: 30595 30803 32737(2)

   - [?] προς: X: 32193
   - ανεχωρησε παρα: XII: 30346 XIII: 31689 XV: 30069
   - ανεχωρησε προς: IX: 30892 XIV: 31342 32786
   - ανεχωρησεν εις: →**L**$_{mar.3.7}$ ‖ XIII: 30579 32542 XV: 30079
   - ανεχωρησεν παρα: →**I**$_{mar.3.7}$ →**J**$_{mar.3.7}$ ‖ XI: 30028 XII: 30828 XIII: 30013
   - ανεχωρησεν προς: IV: 20001 20003 IX: 20038 30565 X: 31582 42211 XII: 30001 30872 31273
   - ανεχωρισε παρα: XII: 30983
   - εις: →**E**$_{mar.3.7}$ →**F**$_{mar.3.7}$ →**M**$_{mar.3.7}$ ‖ XI: 20055 XII: 30807 31160 40211 XIII: 30154 30176 30184 30590 30732 30792 30949 31337 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31326 31506 32148 XV: 30117 32206 XVI: 30377
   - επι: VI: 20042
   - παρα: →**H**$_{mar.3.7}$ ‖ X: 31424 XII: 30517 31071 XIV: 31084 31495(2)
   - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30733

10. **τηv]** (143/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**L**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

   - [?]: XIV: 30728
   - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30733

11. **θαλασσαv]** (139/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**L**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 XI: 20055 30028 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30346 30351 30517 30719 30807 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

   - θαλασαv: X: 42211 XIII: 30273 XIV: 31574
   - θαλασσ[?]: XII: 30828
   - θαλλασαv: XII: 30179
   - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30733

12. **και]** (144/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**L**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30733 30807 30828 30872 30983 31071 31160 31273

32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

- *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 31128

13. πολυ] (133/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**L**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30569 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30346 30517 30719 30733 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31593 31689 32542 32680 XIV: 30222 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32786 XV: 30069 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803

    - [?]: XIV: 30131
    - π[?]λ[?]: XIV: 30728
    - πο—λυ: IX: 20041
    - πολλοι: IX: 20211 30565 XII: 30179
    - πολλυ: XII: 30351 XIII: 31337 XIV: 32148
    - πολοι: XI: 30028
    - πολυς: XV: 30079 XVI: 32737(2)
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

14. πληθος] (140/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**L**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30569 30713 30780 XII: 30001 30003 30346 30351 30517 30719 30733 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 32411 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803

- [?]ληθος: XIV: 30728
- οχλος: XV: 30079 XVI: 32737(2)
- πλ[?]ος: XI: 31579
- πλιθως: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

15. **απο]** (138/146) →**unanimous**$_{mar.3.7}$ →**A**$_{mar.3.7}$ →**B**$_{mar.3.7}$ →**C**$_{mar.3.7}$ →**D**$_{mar.3.7}$ →**E**$_{mar.3.7}$ →**F**$_{mar.3.7}$ →**G**$_{mar.3.7}$ →**H**$_{mar.3.7}$ →**I**$_{mar.3.7}$ →**J**$_{mar.3.7}$ →**K**$_{mar.3.7}$ →**L**$_{mar.3.7}$ →**M**$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30733 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 XIV: 30131 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30117 30555 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

    - [?]πο: XIV: 30222
    - εκ: XIII: 32680 XV: 31253
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174 30569 XII: 30719 32411 XV: 30079

16. **της]** (140/146) →**unanimous**$_{mar.3.7}$ →**A**$_{mar.3.7}$ →**B**$_{mar.3.7}$ →**C**$_{mar.3.7}$ →**D**$_{mar.3.7}$ →**E**$_{mar.3.7}$ →**F**$_{mar.3.7}$ →**G**$_{mar.3.7}$ →**H**$_{mar.3.7}$ →**I**$_{mar.3.7}$ →**J**$_{mar.3.7}$ →**K**$_{mar.3.7}$ →**L**$_{mar.3.7}$ →**M**$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30713 30780 31579 XII: 30001 30003 30346 30351 30517 30733 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 40211 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

    - τις: XII: 30179
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174 30569 XII: 30719 32411 XV: 30079

17. **γαλιλαιας]** (135/146) →**unanimous**$_{mar.3.7}$ →**A**$_{mar.3.7}$ →**B**$_{mar.3.7}$ →**C**$_{mar.3.7}$ →**D**$_{mar.3.7}$ →**E**$_{mar.3.7}$ →**F**$_{mar.3.7}$ →**G**$_{mar.3.7}$ →**H**$_{mar.3.7}$ →**I**$_{mar.3.7}$ →**J**$_{mar.3.7}$ →**K**$_{mar.3.7}$ →**L**$_{mar.3.7}$ →**M**$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 30565 30892 X: 31424 31582 32193 42211 XI: 20055 30028 30713 30780 XII: 30001 30003 30179 30346 30351 30517 30733 30807 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31273 XIII: 30013 30118 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30117 30555 31253 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

- [?]: XIII: 30695
- γαλειλαιας: IV: 20003
- γαληλαιας: IX: 20211 XI: 31579
- γαλιας: XII: 40211
- γαλιλαια[?]: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: XI: 30174 30569 XII: 30719 32411 XV: 30079

18. **ηκολουθησαν]** (48/146) →**unanimous**$_{mar.3.7}$ →**B**$_{mar.3.7}$ →**H**$_{mar.3.7}$ →**I**$_{mar.3.7}$ ‖ IX: 20211 X: 31424 XI: 30569 30713 30780 XII: 30179 30346 30351 30517 30733 40211 XIII: 30013 30154 30273 30695 30792 30949 31337 XIV: 31084 31326 31506 XV: 31253 XVI: 30803 32737(2)

- [?]υ[?]: XIV: 30728
- ακολουθησεν: XV: 30555
- ηκολουθει: XIII: 31689 XV: 32206
- ηκολουθησεν: →**A**$_{mar.3.7}$ →**C**$_{mar.3.7}$ →**D**$_{mar.3.7}$ →**E**$_{mar.3.7}$ →**F**$_{mar.3.7}$ →**G**$_{mar.3.7}$ →**K**$_{mar.3.7}$ →**L**$_{mar.3.7}$ →**M**$_{mar.3.7}$ ‖ IV: 20003 VI: 20042 IX: 20038 20041 30565 30892 X: 31582 32193 XII: 30001 30003 30719 30872 31128 31273 XIII: 30118 30176 30184 30590 30732 31593 32680 XIV: 30131 30222 31029 31495(2) 31574 32148 XV: 30069 30117 XVI: 30595
- ηκολουθισεν: XIII: 30579
- ηκολυθησαν: X: 42211
- ηκωλουθει: XII: 30983

- ηκωλουθησεν: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: →J$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XI: 20055 30028 30174 XII: 30807 30828 31071 31160 32411 XIII: 32542 XIV: 31342 32786 XV: 30079 XVI: 30377

19. **αυτω]** (109/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**L**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ VI: 20042 IX: 20041 20211 30892 X: 31424 42211 XI: 31579 XII: 30179 30346 30351 30719 30872 30983 31128 31273 40211 XIII: 30013 30118 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 31337 31593 31689 32680 XIV: 30131 30222 31029 31084 31326 31495(2) 31506 31574 32148 XV: 30069 30117 30555 32206 XVI: 30595 30803 32737(2)

    - [?]: XIV: 30728
    - αυ[?]: XV: 31253
    - αυτωι: →I$_{\text{mar.3.7}}$ →K$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ X: 31582 32193 XI: 30569 30713 30780 XII: 30001 30003 30517 30733 XIII: 30154
    - *either missing or lacuna*: →J$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 XI: 20055 30028 30174 XII: 30807 30828 31071 31160 32411 XIII: 30949 32542 XIV: 31342 32786 XV: 30079 XVI: 30377

20. **και]** (117/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30028 30569 30780 XII: 30003 30179 30346 30351 30517 30733 30807 30983 31071 31128 31160 31273 40211 XIII: 30013 30154 30176 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30222 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30117 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

    - απο της γαλιλαιας: XII: 32411
    - απο της γαλιλαιας και: XII: 30719 XV: 30079
    - και απο: X: 31582 XII: 30872 XIII: 30118 XV: 31253
    - και απο και: XIV: 30131
    - *either missing or lacuna*: →D$_{\text{mar.3.7}}$ →G$_{\text{mar.3.7}}$ →L$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IX: 20038 X: 32193 XI: 20055 30174 30713 31579 XII: 30001 30828 XIII: 30184 XIV: 30728 XV: 30069 30555

21. **απο]** (117/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30569 30780 XII: 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30733 30807 30983 31071 31128 31160 31273 40211 XIII: 30013 30154 30176 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 30728 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30117 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

    - *either missing or lacuna*: →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**L**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30174 30713 31579 XII: 30001 30828 30872 32411 XIII: 30118 30184 XV: 30079 30555 31253

22. **της]** (127/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30569 30780 31579 XII: 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30733 30807 30983 31071 31128 31160 31273 40211 XIII: 30013 30154 30176 30184 30273 30579 30590 30695 30732 30792 30949 31337 31593 31689 32542 32680 XIV: 30131 30222 31029 31084 31326 31342 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30117 30555 32206 XVI: 30377 30595 30803 32737(2)

    - τ[?]: XIV: 30728
    - *either missing or lacuna*: →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**L**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30174 30713 XII: 30001 30828 30872 32411 XIII: 30118 XV: 30079 31253

23. **ιουδαιας]** (119/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.7}}$ →**A**$_{\text{mar.3.7}}$ →**B**$_{\text{mar.3.7}}$ →**C**$_{\text{mar.3.7}}$ →**D**$_{\text{mar.3.7}}$ →**E**$_{\text{mar.3.7}}$ →**F**$_{\text{mar.3.7}}$ →**G**$_{\text{mar.3.7}}$ →**H**$_{\text{mar.3.7}}$ →**I**$_{\text{mar.3.7}}$ →**J**$_{\text{mar.3.7}}$ →**K**$_{\text{mar.3.7}}$ →**M**$_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30028 30569 30780 31579 XII: 30003 30179 30346 30351 30517 30719 30733 30983 31128 31273 40211 XIII: 30013 30154 30176 30184 30273 30695 30732 30792 30949 31337

31593 31689 32542 32680 XIV: 30222 31029 31084 31326 31495(2) 31506 31574 32148 32786 XV: 30069 30555 32206 XVI: 30595 30803 32737(2)

- [?]: XV: 30117
- ηκολουθησαν: XI: 20055
- ηκολουθησαν αυτον: XII: 32411
- ηκολουθησαν αυτω: XII: 30828
- ιδουμαιας: XIII: 30579
- ιεροσολυμων: X: 31582 XII: 30872 XIII: 30118 XIV: 30131 XV: 31253
- ιουδ[?]ιας: XIII: 30590
- ιουδαι: IX: 20211
- ιουδαια[?]: XIV: 30728
- ιουδαιας ηκολουθησαν: IV: 20001
- ιουδαιας ηκολουθησαν αυτω: XII: 31071 XIV: 31342 XVI: 30377
- ιουδαιας ηκολουθησεν: XII: 31160
- ιουδαιας ηκολουθησεν αυτω: XII: 30807 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow \mathbf{L}_{\text{mar.3.7}}$ ‖ IX: 20038 X: 32193 XI: 30174 30713 XII: 30001

Verse 3:8

Byz[RP]: και[1] απο[2] ιεροσολυμων[3] και[4] απο[5] της[6] ιδουμαιας[7] και[8] περαν[9] του[10] ιορδανου[11] και[12] οι[13] περι[14] τυρον[15] και[16] σιδωνα[17] πληθος[18] πολυ[19] ακουσαντες[20] οσα[21] εποιει[22] ηλθον[23] προς[24] αυτον[25]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	21	V: 20002 VI: 20042 20043 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 42211 XI: 30026 30389 XII: 30105 30351 30495 32411 XIII: 30004 XIV: 31342 31654 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30595
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 20001[c]?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[15]	15	Corr.: 20003^c? 30016^c? 30061^c? 30117^c? 30154^c? 30176^c? 30427^c? 30829^c? 30863^c? 30949^c? 31515^c? 31546^c? 32106^c? 32193^c? 40950^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[16]	**138**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[15]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[16]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (21) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απο	IV
ιεροσολυμων	IV
και	IV
απο	IV
της	IV
ιδουμαιας	IV
και	IV
περαν	IV
του	IV
ιορδανου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οι	V
περι	IV
τυρον	IV
και	IV
σιδωνα	IV
πληθος	IV
πολυ	IV
ακουσαντες	V
οσα	IV
εποιει	IX
ηλθον	IX
προς	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (64) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.8}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**39**): IX: 20011 X: 40770 XI: 30023 30569 30873 31216 31243 31279 31579 40387 XII: 30003 30178 30261 30304 30752 30791 30855 31273 31302 31528 XIII: 30152 30184 30695 31555 32174 XIV: 30035 30153 30222 31082 31084 31093 31396 31574 31645 XV: 30555 32206 XVI: 30372 30979 32737(2)
- →**A**$_{\text{mar.3.8}}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και περι τυρον και σιδωνα πληθος πολυ ακουοντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (3): XII: 30983 XIII: 31689 ‖ Corr.: 20001$^{\text{c}}$?
- →**B**$_{\text{mar.3.8}}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδονα πληθος πολυ ακουσαντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (3): XI: 30780 XIII: 30176 XIV: 31029
- →**C**$_{\text{mar.3.8}}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα πληθος πολυ ακουσαντες οσα εποιησεν ηλθον προς αυτον (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377
- →**D**$_{\text{mar.3.8}}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδονα πληθος πολυ ακουοντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (3): XI: 30174 XII: 30826 XIII: 30013
- →**E**$_{\text{mar.3.8}}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιουδαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα και

πληθος πολυ ακουοντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (3): XII: 30001 XV: 30205 32886

- →$F_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα πληθος πολυ ακουσαντες τα θαυμασια α εποιη ηλθον προς αυτον (2): XIII: 30706 31457
- →$G_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρων και σιδωνα πληθος πολυ ακουσαντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (2): XIII: 31047 31542
- →$H_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα πληθος πολυ ακουσαντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (2): XI: 30348 XIII: 31337
- →$I_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο της ιουδαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα και πληθος πολυ ακουοντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (2): X: 31582 XIV: 30209
- →$J_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδονα πληθος πολυ ακουσαντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (2): XIII: 31009 32542
- →$K_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα πληθος πολυ ηκολουθησαν ακουσαντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (2): XII: 30517 XIV: 30349
- →$L_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδονα πληθος πολυ ακουσαντες τα θαυμασια α εποιει ηλθον προς αυτον (2): XIII: 31446 31593
- →$M_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα πληθος πολυ ακουσαντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (2): XI: 30700 XIII: 32766

- →N$_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα και πληθος πολυ ακουσαντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (2): XI: 32487 XII: 30513
- →O$_{mar.3.8}$ **group**, attesting to και απο ιεροσολυμων και απο της ιδουμαιας και περαν του ιορδανου και οι περι τυρον και σιδωνα πληθος πολυ ακουοντες οσα εποιει ηλθον προς αυτον (2): XII: 31128 XIV: 31495(2)

Apparatus

1. **και]** (126/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30788 40773 XII: 30179 30346 30543 30719 30733 30829 30863 30872 31071 32738 40211 XIII: 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30716 30740 31326 31506 31675 32148 XV: 30117 30954 XVI: 30061 30803
    - [?]ι: XIV: 32200
    - κ[?]: XIV: 30728
    - και περαν του ιορδανου και: XII: 30191
    - *either missing or lacuna*: →**I**$_{mar.3.8}$ ‖ XI: 30713 XII: 30828 32106 XIII: 30118 32607 XIV: 30131 XV: 31253
2. **απο]** (120/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30788 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30829 30863 30872 31071

32738 40211 XIII: 30273 30427 30579 30590 30697 30732 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30716 30740 31506 31675 32148 32200 XV: 30954 XVI: 30061 30803

- α[?]: XIV: 30728
- απ[?]: XIII: 30154
- *either missing or lacuna*: →I$_{mar.3.8}$ →M$_{mar.3.8}$ ‖ XI: 30713 XII: 30828 32106 XIII: 30118 30544 30766 30792 32607 XIV: 30131 31326 XV: 30117 31253

3. **ιεροσολυμων**] (122/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30788 40773 XII: 30191 30346 30543 30719 30733 30829 30863 31071 32738 40211 XIII: 30154 30273 30427 30544 30579 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30716 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 XVI: 30061 30803

   - [?]οσ[?]λυ[?]ων: XIV: 30728
   - ιεροσολ[?]μων: XIII: 30590
   - ιεροσωλυμων: XIV: 30740
   - ιερωσσωλλοιμων: XII: 30179
   - ιερωσωλυμων: XI: 30382 XIII: 31546
   - της: XII: 30872
   - *either missing or lacuna*: →I$_{mar.3.8}$ ‖ XI: 30713 XII: 30828 32106 XIII: 30118 32607 XIV: 30131 XV: 31253

4. **και**] (126/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 31515 31546 32538 32680 32726 40950 XIV: 30016 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

- ιουδαιας και: XII: 30872
- *either missing or lacuna*: →H$_{mar.3.8}$ →J$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XI: 30788 XIII: 30949 32606 32607 XIV: 30131

5. **απο]** (123/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20003 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30579 30590 30697 30732 30766 30827 31515 31546 32538 32680 32726 40950 XIV: 30016 30716 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

    - α[?]ο: XIV: 30728
    - *either missing or lacuna*: →H$_{mar.3.8}$ →J$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30788 XIII: 30544 30792 30949 32606 32607 XIV: 30131

6. **της]** (123/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32738 40211 XIII: 30118 30154 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30827 31515 31546 32538 32680 32726 40950 XIV: 30016 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061

    - *either missing or lacuna*: →H$_{mar.3.8}$ →J$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XI: 30788 XII: 32106 XIII: 30273 30792 30949 32606 32607 XIV: 30131 XVI: 30803

7. **ιδουμαιας]** (104/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20003 IX: 20017 X: 31424 XI:

30028 30713 XII: 30191 30346 30543 30719 30733 30828 30863 30872 31071 32738 40211 XIII: 30154 30273 30427 30544 30590 30732 30766 30792 30827 31515 32538 32680 32726 40950 XIV: 30716 30740 31326 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 XVI: 30803

- ιδουμαι[?]: XIV: 30728
- ιδουμεας: V: 20005 XI: 40773 XII: 30829
- ιδουμιας: XI: 30124
- ιουδα: XIV: 30016
- ιουδαιας: →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.8}}$ ‖ IX: 20038 X: 32193 XI: 30382 XII: 30179 XIII: 30118 30579 30697 XIV: 31506 XV: 31253 XVI: 30061
- ιουδουμαιας: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XI: 30788 XII: 32106 XIII: 30949 32606 32607 XIV: 30131

8. **και**] (135/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{N}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{O}_{\text{mar.3.8}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

    - *either missing or lacuna*: XII: 30191 32106 XIII: 32607

9. **περαν**] (129/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{N}_{\text{mar.3.8}}$ →$\mathbf{O}_{\text{mar.3.8}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30543 30719 30733 30828 30829 30872 31071 32106 XIII: 30118 30154 30273 30544 30579 30590 30697 30766 30792 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

- απο περαν: XII: 30863 32738 40211 XIII: 30427 30732
- οι περαν: V: 20005
- περα[?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XII: 30191 XIII: 32607

10. **του]** (134/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.8}}$ →**A**$_{\text{mar.3.8}}$ →**B**$_{\text{mar.3.8}}$ →**C**$_{\text{mar.3.8}}$ →**D**$_{\text{mar.3.8}}$ →**E**$_{\text{mar.3.8}}$ →**F**$_{\text{mar.3.8}}$ →**G**$_{\text{mar.3.8}}$ →**H**$_{\text{mar.3.8}}$ →**I**$_{\text{mar.3.8}}$ →**J**$_{\text{mar.3.8}}$ →**K**$_{\text{mar.3.8}}$ →**L**$_{\text{mar.3.8}}$ →**M**$_{\text{mar.3.8}}$ →**N**$_{\text{mar.3.8}}$ →**O**$_{\text{mar.3.8}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30346 30543 30719 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

    - το[?]: XII: 30733
    - *either missing or lacuna*: XII: 30191 XIII: 32607 XIV: 31506

11. **ιορδανου]** (133/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.8}}$ →**A**$_{\text{mar.3.8}}$ →**B**$_{\text{mar.3.8}}$ →**C**$_{\text{mar.3.8}}$ →**D**$_{\text{mar.3.8}}$ →**E**$_{\text{mar.3.8}}$ →**F**$_{\text{mar.3.8}}$ →**G**$_{\text{mar.3.8}}$ →**H**$_{\text{mar.3.8}}$ →**I**$_{\text{mar.3.8}}$ →**J**$_{\text{mar.3.8}}$ →**K**$_{\text{mar.3.8}}$ →**L**$_{\text{mar.3.8}}$ →**M**$_{\text{mar.3.8}}$ →**N**$_{\text{mar.3.8}}$ →**O**$_{\text{mar.3.8}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30713 30788 40773 XII: 30179 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

    - [?]ορδανου: XIV: 32200
    - ηωρδανου: XI: 30382
    - ιωρδανου: XIII: 31515
    - *either missing or lacuna*: XII: 30191 XIII: 32607

12. **και]** (135/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.8}}$ →**A**$_{\text{mar.3.8}}$ →**B**$_{\text{mar.3.8}}$ →**C**$_{\text{mar.3.8}}$ →**D**$_{\text{mar.3.8}}$ →**E**$_{\text{mar.3.8}}$ →**F**$_{\text{mar.3.8}}$ →**G**$_{\text{mar.3.8}}$ →**H**$_{\text{mar.3.8}}$ →**I**$_{\text{mar.3.8}}$

→J$_{mar.3.8}$ →K$_{mar.3.8}$ →L$_{mar.3.8}$ →M$_{mar.3.8}$ →N$_{mar.3.8}$ →O$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 30154 32607

13. οι] (126/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ V: 20005 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 XIII: 30118 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 31515 31546 32538 32606 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

    - υ: XIII: 32680
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30719 40211 XIII: 30154 30949 32607

14. περι] (134/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30803

    - [?]: XVI: 30061
    - υπερ: XIII: 30949

- *either missing or lacuna*: XIII: 30154 32607

15. **τυρον]** (124/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30191 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30273 30427 30544 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30740 31326 31506 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30803

    - τ[?]: XIV: 30728
    - τοιρον: XI: 30028 XII: 30179
    - τυρων: →G$_{mar.3.8}$ ‖ XII: 30346 30543 XIII: 30579 31515 XIV: 30716 31675
    - τυχ: XVI: 30061
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30154 32607

16. **και]** (135/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

    - [?]: XIV: 30728
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30154 32607

17. **σιδωνα]** (105/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 IX: 20017 20038 X: 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 40773 XII: 30179 30191 30346 30719

30733 30872 31071 32738 40211 XIII: 30544 30579 30590 30697 30766 30827 30949 31515 31546 32538 32606 XIV: 30016 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30803

- ηκολουθουν: V: 20032
- οι: XIII: 40950
- οι περι σιδωνα: V: 20005
- σειδωνα: IV: 20003
- σιδονα: →B$_{mar.3.8}$ →D$_{mar.3.8}$ →J$_{mar.3.8}$ →L$_{mar.3.8}$ ‖ X: 31424 XI: 30788 XII: 30543 30828 32106 XIII: 30118 30427 30732 30792 32680 XIV: 30131 32148
- σιδωνας: XII: 30829
- σιδωνος: XII: 30863 XIII: 32726
- συδωνα: XV: 30954
- συνδονα: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: XIII: 30154 32607

18. πληθος] (125/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

- αυτω: V: 20032
- και πληθος: →**E**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ ‖ XII: 30191 XIII: 30118
- πλ[?]θος: XIV: 30728
- πλιθως: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XIII: 32607

19. πολυ] (128/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖

IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30713 30788 40773 XII: 30191 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 32538 32606 32680 32726 XIV: 30016 30131 30728 30740 31326 31506 31675 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

- [?]λυς: XIV: 32200
- πολλοι: XIV: 30716
- πολλυ: XIII: 31546 40950 XIV: 32148
- πολυν: XI: 30382
- πολυς: XII: 30346
- πωλλοι: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XIII: 32607

20. **ακουσαντες]** (104/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.8}}$ →**B**$_{\text{mar.3.8}}$ →**C**$_{\text{mar.3.8}}$ →**F**$_{\text{mar.3.8}}$ →**G**$_{\text{mar.3.8}}$ →**H**$_{\text{mar.3.8}}$ →**J**$_{\text{mar.3.8}}$ →**L**$_{\text{mar.3.8}}$ →**M**$_{\text{mar.3.8}}$ →**N**$_{\text{mar.3.8}}$ ‖ V: 20005 IX: 20017 XI: 30028 30382 30713 40773 XII: 30191 30719 30733 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 31515 31546 32538 32606 32680 32726 40950 XIV: 30016 30716 30740 31326 31506 32148 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

    - [?]κουσαντες: XIII: 30949 XIV: 32200
    - [?]σαντες: XIV: 30728
    - [?]τες: X: 32193
    - ακουοντες: →**A**$_{\text{mar.3.8}}$ →**D**$_{\text{mar.3.8}}$ →**E**$_{\text{mar.3.8}}$ →**I**$_{\text{mar.3.8}}$ →**O**$_{\text{mar.3.8}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 30124 30788 XII: 30346 30543 XIII: 30118 XIV: 30131
    - ακουσανταις: XII: 30179
    - ηκολουθησαν ακουσαντες: →**K**$_{\text{mar.3.8}}$ ‖ X: 31424 XIV: 31675
    - *either missing or lacuna*: XII: 30828 XIII: 32607

21. **οσα]** (93/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.8}}$ →**A**$_{\text{mar.3.8}}$ →**B**$_{\text{mar.3.8}}$ →**C**$_{\text{mar.3.8}}$ →**D**$_{\text{mar.3.8}}$ →**E**$_{\text{mar.3.8}}$ →**G**$_{\text{mar.3.8}}$ →**H**$_{\text{mar.3.8}}$ →**I**$_{\text{mar.3.8}}$ →**J**$_{\text{mar.3.8}}$ →**K**$_{\text{mar.3.8}}$ →**M**$_{\text{mar.3.8}}$ →**N**$_{\text{mar.3.8}}$ →**O**$_{\text{mar.3.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 IX:

20038 X: 32193 XI: 30124 30713 30788 XII: 30191 30872 31071 XIII: 30118 30544 30579 30697 30792 30949 XIV: 30016 31326 31506 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061

- α: XI: 30028
- τα: →$F_{mar.3.8}$ →$L_{mar.3.8}$ ‖ XIII: 30827
- ωσα: XI: 30382
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 IX: 20017 X: 31424 XI: 40773 XII: 30179 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 32106 32738 40211 XIII: 30154 30273 30427 30590 30732 30766 31515 31546 32538 32606 32607 32680 32726 40950 XIV: 30131 30716 30728 30740 31675 32148 XV: 30954 XVI: 30803

22. **εποιει]** (63/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{K}_{mar.3.8}$ ‖ XI: 30028 XII: 31071

- [?]: XII: 30828 XV: 30117
- θαυμασια: →$\mathbf{F}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.8}$ ‖ XIII: 30827
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{C}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{M}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{N}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{O}_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30829 30863 30872 32106 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30949 31515 31546 32538 32606 32607 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30954 31253 XVI: 30061 30803

23. **ηλθον]** (62/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.8}$ →$\mathbf{K}_{mar.3.8}$ ‖ XV: 30117

- α εποιει ηλθαν: V: 20005
- α εποιει ηλθον: →$\mathbf{L}_{mar.3.8}$ ‖ XIII: 30766 30827 32606
- α εποιη ηλθον: →$\mathbf{F}_{mar.3.8}$
- εποιει: V: 20032

- εποιει ηλθον: →M$_{mar.3.8}$ →N$_{mar.3.8}$ →O$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 X: 32193 XI: 30124 30382 30713 30788 XII: 30191 30872 XIII: 30118 30544 30579 30697 30949 32607 XIV: 30016 31506 32200 XV: 31253 XVI: 30061
- εποιη ηλθον: XIII: 30792
- εποιησεν ηλθον: →C$_{mar.3.8}$ ‖ XIV: 31326
- ο ιησους ηλθον: XI: 30028 XII: 31071
- οσα [?]ενοιει ηλθον: XIII: 32538
- οσα [?]ποιει ηλ[?]: XIV: 30728
- οσα [?]ποιει ηλθον: XII: 30346
- οσα εποιει ηλθον: X: 31424 XI: 40773 XII: 30179 30543 30719 30733 30828 30829 30863 32738 40211 XIII: 30154 30273 30427 30590 31515 32680 32726 40950 XIV: 30131 30716 30740 31675 32148 XV: 30954 XVI: 30803
- οσα εποιη ηλθον: IX: 20017 XII: 32106 XIII: 30732
- οσα εποιοι ηλθον: XIII: 31546
- οσα ποιει ηλθον: IV: 20003

24. **προς]** (137/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733 30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31515 31546 32538 32606 32607 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

    - *either missing or lacuna*: V: 20032

25. **αυτον]** (136/138) →**unanimous**$_{mar.3.8}$ →**A**$_{mar.3.8}$ →**B**$_{mar.3.8}$ →**C**$_{mar.3.8}$ →**D**$_{mar.3.8}$ →**E**$_{mar.3.8}$ →**F**$_{mar.3.8}$ →**G**$_{mar.3.8}$ →**H**$_{mar.3.8}$ →**I**$_{mar.3.8}$ →**J**$_{mar.3.8}$ →**K**$_{mar.3.8}$ →**L**$_{mar.3.8}$ →**M**$_{mar.3.8}$ →**N**$_{mar.3.8}$ →**O**$_{mar.3.8}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20017 20038 X: 31424 32193 XI: 30028 30124 30382 30713 30788 40773 XII: 30179 30191 30346 30543 30719 30733

30828 30829 30863 30872 31071 32106 32738 40211 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30579 30590 30697 30732 30766 30792 30827 30949 31546 32538 32606 32607 32680 32726 40950 XIV: 30016 30131 30716 30728 30740 31326 31506 31675 32148 32200 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30061 30803

- αυτ—: XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: V: 20032

Verse 3:9

Byz[RP]: και[1] ειπεν[2] τοις[3] μαθηταις[4] αυτου[5] ινα[6] πλοιαριον[7] προσκαρτερη[8] αυτω[9] δια[10] τον[11] οχλον[12] ινα[13] μη[14] θλιβωσιν[15] αυτον[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	X: 31582 XI: 30028 30348 XII: 30791 30863 31128 XIII: 30579 30695 30706 30792 31555 XIV: 30131 31084 31495
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[17]	7	Corr.: 20003^c? 20017^c? 30069^c? 30949^c? 31515^c? 32148^c? 32766^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[18]	**144**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[17] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[18] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
τοις	IV
μαθηταις	IV
αυτου	IV
ινα	IV
πλοιαριον	IV
προσκαρτερη	IV
αυτω	IV
δια	IV
τον	IV
οχλον	IV
ινα	IV
μη	IV
θλιβωσιν	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (49) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{mar.3.9}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (20): IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20011 20041 X: 32193 40770 XI: 30023 30780 30873 40387 XII: 30001 30351 31071 31273 XIII: 30697 40950 XIV: 30349 31675
- **→A$_{\text{mar.3.9}}$ group**, attesting to και ειπε τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερη αυτω δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον (36): IX: 30892 XI: 30389 32487 XII: 30105 30178 30191 30495 30517 30733 30855 30872 31160 31302 32411 XIII: 30118 30152 30154 30766 31446 32174 XIV: 30035 30153 30209 31326 31574 31645 31654 32786 XV: 30205 30555 30954 32886 XVI: 30061 30372 30595 32737(2)
- **→B$_{\text{mar.3.9}}$ group**, attesting to και ειπε τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερει αυτω δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον (11): XII: 30752 31528 XIII: 30176 30827 31457 XIV: 30222 30716 31082 31093 31342 XVI: 30979
- **→C$_{\text{mar.3.9}}$ group**, attesting to και ειπεν τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερει αυτω δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον (7): IX: 30565 XI: 40773 XII: 30513 XIII: 31542 31593 32766 XIV: 31029
- **→D$_{\text{mar.3.9}}$ group**, attesting to και ειπε τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερη αυτωι δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον (3): XI: 30026 30713 XII: 30304

- →$E_{mar.3.9}$ **group**, attesting to και ειπε τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερει αυτω δια τον οχλον ινα μη θλιβουσιν αυτον (3): XI: 31216 XII: 30829 XIII: 32726
- →$F_{mar.3.9}$ **group**, attesting to και ειπεν τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερη αυτωι δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον (3): XI: 30174 30569 XII: 30003
- →$G_{mar.3.9}$ **group**, attesting to και ειπεν τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερει αυτω δια τον οχλον ινα μη θληβωσιν αυτον (3): XIII: 31047 31515 31546
- →$H_{mar.3.9}$ **group**, attesting to και ειπεν τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερει αυτωι δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον οι οχλοι (3): XI: 30124 XII: 30543 30826
- →$I_{mar.3.9}$ **group**, attesting to και ειπε τοις μαθηταις ινα πλοιαριον προσκαρτερη αυτω δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον (2): XIII: 30590 XV: 32206
- →$J_{mar.3.9}$ **group**, attesting to και ειπε τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερηση αυτω δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον (2): XII: 32106 XIII: 30732
- →$K_{mar.3.9}$ **group**, attesting to και ειπε τοις μαθηταις αυτου ινα πλοιαριον προσκαρτερη αυτου δια τον οχλον ινα μη θλιβωσιν αυτον (2): XII: 30807 XVI: 30377

Apparatus

1. **και]** (144/144) →**unanimous**$_{mar.3.9}$ →$A_{mar.3.9}$ →$B_{mar.3.9}$ →$C_{mar.3.9}$ →$D_{mar.3.9}$ →$E_{mar.3.9}$ →$F_{mar.3.9}$ →$G_{mar.3.9}$ →$H_{mar.3.9}$ →$I_{mar.3.9}$ →$J_{mar.3.9}$ →$K_{mar.3.9}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 30983 32738 40211 XIII: 30004 30013 30184

30273 30427 30544 30949 31009 31337 31689 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30728 30740 31396 31506 32148 32200 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

2. **ειπεν]** (59/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →**C**$_{\text{mar.3.9}}$ →**F**$_{\text{mar.3.9}}$ →**G**$_{\text{mar.3.9}}$ →**H**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30346 30828 32738 XIII: 30013 30184 31009 32606 32680

   - [?]: XIV: 32200
   - [?]ιπ[?]: XIV: 30728
   - ειπε: →**A**$_{\text{mar.3.9}}$ →**B**$_{\text{mar.3.9}}$ →**D**$_{\text{mar.3.9}}$ →**E**$_{\text{mar.3.9}}$ →**I**$_{\text{mar.3.9}}$ →**J**$_{\text{mar.3.9}}$ →**K**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ XII: 30261 30983 40211 XIII: 30004 30273 30427 30544 31689 32538 32542 32607 XIV: 30016 31396 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803
   - ειπε[?]: XIV: 30740
   - ειπον: XII: 30719 XIII: 30949 31337 XIV: 31506

3. **τοις]** (141/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →**A**$_{\text{mar.3.9}}$ →**B**$_{\text{mar.3.9}}$ →**C**$_{\text{mar.3.9}}$ →**D**$_{\text{mar.3.9}}$ →**E**$_{\text{mar.3.9}}$ →**F**$_{\text{mar.3.9}}$ →**G**$_{\text{mar.3.9}}$ →**H**$_{\text{mar.3.9}}$ →**I**$_{\text{mar.3.9}}$ →**J**$_{\text{mar.3.9}}$ →**K**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 30983 32738 40211 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30949 31009 31337 31689 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30728 30740 31396 31506 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

   - προς: XI: 30700
   - τοι[?]: XI: 30382
   - *either missing or lacuna*: XIV: 32200

4. **μαθηταις]** (137/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →**A**$_{\text{mar.3.9}}$ →**B**$_{\text{mar.3.9}}$ →**C**$_{\text{mar.3.9}}$ →**D**$_{\text{mar.3.9}}$ →**E**$_{\text{mar.3.9}}$ →**F**$_{\text{mar.3.9}}$ →**G**$_{\text{mar.3.9}}$ →**H**$_{\text{mar.3.9}}$ →**I**$_{\text{mar.3.9}}$ →**J**$_{\text{mar.3.9}}$ →**K**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30788 31243 31279 31579 XII: 30261 30719 30828 30983 32738 40211 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30949

31009 31337 31689 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30740 31396 31506 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

- [?]ις μαθηταις: XIV: 32200
- μα[?]ταις: XIV: 30728
- μαθητ: IX: 20017
- μαθητ[?]ς: XII: 30346
- μαθητες: IX: 20038 XII: 30179
- τους μαθητας: XI: 30700

5. **αυτου]** (136/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →**A**$_{\text{mar.3.9}}$ →**B**$_{\text{mar.3.9}}$ →**C**$_{\text{mar.3.9}}$ →**D**$_{\text{mar.3.9}}$ →**E**$_{\text{mar.3.9}}$ →**F**$_{\text{mar.3.9}}$ →**G**$_{\text{mar.3.9}}$ →**H**$_{\text{mar.3.9}}$ →**J**$_{\text{mar.3.9}}$ →**K**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 30983 32738 40211 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 31009 31689 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30740 31396 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

   - [?]υτου: XIV: 32200
   - *either missing or lacuna*: →**I**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ XIII: 30949 31337 XIV: 30728 31506 32148

6. **ινα]** (142/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →**A**$_{\text{mar.3.9}}$ →**B**$_{\text{mar.3.9}}$ →**C**$_{\text{mar.3.9}}$ →**D**$_{\text{mar.3.9}}$ →**E**$_{\text{mar.3.9}}$ →**F**$_{\text{mar.3.9}}$ →**G**$_{\text{mar.3.9}}$ →**H**$_{\text{mar.3.9}}$ →**I**$_{\text{mar.3.9}}$ →**J**$_{\text{mar.3.9}}$ →**K**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 30983 32738 40211 XIII: 30004 30184 30273 30427 30544 30949 31009 31337 31689 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30728 30740 31396 32148 32200 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

   - [?]να: XIII: 30013
   - ιν[?]: XIV: 31506

7. **πλοιαριον]** (134/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →**A**$_{\text{mar.3.9}}$ →**B**$_{\text{mar.3.9}}$ →**C**$_{\text{mar.3.9}}$ →**D**$_{\text{mar.3.9}}$ →**E**$_{\text{mar.3.9}}$ →**F**$_{\text{mar.3.9}}$ →**G**$_{\text{mar.3.9}}$ →**H**$_{\text{mar.3.9}}$ →**I**$_{\text{mar.3.9}}$ →**J**$_{\text{mar.3.9}}$ →**K**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211

X: 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 30983 32738 40211 XIII: 30013 30184 30427 30544 30949 31337 31689 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 31396 31506 32148 32200 XV: 30069 30079 30117

- πληαριον: XV: 31253 XVI: 30803
- πλοι[?]ον: XIV: 30728
- πλοια[?]ιον: XIII: 32538
- πλοιαρειον: XIII: 30004 30273 31009
- πλοιαρια: IV: 20003
- πλοιαριω: XIV: 30740
- πλυαριον: X: 31424

8. **προσκαρτερη]** (84/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →**A**$_{\text{mar.3.9}}$ →**D**$_{\text{mar.3.9}}$ →**F**$_{\text{mar.3.9}}$ →**I**$_{\text{mar.3.9}}$ →**K**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 XI: 31243 XII: 30719 30983 XIII: 30184 31337 32538 32542 32607 32680 XIV: 30740 31506 32148 XV: 31253

- [?]: XIII: 30544 XIV: 30728
- αυτω προσκαρτερη: XV: 30079
- εν [?]ρει: XII: 30346
- προσκαρταιρι: XII: 30179
- προσκαρτερει: →**B**$_{\text{mar.3.9}}$ →**C**$_{\text{mar.3.9}}$ →**E**$_{\text{mar.3.9}}$ →**G**$_{\text{mar.3.9}}$ →**H**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ X: 31424 XI: 30788 31279 31579 XII: 30828 40211 XIII: 30004 30013 30273 30949 31009 31689 XIV: 30016 XV: 30069 XVI: 30803
- προσκαρτερηι: XI: 30700
- προσκαρτερησει: XIV: 31396
- προσκαρτερηση: →**J**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ XII: 32738 XIII: 30427 32606 XIV: 32200
- προσκαρτερι: IX: 20211 X: 42211
- προσκαρτερισωσιν: XI: 30382
- προσκαρτεροι: XV: 30117
- προσμενει: XII: 30261

9. **αυτω]** (125/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →**A**$_{\text{mar.3.9}}$ →**B**$_{\text{mar.3.9}}$ →**C**$_{\text{mar.3.9}}$ →**E**$_{\text{mar.3.9}}$ →**G**$_{\text{mar.3.9}}$ →**I**$_{\text{mar.3.9}}$ →**J**$_{\text{mar.3.9}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005

IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 30983 32738 XIII: 30004 30013 30184 30427 30544 30949 31009 31337 31689 32538 32606 XIV: 30016 30728 30740 31396 31506 32148 32200 XV: 30069 30117 31253 XVI: 30803

- αυτον: XIII: 30273 32607
- αυτου: →$K_{mar.3.9}$
- αυτωι: →$D_{mar.3.9}$ →$F_{mar.3.9}$ →$H_{mar.3.9}$ ‖ XI: 30700 30788
- *either missing or lacuna*: XII: 40211 XIII: 32542 32680 XV: 30079

10. **δια]** (141/144) →**unanimous**$_{mar.3.9}$ →$A_{mar.3.9}$ →$B_{mar.3.9}$ →$C_{mar.3.9}$ →$D_{mar.3.9}$ →$E_{mar.3.9}$ →$F_{mar.3.9}$ →$G_{mar.3.9}$ →$H_{mar.3.9}$ →$I_{mar.3.9}$ →$J_{mar.3.9}$ →$K_{mar.3.9}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 32738 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30949 31009 31337 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30728 30740 31396 31506 32148 32200 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

- [?]: XII: 30983
- ηναγκαζον: XIII: 31689
- *either missing or lacuna*: XII: 40211

11. **τον]** (137/144) →**unanimous**$_{mar.3.9}$ →$A_{mar.3.9}$ →$B_{mar.3.9}$ →$C_{mar.3.9}$ →$D_{mar.3.9}$ →$E_{mar.3.9}$ →$F_{mar.3.9}$ →$G_{mar.3.9}$ →$H_{mar.3.9}$ →$I_{mar.3.9}$ →$J_{mar.3.9}$ →$K_{mar.3.9}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 32738 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30949 31009 31337 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30728 30740 31396 31506 32148 32200 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803

- ουν: XII: 30983 XIII: 31689
- των: IX: 20038 XI: 31579 XIV: 30016 XV: 30117
- *either missing or lacuna*: XII: 40211

12. **οχλον]** (139/144) →**unanimous**$_{mar.3.9}$ →$A_{mar.3.9}$ →$B_{mar.3.9}$ →$C_{mar.3.9}$ →$D_{mar.3.9}$ →$E_{mar.3.9}$ →$F_{mar.3.9}$ →$G_{mar.3.9}$ →$H_{mar.3.9}$ →$I_{mar.3.9}$

→J$_{mar.3.9}$ →K$_{mar.3.9}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 32738 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30949 31009 31337 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30740 31396 31506 32148 32200 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

- [?]χλον: XIII: 32538
- οχ[?]ον: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: XII: 30983 40211 XIII: 31689

13. **ινα]** (139/144) →**unanimous**$_{mar.3.9}$ →**A**$_{mar.3.9}$ →**B**$_{mar.3.9}$ →**C**$_{mar.3.9}$ →**D**$_{mar.3.9}$ →**E**$_{mar.3.9}$ →**F**$_{mar.3.9}$ →**G**$_{mar.3.9}$ →**H**$_{mar.3.9}$ →**I**$_{mar.3.9}$ →**J**$_{mar.3.9}$ →**K**$_{mar.3.9}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 32738 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30949 31009 31337 32538 32542 32606 32607 XIV: 30016 30728 30740 31396 31506 32148 32200 XV: 30069 30117 31253 XVI: 30803

    - οπως: XV: 30079
    - *either missing or lacuna*: XII: 30983 40211 XIII: 31689 32680

14. **μη]** (139/144) →**unanimous**$_{mar.3.9}$ →**A**$_{mar.3.9}$ →**B**$_{mar.3.9}$ →**C**$_{mar.3.9}$ →**D**$_{mar.3.9}$ →**E**$_{mar.3.9}$ →**F**$_{mar.3.9}$ →**G**$_{mar.3.9}$ →**H**$_{mar.3.9}$ →**I**$_{mar.3.9}$ →**J**$_{mar.3.9}$ →**K**$_{mar.3.9}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20211 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 30788 31243 31279 31579 XII: 30179 30261 30346 30719 30828 32738 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30949 31009 31337 32538 32542 32606 32607 XIV: 30016 30728 30740 31396 31506 32148 32200 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

    - μι: IX: 20038
    - οτι: XIII: 32680
    - *either missing or lacuna*: XII: 30983 40211 XIII: 31689

15. **θλιβωσιν]** (122/144) →**unanimous**$_{mar.3.9}$ →**A**$_{mar.3.9}$ →**B**$_{mar.3.9}$ →**C**$_{mar.3.9}$ →**D**$_{mar.3.9}$ →**F**$_{mar.3.9}$ →**H**$_{mar.3.9}$ →**I**$_{mar.3.9}$ →**J**$_{mar.3.9}$ →**K**$_{mar.3.9}$ ‖ V: 20005 IX: 20017 20038 X: 31424 42211 XI: 30382 30700 XII: 30179 30261 30719 30828 XIII: 30004 30013 30273 30544 30949 31009

31337 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30740 31396 32148 32200 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

- θ[?]βωσιν: XIV: 30728
- θλειβωσιν: IV: 20003
- θληβωσιν: →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.9}}$ ‖ XI: 31243 31579 XII: 32738 XIII: 30427 XIV: 31506
- θλιβ[?]σιν: XII: 30346
- θλιβοσιν: IX: 20211
- θλιβουσιν: →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.9}}$ ‖ XI: 31279 XIII: 30184
- θλιβωισιν: XI: 30788
- θλιβωσι[?]: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XII: 30983 40211 XIII: 31689

16. **αυτον]** (129/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.9}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.9}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20017 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30700 31243 31279 31579 XII: 30261 30719 32738 40211 XIII: 30004 30184 30273 30427 30544 30949 31009 31337 32538 32542 32606 32607 32680 XIV: 30016 30728 30740 31396 31506 32200 XV: 30079 30117 31253

    - αυτον οι οχλοι: →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.9}}$ ‖ XI: 30788 XII: 30346 30828 30983 XIII: 30013 31689 XV: 30069
    - αυτον πολλοι: V: 20005
    - αυτω: XI: 30382 XVI: 30803
    - αυτων: XII: 30179 XIV: 32148

Verse 3:10

Byz^{RP}: πολλους[1] γαρ[2] εθεραπευσεν[3] ωστε[4] επιπιπτειν[5] αυτω[6] ινα[7] αυτου[8] αψωνται[9] οσοι[10] ειχον[11] μαστιγας[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 20011 XI: 31216 40387 XII: 30828 XIII: 31047 31542 32542 XIV: 30349 31082 31396 31645 XV: 30954 XVI: 30803 30979
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[19]	14	Corr.: 20003^C? 20032^C? 30061^C? 30222^C? 30273^C? 30346^C? 30517^C? 30595^C? 30873^C? 31326^C? 32193^C? 32411^C? 32487^C? 40773^C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[20]	**144**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[19] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[20] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
πολλους	IV
γαρ	IV
εθεραπευσεν	IV
ωστε	IV
επιπιπτειν	IV
αυτω	IV
ινα	IV
αυτου	IV
αψωνται	IV
οσοι	IV
ειχον	IV
μαστιγας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 99 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (45) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.10}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**49**): IV: 20001 IX: 30565 X: 31424 40770 XI: 30023 30348 30780 XII: 30105 30191 30351 30719 30752 30791 30807 31160 31302 XIII: 30118 30152 30184 30544 30695 30697 30766 30949 31337 31555 32174 32538 32766 XIV: 30035 30153 30209 30716 31084 31093 31342 31495(2) 31654 31675 32148 32786 XV: 30079 30117 30205 30555 32886 XVI: 30372 30377 32737(2)
- →**A**$_{\text{mar.3.10}}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευσεν ωστε επιπιπτειν αυτω ινα αυτου αψονται οσοι ειχον μαστιγας (21): VI: 20042 XI: 30873 31243 31279 XII: 30513 30829 30863 31128 31528 32738 XIII: 30427 30706 30732 31457 31515 31593 32680 32726 XIV: 30016 30131 31506
- →**B**$_{\text{mar.3.10}}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευσεν ωστε επιπιπτειν αυτωι ινα αυτου αψωνται οσοι ειχον μαστιγας (9): X: 31582 XI: 30569 30700 30713 XII: 30001 30003 30304 30733 XIII: 30154
- →**C**$_{\text{mar.3.10}}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευσεν ωστε επιπιπτειν αυτωι ινα αυτωι αψωνται οσοι ειχον μαστιγας (4): XI: 30124 30788 XII: 30543 30826
- →**D**$_{\text{mar.3.10}}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευεν ωστε επιπιπτειν αυτω ινα αυτου αψωνται οσοι ειχον μαστιγας (3): IX: 30892 XII: 30261 XIV: 32200
- →**E**$_{\text{mar.3.10}}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευσεν ωστε επιπιπτειν αυτω ινα αυτω αψωνται οσοι ειχον μαστιγας (3): XI: 30174 XIII: 32607 XV: 30069
- →**F**$_{\text{mar.3.10}}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευσεν ωστε επιπιπτειν αυτω (2): XIII: 30827 XV: 32206

- →G$_{mar.3.10}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευσεν ωστε επιπιπτειν αυτον ινα αυτου αψονται οσοι ειχον μαστιγας (2): XII: 30855 XIII: 31446
- →H$_{mar.3.10}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευεν ωστε επιπιπτειν αυτω ινα αυτου απτωνται οσοι ειχον μαστιγας (2): IX: 20041 XII: 30178
- →I$_{mar.3.10}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευσεν ωστε επιπιπτειν αυτω ινα αυτου αψονται οσοι ειχον μαστηγας (2): XII: 31273 XIV: 30740
- →J$_{mar.3.10}$ **group**, attesting to πολλους γαρ εθεραπευσεν ωστε επιπιπτειν αυτω ινα αυτου αψωνται οσοι ηχον μαστιγας (2): XIII: 30004 30273

Apparatus

1. **πολλους]** (142/144) **→unanimous**$_{mar.3.10}$ **→A**$_{mar.3.10}$ **→B**$_{mar.3.10}$ **→C**$_{mar.3.10}$ **→D**$_{mar.3.10}$ **→E**$_{mar.3.10}$ **→F**$_{mar.3.10}$ **→G**$_{mar.3.10}$ **→H**$_{mar.3.10}$ **→I**$_{mar.3.10}$ **→J**$_{mar.3.10}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 X: 32193 XI: 30026 30028 30382 30389 31579 32487 40773 XII: 30346 30495 30517 30872 30983 31071 32106 32411 40211 XIII: 30013 30176 30579 30590 30792 31009 31546 31689 32606 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31574 XV: 31253 XVI: 30061 30595
   - πολλυς: X: 42211
   - πωλλους: XII: 30179
2. **γαρ]** (141/144) **→unanimous**$_{mar.3.10}$ **→A**$_{mar.3.10}$ **→B**$_{mar.3.10}$ **→C**$_{mar.3.10}$ **→D**$_{mar.3.10}$ **→E**$_{mar.3.10}$ **→F**$_{mar.3.10}$ **→G**$_{mar.3.10}$ **→H**$_{mar.3.10}$ **→I**$_{mar.3.10}$ **→J**$_{mar.3.10}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 X: 32193 42211 XI: 30026 30028 30382 30389 31579 32487 40773 XII: 30179 30346 30495 30517 30872 30983 31071 32106 32411

40211 XIII: 30176 30579 30792 31009 31546 31689 32606 40950 XIV: 30222 31029 31326 31574 XV: 31253 XVI: 30061 30595

- γα[?]: XIII: 30013 XIV: 30728
- δε: XIII: 30590

3. **εθεραπευσεν]** (128/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.10}}$ →**A**$_{\text{mar.3.10}}$ →**B**$_{\text{mar.3.10}}$ →**C**$_{\text{mar.3.10}}$ →**E**$_{\text{mar.3.10}}$ →**F**$_{\text{mar.3.10}}$ →**G**$_{\text{mar.3.10}}$ →**I**$_{\text{mar.3.10}}$ →**J**$_{\text{mar.3.10}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 X: 42211 XI: 30026 30028 30382 31579 32487 40773 XII: 30179 30346 30495 30517 30983 31071 32106 32411 XIII: 30013 30579 30792 31009 31546 31689 32606 40950 XIV: 30222 31029 31326 31574 XV: 31253 XVI: 30061

   - [?]ραπευεν: XI: 30389
   - εθ[?]ραπευσεν: XIII: 30176
   - εθεπευσεν: XVI: 30595
   - εθεραπε[?]σεν: XIII: 30590
   - εθεραπευ[?]: VI: 20043
   - εθεραπευ[?]εν: XIV: 30728
   - εθεραπευ[?]ν: X: 32193
   - εθεραπευεν: →**D**$_{\text{mar.3.10}}$ →**H**$_{\text{mar.3.10}}$ ‖ V: 20032 IX: 20017 XII: 30872
   - εθεραπευσε: XII: 40211

4. **ωστε]** (141/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.10}}$ →**A**$_{\text{mar.3.10}}$ →**B**$_{\text{mar.3.10}}$ →**C**$_{\text{mar.3.10}}$ →**D**$_{\text{mar.3.10}}$ →**E**$_{\text{mar.3.10}}$ →**F**$_{\text{mar.3.10}}$ →**G**$_{\text{mar.3.10}}$ →**H**$_{\text{mar.3.10}}$ →**I**$_{\text{mar.3.10}}$ →**J**$_{\text{mar.3.10}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 X: 32193 42211 XI: 30026 30028 30382 30389 31579 32487 40773 XII: 30179 30495 30517 30872 30983 31071 32106 32411 40211 XIII: 30013 30176 30579 30590 30792 31009 31546 32606 40950 XIV: 30222 30728 31326 31574 XV: 31253 XVI: 30061 30595

   - [?]: XII: 30346
   - ωσται: XIII: 31689 XIV: 31029

5. **επιπιπτειν]** (130/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.10}}$ →**A**$_{\text{mar.3.10}}$ →**B**$_{\text{mar.3.10}}$ →**C**$_{\text{mar.3.10}}$ →**D**$_{\text{mar.3.10}}$ →**E**$_{\text{mar.3.10}}$ →**F**$_{\text{mar.3.10}}$ →**G**$_{\text{mar.3.10}}$ →**H**$_{\text{mar.3.10}}$

→I$_{mar.3.10}$ →J$_{mar.3.10}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20017 20211 X: 32193 XI: 30026 30028 30389 31579 32487 XII: 30179 30346 30872 30983 32106 32411 40211 XIII: 30013 30176 30590 30792 31009 31546 31689 40950 XIV: 30222 31029 31574 XV: 31253 XVI: 30061 30595

- επεπιπτον: V: 20032
- επι[?]τειν: XIV: 30728
- επιπ[?]τειν: VI: 20043
- επιπειπτειν: IV: 20003 XIV: 31326
- επιπειπτων: XIII: 30579
- επιπεσειν: XII: 30495
- επιπιπτην: X: 42211 XI: 30382
- επιπιπτιν: IX: 20038 XII: 31071
- επιπτειν: XI: 40773 XII: 30517 XIII: 32606

6. **αυτω]** (104/144) →**unanimous**$_{mar.3.10}$ →**A**$_{mar.3.10}$ →**D**$_{mar.3.10}$ →**E**$_{mar.3.10}$ →**H**$_{mar.3.10}$ →**I**$_{mar.3.10}$ →**J**$_{mar.3.10}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 X: 42211 XI: 30028 30382 32487 40773 XII: 30346 30983 31071 XIII: 30013 30176 30590 31009 31689 32606 40950 XIV: 30222 XV: 31253 XVI: 30061 30595

   - αυτον: →G$_{mar.3.10}$ ‖ XII: 32411 40211 XIII: 30792 XIV: 30728
   - αυτου: XI: 30389 XIV: 31574
   - αυτωι: →B$_{mar.3.10}$ →C$_{mar.3.10}$ ‖ XII: 30517 32106
   - εν αυτω: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.10}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 X: 32193 XI: 30026 31579 XII: 30179 30495 30872 XIII: 30579 31546 XIV: 31029 31326

7. **ινα]** (122/144) →**unanimous**$_{mar.3.10}$ →**A**$_{mar.3.10}$ →**B**$_{mar.3.10}$ →**C**$_{mar.3.10}$ →**D**$_{mar.3.10}$ →**E**$_{mar.3.10}$ →**G**$_{mar.3.10}$ →**H**$_{mar.3.10}$ →**I**$_{mar.3.10}$ →**J**$_{mar.3.10}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 20211 X: 42211 XI: 30028 30382 30389 32487 40773 XII: 30346 30517 30983 31071 32106 XIII: 30013 30176 30590 31009 31689 32606 40950 XIV: 30728 XVI: 30061 30595

   - και εκραζ ινα: XIV: 30222
   - και ινα: XV: 31253

- *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.10}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 X: 32193 XI: 30026 31579 XII: 30179 30495 30872 32411 40211 XIII: 30579 30792 31546 XIV: 31029 31326 31574

8. **αυτου]** (110/144) **→unanimous**$_{mar.3.10}$ **→A**$_{mar.3.10}$ **→B**$_{mar.3.10}$ **→D**$_{mar.3.10}$ **→G**$_{mar.3.10}$ **→H**$_{mar.3.10}$ **→I**$_{mar.3.10}$ **→J**$_{mar.3.10}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 20211 X: 42211 XI: 30028 30382 30389 32487 40773 XII: 30517 31071 32106 XIII: 30590 31009 32606 XIV: 30728 XV: 31253 XVI: 30061 30595

   - [?]: XII: 30346
   - [?] ινα [?]υ[?]υ: VI: 20043
   - ατου: XIII: 30176
   - αυτω: →E$_{mar.3.10}$ →F$_{mar.3.10}$ ‖ XII: 30983 XIII: 30013 31689 XIV: 30222
   - αυτω ινα: XII: 30872
   - αυτω ινα α[?]του: XI: 31579
   - αυτω ινα αυτου: IV: 20003 V: 20032 IX: 20017 XI: 30026 XII: 30179 30495 XIII: 30579 31546 XIV: 31029 31326
   - αυτωι: →C$_{mar.3.10}$
   - αυτωι ινα: X: 32193
   - ινα αυτον: XIII: 30792
   - ινα αυτου: XII: 32411 40211 XIV: 31574
   - καν μονον αυτου: XIII: 40950

9. **αψωνται]** (89/144) **→unanimous**$_{mar.3.10}$ **→B**$_{mar.3.10}$ **→C**$_{mar.3.10}$ **→D**$_{mar.3.10}$ **→E**$_{mar.3.10}$ **→J**$_{mar.3.10}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 X: 32193 XI: 30028 XII: 30179 30495 30517 30872 XIII: 30013 30176 30590 32606 40950 XIV: 31029 31326 XVI: 30061

   - [?]νται: XIV: 30222
   - απτονται: XIII: 31546
   - απτωνται: →H$_{mar.3.10}$ ‖ IX: 20017 20038 XI: 30026 30389 XII: 32411 XVI: 30595
   - αψονται: →A$_{mar.3.10}$ →G$_{mar.3.10}$ →I$_{mar.3.10}$ ‖ IX: 20211 X: 42211 XI: 30382 31579 40773 XII: 30346 30983 31071 32106 40211 XIII: 30792 31689 XIV: 30728 31574

- αψοντε: XIII: 31009
- αψων: XI: 32487
- αψωντε: XIII: 30579
- οψονται: XV: 31253
- *either missing or lacuna*: →F$_{\text{mar.3.10}}$

10. **οσοι]** (132/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.10}}$ →**A**$_{\text{mar.3.10}}$ →**B**$_{\text{mar.3.10}}$ →**C**$_{\text{mar.3.10}}$ →**D**$_{\text{mar.3.10}}$ →**E**$_{\text{mar.3.10}}$ →**G**$_{\text{mar.3.10}}$ →**H**$_{\text{mar.3.10}}$ →**I**$_{\text{mar.3.10}}$ →**J**$_{\text{mar.3.10}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30026 30382 30389 31579 32487 40773 XII: 30179 30517 30983 31071 32106 40211 XIII: 30013 30176 30579 30590 30792 31009 31546 31689 32606 40950 XIV: 30222 31029 31326 31574 XV: 31253 XVI: 30595

    - [?]: XVI: 30061
    - [?] [?]χον: XII: 30346
    - αυτου οσοι: X: 32193 XII: 30872
    - και οσοι: V: 20002 XI: 30028 XII: 30495
    - οσ[?] [?]ιχον: XIV: 30728
    - οσει: XII: 32411
    - οσυ: X: 42211
    - *either missing or lacuna*: →F$_{\text{mar.3.10}}$

11. **ειχον]** (131/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.10}}$ →**A**$_{\text{mar.3.10}}$ →**B**$_{\text{mar.3.10}}$ →**C**$_{\text{mar.3.10}}$ →**D**$_{\text{mar.3.10}}$ →**E**$_{\text{mar.3.10}}$ →**G**$_{\text{mar.3.10}}$ →**H**$_{\text{mar.3.10}}$ →**I**$_{\text{mar.3.10}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 X: 32193 XI: 30026 30389 32487 40773 XII: 30495 30517 30872 30983 31071 32106 32411 40211 XIII: 30013 30176 30590 31009 31546 31689 32606 40950 XIV: 30222 31029 31326 31574 XV: 31253 XVI: 30061 30595

    - ηχον: →J$_{\text{mar.3.10}}$ ‖ X: 42211 XI: 30028 31579 XIII: 30792
    - ηχων: XII: 30179 XIII: 30579
    - οιχον: XI: 30382
    - *either missing or lacuna*: →F$_{\text{mar.3.10}}$ ‖ XII: 30346 XIV: 30728

12. **μαστιγας]** (126/144) →**unanimous**$_{\text{mar.3.10}}$ →**A**$_{\text{mar.3.10}}$ →**B**$_{\text{mar.3.10}}$ →**C**$_{\text{mar.3.10}}$ →**D**$_{\text{mar.3.10}}$ →**E**$_{\text{mar.3.10}}$ →**G**$_{\text{mar.3.10}}$ →**H**$_{\text{mar.3.10}}$ →**J**$_{\text{mar.3.10}}$

‖ V: 20002 20032 X: 32193 XI: 30026 30028 30389 31579 32487 XII: 30179 30346 30495 30517 30872 30983 31071 32106 32411 40211 XIII: 30579 30590 30792 31546 31689 32606 40950 XIV: 30222 31029 31326 XV: 31253 XVI: 30061 30595

- ασθενιας: IX: 20038
- μαστειγας: IV: 20003 V: 20005
- μαστηγας: →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.10}}$ ‖ IX: 20017 XI: 30382 40773 XIII: 30176 31009 XIV: 31574
- μαστι[?]: VI: 20043
- μαστιγ[?]: XIV: 30728
- μαστιγα[?]: XIII: 30013
- μαστιγιας: IX: 20211
- μαστινγας: X: 42211
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.10}}$

Verse 3:11

Byz[RP]*:* και[1] τα[2] πνευματα[3] τα[4] ακαθαρτα[5] οταν[6] αυτον[7] εθεωρει[8] προσεπιπτεν[9] αυτω[10] και[11] εκραζεν[12] λεγοντα[13] οτι[14] συ[15] ει[16] ο[17] υιος[18] του[19] θεου[20]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	X: 32193 42211 XI: 30780 30788 30873 31579 32487 XII: 30001 30003 30829 XIII: 30013 30154 30697 31446 32680 XVI: 30061
Corrected witnesses *included* in the apparatus	3	Corr.: 30807[c]? 31302[c]? 31495[c](2)?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[21]	11	Corr.: 20001C? 20003C? 20038C? 30079C? 30349C? 30351C? 30513C? 30803C? 30863C? 30979C? 31515C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[22]	**145**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[21] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[22] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τα	IV
πνευματα	IV
τα	IV
ακαθαρτα	IV
οταν	IV
αυτον	IV
εθεωρει	V
προσεπιπτεν	X
αυτω	IV
και	IV
εκραζεν	XIII
λεγοντα	IV
οτι	IV
συ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ει	IV
ο	IV
υιος	IV
του	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 81 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (64) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.11}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{mar.3.11}}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (16): VI: 20042 IX: 30565 30892 X: 40770 XI: 30348

XII: 30495 XIII: 30732 30766 32726 40950 XIV: 31084 31342 XVI: 30372 32737(2) ‖ Corr.: 30807[c]? 31495[c](2)?

- →$B_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρει προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (12): V: 20002 IX: 20041 XII: 30178 30791 30855 32411 32738 XIII: 30706 31457 XIV: 30222 31326 31654
- →$C_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρει προσεπιπτεν αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (10): XII: 30752 30872 XIV: 30153 30209 30716 31029 31082 XV: 30117 30205 32886
- →$D_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρει προσεπιπτεν αυτω και εκραζε λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (9): XII: 30105 30261 30719 XIII: 30544 XIV: 30035 30131 31093 31574 31645
- →$E_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο χριστος ο υιος του θεου (4): X: 31424 XIII: 32174 XIV: 31675 XV: 30954
- →$F_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτον αυτωι και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (4): XI: 30569 30713 XII: 30733 40211
- →$G_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρει προσεπιπτον αυτω και εκραζε λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (3): XI: 30023 XIII: 30695 XIV: 31396
- →$H_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτεν αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (3): XI: 31216 31279 XIII: 30184
- →$I_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (3): XII: 30513 30983 XIV: 31495(2)

- →$J_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντες οτι συ ει ο υιος του θεου (3): IV: 20001 XIII: 30152 ‖ Corr.: 31302[c]?
- →$K_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτων αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (2): XI: 40387 40773
- →$L_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρη προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (2): XI: 30389 XIII: 30427
- →$M_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεορουν προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (2): XII: 31071 XIII: 31009
- →$N_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρει προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (2): IX: 20211 XIII: 32766
- →$O_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και πνευμα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτον αυτωι και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (2): XII: 30543 30826
- →$P_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και πνευματα τα ακαθαρτα οταν αυτον εθεωρουν προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (2): XII: 30807 XVI: 30377
- →$Q_{mar.3.11}$ **group**, attesting to και τα πνευματα τα ακαθαρτα οταν εθεωρουν αυτον προσεπιπτον αυτω και εκραζον λεγοντα οτι συ ει ο υιος του θεου (2): XII: 31273 XIII: 32542

Apparatus

1. **και**] (142/145) →$A_{mar.3.11}$ →$B_{mar.3.11}$ →$C_{mar.3.11}$ →$D_{mar.3.11}$ →$E_{mar.3.11}$ →$F_{mar.3.11}$ →$G_{mar.3.11}$ →$H_{mar.3.11}$ →$I_{mar.3.11}$ →$J_{mar.3.11}$

$\to$K$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$L$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$M$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$N$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$O$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$P$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$Q$_{\text{mar.3.11}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 XVI: 30595 30803 30979

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XIII: 30827 XV: 32206

2. τα] (129/145) $\to$A$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$B$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$C$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$D$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$E$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$F$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$G$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$H$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$I$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$J$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$K$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$L$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$M$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$N$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$Q$_{\text{mar.3.11}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20011 20017 X: 31582 XI: 30026 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30863 31128 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30949 31047 31337 31515 31542 31555 31593 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30595 30803 30979

   - *either missing or lacuna*: $\to$O$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$P$_{\text{mar.3.11}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XI: 30028 30124 XII: 30828 31160 XIII: 30792 30827 31546 31689 XV: 30069 32206

3. πνευματα] (131/145) $\to$A$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$B$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$C$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$D$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$E$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$F$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$G$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$H$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$I$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$J$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$K$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$L$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$M$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$N$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$P$_{\text{mar.3.11}}$ $\to$Q$_{\text{mar.3.11}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30863 31128 31160 31302 31528 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30792 30949 31047 31337 31515 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30555 31253 XVI: 30595 30979

   - [?]: XV: 30079

- πευματα: XVI: 30803
- πν[?]υματα: XIV: 30728
- πνατα: XII: 32106 XIII: 31542
- πνευμα: →$O_{mar.3.11}$ ‖ V: 20005 XII: 30828 XIII: 30590 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XIII: 30827 XIV: 30349 XV: 32206

4. **τα]** (120/145) →$A_{mar.3.11}$ →$B_{mar.3.11}$ →$C_{mar.3.11}$ →$D_{mar.3.11}$ →$E_{mar.3.11}$ →$F_{mar.3.11}$ →$G_{mar.3.11}$ →$H_{mar.3.11}$ →$J_{mar.3.11}$ →$K_{mar.3.11}$ →$L_{mar.3.11}$ →$M_{mar.3.11}$ →$P_{mar.3.11}$ →$Q_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 VI: 20043 IX: 20011 X: 31582 XI: 30026 30174 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30273 30590 30949 31047 31337 31515 31555 31593 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30595 30803 30979

   - δε τα: V: 20032 XI: 30700
   - *either missing or lacuna*: →$I_{mar.3.11}$ →$N_{mar.3.11}$ →$O_{mar.3.11}$ ‖ V: 20005 IX: 20017 20038 XI: 30028 30124 30382 XII: 30828 XIII: 30176 30579 30792 30827 31542 31546 31689 XV: 30069 32206

5. **ακαθαρτα]** (139/145) →$A_{mar.3.11}$ →$B_{mar.3.11}$ →$C_{mar.3.11}$ →$D_{mar.3.11}$ →$E_{mar.3.11}$ →$F_{mar.3.11}$ →$G_{mar.3.11}$ →$H_{mar.3.11}$ →$I_{mar.3.11}$ →$J_{mar.3.11}$ →$K_{mar.3.11}$ →$L_{mar.3.11}$ →$M_{mar.3.11}$ →$N_{mar.3.11}$ →$O_{mar.3.11}$ →$P_{mar.3.11}$ →$Q_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30351 30517 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30273 30579 30590 30792 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 XVI: 30595 30803 30979

   - αθαρτα: XIII: 30176
   - ακα[?]: XII: 30346
   - ακαθαρται: XII: 30828
   - ακαρ: XII: 30863
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30827 XV: 32206

6. **οταν]** (137/145) $\rightarrow A_{mar.3.11}$ $\rightarrow B_{mar.3.11}$ $\rightarrow C_{mar.3.11}$ $\rightarrow D_{mar.3.11}$ $\rightarrow E_{mar.3.11}$ $\rightarrow F_{mar.3.11}$ $\rightarrow G_{mar.3.11}$ $\rightarrow H_{mar.3.11}$ $\rightarrow I_{mar.3.11}$ $\rightarrow J_{mar.3.11}$ $\rightarrow K_{mar.3.11}$ $\rightarrow L_{mar.3.11}$ $\rightarrow M_{mar.3.11}$ $\rightarrow N_{mar.3.11}$ $\rightarrow O_{mar.3.11}$ $\rightarrow P_{mar.3.11}$ $\rightarrow Q_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 31047 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30740 32200 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 XVI: 30595 30803 30979

   - οτε: XI: 30028 XIII: 30949 31337 XIV: 30728 31506 32148
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30827 XV: 32206

7. **αυτον]** (130/145) $\rightarrow A_{mar.3.11}$ $\rightarrow B_{mar.3.11}$ $\rightarrow C_{mar.3.11}$ $\rightarrow D_{mar.3.11}$ $\rightarrow E_{mar.3.11}$ $\rightarrow F_{mar.3.11}$ $\rightarrow G_{mar.3.11}$ $\rightarrow H_{mar.3.11}$ $\rightarrow I_{mar.3.11}$ $\rightarrow J_{mar.3.11}$ $\rightarrow K_{mar.3.11}$ $\rightarrow L_{mar.3.11}$ $\rightarrow M_{mar.3.11}$ $\rightarrow N_{mar.3.11}$ $\rightarrow O_{mar.3.11}$ $\rightarrow P_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 IX: 20011 20017 X: 31582 XI: 30026 30124 30174 30382 30700 XII: 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30590 30792 30949 31047 31337 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 XV: 30069 30079 30555 31253 XVI: 30595 30979

   - [?]ρουν: XII: 30179
   - αν εθεωρουν αυτον: XI: 30028
   - αυτο[?]: VI: 20043
   - αυτον εθεωρουν προς αυτον: XVI: 30803
   - αυτω: XIV: 32786
   - αυτων: IX: 20038 XIII: 30579
   - εθεωρουν αυτον: $\rightarrow Q_{mar.3.11}$ ‖ XI: 31243
   - ουν αυτον: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: XII: 31302 XIII: 30827 31515 XV: 32206

8. **εθεωρει]** (62/145) $\rightarrow B_{mar.3.11}$ $\rightarrow C_{mar.3.11}$ $\rightarrow D_{mar.3.11}$ $\rightarrow G_{mar.3.11}$ $\rightarrow N_{mar.3.11}$ ‖ VI: 20043 IX: 20017 X: 31582 XI: 30026 30174 30700 XII: 30304 30351 XIII: 30118 30176 30273 30590 30949 31047 31337 31542

31546 31593 32538 32606 XIV: 30728 32148 32200 XV: 30079 XVI: 30595 30979

- ε[?]εωρει: XIV: 31506
- εθεορουν: →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.11}}$ ‖ XI: 30382
- εθεωρη: →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.11}}$ ‖ XII: 30191 30863 XIII: 30004 32607 XV: 31253
- εθεωρηι: XII: 32106
- εθεωρουν: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{O}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{P}_{\text{mar.3.11}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20011 20038 XI: 30124 XII: 30346 30517 30828 31128 31160 31302 31528 XIII: 30579 30792 31515 31689 XIV: 30016 30349 30740 32786 XV: 30069 30555
- εθεωρων: XIII: 31555
- ιδον: V: 20032
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{Q}_{\text{mar.3.11}}$ ‖ XI: 30028 31243 XII: 30179 XIII: 30827 XV: 32206 XVI: 30803

9. **προσεπιπτεν]** (37/145) →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.11}}$ ‖ X: 31582 XI: 30700 XII: 30191 30304 31528 XIII: 30004 30176 30590 32538 32606 32607 XIV: 30016 31506 32200 XV: 30079

- [?]επιπτον: VI: 20043
- [?]πτον: XIV: 30728
- επιπτον: XVI: 30803
- προσεπειπταν: IV: 20003
- προσεπηπτεν: XI: 31243
- προσεπι: XV: 30555
- προσεπιπεν: XIII: 30118 30273
- προσεπιπτ[?]: XIII: 30949
- προσεπιπτε: XV: 31253
- προσεπιπτον: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{N}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{O}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{P}_{\text{mar.3.11}}$ →$\mathbf{Q}_{\text{mar.3.11}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20011 20017 20038 XI: 30026 30028 30124 30174 XII: 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 32106 XIII: 30579 30792

31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 XIV: 30349 30740 32148 32786 XV: 30069
- προσεπιπτων: →K$_{mar.3.11}$ ‖ XI: 30382 XVI: 30595 30979
- πρωσεπιπτων: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XIII: 30827 XV: 32206

10. **αυτω]** (123/145) →**A**$_{mar.3.11}$ →**B**$_{mar.3.11}$ →**C**$_{mar.3.11}$ →**D**$_{mar.3.11}$ →**E**$_{mar.3.11}$ →**G**$_{mar.3.11}$ →**H**$_{mar.3.11}$ →**I**$_{mar.3.11}$ →**J**$_{mar.3.11}$ →**K**$_{mar.3.11}$ →**L**$_{mar.3.11}$ →**M**$_{mar.3.11}$ →**N**$_{mar.3.11}$ →**P**$_{mar.3.11}$ →**Q**$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20011 20017 20038 XI: 30028 30382 31243 XII: 30179 30191 30351 30828 30863 31128 31302 32106 XIII: 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30079 30555 XVI: 30595 30803 30979

    - αυ[?]: VI: 20043 XII: 30346
    - αυτωι: →F$_{mar.3.11}$ →O$_{mar.3.11}$ ‖ X: 31582 XI: 30026 30124 30174 30700 XII: 30304 30517 31160 31528 XIII: 31555
    - αυτων: XIII: 30004
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30827 XV: 31253 32206

11. **και]** (142/145) →**A**$_{mar.3.11}$ →**B**$_{mar.3.11}$ →**C**$_{mar.3.11}$ →**D**$_{mar.3.11}$ →**E**$_{mar.3.11}$ →**F**$_{mar.3.11}$ →**G**$_{mar.3.11}$ →**H**$_{mar.3.11}$ →**I**$_{mar.3.11}$ →**J**$_{mar.3.11}$ →**K**$_{mar.3.11}$ →**L**$_{mar.3.11}$ →**M**$_{mar.3.11}$ →**N**$_{mar.3.11}$ →**O**$_{mar.3.11}$ →**P**$_{mar.3.11}$ →**Q**$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30827 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30555 32206 XVI: 30595 30803 30979

    - κραζοντα και: XV: 30079
    - λεγοντα και: XV: 31253
    - *either missing or lacuna*: XII: 30346

12. **εκραζεν]** (2/145) XIII: 30176 31542

- [?]αζε: XIII: 32538
- εκραζε: →D$_{mar.3.11}$ →G$_{mar.3.11}$ ‖ XI: 30700 XII: 30304 31128 32106 XIII: 30004 30273 32606 32607 XIV: 32200 XVI: 30979
- εκραζον: →A$_{mar.3.11}$ →B$_{mar.3.11}$ →C$_{mar.3.11}$ →E$_{mar.3.11}$ →F$_{mar.3.11}$ →H$_{mar.3.11}$ →I$_{mar.3.11}$ →J$_{mar.3.11}$ →K$_{mar.3.11}$ →L$_{mar.3.11}$ →M$_{mar.3.11}$ →N$_{mar.3.11}$ →O$_{mar.3.11}$ →P$_{mar.3.11}$ →Q$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30124 30174 31243 XII: 30179 30191 30346 30517 30828 30863 31160 31302 31528 XIII: 30118 30579 30590 30792 30827 30949 31047 31337 31515 31555 31689 XIV: 30016 30728 31506 32148 32786 XV: 30069 30555 32206 XVI: 30595 30803
- εκραζων: XI: 30028 30382 XIII: 31546 XIV: 30740
- εκραυγαζον: XIV: 30349
- κραζοντα: XV: 31253
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 XII: 30351 XIII: 31593 XV: 30079

13. **λεγοντα]** (116/145) →A$_{mar.3.11}$ →B$_{mar.3.11}$ →C$_{mar.3.11}$ →D$_{mar.3.11}$ →E$_{mar.3.11}$ →F$_{mar.3.11}$ →G$_{mar.3.11}$ →H$_{mar.3.11}$ →I$_{mar.3.11}$ →K$_{mar.3.11}$ →L$_{mar.3.11}$ →M$_{mar.3.11}$ →N$_{mar.3.11}$ →O$_{mar.3.11}$ →P$_{mar.3.11}$ →Q$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 IX: 20011 20038 X: 31582 XI: 30026 30174 30382 30700 31243 XII: 30191 30304 30346 30517 30828 31128 31160 32106 XIII: 30004 30118 30176 30590 31047 31542 31546 31555 31689 32538 32606 32607 XIV: 30349 32148 32200 32786 XV: 30079 32206 XVI: 30595 30803 30979

    - [?] λεγοντα: XII: 30351
    - [?]ν: XIV: 30728
    - [?]ν λεγοντα: VI: 20043
    - αυτω: XV: 31253
    - ελεγον: XIII: 31593
    - λεγοντ[?]: XIII: 31515
    - λεγονται: XI: 30124
    - λεγοντες: →J$_{mar.3.11}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20017 XI: 30028 XII: 30863 31302 31528 XIII: 30792 30827 30949 31337 XIV: 30016 30740 31506 XV: 30069 30555
    - λεγωντα: XII: 30179 XIII: 30273

- λεγωντες: XIII: 30579

14. **οτι]** (141/145) →**A**$_{mar.3.11}$ →**B**$_{mar.3.11}$ →**C**$_{mar.3.11}$ →**D**$_{mar.3.11}$ →**E**$_{mar.3.11}$ →**F**$_{mar.3.11}$ →**G**$_{mar.3.11}$ →**H**$_{mar.3.11}$ →**I**$_{mar.3.11}$ →**J**$_{mar.3.11}$ →**K**$_{mar.3.11}$ →**L**$_{mar.3.11}$ →**M**$_{mar.3.11}$ →**N**$_{mar.3.11}$ →**O**$_{mar.3.11}$ →**P**$_{mar.3.11}$ →**Q**$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30827 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803 30979

    - οτ[?]: VI: 20043
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 XV: 30079

15. **συ]** (145/145) →**A**$_{mar.3.11}$ →**B**$_{mar.3.11}$ →**C**$_{mar.3.11}$ →**D**$_{mar.3.11}$ →**E**$_{mar.3.11}$ →**F**$_{mar.3.11}$ →**G**$_{mar.3.11}$ →**H**$_{mar.3.11}$ →**I**$_{mar.3.11}$ →**J**$_{mar.3.11}$ →**K**$_{mar.3.11}$ →**L**$_{mar.3.11}$ →**M**$_{mar.3.11}$ →**N**$_{mar.3.11}$ →**O**$_{mar.3.11}$ →**P**$_{mar.3.11}$ →**Q**$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30827 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803 30979

16. **ει]** (143/145) →**A**$_{mar.3.11}$ →**B**$_{mar.3.11}$ →**C**$_{mar.3.11}$ →**D**$_{mar.3.11}$ →**E**$_{mar.3.11}$ →**F**$_{mar.3.11}$ →**G**$_{mar.3.11}$ →**H**$_{mar.3.11}$ →**I**$_{mar.3.11}$ →**J**$_{mar.3.11}$ →**K**$_{mar.3.11}$ →**L**$_{mar.3.11}$ →**M**$_{mar.3.11}$ →**N**$_{mar.3.11}$ →**O**$_{mar.3.11}$ →**P**$_{mar.3.11}$ →**Q**$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30827 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349

30728 30740 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803 30979

- [?]ι: XIV: 32200
- *either missing or lacuna*: XII: 31128

17. ο] (130/145) →**A**$_{mar.3.11}$ →**B**$_{mar.3.11}$ →**C**$_{mar.3.11}$ →**D**$_{mar.3.11}$ →**F**$_{mar.3.11}$ →**G**$_{mar.3.11}$ →**H**$_{mar.3.11}$ →**I**$_{mar.3.11}$ →**J**$_{mar.3.11}$ →**K**$_{mar.3.11}$ →**L**$_{mar.3.11}$ →**M**$_{mar.3.11}$ →**N**$_{mar.3.11}$ →**O**$_{mar.3.11}$ →**P**$_{mar.3.11}$ →**Q**$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30828 30863 31128 31160 31302 32106 XIII: 30118 30176 30579 30590 30792 30827 30949 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32607 XIV: 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803 30979

    - ο θεος: XV: 30069
    - ο χριστος ο: →**E**$_{mar.3.11}$ ‖ VI: 20043 XI: 31243 XII: 30517 31528 XIII: 30004 30273 31047 32606 XIV: 30016 30349

18. υιος] (144/145) →**A**$_{mar.3.11}$ →**B**$_{mar.3.11}$ →**C**$_{mar.3.11}$ →**D**$_{mar.3.11}$ →**E**$_{mar.3.11}$ →**F**$_{mar.3.11}$ →**G**$_{mar.3.11}$ →**H**$_{mar.3.11}$ →**I**$_{mar.3.11}$ →**J**$_{mar.3.11}$ →**K**$_{mar.3.11}$ →**L**$_{mar.3.11}$ →**M**$_{mar.3.11}$ →**N**$_{mar.3.11}$ →**O**$_{mar.3.11}$ →**P**$_{mar.3.11}$ →**Q**$_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30827 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30803 30979

    - ιησου: XVI: 30595

19. του] (143/145) →**A**$_{mar.3.11}$ →**B**$_{mar.3.11}$ →**C**$_{mar.3.11}$ →**D**$_{mar.3.11}$ →**E**$_{mar.3.11}$ →**F**$_{mar.3.11}$ →**G**$_{mar.3.11}$ →**H**$_{mar.3.11}$ →**I**$_{mar.3.11}$ →**J**$_{mar.3.11}$ →**K**$_{mar.3.11}$ →**L**$_{mar.3.11}$ →**M**$_{mar.3.11}$ →**N**$_{mar.3.11}$ →**O**$_{mar.3.11}$ →**P**$_{mar.3.11}$

→$Q_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30827 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803 30979

- τ[?]: XIII: 30949
- τον: IX: 20011

20. **θεου]** (143/145) →$A_{mar.3.11}$ →$B_{mar.3.11}$ →$C_{mar.3.11}$ →$D_{mar.3.11}$ →$E_{mar.3.11}$ →$F_{mar.3.11}$ →$G_{mar.3.11}$ →$H_{mar.3.11}$ →$I_{mar.3.11}$ →$J_{mar.3.11}$ →$K_{mar.3.11}$ →$L_{mar.3.11}$ →$M_{mar.3.11}$ →$N_{mar.3.11}$ →$O_{mar.3.11}$ →$P_{mar.3.11}$ →$Q_{mar.3.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30351 30517 30828 30863 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30004 30118 30176 30273 30579 30590 30792 30827 30949 31047 31337 31515 31542 31546 31555 31593 31689 32538 32606 32607 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 32148 32200 32786 XV: 30069 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803 30979

    - θεον: IX: 20011
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

Verse 3:12

Byz^{RP}: και^{1} πολλα^{2} επετιμα^{3} αυτοις^{4} ινα^{5} μη^{6} φανερον^{7} αυτον^{8} ποιησωσιν^{9}

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	IV: 20003 VI: 20043 IX: 20038 XI: 30382 30569 XII: 31071 XIII: 30152 30827 XIV: 31093
Corrected witnesses *included* in the apparatus	3	Corr.: 32174^{c}? 32487^{c}? 32766^{c}?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[23]	5	Corr.: 20041c? 30124c? 30565c? 30829c? 32148c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[24]	**152**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[23]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[24]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πολλα	IV
επετιμα	IV
αυτοις	IV
ινα	IV
μη	IV
φανερον	V
αυτον	V
ποιησωσιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 125 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{mar.3.12}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(48)**: VI: 20042 IX: 20011 X: 40770 XI: 20055 30028 30174 30713 30873 31216 31243 31279 31579 32487 40387 40773 XII: 30003 30261 30304 30513 30719 30733 30791 30855 30863 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154 30176 30427 30544 30697 30732 30949 31009 31337 31515 31542 32174 32607 32680 32726 32766 XIV: 30222 31029 31506 XVI: 30803
- →**A**$_{mar.3.12}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη φανερον αυτον ποιησωσι (36): XI: 30023 30026 30348 30700 30780 XII: 30105 30191 30351 30495 30752 31302 XIII: 30004 30184 30695 30706 31446 31457 31555 31593 XIV: 30035 30153 30716 30728 30740 31082 31084 31326 31396 31495(2) 31574 31645 31654 XV: 30079 30117 XVI: 30595 30979
- →**B**$_{mar.3.12}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη αυτον φανερον ποιησωσι (9): X: 32193 XIII: 30118 31689 32542 XIV: 30209 XV: 30205 32886 XVI: 30372 32737(2)
- →**C**$_{mar.3.12}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη αυτον φανερον ποιησωσιν (6): IV: 20001 IX: 30565 X: 31582 XI: 30788 XII: 30001 XIV: 30131
- →**D**$_{mar.3.12}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη αυτον φανερον ποιωσιν (5): IX: 30892 XII: 30543 30826 30828 XIII: 30013
- →**E**$_{mar.3.12}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη φανερον αυτον ποιωσιν (5): IX: 20017 20041 XI: 30389 XIII: 40950 XIV: 31342
- →**F**$_{mar.3.12}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη φανερον αυτον ποιωσι (4): XII: 30178 31128 32411 XIV: 32786

- →**G**$_{\text{mar.3.12}}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη φανερον αυτον ποιησωσιν ποιησωσι (3): Corr.: 32174[c]? 32487[c]? 32766[c]?
- →**H**$_{\text{mar.3.12}}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη φανερον ποιωσιν αυτον (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377
- →**I**$_{\text{mar.3.12}}$ **group**, attesting to και επετιμησεν αυτοις πολλα ινα μη φανερον αυτον ποιησωσιν (2): XII: 30517 XIV: 31675
- →**J**$_{\text{mar.3.12}}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτοις ινα μη αυτον φανερον ποιωσι (2): XII: 30872 30983
- →**K**$_{\text{mar.3.12}}$ **group**, attesting to και πολλα επετιμα αυτους ινα μη φανερον αυτον ποιησωσι (2): XV: 30555 XVI: 30061

Apparatus

1. **και]** (151/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.12}}$ →**A**$_{\text{mar.3.12}}$ →**B**$_{\text{mar.3.12}}$ →**C**$_{\text{mar.3.12}}$ →**D**$_{\text{mar.3.12}}$ →**E**$_{\text{mar.3.12}}$ →**F**$_{\text{mar.3.12}}$ →**G**$_{\text{mar.3.12}}$ →**H**$_{\text{mar.3.12}}$ →**I**$_{\text{mar.3.12}}$ →**J**$_{\text{mar.3.12}}$ →**K**$_{\text{mar.3.12}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30124 XII: 30179 30829 31528 XIII: 30273 30579 30590 30766 30792 31047 31546 32538 32606 XIV: 30016 30349 32148 32200 XV: 30069 30954 31253 32206
    - [?]: XII: 30346
2. **πολλα]** (144/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.12}}$ →**A**$_{\text{mar.3.12}}$ →**B**$_{\text{mar.3.12}}$ →**C**$_{\text{mar.3.12}}$ →**D**$_{\text{mar.3.12}}$ →**E**$_{\text{mar.3.12}}$ →**F**$_{\text{mar.3.12}}$ →**G**$_{\text{mar.3.12}}$ →**H**$_{\text{mar.3.12}}$ →**J**$_{\text{mar.3.12}}$ →**K**$_{\text{mar.3.12}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20211 XI: 30124 XII: 30829 31528 XIII: 30273 30579 30590 30766 30792 31047 31546 32538 32606 XIV: 30016 32148 32200 XV: 30069 31253 32206
    - [?]λλα: XII: 30346

- πωλλα: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →I$_{mar.3.12}$ ‖ V: 20032 X: 31424 XIV: 30349 XV: 30954

3. **επετιμα]** (135/152) →**unanimous**$_{mar.3.12}$ →**A**$_{mar.3.12}$ →**B**$_{mar.3.12}$ →**C**$_{mar.3.12}$ →**D**$_{mar.3.12}$ →**E**$_{mar.3.12}$ →**F**$_{mar.3.12}$ →**G**$_{mar.3.12}$ →**H**$_{mar.3.12}$ →**J**$_{mar.3.12}$ →**K**$_{mar.3.12}$ ‖ V: 20032 IX: 20211 XI: 30124 XII: 30179 XIII: 30590 30766 31047 32538 XIV: 32200 XV: 30069 31253 32206

    - επ[?]τιμα: XII: 30346
    - επετειμα: V: 20002 20005
    - επετημα: XIII: 30273 30579 30792 31546
    - επετιμ[?]: XIV: 32148
    - επετιμησεν: →I$_{mar.3.12}$ ‖ X: 31424 XIII: 32606 XIV: 30349
    - επετιμων: XII: 31528 XIV: 30016
    - επι: XII: 30829
    - επιτιμησεν: XV: 30954

4. **αυτοις]** (148/152) →**unanimous**$_{mar.3.12}$ →**A**$_{mar.3.12}$ →**B**$_{mar.3.12}$ →**C**$_{mar.3.12}$ →**D**$_{mar.3.12}$ →**E**$_{mar.3.12}$ →**F**$_{mar.3.12}$ →**G**$_{mar.3.12}$ →**H**$_{mar.3.12}$ →**I**$_{mar.3.12}$ →**J**$_{mar.3.12}$ ‖ V: 20002 20005 20032 X: 31424 XI: 30124 XII: 30179 30346 30829 31528 XIII: 30273 30590 30766 30792 31047 31546 32538 32606 XIV: 30016 30349 32148 32200 XV: 30069 30954 31253 32206

    - αυτ[?]: IX: 20211
    - αυτους: →**K**$_{mar.3.12}$ ‖ XIII: 30579

5. **ινα]** (147/152) →**unanimous**$_{mar.3.12}$ →**A**$_{mar.3.12}$ →**B**$_{mar.3.12}$ →**C**$_{mar.3.12}$ →**D**$_{mar.3.12}$ →**E**$_{mar.3.12}$ →**F**$_{mar.3.12}$ →**G**$_{mar.3.12}$ →**H**$_{mar.3.12}$ →**J**$_{mar.3.12}$ →**K**$_{mar.3.12}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30124 XII: 30179 30346 30829 31528 XIII: 30273 30579 30590 30766 30792 31047 31546 32538 32606 XIV: 30016 32148 32200 XV: 30069 32206

    - πολλα ινα: →**I**$_{mar.3.12}$ ‖ XIV: 30349 XV: 30954
    - *either missing or lacuna*: XV: 31253

6. **μη]** (151/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.12}}$ →**A**$_{\text{mar.3.12}}$ →**B**$_{\text{mar.3.12}}$ →**C**$_{\text{mar.3.12}}$ →**D**$_{\text{mar.3.12}}$ →**E**$_{\text{mar.3.12}}$ →**F**$_{\text{mar.3.12}}$ →**G**$_{\text{mar.3.12}}$ →**H**$_{\text{mar.3.12}}$ →**I**$_{\text{mar.3.12}}$ →**J**$_{\text{mar.3.12}}$ →**K**$_{\text{mar.3.12}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30124 XII: 30179 30346 30829 31528 XIII: 30273 30579 30590 30766 30792 31047 31546 32538 32606 XIV: 30016 30349 32148 32200 XV: 30069 30954 32206

   - *either missing or lacuna*: XV: 31253

7. **φανερον]** (121/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.12}}$ →**A**$_{\text{mar.3.12}}$ →**E**$_{\text{mar.3.12}}$ →**F**$_{\text{mar.3.12}}$ →**G**$_{\text{mar.3.12}}$ →**H**$_{\text{mar.3.12}}$ →**I**$_{\text{mar.3.12}}$ →**K**$_{\text{mar.3.12}}$ ‖ V: 20002 X: 31424 XII: 30829 31528 XIII: 30273 30590 30766 30792 31047 31546 32538 32606 XIV: 30016 30349 32148 32200 XV: 30954 32206

   - αυτον φα[?]ον: XII: 30346
   - αυτον φανερη: XV: 30069
   - αυτον φανερον: →**B**$_{\text{mar.3.12}}$ →**C**$_{\text{mar.3.12}}$ →**D**$_{\text{mar.3.12}}$ →**J**$_{\text{mar.3.12}}$ ‖ V: 20005 20032
   - αυτον φαρερον: XI: 30124
   - φανερων: XII: 30179 XIII: 30579
   - *either missing or lacuna*: IX: 20211 XV: 31253

8. **αυτον]** (115/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.12}}$ →**A**$_{\text{mar.3.12}}$ →**E**$_{\text{mar.3.12}}$ →**F**$_{\text{mar.3.12}}$ →**G**$_{\text{mar.3.12}}$ →**I**$_{\text{mar.3.12}}$ →**K**$_{\text{mar.3.12}}$ ‖ V: 20002 X: 31424 XII: 30829 31528 XIII: 30273 30579 30766 30792 31047 31546 32606 XIV: 30349 32148 32200 XV: 30954

   - αυ[?]: XIII: 32538
   - αυτων: XII: 30179
   - *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{mar.3.12}}$ →**C**$_{\text{mar.3.12}}$ →**D**$_{\text{mar.3.12}}$ →**H**$_{\text{mar.3.12}}$ →**J**$_{\text{mar.3.12}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20211 XI: 30124 XII: 30346 XIII: 30590 XIV: 30016 XV: 30069 31253 32206

9. **ποιησωσιν]** (65/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.12}}$ →**C**$_{\text{mar.3.12}}$ →**I**$_{\text{mar.3.12}}$ ‖ V: 20002 X: 31424 XII: 30179 30829 31528 XIII: 30273 30590 32538 XIV: 32148

- αυτον ποιησωσοι: XIV: 30016
- ποιησωσ[?] αυτον φ[?]νερον: IX: 20211
- ποιησωσι: →$\mathbf{A}_{mar.3.12}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.12}$ →$\mathbf{K}_{mar.3.12}$ ‖ XIII: 30792 32606 XIV: 30349 XV: 30954 32206
- ποιησωσιν οτι ηδεισαν τον χριστον αυτον ειναι: XIV: 32200
- ποιησωσιν οτι ηδεσαν αυτον χριστον ειναι: XIII: 30766
- ποιησωσιν οτι ιδησαν τον χριστον αυτον ειναι: XIII: 31047
- ποιησωσιν ποιησωσι: →$\mathbf{G}_{mar.3.12}$
- ποιωσι: →$\mathbf{F}_{mar.3.12}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.12}$ ‖ XIII: 30579
- ποιωσιν: →$\mathbf{D}_{mar.3.12}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.12}$ ‖ V: 20005 20032 XI: 30124 XII: 30346 XIII: 31546 XV: 30069
- ποιωσιν αυτον: →$\mathbf{H}_{mar.3.12}$
- *either missing or lacuna*: XV: 31253

Verse 3:13

Byz^{RP}: και[1] αναβαινει[2] εις[3] το[4] ορος[5] και[6] προσκαλειται[7] ους[8] ηθελεν[9] αυτος[10] και[11] απηλθον[12] προς[13] αυτον[14]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	XI: 30023 40773 XII: 30179 30872 XIV: 30016 31574
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 32193[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[25]	10	Corr.: 20002C? 20003C? 30118C? 30273C? 30569C? 30803C? 31279C? 31506C? 31675C? 32766C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[26]	**152**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[25]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[26]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αναβαινει	IV
εις	IV
το	IV
ορος	IV
και	IV
προσκαλειται	IV
ους	IV
ηθελεν	IV
αυτος	IV
και	IV
απηλθον	IV
προς	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 117 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (35) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**83**): IX: 20011 20017 20041 30565 X: 31424 XI: 30026 30348 30389 30713 30873 31216 32487 XII: 30003 30105 30178 30191 30304 30351 30513 30517 30719 30733 30752 30791 30807 30855 30863 31128 31160 31273 32411 32738 XIII: 30152 30154 30176 30184 30427 30544 30695 30697 30706 30732 30766 30827 30949 31009 31446 31457 31515 31542 31555 31593 32174 32542 32606 32607 32680 32726 XIV: 30035 30153 30349 30716 30740 31082 31084 31093 31326 31396 31645 31654 31675 32148 32200 XV: 30117 30555 30954 31253 XVI: 30061 30372 30377 30595 32737(2) ‖ Corr.: 32193$^{\text{c}}$?
- →**A**$_{\text{mar.3.13}}$ **group**, attesting to και αναβαινει εις το ορος και προσκαλειτε ους ηθελεν αυτος και απηλθον προς αυτον (7): IV: 20003 IX: 30892 XII: 30261 32106 XIII: 30004 30579 30792
- →**B**$_{\text{mar.3.13}}$ **group**, attesting to και αναβαινει εις το ορος ο ιησους και προσκαλειται ους ηθελησεν αυτος και απηλθον προς αυτον (5): XII: 30543 30826 30983 XIII: 31689 XV: 30069
- →**C**$_{\text{mar.3.13}}$ **group**, attesting to και ανεβη εις το ορος και προσκαλειται ους ηθελεν αυτος και απηλθον προς αυτον (5): X: 31582 XII: 30001 XIV: 30209 XV: 30205 32886

- →$\mathbf{D}_{mar.3.13}$ **group**, attesting to και αναβαινει εις το ορος και προσκαλειται ους ηθελεν αυτος και απηλθεν προς αυτον (3): XI: 31243 XII: 30829 31528
- →$\mathbf{E}_{mar.3.13}$ **group**, attesting to και αναβαινει εις ορος και προσκαλειται ους ηθελεν αυτος και απηλθον προς αυτον (3): XI: 31579 XIII: 31337 XV: 32206
- →$\mathbf{F}_{mar.3.13}$ **group**, attesting to τω καιρω εκεινω ανεβη ο ιησους εις το ορος και προσκαλειται ους ηθελεν αυτος και απηλθον προς αυτον (3): X: 40770 XI: 40387 XII: 40211
- →$\mathbf{G}_{mar.3.13}$ **group**, attesting to και αναβαινει εις το ορος και προσκαλειται ους ηθελησεν αυτος και απηλθον προς αυτον (2): XII: 30495 XIV: 32786
- →$\mathbf{H}_{mar.3.13}$ **group**, attesting to και αναβαινει εις το ορος ο ιησους και προσκαλειται ους ηθελεν αυτος και απηλθον προς αυτον (2): XI: 30028 XII: 31071
- →$\mathbf{I}_{mar.3.13}$ **group**, attesting to και αναβαινει εις το ορος και προσκαλειται ους ηθελεν αυτος οι δε απηλθον προς αυτον (2): IV: 20001 XIV: 31342
- →$\mathbf{J}_{mar.3.13}$ **group**, attesting to και αναβαινει εις το ορος και προσκαλειται ους ηθελεν αυτος και ηλθον προς αυτον (2): V: 20005 XV: 30079

Apparatus

1. **και]** (146/152) →**unanimous**$_{mar.3.13}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{C}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.13}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 XI: 20055 30124 30174 30382 30569 30700 30780 30788 31279 XII: 30346 30828 31302 XIII: 30013 30118

30273 30590 31047 31546 32766 XIV: 30131 30222 30728 31029 31495(2) 31506 XVI: 30803 30979

- [?]: XIII: 32538
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{F}_{mar.3.13}$ ‖ X: 32193 XIII: 40950

2. **αναβαινει]** (130/152) →**unanimous**$_{mar.3.13}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.13}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XI: 20055 30124 30174 30569 30700 30780 30788 31279 XII: 30346 30828 31302 XIII: 30273 30590 XIV: 30222 30728 31029 31495(2) 31506 XVI: 30979

   - [?]βαινει: XVI: 30803
   - [?]ναβαινει: XIII: 32538
   - αναβαι—νει: XIII: 32766
   - αναβαινειν: XIII: 31546
   - αναβαινvη: XIII: 31047
   - αναβας: V: 20032
   - αναβενει: VI: 20042 IX: 20211 XI: 30382
   - ανεβαινει: XIII: 30013
   - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{C}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{F}_{mar.3.13}$ ‖ X: 32193 XIII: 30118 40950 XIV: 30131

3. **εις]** (138/152) →**unanimous**$_{mar.3.13}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.13}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.13}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 20055 30124 30174 30382 30569 30700 30780 30788 31279 XII: 30346 30828 31302 XIII: 30013 30273 31047 31546 32538 32766 XIV: 30222 31029 31495(2) 31506 XVI: 30803

   - ανεβη εις: →$\mathbf{C}_{mar.3.13}$ ‖ XIII: 30118
   - ανευη εις: XIV: 30131
   - αυτος εις: XIII: 30590
   - ει[?]: XIV: 30728
   - εις ορος τω καιρω εκεινω ανεβη ο ιησους εις: XVI: 30979
   - τω καιρω εκεινω ανεβη ο ιησους εις: →$\mathbf{F}_{mar.3.13}$
   - τω καιρω εκεινω ανευει ο ιησους εις: XIII: 40950

4. **το]** (149/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →**A**$_{\text{mar.3.13}}$ →**B**$_{\text{mar.3.13}}$ →**C**$_{\text{mar.3.13}}$ →**D**$_{\text{mar.3.13}}$ →**F**$_{\text{mar.3.13}}$ →**G**$_{\text{mar.3.13}}$ →**H**$_{\text{mar.3.13}}$ →**I**$_{\text{mar.3.13}}$ →**J**$_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 20055 30124 30174 30382 30569 30700 30780 30788 31279 XII: 30346 30828 31302 XIII: 30013 30118 30273 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31495(2) 31506 XVI: 30803 30979

    - *either missing or lacuna*: →**E**$_{\text{mar.3.13}}$

5. **ορος]** (149/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →**A**$_{\text{mar.3.13}}$ →**B**$_{\text{mar.3.13}}$ →**C**$_{\text{mar.3.13}}$ →**D**$_{\text{mar.3.13}}$ →**E**$_{\text{mar.3.13}}$ →**F**$_{\text{mar.3.13}}$ →**G**$_{\text{mar.3.13}}$ →**H**$_{\text{mar.3.13}}$ →**I**$_{\text{mar.3.13}}$ →**J**$_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 20055 30124 30174 30382 30569 30700 30780 30788 31279 XII: 30828 31302 XIII: 30013 30118 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31495(2) 31506 XVI: 30979

    - [?]: XII: 30346
    - οορος: XIII: 30273
    - ορ: XVI: 30803

6. **και]** (139/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →**A**$_{\text{mar.3.13}}$ →**C**$_{\text{mar.3.13}}$ →**D**$_{\text{mar.3.13}}$ →**E**$_{\text{mar.3.13}}$ →**F**$_{\text{mar.3.13}}$ →**G**$_{\text{mar.3.13}}$ →**I**$_{\text{mar.3.13}}$ →**J**$_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 20055 30382 30569 30700 30780 31279 XII: 30346 31302 XIII: 30118 30273 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31495(2) 31506 XVI: 30803 30979

    - ο ιησους και: →**B**$_{\text{mar.3.13}}$ →**H**$_{\text{mar.3.13}}$ ‖ XI: 30124 30788 XII: 30828 XIII: 30013
    - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 30174

7. **προσκαλειται]** (136/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →**B**$_{\text{mar.3.13}}$ →**C**$_{\text{mar.3.13}}$ →**D**$_{\text{mar.3.13}}$ →**E**$_{\text{mar.3.13}}$ →**F**$_{\text{mar.3.13}}$ →**G**$_{\text{mar.3.13}}$ →**H**$_{\text{mar.3.13}}$ →**I**$_{\text{mar.3.13}}$ →**J**$_{\text{mar.3.13}}$ ‖ IX: 20211 X: 32193 XI: 20055 30124 30382 30569 30700 30780 31279 XII: 31302 XIII: 30013 30118 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31495(2) 31506 XVI: 30803 30979

- [?]—τε: XIII: 30273
- προκαλειται: XI: 30788
- προσ[?]αλειται: XII: 30346
- προσεκαλεσατο: V: 20032
- προσκαλειτε: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 XII: 30828
- προσκαλιται: VI: 20042 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

8. **ους]** (150/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 20055 30124 30569 30700 30780 30788 31279 XII: 30346 30828 31302 XIII: 30013 30118 30273 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31495(2) 31506 XVI: 30803 30979

   - τους: XI: 30382
   - *either missing or lacuna*: XI: 30174

9. **ηθελεν]** (134/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 20055 30382 30700 30780 31279 XIII: 30273 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30728 31029 31495(2) XVI: 30803 30979

   - ηθ[?]λεν: XII: 31302
   - ηθελησεν: →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.13}}$ ‖ XI: 30124 30788 XII: 30346 30828 XIII: 30013 XIV: 30222
   - ηλθεν: XIV: 31506
   - θε: XIII: 30118
   - θελεν: XI: 30569
   - *either missing or lacuna*: XI: 30174

10. **αυτος]** (144/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.13}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 30124 30382 30569 30700 30788 XII: 30828 31302 XIII: 30013 30118

30273 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 31495(2) 31506 XVI: 30803 30979

- [?]: XI: 31279
- αυτ[?]: XII: 30346
- αυτ[?]ς: XI: 30780
- αυτο[?]: XIV: 31029
- αυτους: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 30174

11. **και]** (148/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →**A**$_{\text{mar.3.13}}$ →**B**$_{\text{mar.3.13}}$ →**C**$_{\text{mar.3.13}}$ →**D**$_{\text{mar.3.13}}$ →**E**$_{\text{mar.3.13}}$ →**F**$_{\text{mar.3.13}}$ →**G**$_{\text{mar.3.13}}$ →**H**$_{\text{mar.3.13}}$ →**J**$_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 30124 30174 30382 30569 30700 30780 30788 31279 XII: 30346 30828 31302 XIII: 30013 30118 30273 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31506 XVI: 30803 30979

    - οι: →**I**$_{\text{mar.3.13}}$
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31495(2)

12. **απηλθον]** (136/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →**A**$_{\text{mar.3.13}}$ →**B**$_{\text{mar.3.13}}$ →**C**$_{\text{mar.3.13}}$ →**E**$_{\text{mar.3.13}}$ →**F**$_{\text{mar.3.13}}$ →**G**$_{\text{mar.3.13}}$ →**H**$_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 30569 30700 30780 30788 31279 XII: 30828 31302 XIII: 30013 30118 30273 30590 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30728 31029 31506 XVI: 30803 30979

    - [?]λθον: XII: 30346
    - απηλθεν: →**D**$_{\text{mar.3.13}}$ ‖ V: 20002 XI: 30124 XIII: 31047 XIV: 30222
    - απηλθων: XI: 30382
    - δε απηλθον: →**I**$_{\text{mar.3.13}}$
    - ηλθον: →**J**$_{\text{mar.3.13}}$
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 30174 XIV: 31495(2)

13. **προς]** (148/152) →**unanimous**$_{\text{mar.3.13}}$ →**A**$_{\text{mar.3.13}}$ →**B**$_{\text{mar.3.13}}$ →**C**$_{\text{mar.3.13}}$ →**D**$_{\text{mar.3.13}}$ →**E**$_{\text{mar.3.13}}$ →**F**$_{\text{mar.3.13}}$ →**G**$_{\text{mar.3.13}}$ →**H**$_{\text{mar.3.13}}$

→I$_{mar.3.13}$ **→J**$_{mar.3.13}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 30124 30382 30569 30780 30788 31279 XII: 30346 30828 31302 XIII: 30013 30118 30273 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31506 XVI: 30803 30979

- οπισωι: XI: 30700
- προσκαλει: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31495(2)

14. **αυτον]** (148/152) **→unanimous**$_{mar.3.13}$ **→A**$_{mar.3.13}$ **→B**$_{mar.3.13}$ **→C**$_{mar.3.13}$ **→D**$_{mar.3.13}$ **→E**$_{mar.3.13}$ **→F**$_{mar.3.13}$ **→G**$_{mar.3.13}$ **→H**$_{mar.3.13}$ **→I**$_{mar.3.13}$ **→J**$_{mar.3.13}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20038 20211 X: 32193 XI: 30124 30382 30569 30780 30788 31279 XII: 30346 30828 31302 XIII: 30013 30118 30273 30590 31047 31546 32538 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31506 XVI: 30803 30979

    - αυτου: XI: 30700
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 30174 XIV: 31495(2)

Verse 3:14

Byz^{RP}: και[1] εποιησεν[2] δωδεκα[3] ινα[4] ωσιν[5] μετ[6] αυτου[7] και[8] ινα[9] αποστελλη[10] αυτους[11] κηρυσσειν[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	XII: 30513 30826 30983 31273 31302 40211 XIII: 30118 30544
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 30154^{c}? 30728^{c}?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[27]	8	Corr.: 20003C? 20005C? 30028C? 30061C? 31579C? 32148C? 32193C? 32766C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[28]	**150**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[27] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[28] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εποιησεν	IV
δωδεκα	IV
ινα	V
ωσιν	IV
μετ	IV
αυτου	IV
και	IV
ινα	IV
αποστελλη	IV
αυτους	IV
κηρυσσειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 102 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (48) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{mar.3.14}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (7): V: 20002 IX: 20011 20017 20041 X: 32193 XIII: 31515 31542
- **→A**$_{\text{mar.3.14}}$ **group**, attesting to και εποιησε δωδεκα ινα ωσι μετ αυτου και ινα αποστελλη αυτους κηρυσσειν (41): IX: 30892 X: 31582 XI: 30023 30348 30569 30780 XII: 30001 30178 30261 30304 30351 30495 30517 30719 30733 30791 30855 30863 30872 32106 XIII: 30152 30695 30697 32538 32542 32606 32607 XIV: 30035 30153 30209 31084 31396 31495(2) 31645 31654 32786 XV: 30117 30205 30555 32206 32886
- **→B**$_{\text{mar.3.14}}$ **group**, attesting to και εποιησε δωδεκα ινα ωσι μετ αυτου και ινα αποστελλει αυτους κηρυσσειν (27): XI: 31216 40773 XII: 30105 30752 31128 31528 32411 XIII: 30004 30154 30427 30706 30732 30766 30827 31446 31457 32174 XIV: 30016 30349 30716 30728 31082 31093 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30979
- **→C**$_{\text{mar.3.14}}$ **group**, attesting to και εποιησεν δωδεκα ινα ωσιν μετ αυτου και ινα αποστελλει αυτους κηρυσσειν (7): VI: 20042 IX: 30565 XI: 30873 31243 XIII: 31009 31047 40950
- **→D**$_{\text{mar.3.14}}$ **group**, attesting to και εποιησε δωδεκα ινα ωσιν μετ αυτου και ινα αποστελλει αυτους κηρυσσειν (5): XI: 31279 XII: 30003 30191 30829 XIV: 32148

- →E$_{mar.3.14}$ **group**, attesting to και εποιησε δωδεκα ους και αποστολους ωνομασεν ινα ωσι μετ αυτου και ινα αποστελλη αυτους κηρυσσειν (4): XII: 30807 31160 XV: 30069 XVI: 30377
- →F$_{mar.3.14}$ **group**, attesting to και εποιησεν δωδεκα ινα ωσι μετ αυτου και ινα αποστελλει αυτους κηρυσσειν (3): XI: 30389 XIII: 31593 XIV: 30222
- →G$_{mar.3.14}$ **group**, attesting to και εποιησε δωδεκα ινα ωσι μετ αυτου και ινα αποστελλη αυτους κηρυσσειν το ευαγγελιον (2): XVI: 30372 32737(2)
- →H$_{mar.3.14}$ **group**, attesting to και εποιησε δωδεκα ινα ωσι μετ αυτου και ινα αποστελλει αποστελλη αυτους κηρυσσειν (2): Corr.: 30154^{c}? 30728^{c}?
- →I$_{mar.3.14}$ **group**, attesting to και εποιησε δωδεκα ινα ωσι μετ αυτου και ινα αποστειλη αυτους κηρυσσειν (2): XI: 30026 XVI: 30595
- →J$_{mar.3.14}$ **group**, attesting to και εποιησε δωδεκα ινα ωσι μετ αυτου και ινα [?] αυτους κηρυσσειν (2): XIII: 32726 XVI: 30061

Apparatus

1. **και]** (148/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**A**$_{mar.3.14}$ →**B**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ →**E**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ →**G**$_{mar.3.14}$ →**H**$_{mar.3.14}$ →**I**$_{mar.3.14}$ →**J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 40770 XI: 30028 30124 30382 30700 30713 30788 31579 32487 40387 XII: 30179 30346 30543 30828 31071 32738 XIII: 30013 30176 30184 30273 30579 30590 30792 30949 31337 31546 31555 31689 32680 32766 XIV: 30131 30740 31029 31506 31574 31675 32200 XV: 31253 XVI: 30803
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XV: 30079

2. **εποιησεν]** (36/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31424 40770 XI: 30028 30124 30382 30788 31579 XII: 30828 31071 XIII: 30176 31546 32680 32766 XIV: 31675

- [?]: XIII: 30949
- επ[?]ησεν: IX: 20211
- εποιησαι: XII: 32738
- εποιησαν: XIII: 30579
- εποιησε: →**A**$_{mar.3.14}$ →**B**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ →**E**$_{mar.3.14}$ →**G**$_{mar.3.14}$ →**H**$_{mar.3.14}$ →**I**$_{mar.3.14}$ →**J**$_{mar.3.14}$ ‖ XI: 30700 30713 32487 40387 XII: 30179 30346 30543 XIII: 30013 30184 30273 30590 30792 31337 31555 31689 XIV: 30131 30740 31029 31506 31574 32200 XV: 31253
- ποιησε: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: XI: 30174 XV: 30079

3. **δωδεκα]** (136/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**A**$_{mar.3.14}$ →**B**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ →**E**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ →**G**$_{mar.3.14}$ →**H**$_{mar.3.14}$ →**I**$_{mar.3.14}$ →**J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20003 IX: 20211 X: 31424 40770 XI: 30124 30382 30700 30713 30788 31579 32487 40387 XII: 30179 30543 30828 31071 32738 XIII: 30013 30176 30273 30579 30590 30792 30949 31546 31555 31689 32680 32766 XIV: 30131 30740 31029 31574 XVI: 30803

- δωδεκ[?]: XII: 30346
- τους δωδεκα: XIV: 32200
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30028 30174 XIII: 30184 31337 XIV: 31506 31675 XV: 30079 31253

4. **ινα]** (128/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**A**$_{mar.3.14}$ →**B**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ →**G**$_{mar.3.14}$ →**H**$_{mar.3.14}$ →**I**$_{mar.3.14}$ →**J**$_{mar.3.14}$ ‖ V: 20005 IX: 20211 X: 31424 40770 XI: 30382 30700 30713 31579 32487 40387 XII: 30179 31071 32738 XIII: 30176 30273 30579 30590 30792 30949 31546 31555 32680 32766 XIV: 30131 30740 31029 31574 31675 32200 XVI: 30803

- ιβ ινα: XIII: 30184 31337 XIV: 31506 XV: 31253

- ιβ μαθητας ινα: V: 20032
- και εποιησε[?] ινα: XV: 30079
- ους ιβ αποστολους ονομασεν ινα: IX: 20038 XI: 30028
- ους ιβ αποστολους ωνομασεν ινα: IV: 20001
- ους και αποστολους ονομασεν ινα: XI: 30124 30788 XII: 30346 30543 30828 XIII: 30013 31689
- ους και αποστολους ωνομασεν ινα: →$E_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20003
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

5. **ωσιν]** (40/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 XI: 30028 31579 XII: 30346 30543 30828 31071 XIII: 30013 30176 30579 30792 31337 31546 32680 XIV: 31029 31675

    - σιν: XIII: 32766
    - ωισι: XI: 30700
    - ωισιν: XI: 30124 30788
    - ωσει: XIII: 30273
    - ωσην: XI: 30382
    - ωσι: →**A**$_{mar.3.14}$ →**B**$_{mar.3.14}$ →**E**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ →**G**$_{mar.3.14}$ →**H**$_{mar.3.14}$ →**I**$_{mar.3.14}$ →**J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 X: 40770 XI: 30713 32487 40387 XII: 30179 32738 XIII: 30184 30590 30949 31555 31689 XIV: 30131 30740 31506 31574 32200 XV: 30079 31253 XVI: 30803
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

6. **μετ]** (144/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**A**$_{mar.3.14}$ →**B**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ →**E**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ →**G**$_{mar.3.14}$ →**H**$_{mar.3.14}$ →**I**$_{mar.3.14}$ →**J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 40770 XI: 30124 30382 30713 30788 31579 32487 40387 XII: 30179 30543 30828 31071 32738 XIII: 30013 30176 30184 30273 30579 30590 30792 30949 31337 31546 31555 31689 32680 32766 XIV: 30131 30740 31029 31506 31574 31675 32200 XV: 31253 XVI: 30803

    - δωδεκα μετ: XV: 30079
    - ιβ μετ: V: 20005
    - με[?]: XII: 30346
    - περι: XI: 30028 30700

- *either missing or lacuna*: XI: 30174

7. **αυτου]** (143/150) **→unanimous**$_{mar.3.14}$ **→A**$_{mar.3.14}$ **→B**$_{mar.3.14}$ **→C**$_{mar.3.14}$ **→D**$_{mar.3.14}$ **→E**$_{mar.3.14}$ **→F**$_{mar.3.14}$ **→G**$_{mar.3.14}$ **→H**$_{mar.3.14}$ **→I**$_{mar.3.14}$ **→J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 40770 XI: 30124 30382 30713 30788 31579 32487 40387 XII: 30179 30543 30828 31071 32738 XIII: 30013 30184 30273 30579 30590 30792 30949 31337 31546 31555 31689 32680 32766 XIV: 30131 31029 31506 31574 31675 XV: 30079 31253 XVI: 30803

    - [?]: XII: 30346
    - [?]υτου: XIV: 32200
    - αυτ[?]: XIII: 30176
    - αυτον: XI: 30028 30700
    - αυτω: XIV: 30740
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

8. **και]** (134/150) **→unanimous**$_{mar.3.14}$ **→A**$_{mar.3.14}$ **→B**$_{mar.3.14}$ **→C**$_{mar.3.14}$ **→D**$_{mar.3.14}$ **→E**$_{mar.3.14}$ **→F**$_{mar.3.14}$ **→G**$_{mar.3.14}$ **→H**$_{mar.3.14}$ **→I**$_{mar.3.14}$ **→J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 20211 X: 31424 40770 XI: 30028 30124 30174 30382 30700 30713 30788 31579 32487 40387 XII: 30346 30828 31071 32738 XIII: 30176 30184 30273 30579 30590 32680 32766 XIV: 30131 31574 31675 XV: 30079

    - ους και: V: 20032 XIV: 32200
    - *either missing or lacuna*: XII: 30179 30543 XIII: 30013 30792 30949 31337 31546 31555 31689 XIV: 30740 31029 31506 XV: 31253 XVI: 30803

9. **ινα]** (133/150) **→unanimous**$_{mar.3.14}$ **→A**$_{mar.3.14}$ **→B**$_{mar.3.14}$ **→C**$_{mar.3.14}$ **→D**$_{mar.3.14}$ **→E**$_{mar.3.14}$ **→F**$_{mar.3.14}$ **→G**$_{mar.3.14}$ **→H**$_{mar.3.14}$ **→I**$_{mar.3.14}$ **→J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 20211 X: 40770 XI: 30028 30124 30382 30700 30713 30788 31579 32487 40387 XII: 30346 30828 31071 32738 XIII: 30176 30184 30273 30579 30590 31546 31555 32680 32766 XIV: 30131 31574 31675 XV: 30079

    - αποστολους ωνομασε και ινα: XIV: 32200

- αποστολους ωνομασεν ινα: V: 20032
- και: XIII: 30792
- και ινα: XII: 30179 30543 XIII: 30013 30949 31337 31689 XIV: 30740 31029 31506 XV: 31253 XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 X: 31424 XI: 30174

10. **αποστελλη]** (70/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**A**$_{mar.3.14}$ →**E**$_{mar.3.14}$ →**G**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 40770 XI: 30788 XII: 30543 32738 XIII: 30176 30184 30949 31555 31689 32766 XIV: 31506 31574 32200 XV: 30079

- [?]: →**J**$_{mar.3.14}$
- απεστειλεν: XIII: 30792
- απολυη: XI: 32487
- αποστειλη: →**I**$_{mar.3.14}$ ‖ XII: 31071 XV: 31253
- αποστελει: XI: 30700 40387 XIV: 30131
- αποστελη: V: 20005 XI: 30713 XIII: 32680
- αποστελλει: →**B**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ ‖ IX: 20038 20211 X: 31424 XI: 30028 30382 31579 XII: 30346 30828 XIII: 30013 30273 31337 31546 XIV: 30740 31029 31675 XVI: 30803
- αποστελλει αποστελλη: →**H**$_{mar.3.14}$
- αποστελλειν: XIII: 30579 30590
- αποστελληι: XI: 30124
- αποστιλη: V: 20032
- απωστελλι: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

11. **αυτους]** (144/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**A**$_{mar.3.14}$ →**B**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ →**E**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ →**G**$_{mar.3.14}$ →**H**$_{mar.3.14}$ →**I**$_{mar.3.14}$ →**J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31424 40770 XI: 30028 30124 30382 30700 30713 30788 31579 32487 40387 XII: 30179 30346 30543 30828 31071 32738 XIII: 30013 30184 30273 30579 30590 30792 31546 31555 31689 32680 32766 XIV: 30131 30740 31029 31574 31675 32200 XV: 30079 31253 XVI: 30803

- αυτ[?]ς: XIII: 30176
- αυτου[?]: IX: 20211
- *either missing or lacuna*: XI: 30174 XIII: 30949 31337 XIV: 31506

12. **κηρυσσειν]** (140/150) →**unanimous**$_{mar.3.14}$ →**A**$_{mar.3.14}$ →**B**$_{mar.3.14}$ →**C**$_{mar.3.14}$ →**D**$_{mar.3.14}$ →**E**$_{mar.3.14}$ →**F**$_{mar.3.14}$ →**H**$_{mar.3.14}$ →**I**$_{mar.3.14}$ →**J**$_{mar.3.14}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 20211 X: 31424 40770 XI: 30028 30124 30382 30700 30713 30788 32487 XII: 30346 30543 30828 31071 32738 XIII: 30013 30176 30184 30273 30579 30590 30792 30949 31337 31546 31555 31689 32680 32766 XIV: 30131 30740 31506 31675 32200 XV: 30079 31253 XVI: 30803

- κ[?]ρυσσειν: XIV: 31574
- κηρυσειν: XI: 40387
- κηρυσσει[?]: XIV: 31029
- κηρυσσειν το ευαγγελιον: →**G**$_{mar.3.14}$ ‖ V: 20005
- κηρυσσην: XI: 31579
- κηρυσσιν: XII: 30179
- κηρυσσιν το ευαγγελιον: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

Verse 3:15

Byz^{RP}: και[1] εχειν[2] εξουσιαν[3] θεραπευειν[4] τας[5] νοσους[6] και[7] εκβαλλειν[8] τα[9] δαιμονια[10]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	VI: 20042 IX: 20041 XI: 30700 30713 XII: 30178 30261 31528 32411
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[29]	4	Corr.: 20038^{c}? 30069^{c}? 30349^{c}? 30740^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[30]	**148**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[29] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[30] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εχειν	IV
εξουσιαν	IV
θεραπευειν	V
τας	V
νοσους	V
και	V
εκβαλλειν	IV
τα	IV
δαιμονια	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 130 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{mar.3.15}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (**106**): V: 20002 IX: 20017 X: 31582 32193 40770 XI: 30023 30026 30348 30382 30389 30569 30780 30788 30873 31216 31243 31279 32487 XII: 30001 30003 30105 30191 30304 30346 30495 30517 30543 30733 30752 30791 30807 30826 30828 30829 30855 30863 30872 30983 31071 31128 31160 31273 31302 32106 32738 40211 XIII: 30004 30013 30118 30152 30154 30176 30184 30273 30427 30544 30590 30695 30697 30706 30732 30766 30792 30827 30949 31446 31457 31542 31555 31689 32174 32542 32606 32607 32680 32726 32766 XIV: 30016 30035 30131 30153 30209 30222 30716 31029 31082 31084 31093 31342 31396 31495(2) 31506 31574 31645 31654 31675 32148 32200 XV: 30205 30555 30954 32206 32886 XVI: 30377 30595 30979
- →**A**$_{mar.3.15}$ **group**, attesting to και εχειν εξουσιαν θεραπευειν τας νοσους και εκβαλειν τα δαιμονια (6): XIII: 31009 31515 31546 XIV: 30728 31326 XVI: 30803
- →**B**$_{mar.3.15}$ **group**, attesting to και εχειν εξουσιαν θεραπευειν τας νοσσους και εκβαλλειν τα δαιμονια (5): IX: 20011 XI: 40387 XII: 30351 XIII: 31047 XV: 30117
- →**C**$_{mar.3.15}$ **group**, attesting to και εχειν εξουσιαν εκβαλλειν τα δαιμονια (5): IV: 20001 20003 IX: 30565 30892 XIV: 32786
- →**D**$_{mar.3.15}$ **group**, attesting to και εξουσιαν εχειν θεραπευειν τας νοσους και εκβαλλειν τα δαιμονια (2): XI: 30028 XII: 30719
- →**E**$_{mar.3.15}$ **group**, attesting to και εχειν εξουσιαν θεραπεβειν τας νοσους και εκβαλλειν τα δαιμονια (2): XI: 40773 XIII: 40950
- →**F**$_{mar.3.15}$ **group**, attesting to και εχειν εξουσιαν θεραπευειν τας νοσσους και εκβαλλειν τα δαιμωνια (2): XI: 31579 XIV: 30740
- →**G**$_{mar.3.15}$ **group**, attesting to και εδωκεν αυτοις εξουσιαν θεραπευειν τας νοσους και εκβαλλειν τα δαιμονια (2): V: 20005 XVI: 32737(2)

Apparatus

1. **και**] (148/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**C**$_{\text{mar.3.15}}$ →**D**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**F**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 XI: 30124 30174 XII: 30179 30513 XIII: 30579 31337 31593 32538 XIV: 30349 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30061 30372
2. **εχειν**] (138/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**C**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**F**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ IX: 20038 20211 X: 31424 XI: 30124 30174 XII: 30513 XIII: 31337 32538 XIV: 30349 XV: 30069 31253 XVI: 30061
   - δεδωκεν αυτοις: XV: 30079
   - εδωκεν αυτοις: →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ V: 20032 XVI: 30372
   - εξουσιαν εχειν: →**D**$_{\text{mar.3.15}}$
   - εχει: XIII: 31593
   - εχην: XII: 30179
   - λεγειν και εχειν: XIII: 30579
3. **εξουσιαν**] (144/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**C**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**F**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 20211 XI: 30124 30174 XII: 30179 30513 XIII: 30579 31337 31593 XIV: 30349 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30061 30372
   - εξ[?]υσιαν: XIII: 32538
   - εξουσι: X: 31424
   - *either missing or lacuna*: →**D**$_{\text{mar.3.15}}$
4. **θεραπευειν**] (136/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**D**$_{\text{mar.3.15}}$ →**F**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 XI: 30174 XII: 30179 30513 XIII: 31593 32538 XIV: 30349 XV: 30069 30079 31253
   - θεραπε[?]ειν: XVI: 30061
   - θεραπεβειν: →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ XIII: 30579
   - θεραπευει: XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: →C$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ XI: 30124 XIII: 31337

5. **τας]** (139/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**D**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**F**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ V: 20032 X: 31424 XI: 30174 XII: 30179 30513 XIII: 30579 31337 31593 32538 XIV: 30349 XV: 30069 30079 XVI: 30061 30372

   - τ[?]: IX: 20211
   - τους: XV: 31253
   - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30124

6. **νοσους]** (130/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**D**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 X: 31424 XII: 30179 30513 XIII: 31593 32538 XIV: 30349 XV: 30079 31253 XVI: 30061 30372

   - [?]: XV: 30069
   - νοσσους: →B$_{\text{mar.3.15}}$ →F$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ IX: 20211 XIII: 30579 31337
   - νουσους: XI: 30174
   - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ XI: 30124

7. **και]** (142/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**D**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**F**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 XI: 30124 30174 XII: 30179 30513 XIII: 30579 31593 32538 XIV: 30349 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30061 30372

   - θεραπευειν και: XIII: 31337
   - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{mar.3.15}}$

8. **εκβαλλειν]** (137/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**C**$_{\text{mar.3.15}}$ →**D**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**F**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ IX: 20211 X: 31424 XI: 30124 30174 XII: 30179 XIII: 30579 31593 32538 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30061 30372

   - εκβαλειν: →A$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ XIII: 31337
   - εκβαλλ—: XIV: 30349
   - εκβαλλει: IX: 20038
   - εκβαλλην: XII: 30513

- εκβαλλιν: V: 20032

9. **τα]** (148/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**C**$_{\text{mar.3.15}}$ →**D**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**F**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 XI: 30124 30174 XII: 30179 30513 XIII: 30579 31337 31593 32538 XIV: 30349 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30061 30372

10. **δαιμονια]** (142/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.15}}$ →**A**$_{\text{mar.3.15}}$ →**B**$_{\text{mar.3.15}}$ →**C**$_{\text{mar.3.15}}$ →**D**$_{\text{mar.3.15}}$ →**E**$_{\text{mar.3.15}}$ →**G**$_{\text{mar.3.15}}$ ‖ IX: 20211 X: 31424 XI: 30174 XII: 30513 XIII: 30579 31337 31593 32538 XIV: 30349 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30061 30372

    - δαιμονια και περιαγοντας κηρυσσιν το ευαγγελιον: V: 20032
    - δαιμονια πρωτον σιμωνα: XI: 30124
    - δαιμωνια: →**F**$_{\text{mar.3.15}}$
    - δεμωνια: IX: 20038 XII: 30179

Verse 3:16

Byz^{RP}: και^{1} επεθηκεν^{2} τω^{3} σιμωνι^{4} ονομα^{5} πετρον^{6}

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	156	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 31279 XII: 30346 XIII: 40950 XV: 30555
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[31]	6	Corr.: 20003^c? 30069^c? 30153^c? 30495^c? 31515^c? 32766^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[32]	**151**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[31] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[32] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (156) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
επεθηκεν	IV
τω	V
σιμωνι	IV
ονομα	V
πετρον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 130 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{mar.3.16}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (**23**): V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20017 20041 20211 X: 31424 XI: 30023 30028 30174 30382 30389 30780 30873 31243 31579 XII: 30001 XIII: 31009 31047 31515 31542 31546 XIV: 31675
- →**A**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκε τω σιμωνι ονομα πετρον (68): XI: 30348 31216 32487 XII: 30105 30178 30191 30261 30351 30513 30517 30719 30733 30791 30863 30872 31128 31302 31528 32106 32411 32738 XIII: 30004 30118 30152 30154 30184 30273 30427 30590 30697 30706 30732 30766 30827 30949 31337 31446 31457 31593 32174 32542 32726 XIV: 30016 30035 30131 30209 30222 30349 31082 31084 31093 31326 31495(2) 31574 31645 32148 XV: 30079 30117 30205 30954 31253 32206 32886 XVI: 30061 30372 30803 30979 32737(2)
- →**B**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκεν ονομα τω σιμωνι πετρον (9): V: 20032 X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 31273 XIII: 30695 XIV: 31396 31654 32786
- →**C**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκεν τωι σιμωνι ονομα πετρον (4): X: 31582 32193 XI: 30124 30700
- →**D**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκε τωι σιμωνι ονομα πετρον (4): XI: 30026 30569 XII: 30003 30304
- →**E**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκε τω σιμωνι ονομα πετρω (3): XIV: 30153 30728 30740
- →**F**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to πρωτον σιμωνα και επεθηκε τω σιμωνι ονομα πετρον (3): XII: 30828 30983 XIII: 31689
- →**G**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκεν ονοματα τω σιμωνι πετρον (3): IX: 20038 30892 XII: 40211
- →**H**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκε τω σιμωνι πετρον (3): XIII: 30544 32607 XIV: 32200
- →**I**$_{mar.3.16}$ **group**, attesting to πρωτον σιμωνα και επεθηκεν τωι σιμωνι ονομα πετρον (3): XI: 30788 XII: 30543 30826

- →$J_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκε τω σιμονι ονομα πετρον (3): XII: 30829 XIV: 30716 XVI: 30595
- →$K_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και επεθηκεν αυτοις ονοματα τω σιμωνι ονομα πετρον (2): XII: 31160 XVI: 30377
- →$L_{mar.3.16}$ **group**, attesting to και εποιησεν τους δωδεκα και επεθηκεν ονομα τω σιμωνι πετρον (2): IV: 20003 IX: 30565

Apparatus

1. **και]** (138/151) →**unanimous**$_{mar.3.16}$ →$A_{mar.3.16}$ →$B_{mar.3.16}$ →$C_{mar.3.16}$ →$D_{mar.3.16}$ →$E_{mar.3.16}$ →$G_{mar.3.16}$ →$H_{mar.3.16}$ →$J_{mar.3.16}$ →$K_{mar.3.16}$ ‖ V: 20005 XI: 30713 XII: 30179 30495 30752 30807 30855 31071 XIII: 30176 30792 31555 32606 32680 32766 XIV: 31029 31506

   - και εποιησε δωδεκα και: XIV: 31342
   - και εποιησεν τους δωδεκα και: →$L_{mar.3.16}$ ‖ XIII: 30579
   - και εποιησεν τους ιβ και: IV: 20001
   - πρωτον σιμωνα και: →$F_{mar.3.16}$ →$I_{mar.3.16}$ ‖ XIII: 30013 XV: 30069

2. **επεθηκεν]** (58/151) →**unanimous**$_{mar.3.16}$ →$B_{mar.3.16}$ →$C_{mar.3.16}$ →$G_{mar.3.16}$ →$I_{mar.3.16}$ →$K_{mar.3.16}$ →$L_{mar.3.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XI: 30713 XII: 30807 31071 XIII: 30013 30176 31555 32680 32766 XIV: 31029 31342

   - εεπεθηκε: XII: 30752
   - εθηκε: XIII: 30792
   - επεθηκε: →$A_{mar.3.16}$ →$D_{mar.3.16}$ →$E_{mar.3.16}$ →$F_{mar.3.16}$ →$H_{mar.3.16}$ →$J_{mar.3.16}$ ‖ XII: 30179 30495 30855 XIII: 32606 XIV: 31506 XV: 30069
   - επεθικεν: XIII: 30579

3. **τω]** (114/151) →**unanimous**$_{mar.3.16}$ →**A**$_{mar.3.16}$ →**E**$_{mar.3.16}$ →**F**$_{mar.3.16}$ →**H**$_{mar.3.16}$ →**J**$_{mar.3.16}$ ‖ XII: 30495 30752 30855 XIII: 30013 30176 30579 30792 32606 XIV: 31029 31506 XV: 30069

   - [?] τω: XIII: 32766
   - αυτοις ονοματα τω: →**K**$_{mar.3.16}$ ‖ XII: 31071
   - αυτοις ονοματα τωι: XII: 30807
   - ονομα τω: →**B**$_{mar.3.16}$ →**L**$_{mar.3.16}$ ‖ IV: 20001 XIV: 31342
   - ονομα τωι: XIII: 31555
   - ονοματα τω: →**G**$_{mar.3.16}$
   - ονοματα τωι: XI: 30713
   - τον: XIII: 32680
   - τωι: →**C**$_{mar.3.16}$ →**D**$_{mar.3.16}$ →**I**$_{mar.3.16}$ ‖ XII: 30179
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

4. **σιμωνι]** (146/151) →**unanimous**$_{mar.3.16}$ →**A**$_{mar.3.16}$ →**B**$_{mar.3.16}$ →**C**$_{mar.3.16}$ →**D**$_{mar.3.16}$ →**E**$_{mar.3.16}$ →**F**$_{mar.3.16}$ →**G**$_{mar.3.16}$ →**H**$_{mar.3.16}$ →**I**$_{mar.3.16}$ →**K**$_{mar.3.16}$ →**L**$_{mar.3.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XI: 30713 XII: 30495 30752 30807 30855 31071 XIII: 30013 30176 30579 30792 31555 32606 32766 XIV: 31029 31342 31506 XV: 30069

   - σιμονι: →**J**$_{mar.3.16}$ ‖ XII: 30179
   - σιμωνα: XIII: 32680

5. **ονομα]** (125/151) →**unanimous**$_{mar.3.16}$ →**A**$_{mar.3.16}$ →**C**$_{mar.3.16}$ →**D**$_{mar.3.16}$ →**E**$_{mar.3.16}$ →**F**$_{mar.3.16}$ →**I**$_{mar.3.16}$ →**J**$_{mar.3.16}$ →**K**$_{mar.3.16}$ ‖ V: 20005 XI: 30713 XII: 30179 30495 30752 30807 30855 XIII: 30013 30579 32606 32680 XV: 30069

   - ονο[?]: XIV: 31506
   - ονομ[?]: XIV: 31029
   - ονοματι: XIII: 30792
   - *either missing or lacuna*: →**B**$_{mar.3.16}$ →**G**$_{mar.3.16}$ →**H**$_{mar.3.16}$ →**L**$_{mar.3.16}$ ‖ IV: 20001 XII: 31071 XIII: 30176 31555 32766 XIV: 31342

6. **πετρον]** (143/151) →**unanimous**$_{\text{mar.3.16}}$ →**A**$_{\text{mar.3.16}}$ →**B**$_{\text{mar.3.16}}$ →**C**$_{\text{mar.3.16}}$ →**D**$_{\text{mar.3.16}}$ →**F**$_{\text{mar.3.16}}$ →**G**$_{\text{mar.3.16}}$ →**H**$_{\text{mar.3.16}}$ →**I**$_{\text{mar.3.16}}$ →**J**$_{\text{mar.3.16}}$ →**K**$_{\text{mar.3.16}}$ →**L**$_{\text{mar.3.16}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XI: 30713 XII: 30179 30752 30807 31071 XIII: 30013 30579 30792 31555 32680 32766 XIV: 31029 31342 31506

   - [?]: XV: 30069
   - πετρο—: XII: 30495
   - πετρο[?]: XIII: 30176 32606
   - πετρος: XII: 30855
   - πετρω: →**E**$_{\text{mar.3.16}}$

Verse 3:17

Byz^{RP}*:* και[1] ιακωβον[2] τον[3] του[4] ζεβεδαιου[5] και[6] ιωαννην[7] τον[8] αδελφον[9] του[10] ιακωβου[11] και[12] επεθηκεν[13] αυτοις[14] ονοματα[15] βοανεργες[16] ο[17] εστιν[18] υιοι[19] βροντης[20]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	VI: 20043 IX: 20017 20211 XI: 30028 30124 XIII: 30695 31337 31515 31555 31689 XIV: 30349 31084 31342 31654 31675
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 30153^{c}?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[33]	8	Corr.: 20005C? 20041C? 30131C? 30803C? 30829C? 30949C? 31574C? 31582C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[34]	**143**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

[33]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[34]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιακωβον	IV
τον	IV
του	IV
ζεβεδαιου	IV
και	IV
ιωαννην	IV
τον	IV
αδελφον	IV
του	IV
ιακωβου	IV
και	IV
επεθηκεν	IV
αυτοις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ονοματα	IV
βοανεργες	IX
ο	V
εστιν	IV
υιοι	IV
βροντης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (47) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{mar.3.17}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(25)**: X: 40770 XI: 30023 30174 30382 30780 40387 40773 XII: 30304 30351 30863 31128 XIII: 30004 30697 30732 30766 31446 31542 XIV: 30035 30716 31082 31093 31396 31495(2) XVI: 30372 32737(2)

- **→A$_{mar.3.17}$ group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον αυτου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστιν υιοι βροντης (15): IX: 20011 X: 32193 XI: 30026 30389 31216 32487 XIII: 30152 30827 31457 32174 XIV: 31326 XV: 30079 30555 XVI: 30061 30595
- **→B$_{mar.3.17}$ group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον ιακωβου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανηργες ο εστιν υιοι βροντης (12): IX: 30892 X: 31582 XII: 30001 30543 30826 31273 XIII: 30013 30118 32542 32766 XIV: 30209 XV: 30205
- **→C$_{mar.3.17}$ group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον ιακωβου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστιν υιοι βροντης (9): XI: 30569 XII: 30719 30752 31071 XIII: 30706 32607 40950 XIV: 32786 XVI: 30979
- **→D$_{mar.3.17}$ group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον του ιακωβου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανηργες ο εστιν υιοι βροντης (8): IV: 20001 IX: 20041 XI: 30713 XII: 30178 30517 32106 XIII: 32680 XIV: 32148
- **→E$_{mar.3.17}$ group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιω τον αδελφον του ιακωβου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστιν υιοι βροντης (7): XII: 30105 30733 31302 XIII: 30154 30427 30590 XIV: 31029
- **→F$_{mar.3.17}$ group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιω τον αδελφον αυτου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστιν υιοι βροντης (5): XI: 30348 XII: 31528 XIII: 30184 30792 XIV: 30016
- **→G$_{mar.3.17}$ group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον αυτου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανηργες ο εστιν υιοι βροντης (4): VI: 20042 IX: 20038 XII: 30983 XV: 30069
- **→H$_{mar.3.17}$ group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιω τον αδελφον ιακωβου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστιν υιοι βροντης (3): XII: 32738 XIII: 30273 XV: 32206

- →$I_{mar.3.17}$ **group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον ιακωβου επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστιν υιοι βροντης (2): XII: 30807 XVI: 30377
- →$J_{mar.3.17}$ **group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον αυτου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστι υιοι βροντης (2): XI: 31243 31279
- →$K_{mar.3.17}$ **group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον αυτου του ιακωβου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστιν υιοι βροντης (2): XII: 30855 ‖ Corr.: 30153[c]?
- →$L_{mar.3.17}$ **group**, attesting to και ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον του ιακωβου και επεθηκεν αυτοις ονοματα βοανεργες ο εστιν οι υιοι βροντης (2): XII: 30003 30261

Apparatus

1. **και]** (140/143) →**unanimous**$_{mar.3.17}$ →$A_{mar.3.17}$ →$B_{mar.3.17}$ →$C_{mar.3.17}$ →$D_{mar.3.17}$ →$E_{mar.3.17}$ →$F_{mar.3.17}$ →$G_{mar.3.17}$ →$H_{mar.3.17}$ →$I_{mar.3.17}$ →$J_{mar.3.17}$ →$K_{mar.3.17}$ →$L_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30954 31253 32886 XVI: 30803
   - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 32517 XV: 30117
2. **ιακωβον]** (135/143) →**unanimous**$_{mar.3.17}$ →$A_{mar.3.17}$ →$B_{mar.3.17}$ →$C_{mar.3.17}$ →$D_{mar.3.17}$ →$E_{mar.3.17}$ →$F_{mar.3.17}$ →$G_{mar.3.17}$ →$H_{mar.3.17}$ →$I_{mar.3.17}$ →$J_{mar.3.17}$ →$K_{mar.3.17}$ →$L_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30579 30949

31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 31253 32886 XVI: 30803

- ια[?]βον: XII: 30828
- ιακοβον: XI: 30873 XII: 30829 XV: 30954
- τον ιακωβον: V: 20005
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 32517 XV: 30117

3. **τον]** (136/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$ →**J**$_{\text{mar.3.17}}$ →**K**$_{\text{mar.3.17}}$ →**L**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 XIV: 30131 30153 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30954 32886 XVI: 30803

   - *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 XI: 32517 XIII: 32726 XIV: 30222 XV: 30117 31253

4. **του]** (139/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$ →**J**$_{\text{mar.3.17}}$ →**K**$_{\text{mar.3.17}}$ →**L**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31645 32200 XV: 30954 31253 32886 XVI: 30803

   - [?]: XIV: 31574
   - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 32517 XV: 30117

5. **ζεβεδαιου]** (134/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$ →**J**$_{\text{mar.3.17}}$ →**K**$_{\text{mar.3.17}}$ →**L**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30513 30791 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544

30949 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30954 31253 32886

- ζεβαιδαιου: XIII: 30579 XVI: 30803
- ζεβαιδεου: XIII: 31009
- ζεβε[?]αιου: XII: 30346
- ζεβεδδαιου: XII: 30495
- ζευεδαιου: XIII: 31047
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 32517 XV: 30117

6. **και]** (141/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$ →**J**$_{\text{mar.3.17}}$ →**K**$_{\text{mar.3.17}}$ →**L**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

   - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 32517

7. **ιωαννην]** (111/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$ →**J**$_{\text{mar.3.17}}$ →**K**$_{\text{mar.3.17}}$ →**L**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ V: 20002 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30791 30828 30829 30872 31160 32411 XIII: 30176 30544 30579 31047 31546 32606 32726 XIV: 30131 30153 30740 31574 XV: 30117 XVI: 30803

   - ιω: →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ XII: 30513 40211 XIII: 30949 31009 31593 XIV: 30222 30728 31506 31645 32200 XV: 30954 31253 32886
   - ιωανην: IV: 20003
   - κοινως: V: 20032
   - τον ιωαννην: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: XI: 32517

8. **τον]** (140/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$

→$\mathbf{J}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{K}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 32517 XIII: 30544

9. **αδελφον]** (139/143) →**unanimous**$_{mar.3.17}$ →$\mathbf{A}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{B}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{C}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{F}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{K}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

   - αδελφων: XII: 30179
   - δε: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: XI: 32517 XIII: 30544

10. **του]** (57/143) →**unanimous**$_{mar.3.17}$ →$\mathbf{D}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{E}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 IX: 30565 X: 31424 XI: 30873 XII: 30791 32411 40211 XIII: 31546 31593 XIV: 30222 31574 31645 XV: 30117 30954 XVI: 30803

   - [?]υ: V: 20005
   - αυτου: →$\mathbf{A}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{F}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{G}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{J}_{mar.3.17}$ ‖ V: 20002 XI: 31579 XII: 30495 30513 30829 XIII: 30579 32606 32726 XIV: 30153 30740 XV: 31253
   - αυτου του: →$\mathbf{K}_{mar.3.17}$ ‖ XII: 30872 XIII: 31009
   - αυτους: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{B}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{C}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{H}_{mar.3.17}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.17}$ ‖ XI: 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346 30828 31160 XIII: 30176 30544 30949 31047 XIV: 30131 30728 31506 32200 XV: 32886

11. **ιακωβου]** (102/143) →**unanimous**$_{mar.3.17}$ →**B**$_{mar.3.17}$ →**C**$_{mar.3.17}$ →**D**$_{mar.3.17}$ →**E**$_{mar.3.17}$ →**H**$_{mar.3.17}$ →**I**$_{mar.3.17}$ →**K**$_{mar.3.17}$ →**L**$_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 XII: 30179 30191 30346 30791 30828 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 31009 31047 31593 XIV: 30131 30153 30222 30728 31506 31574 31645 32200 XV: 30117 30954 32886 XVI: 30803

    - —ωβου: XIII: 30949
    - ιακοβου: XIII: 31546
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{mar.3.17}$ →**F**$_{mar.3.17}$ →**G**$_{mar.3.17}$ →**J**$_{mar.3.17}$ ‖ V: 20005 20032 XI: 31579 32517 XII: 30495 30513 30829 XIII: 30544 30579 32606 32726 XIV: 30740 XV: 31253

12. **και]** (136/143) →**unanimous**$_{mar.3.17}$ →**A**$_{mar.3.17}$ →**B**$_{mar.3.17}$ →**C**$_{mar.3.17}$ →**D**$_{mar.3.17}$ →**E**$_{mar.3.17}$ →**F**$_{mar.3.17}$ →**G**$_{mar.3.17}$ →**H**$_{mar.3.17}$ →**J**$_{mar.3.17}$ →**K**$_{mar.3.17}$ →**L**$_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30791 30828 30829 30872 32411 40211 XIII: 30176 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

    - *either missing or lacuna*: →**I**$_{mar.3.17}$ ‖ V: 20032 XI: 32517 XII: 30513 31160 XIII: 30544

13. **επεθηκεν]** (140/143) →**unanimous**$_{mar.3.17}$ →**A**$_{mar.3.17}$ →**B**$_{mar.3.17}$ →**C**$_{mar.3.17}$ →**D**$_{mar.3.17}$ →**E**$_{mar.3.17}$ →**F**$_{mar.3.17}$ →**G**$_{mar.3.17}$ →**H**$_{mar.3.17}$ →**I**$_{mar.3.17}$ →**J**$_{mar.3.17}$ →**K**$_{mar.3.17}$ →**L**$_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

    - ε[?]θηκεν: XII: 30828
    - εκαλεσεν: V: 20032
    - *either missing or lacuna*: XI: 32517

14. αυτοις] (141/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$ →**J**$_{\text{mar.3.17}}$ →**K**$_{\text{mar.3.17}}$ →**L**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 32517

15. ονοματα] (136/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$ →**J**$_{\text{mar.3.17}}$ →**K**$_{\text{mar.3.17}}$ →**L**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ V: 20002 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30873 31579 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 30872 32411 40211 XIII: 30176 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 32200 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

- [?]νοματα: XII: 31160
- ονομα: IV: 20003 V: 20005 XI: 30788
- τα ονοματα: XIII: 30544
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 32517

16. βοανεργες] (97/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.17}}$ →**A**$_{\text{mar.3.17}}$ →**C**$_{\text{mar.3.17}}$ →**E**$_{\text{mar.3.17}}$ →**F**$_{\text{mar.3.17}}$ →**H**$_{\text{mar.3.17}}$ →**I**$_{\text{mar.3.17}}$ →**J**$_{\text{mar.3.17}}$ →**K**$_{\text{mar.3.17}}$ →**L**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ XI: 30873 32517 XII: 30179 30495 30791 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30544 30949 31009 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31574 XV: 30117 30954 XVI: 30803

- [?]ργ[?]: XIV: 31506
- βοανεργης: V: 20005
- βοανεργοις: XV: 31253
- βοενεργες: XII: 30191
- *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{mar.3.17}}$ →**D**$_{\text{mar.3.17}}$ →**G**$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 31579

XII: 30346 30513 30828 XIII: 30176 30579 31047 31546 XIV: 31645 32200 XV: 32886

17. ο] (100/143) →unanimous$_{\text{mar.3.17}}$ →A$_{\text{mar.3.17}}$ →C$_{\text{mar.3.17}}$ →E$_{\text{mar.3.17}}$ →F$_{\text{mar.3.17}}$ →H$_{\text{mar.3.17}}$ →I$_{\text{mar.3.17}}$ →J$_{\text{mar.3.17}}$ →K$_{\text{mar.3.17}}$ →L$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ V: 20005 XI: 30873 XII: 30179 30191 30495 30791 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30544 30949 31009 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 30740 31506 31574 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30803

- [?]ανηργες ο: XII: 30828
- βανηρεγες ο: IX: 30565 XI: 30700 31579
- βοανανηργε ο: V: 20032
- βοανηργες ο: →B$_{\text{mar.3.17}}$ →D$_{\text{mar.3.17}}$ →G$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 X: 31424 XI: 30788 32517 XII: 30346 30513 XIII: 30176 30579 31047 31546 XIV: 31645 32200 XV: 32886

18. εστιν] (135/143) →unanimous$_{\text{mar.3.17}}$ →A$_{\text{mar.3.17}}$ →B$_{\text{mar.3.17}}$ →C$_{\text{mar.3.17}}$ →D$_{\text{mar.3.17}}$ →E$_{\text{mar.3.17}}$ →F$_{\text{mar.3.17}}$ →G$_{\text{mar.3.17}}$ →H$_{\text{mar.3.17}}$ →I$_{\text{mar.3.17}}$ →K$_{\text{mar.3.17}}$ →L$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 32517 XII: 30179 30191 30346 30495 30828 30829 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30579 30949 31009 31047 31546 31593 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30740 31506 31574 31645 XV: 30117 30954 31253 32886

- εστ[?]ν: XIV: 32200
- εστι: →J$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ XI: 31579 XII: 30513 30791 XIV: 30728
- εστνι: XVI: 30803

19. υιοι] (132/143) →unanimous$_{\text{mar.3.17}}$ →A$_{\text{mar.3.17}}$ →B$_{\text{mar.3.17}}$ →C$_{\text{mar.3.17}}$ →D$_{\text{mar.3.17}}$ →E$_{\text{mar.3.17}}$ →F$_{\text{mar.3.17}}$ →G$_{\text{mar.3.17}}$ →H$_{\text{mar.3.17}}$ →I$_{\text{mar.3.17}}$ →J$_{\text{mar.3.17}}$ →K$_{\text{mar.3.17}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 30565 XI: 30700 30788 30873 31579 32517 XII: 30179 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30829 31160 XIII: 30544 30949 31009 31047 31546 32606 32726 XIV: 30131 30153 30222 30728 31506 31574 31645 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

- βροντις υιοι: XIII: 30579

- οι υιοι: →$L_{mar.3.17}$ ‖ X: 31424 XII: 30872 XIII: 31593 XIV: 30740
- υιο[?]: XIV: 32200
- υιον: XII: 32411
- υιος: XII: 40211 XIII: 30176

20. βροντης] (137/143) →$unanimous_{mar.3.17}$ →$A_{mar.3.17}$ →$B_{mar.3.17}$ →$C_{mar.3.17}$ →$D_{mar.3.17}$ →$E_{mar.3.17}$ →$F_{mar.3.17}$ →$G_{mar.3.17}$ →$H_{mar.3.17}$ →$I_{mar.3.17}$ →$J_{mar.3.17}$ →$K_{mar.3.17}$ →$L_{mar.3.17}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 30565 X: 31424 XI: 30700 30788 30873 31579 32517 XII: 30191 30346 30495 30513 30791 30828 30872 31160 32411 40211 XIII: 30176 30544 30949 31009 31047 31546 31593 32726 XIV: 30153 30222 30728 30740 31506 31574 31645 XV: 30117 30954 31253 32886 XVI: 30803

    - β[?]της: XIV: 32200
    - βροντοις: XIII: 32606 XIV: 30131
    - βροτης: XII: 30829
    - βρωντης: XII: 30179
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30579

Verse 3:18

Byz[RP]: και[1] ανδρεαν[2] και[3] φιλιππον[4] και[5] βαρθολομαιον[6] και[7] ματθαιον[8] και[9] θωμαν[10] και[11] ιακωβον[12] τον[13] του[14] αλφαιου[15] και[16] θαδδαιον[17] και[18] σιμωνα[19] τον[20] κανανιτην[21]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	20	IX: 20011 30565 X: 31582 XII: 30351 30543 30791 XIII: 30004 30590 30766 31457 32542 32680 XIV: 30716 31082 32148 32786 XV: 30079 30117 30954 XVI: 30979
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[35]	5	Corr.: 20001c? 20003c? 31546c? 31579c? 32766c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[36]	**137**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[35]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[36]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (20) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ανδρεαν	IV
και	IV
φιλιππον	IV
και	IV
βαρθολομαιον	IV
και	IV
ματθαιον	IV
και	IV
θωμαν	IV
και	IV
ιακωβον	IV
τον	IV
του	IV
αλφαιου	IV
και	IV
θαδδαιον	IV
και	IV
σιμωνα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τον	IV
κανανιτην	VI

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 99 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{mar.3.18}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(71)**: VI: 20042 IX: 20041 30892 X: 31424 32193 40770 XI: 30023 30028 30174 30389 30569 30780 32517 40387 40773 XII: 30001 30003 30178 30191 30261 30304 30495 30517 30719 30733 30752 30807 30855 30863 30872 31160 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30697 30706 30732 30827 31047 31337 31446 31555 31593 32606 32607 40950 XIV: 30035 30131 30153 30209 30728 31084 31093 31326 31396 31495(2) 31645 31654 31675 32200 XV: 30205 31253 32886 XVI: 30377 30803
- **→A**$_{\text{mar.3.18}}$ **group**, attesting to και ανδρεαν και φιλιππον και βαρθολομαιον και ματθαιον τον τελωνην και θωμαν και ιακωβον τον του αλφαιου και θαδδαιον και σιμωνα τον κανανιτην (15): XI:

30124 30348 30788 31216 XII: 30513 30826 30828 31528 XIII: 30013 30152 31689 32174 32726 XIV: 30016 XV: 30069

- →B$_{mar.3.18}$ group, attesting to και ανδρεαν και φιλιππον και βαρθολομαιον και ματθαιον και θωμαν και ιακωβον του αλφαιου και θαδδαιον και σιμωνα τον κανανιτην (5): XI: 30026 32487 XIII: 30695 31542 XIV: 30222
- →C$_{mar.3.18}$ group, attesting to και ανδρεαν και φιλιππον και βαρθολομαιον και ματθαιον και θωμαν και ιακωβον τον του αλφαιου και θαδαιον και σιμωνα τον κανανιτην (3): XII: 40211 XIII: 30792 XIV: 31574
- →D$_{mar.3.18}$ group, attesting to και ανδρεαν και φιλιππον και βαρθολομαιον και ματθαιον και θωμαν και ιακωβον τον του αλφαιου και θαδδαιον και σιμωνα τον καναναιον (3): XIV: 31342 XVI: 30372 32737(2)
- →E$_{mar.3.18}$ group, attesting to και ανδρεαν και φιλιππον και βαρθολομαιον και ματθαιον τον τελωνην και θωμαν και ιακωβον τον του αλφαιου και θαδδαιον και σιμονα τον κανανιτην (2): XI: 31243 XII: 30829

Apparatus

1. **και]** (136/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

    - ησαν: V: 20032

2. **ανδρεαν]** (133/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

   - ανδραιαν: IV: 20001 IX: 20038 XIII: 31546
   - δε: V: 20032

3. **και]** (136/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

   - ουτοι σιμων και: V: 20032

4. **φιλιππον]** (133/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30700 30713 30873 31579 XII: 30105 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

   - ανδρεας: V: 20032
   - φιλιπον: XI: 30382 31279 XII: 30179

5. **και]** (132/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30949 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

   - ιακωβος και: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: XI: 30713 XIII: 30579 31009 31515

6. **βαρθολομαιον]** (130/137) →**unanimous**$_{\text{mar.3.18}}$ →**A**$_{\text{mar.3.18}}$ →**B**$_{\text{mar.3.18}}$ →**C**$_{\text{mar.3.18}}$ →**D**$_{\text{mar.3.18}}$ →**E**$_{\text{mar.3.18}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30700 30873 31279 XII: 30105 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 32206 XVI: 30061 30595

   - βαθολομαιον: XI: 31579
   - βαρθολμαιον: XV: 30555
   - βαρθωλομαιον: XI: 30382 XII: 30179
   - ιωαννης: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: XI: 30713 XIII: 30579

7. **και]** (129/137) →**unanimous**$_{\text{mar.3.18}}$ →**A**$_{\text{mar.3.18}}$ →**B**$_{\text{mar.3.18}}$ →**C**$_{\text{mar.3.18}}$ →**D**$_{\text{mar.3.18}}$ →**E**$_{\text{mar.3.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30873 31279 31579 XII: 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31506 XV: 30555 XVI: 30061

   - φιλιππος και: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 XI: 30713 XII: 30105 XIV: 31029 XV: 32206 XVI: 30595

8. **ματθαιον]** (127/137) →**unanimous**$_{\text{mar.3.18}}$ →**A**$_{\text{mar.3.18}}$ →**B**$_{\text{mar.3.18}}$ →**C**$_{\text{mar.3.18}}$ →**D**$_{\text{mar.3.18}}$ →**E**$_{\text{mar.3.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30873 31279 31579 XII: 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31506 XV: 30555 XVI: 30061

   - βαρθολωμαιων: XIII: 30579
   - μαθθεον: VI: 20043
   - μαρθολομεος: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 XI: 30713 XII: 30105 XIV: 31029 XV: 32206 XVI: 30595

9. **και]** (99/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 20017 20211 XI: 30382 30713 30873 XII: 30179 31128 31273 XIII: 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 31506

   - και μαθαιον και: XVI: 30595
   - και μαθθαιον και: IV: 20003 V: 20005
   - και μαθθεος και: V: 20032
   - και ματθαι[?] και: XII: 30105 XIV: 31029
   - και ματθαιων και: XIII: 30579
   - και τελωνην και: XII: 30983
   - τον τελονην και: XII: 31071
   - τον τελωνην: XI: 30700
   - τον τελωνην και: →**A**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ VI: 20043 XI: 31279 31579 XII: 30346 XIII: 30176 30184 XVI: 30061
   - τον τελωνων και: XV: 30555
   - των τελωνην και: IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: XIV: 30740 XV: 32206

10. **θωμαν]** (134/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 31029 31506 XV: 30555 XVI: 30061 30595

    - θωμας: V: 20032
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30740 XV: 32206

11. **και]** (136/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 XVI: 30061 30595

    - *either missing or lacuna*: XV: 32206

12. **ιακωβον]** (134/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 XV: 30555 XVI: 30061 30595

   - ιακω[?]ον: XIV: 31506
   - ιακωβος: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: XV: 32206

13. **τον]** (128/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 XVI: 30061

   - ο: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: →**B**$_{mar.3.18}$ ‖ XIII: 30184 XV: 32206 XVI: 30595

14. **του]** (135/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 XVI: 30061 30595

   - *either missing or lacuna*: XIII: 30176 XV: 32206

15. **αλφαιου]** (133/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30184 30579 30949 31009 31515 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 XVI: 30061 30595

- αλφεου: XI: 30873 XIII: 30176
- αφαιου: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: XV: 32206

16. **και]** (134/137) →**unanimous**$_{\text{mar.3.18}}$ →**A**$_{\text{mar.3.18}}$ →**B**$_{\text{mar.3.18}}$ →**C**$_{\text{mar.3.18}}$ →**D**$_{\text{mar.3.18}}$ →**E**$_{\text{mar.3.18}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

    - κα[?]: VI: 20043
    - *either missing or lacuna*: V: 20032 IX: 20038

17. **θαδδαιον]** (130/137) →**unanimous**$_{\text{mar.3.18}}$ →**A**$_{\text{mar.3.18}}$ →**B**$_{\text{mar.3.18}}$ →**D**$_{\text{mar.3.18}}$ →**E**$_{\text{mar.3.18}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

    - [?]: VI: 20043
    - δαδδαιον: IX: 20017
    - θαδαιον: →**C**$_{\text{mar.3.18}}$
    - λεββαιον: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: V: 20032

18. **και]** (136/137) →**unanimous**$_{\text{mar.3.18}}$ →**A**$_{\text{mar.3.18}}$ →**B**$_{\text{mar.3.18}}$ →**C**$_{\text{mar.3.18}}$ →**D**$_{\text{mar.3.18}}$ →**E**$_{\text{mar.3.18}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31515 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

    - [?]: VI: 20043

19. **σιμωνα]** (131/137) →**unanimous**$_{\text{mar.3.18}}$ →**A**$_{\text{mar.3.18}}$ →**B**$_{\text{mar.3.18}}$ →**C**$_{\text{mar.3.18}}$ →**D**$_{\text{mar.3.18}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105

30179 30346 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 31515 31546 32766 XIV: 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

- σιμ[?]: XIII: 30949
- σιμονα: →E$_{mar.3.18}$ ‖ XIII: 31009
- σιμων: V: 20032
- σιμωναν: XIV: 30349

20. **τον]** (132/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**D**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20017 20038 20211 XI: 30382 30700 30713 30873 31279 31579 XII: 30105 30179 30983 31071 31128 31273 XIII: 30176 30184 30579 30949 31009 31546 32766 XIV: 30349 30740 31029 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30061 30595

    - ο: V: 20032
    - το: V: 20005
    - το[?]: VI: 20043 XII: 30346
    - του: XIII: 31515

21. **κανανιτην]** (117/137) →**unanimous**$_{mar.3.18}$ →**A**$_{mar.3.18}$ →**B**$_{mar.3.18}$ →**C**$_{mar.3.18}$ →**E**$_{mar.3.18}$ ‖ IX: 20017 20038 XI: 30700 30873 31279 31579 XII: 30105 30346 30983 31071 XIII: 30176 30184 30949 31009 31515 31546 XIV: 30349 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30595

    - [?]: IX: 20211
    - [?]ανανιτη[?]: VI: 20043
    - κανανν—: XIII: 32766
    - καναναιον: →D$_{mar.3.18}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30713 XIII: 30579
    - κανανειτην: V: 20002
    - κανανεος: V: 20032
    - κανανητην: XII: 31273 XIV: 31029
    - κανανιτιν: XII: 30179
    - κανιτην: XII: 31128
    - κανονητην: XIV: 30740
    - κανωνιτην: XI: 30382
    - κατανιτην: XVI: 30061

Verse 3:19

Byz[RP]: και[1] ιουδαν[2] ισκαριωτην[3] ος[4] και[5] παρεδωκεν[6] αυτον[7] και[8] ερχονται[9] εις[10] οικον[11]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	V: 20005 XI: 40387 XII: 30105 30304 XIII: 30152 XIV: 31645
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 30555[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[37]	3	Corr.: 20017^c? 30719^c? 32766^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[38]	**153**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[37]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[38]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιουδαν	IV
ισκαριωτην	IV
ος	IV
και	IV
παρεδωκεν	IV
αυτον	IV
και	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
ερχονται	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
εις	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
οικον	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 137 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.19}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{mar.3.19}}$ **group**, attesting to και ιουδαν ισκαριωτην ος και παρεδωκεν αυτον (102): V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20041 X: 31424 31582 32193 40770 XI: 30023 30026 30028 30124 30174 30348 30389 30569 30713 30780 30873 31216 31279 31579 32487 32517 XII: 30001 30003 30178 30191 30261 30346 30351 30513 30517 30543 30752 30791 30807 30826 30828 30872 30983 31071 31128 31160 31528 32411 40211 XIII: 30004 30013 30118 30176 30184 30273 30590 30695 30697 30706 30766 30827 31009 31047 31446 31457 31542 31555 31593 31689 32174 32542 32606 32607 32680 32726 40950 XIV: 30016 30035 30131 30153 30209 30222 30349 30740 31082 31084 31093 31326 31396 31495(2) 31574 31654 32200 32786 XV: 30069 30205 30954 32206 32886 XVI: 30377 30595 30979 32737(2) ‖ Corr.: 30555^{c}?
- →**B**$_{\text{mar.3.19}}$ **group**, attesting to και ιουδαν τον ισκαριωτην ος και παρεδωκεν αυτον (13): XII: 30855 30863 32106 32738 XIII: 30427 30544 30949 31337 XIV: 31506 31675 32148 XV: 30079 XVI: 30061
- →**C**$_{\text{mar.3.19}}$ **group**, attesting to και ιουδαν ισκαριοτην ος και παρεδωκεν αυτον (5): XI: 31243 40773 XII: 31273 XIV: 30716 XV: 30117
- →**D**$_{\text{mar.3.19}}$ **group**, attesting to και ιουδαν ισκαριωθ ος και παρεδωκεν αυτον (5): IV: 20001 IX: 20038 30565 30892 XIV: 31342
- →**E**$_{\text{mar.3.19}}$ **group**, attesting to και ιουδαν ισκαριωτην ως και παρεδωκεν αυτον (4): IX: 20211 XIII: 31515 31546 XVI: 30803

- →$F_{mar.3.19}$ **group**, attesting to ος και παρεδωκεν αυτον (3): XI: 20055 XII: 30719 XV: 30555
- →$G_{mar.3.19}$ **group**, attesting to και ιουδαν ισκαριωτην ος και προεδωκεν αυτον (3): XII: 30733 31302 XIII: 30154
- →$H_{mar.3.19}$ **group**, attesting to και ιουδαν ισκαριωτ ος και παρεδωκεν αυτον (2): XIII: 32766 XVI: 30372

Apparatus

1. **και]** (150/153) →$A_{mar.3.19}$ →$B_{mar.3.19}$ →$C_{mar.3.19}$ →$D_{mar.3.19}$ →$E_{mar.3.19}$ →$G_{mar.3.19}$ →$H_{mar.3.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 30829 XIII: 30579 30732 30792 XIV: 30728 31029 XV: 31253
    - *either missing or lacuna*: →$F_{mar.3.19}$
2. **ιουδαν]** (147/153) →$A_{mar.3.19}$ →$B_{mar.3.19}$ →$C_{mar.3.19}$ →$D_{mar.3.19}$ →$E_{mar.3.19}$ →$G_{mar.3.19}$ →$H_{mar.3.19}$ ‖ IV: 20003 VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 30829 XIII: 30579 30792 XIV: 31029 XV: 31253
    - ιουδ[?]ν: XIV: 30728
    - ιουδα[?]: XIII: 30732
    - ιουδας: V: 20032
    - *either missing or lacuna*: →$F_{mar.3.19}$
3. **ισκαριωτην]** (114/153) →$A_{mar.3.19}$ →$E_{mar.3.19}$ →$G_{mar.3.19}$ ‖ VI: 20043 XII: 30495 30829 XIII: 30792 XV: 31253
    - [?]τιν: IX: 20017
    - εισκαριωτην: XI: 30382
    - ισκαριοτην: →$C_{mar.3.19}$

- ισκαριωθ: →D$_{mar.3.19}$ ‖ IV: 20003 XIII: 30579
- ισκαριωθην: XI: 30788
- ισκαριωτ: →H$_{mar.3.19}$
- ισκαριωτης: V: 20032
- ισκαριωτιν: XII: 30179
- τον ισ[?]ριωτην: XIV: 31029
- τον ισκαριοτην: XI: 30700
- τον ισκαριωτην: →B$_{mar.3.19}$ ‖ XIII: 30732 XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.19}$

4. **ος]** (147/153) →A$_{mar.3.19}$ →B$_{mar.3.19}$ →C$_{mar.3.19}$ →D$_{mar.3.19}$ →F$_{mar.3.19}$ →G$_{mar.3.19}$ →H$_{mar.3.19}$ ‖ IV: 20003 VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 30829 XIII: 30732 30792 XIV: 30728 31029 XV: 31253

   - ο: V: 20032
   - ως: →E$_{mar.3.19}$ ‖ XIII: 30579

5. **και]** (153/153) →A$_{mar.3.19}$ →B$_{mar.3.19}$ →C$_{mar.3.19}$ →D$_{mar.3.19}$ →E$_{mar.3.19}$ →F$_{mar.3.19}$ →G$_{mar.3.19}$ →H$_{mar.3.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 30829 XIII: 30579 30732 30792 XIV: 30728 31029 XV: 31253

6. **παρεδωκεν]** (144/153) →A$_{mar.3.19}$ →B$_{mar.3.19}$ →C$_{mar.3.19}$ →D$_{mar.3.19}$ →E$_{mar.3.19}$ →F$_{mar.3.19}$ →H$_{mar.3.19}$ ‖ VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30829 XIII: 30579 30732 XIV: 31029

   - επαρεδωκεν: XII: 30495
   - παραδιδους: XV: 31253
   - παραδους: V: 20032
   - παρε[?]ωκεν: IV: 20003
   - παρεδοκεν: XIII: 30792
   - παρεδωκ[?]ν: XIV: 30728
   - προεδωκεν: →G$_{mar.3.19}$

7. **αυτον]** (150/153) →**A**$_{\text{mar.3.19}}$ →**B**$_{\text{mar.3.19}}$ →**C**$_{\text{mar.3.19}}$ →**D**$_{\text{mar.3.19}}$ →**E**$_{\text{mar.3.19}}$ →**F**$_{\text{mar.3.19}}$ →**G**$_{\text{mar.3.19}}$ →**H**$_{\text{mar.3.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 XIII: 30732 30792 XIV: 30728 31029 XV: 31253

   - αυτο: XII: 30829
   - αυτο[?]: VI: 20043
   - αυτων: XIII: 30579

8. **και]** (0/153) None

   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{mar.3.19}}$ →**B**$_{\text{mar.3.19}}$ →**C**$_{\text{mar.3.19}}$ →**D**$_{\text{mar.3.19}}$ →**E**$_{\text{mar.3.19}}$ →**F**$_{\text{mar.3.19}}$ →**G**$_{\text{mar.3.19}}$ →**H**$_{\text{mar.3.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 30829 XIII: 30579 30732 30792 XIV: 30728 31029 XV: 31253

9. **ερχονται]** (0/153) None

   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{mar.3.19}}$ →**B**$_{\text{mar.3.19}}$ →**C**$_{\text{mar.3.19}}$ →**D**$_{\text{mar.3.19}}$ →**E**$_{\text{mar.3.19}}$ →**F**$_{\text{mar.3.19}}$ →**G**$_{\text{mar.3.19}}$ →**H**$_{\text{mar.3.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 30829 XIII: 30579 30732 30792 XIV: 30728 31029 XV: 31253

10. **εις]** (0/153) None

   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{mar.3.19}}$ →**B**$_{\text{mar.3.19}}$ →**C**$_{\text{mar.3.19}}$ →**D**$_{\text{mar.3.19}}$ →**E**$_{\text{mar.3.19}}$ →**F**$_{\text{mar.3.19}}$ →**G**$_{\text{mar.3.19}}$ →**H**$_{\text{mar.3.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 30829 XIII: 30579 30732 30792 XIV: 30728 31029 XV: 31253

11. **οικον]** (0/153) None

- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.19}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.19}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.19}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.19}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.19}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 XI: 30382 30700 30788 XII: 30179 30495 30829 XIII: 30579 30732 30792 XIV: 30728 31029 XV: 31253

Verse 3:20

Byz^{RP}: και[1] συνερχεται[2] παλιν[3] οχλος[4] ωστε[5] μη[6] δυνασθαι[7] αυτους[8] μητε[9] αρτον[10] φαγειν[11]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	IX: 20038 X: 32193 40770 XI: 30569 30780 30873 31216 40387 40773 XII: 31128 40211 XIII: 30184 30706 32766 40950 XIV: 30016 30035 30209 31506
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[39]	7	Corr.: 20001C? 20017C? 20041C? 30013C? 30513C? 30595C? 32726C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[40]	**139**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[39] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[40] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
συνερχεται	IV
παλιν	IV
οχλος	IV
ωστε	IV
μη	IV
δυνασθαι	IV
αυτους	IV
μητε	IV
αρτον	IV
φαγειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 90 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (49) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{mar.3.20}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- **→A**$_{\text{mar.3.20}}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχεται παλιν οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μητε αρτον φαγειν (31): VI: 20042 IX: 20011 XI: 30023 30700 32487 XII: 30105 30261 30304 30351 30495 30733 30807 30855 31160 31302 XIII: 30695 30697 31515 31542 31555 32607 XIV: 30153 31396 31645 XV: 30069 30117 30954 31253 XVI: 30372 30377 32737(2)
- **→B**$_{\text{mar.3.20}}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχεται παλιν οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μηδε αρτον φαγειν (16): XI: 30028 30788 32517 XII: 30543 30828 30863 30983 31071 32738 XIII: 30154 30590 30732 31047 31457 XIV: 31093 XV: 32206
- **→C**$_{\text{mar.3.20}}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχεται οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μητε αρτον φαγειν (6): X: 31424 XII: 30517 XIV: 30349 31084 31495(2) 31675
- **→D**$_{\text{mar.3.20}}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχεται παλιν οχλος πολυς ωστε μη δυνασθαι αυτους μηδε αρτον φαγειν (6): XI: 30348 XII: 30829 XIII: 30152 32174 XV: 30555 XVI: 30061

- →**E**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχεται παλιν ο οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μητε αρτον φαγειν (5): XII: 30719 XIII: 30004 30273 32542 XIV: 30740
- →**F**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχεται παλιν ο οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μηδε αρτον φαγειν (5): XIII: 30176 32606 32680 XIV: 30222 32148
- →**G**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχεται παλιν οχλος πολυς ωστε μη δυνασθαι αυτους μητε αρτον φαγειν (5): X: 31582 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30205 32886
- →**H**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχονται εις τον οικον και συνερχεται παλιν οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μηδε αρτον φαγειν (4): XI: 30389 XII: 30178 30752 30872
- →**I**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχονται εις τον οικον και συνερχεται παλιν ο οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μηδε αρτον φαγειν (3): IX: 30565 XI: 30026 XII: 32411
- →**J**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχονται παλιν οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μηδε αρτον φαγειν (3): XI: 30382 XII: 31273 XIV: 32786
- →**K**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχεται εις οικον και συνερχεται παλιν ο οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μηδε αρτον φαγειν (2): IV: 20003 XI: 30124
- →**L**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχεται παλιν οχλος πολυς ωστε μη δυνασθε αυτους μηδε αρτον φαγειν (2): XI: 31243 XII: 31528
- →**M**$_{mar.3.20}$ **group**, attesting to και ερχονται εις οικον και συνερχονται παλιν οχλος ωστε μη δυνασθαι αυτους μητε αρτον φαγειν (2): XII: 30791 XIV: 31326

Apparatus

1. **και**] (0/139) None

   - ερχονται εις οικον και: XIV: 31082
   - και [?] εις οικον και: XIV: 32200
   - και [?]αι εις οικον και: XII: 30346
   - και [?]ονται εις οικον και: IX: 20211
   - και εισερχονται εις οικον και: V: 20005 XIII: 31446 31593
   - και ερ—χονται εις οικον και: XIII: 30013
   - και ερχαιται εις οικον και: XII: 30513
   - και ερχεται εις οικον και: →**K**$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XI: 30174 XIV: 31342
   - και ερχονται εις ι και: IX: 20017
   - και ερχονται εις οικον και: →**A**$_{\text{mar.3.20}}$ →**B**$_{\text{mar.3.20}}$ →**C**$_{\text{mar.3.20}}$ →**D**$_{\text{mar.3.20}}$ →**E**$_{\text{mar.3.20}}$ →**F**$_{\text{mar.3.20}}$ →**G**$_{\text{mar.3.20}}$ →**J**$_{\text{mar.3.20}}$ →**L**$_{\text{mar.3.20}}$ →**M**$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ V: 20002 VI: 20043 IX: 30892 XI: 20055 30713 31279 31579 XII: 30003 30191 30826 XIII: 30544 30766 30792 30827 30949 31337 31689 32726 XIV: 30131 30716 30728 31029 31654 XV: 30079 XVI: 30803
   - και ερχονται εις οικων και: XIV: 31574
   - και ερχονται εις τον οικον και: →**H**$_{\text{mar.3.20}}$ →**I**$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IX: 20041 XIII: 31546 XVI: 30595
   - και ερχονται οις οικον και: XIII: 30427
   - και ερχονται τω καιρω εκεινω ηλθεν ο ιησους εις οικον και: XVI: 30979
   - και ερχοντε εις οικον και: XII: 32106 XIII: 31009
   - και ερχωνται εις οικων και: XII: 30179
   - και ερχωντε εις οικον και: XIII: 30579

2. **συνερχεται**] (118/139) →**A**$_{\text{mar.3.20}}$ →**B**$_{\text{mar.3.20}}$ →**C**$_{\text{mar.3.20}}$ →**D**$_{\text{mar.3.20}}$ →**E**$_{\text{mar.3.20}}$ →**F**$_{\text{mar.3.20}}$ →**G**$_{\text{mar.3.20}}$ →**H**$_{\text{mar.3.20}}$ →**I**$_{\text{mar.3.20}}$ →**K**$_{\text{mar.3.20}}$ →**L**$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20017 20211 30892 XI: 20055 30174 31579 XII: 30003 30179 30191 30346 30513 30826 32106 XIII: 30013

30427 30544 30579 30792 30949 31009 31337 31446 31546 31593 31689 XIV: 30728 31342 31654 32200 XV: 30079

- ερ: XIII: 32726
- συνερ[?]: XIV: 31029
- συνερχ—ται: IX: 20041
- συνερχ[?]ται: VI: 20043
- συνερχετε: V: 20002 XVI: 30595
- συνερχονται: →$J_{mar.3.20}$ →$M_{mar.3.20}$ ‖ XI: 30713 31279 XIII: 30766 30827 XIV: 30131 30716 31082 31574 XVI: 30803
- συνετρεχε: XVI: 30979

3. **παλιν]** (130/139) →$A_{mar.3.20}$ →$B_{mar.3.20}$ →$D_{mar.3.20}$ →$E_{mar.3.20}$ →$F_{mar.3.20}$ →$G_{mar.3.20}$ →$H_{mar.3.20}$ →$I_{mar.3.20}$ →$J_{mar.3.20}$ →$K_{mar.3.20}$ →$L_{mar.3.20}$ →$M_{mar.3.20}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20041 30892 XI: 20055 30174 30713 31279 31579 XII: 30003 30191 30346 30513 30826 32106 XIII: 30013 30427 30544 30579 30766 30792 30827 30949 31009 31337 31446 31546 31593 31689 32726 XIV: 30131 30716 30728 31029 31082 31342 31574 31654 32200 XVI: 30595 30803 30979

   - [?]ν: XII: 30179
   - παληνν: IX: 20211
   - *either missing or lacuna*: →$C_{mar.3.20}$ ‖ XV: 30079

4. **οχλος]** (106/139) →$A_{mar.3.20}$ →$B_{mar.3.20}$ →$C_{mar.3.20}$ →$D_{mar.3.20}$ →$G_{mar.3.20}$ →$H_{mar.3.20}$ →$J_{mar.3.20}$ →$L_{mar.3.20}$ →$M_{mar.3.20}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 IX: 20017 20041 XI: 20055 31279 31579 XII: 30003 30179 30191 30346 30513 30826 32106 XIII: 30013 30427 30579 30792 30949 31009 31446 31546 31689 32726 XIV: 30131 30728 31029 31082 31342 31654 XV: 30079

   - αυτοις ο οχλος: XIII: 30544
   - ο οχλος: →$E_{mar.3.20}$ →$F_{mar.3.20}$ →$I_{mar.3.20}$ →$K_{mar.3.20}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20211 30892 XI: 30174 30713 XIII: 31337 31593 XIV: 32200 XVI: 30595 30979
   - οι οχλοι: XIII: 30766
   - οχλ[?]: VI: 20043

- οχλοι: XIII: 30827 XIV: 30716 31574 XVI: 30803

5. **ωστε]** (113/139) →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20041 20211 30892 XI: 30174 30713 XII: 30003 30179 30346 32106 XIII: 30013 30427 30544 30579 30766 30827 30949 31009 31337 31446 31593 XIV: 30716 30728 31082 31342 31574 31654 32200 XVI: 30595 30803 30979

   - οστε: XIII: 30792
   - παλιν ωστε: XV: 30079
   - πολλυς ωστε: XIII: 31546
   - πολυς ος: XII: 30513
   - πολυς ωστε: →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.20}}$ ‖ XI: 31279 31579 XII: 30191 XIII: 32726 XIV: 30131
   - ωσ[?]ε: XII: 30826
   - ωσται: XIII: 31689 XIV: 31029
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

6. **μη]** (137/139) →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20041 20211 30892 XI: 30174 30713 31279 31579 XII: 30003 30179 30191 30346 30513 30826 32106 XIII: 30013 30427 30544 30579 30766 30792 30827 30949 31009 31337 31446 31546 31593 31689 32726 XIV: 30131 30716 30728 31029 31082 31342 31574 32200 XV: 30079 XVI: 30595 30803 30979

   - μηκετι: XIV: 31654
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. **δυνασθαι]** (125/139) →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.20}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20041 20211 XI: 30174 30713 31279 XII: 30179 30513 30826 32106 XIII: 30013 30427 30544 30579 30766 30827 30949 31337 31446 31546

31593 31689 XIV: 30131 30716 31029 31082 31342 31574 31654 32200 XV: 30079 XVI: 30979

- δυνασθε: →L$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IX: 30892 XI: 31579 XII: 30003 30191 30346 XIII: 30792 31009 32726 XVI: 30803
- δυναται: XVI: 30595
- δυσασθαι: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

8. αυτους] (132/139) →A$_{\text{mar.3.20}}$ →B$_{\text{mar.3.20}}$ →C$_{\text{mar.3.20}}$ →D$_{\text{mar.3.20}}$ →E$_{\text{mar.3.20}}$ →F$_{\text{mar.3.20}}$ →G$_{\text{mar.3.20}}$ →H$_{\text{mar.3.20}}$ →I$_{\text{mar.3.20}}$ →J$_{\text{mar.3.20}}$ →K$_{\text{mar.3.20}}$ →L$_{\text{mar.3.20}}$ →M$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20017 20041 20211 30892 XI: 30174 30713 31279 31579 XII: 30003 30179 30191 30346 30513 30826 32106 XIII: 30013 30427 30544 30579 30766 30827 31009 31446 31546 31593 31689 32726 XIV: 30131 30716 30728 31029 31082 31342 31574 31654 32200 XV: 30079 XVI: 30803 30979

   - α[?]τους: XIII: 30792
   - αυτο[?]: VI: 20043
   - αυτοις: XVI: 30595
   - αυτον: XIII: 30949 31337
   - *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 20055

9. μητε] (71/139) →A$_{\text{mar.3.20}}$ →C$_{\text{mar.3.20}}$ →E$_{\text{mar.3.20}}$ →G$_{\text{mar.3.20}}$ →M$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20211 XI: 30174 30713 XII: 30003 30179 30191 30513 XIII: 30544 30579 30766 31446 31593 XIV: 30131 30716 31082 31342 XV: 30079 XVI: 30803 30979

   - [?]ηδε: XIV: 30728
   - μειτε: XIII: 31009
   - μηδε: →B$_{\text{mar.3.20}}$ →D$_{\text{mar.3.20}}$ →F$_{\text{mar.3.20}}$ →H$_{\text{mar.3.20}}$ →I$_{\text{mar.3.20}}$ →J$_{\text{mar.3.20}}$ →K$_{\text{mar.3.20}}$ →L$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20017 20041 30892 XI: 31279 31579 XII: 30346 30826 32106 XIII: 30013 30427 30792 30827 30949 31337 31546 31689 32726 XIV: 31574 31654 32200 XVI: 30595
   - μηται: XIV: 31029
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

10. **αρτον]** (136/139) →**A**$_{\text{mar.3.20}}$ →**B**$_{\text{mar.3.20}}$ →**C**$_{\text{mar.3.20}}$ →**D**$_{\text{mar.3.20}}$ →**E**$_{\text{mar.3.20}}$ →**F**$_{\text{mar.3.20}}$ →**G**$_{\text{mar.3.20}}$ →**H**$_{\text{mar.3.20}}$ →**I**$_{\text{mar.3.20}}$ →**J**$_{\text{mar.3.20}}$ →**K**$_{\text{mar.3.20}}$ →**L**$_{\text{mar.3.20}}$ →**M**$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20032 VI: 20043 IX: 20017 20041 20211 30892 XI: 30174 30713 31279 31579 XII: 30003 30179 30191 30513 30826 32106 XIII: 30013 30427 30544 30579 30766 30792 30827 30949 31009 31337 31446 31546 31593 31689 32726 XIV: 30131 30716 30728 31029 31082 31342 31574 31654 32200 XV: 30079 XVI: 30595 30803 30979

- αρτο[?]: XII: 30346
- αρτους: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

11. **φαγειν]** (135/139) →**A**$_{\text{mar.3.20}}$ →**B**$_{\text{mar.3.20}}$ →**C**$_{\text{mar.3.20}}$ →**D**$_{\text{mar.3.20}}$ →**E**$_{\text{mar.3.20}}$ →**F**$_{\text{mar.3.20}}$ →**G**$_{\text{mar.3.20}}$ →**H**$_{\text{mar.3.20}}$ →**I**$_{\text{mar.3.20}}$ →**J**$_{\text{mar.3.20}}$ →**K**$_{\text{mar.3.20}}$ →**L**$_{\text{mar.3.20}}$ →**M**$_{\text{mar.3.20}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20041 30892 XI: 30174 30713 31279 XII: 30003 30179 30191 30346 30513 30826 32106 XIII: 30013 30427 30544 30579 30766 30792 30827 30949 31009 31337 31446 31546 31593 31689 32726 XIV: 30131 30716 30728 31029 31082 31342 31574 31654 32200 XV: 30079 XVI: 30595 30803 30979

- φαγην: IX: 20211 XI: 31579
- φαγιν: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

Verse 3:21

Byz^{RP}: και[1] ακουσαντες[2] οι[3] παρ[4] αυτου[5] εξηλθον[6] κρατησαι[7] αυτον[8] ελεγον[9] γαρ[10] οτι[11] εξεστη[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	IV: 20001 VI: 20042 20043 IX: 20041 XI: 30389 31579 XII: 30003 30752 32411 XIII: 30697 31546 XIV: 30740
Corrected witnesses *included* in the apparatus	3	Corr.: 30061^{c}? 30176^{c}? 30555^{c}?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[41]	6	Corr.: 20005^c? 20017^c? 30079^c? 30595^c? 30766^c? 31302^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[42]	**149**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[41] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[42] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ακουσαντες	IV
οι	IV
παρ	IV
αυτου	IV
εξηλθον	IV
κρατησαι	IV
αυτον	IV
ελεγον	IV
γαρ	IV
οτι	IV
εξεστη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 122 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.21}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**82**): IV: 20003 V: 20002 IX: 20011 30892 X: 31424 31582 32193 40770 XI: 30023 30026 30028 30124 30174 30569 30700 30713 30780 30873 32517 40773 XII: 30001 30105 30178 30191 30261 30304 30351 30495 30517 30719 30733 30855 30872 31071 31273 XIII: 30154 30544 30590 30695 30706 30827 31337 31446 31457 31542 31555 31593 31689 32542 32607 32680 32766 40950 XIV: 30035 30131 30153 30209 30716 31082 31084 31093 31326 31342 31396 31495(2) 31506 31645 31654 31675 32148 32200 32786 XV: 30117 30205 30954 31253 32206 32886 XVI: 30372 30979 32737(2) ‖ Corr.: 30176^{c}?
- →**A**$_{\text{mar.3.21}}$ **group**, attesting to και ακουσαντες οι παρ αυτου εξηλθον κρατησαι αυτον ελεγον γαρ οτι εξεστι (11): IX: 20211 XI: 32487 40387 XII: 30863 31128 32106 XIII: 30004 30427 30732 31047 XIV: 30222
- →**B**$_{\text{mar.3.21}}$ **group**, attesting to και ακουσαντες οι περι αυτου εξηλθον κρατησαι αυτον ελεγον γαρ οτι εξεστη (8): XI: 30348 31216 31243 31279 XII: 31528 XIII: 30184 32174 XIV: 30016
- →**C**$_{\text{mar.3.21}}$ **group**, attesting to και ακουσαντες οι παρ αυτου εξηλθον κρατησαι αυτον ελεγον γαρ οτι εξεσταται (7): IX: 30565 XI: 30788 XII: 30543 30826 30828 XIII: 30013 XV: 30069
- →**D**$_{\text{mar.3.21}}$ **group**, attesting to και ακουσαντες οι παρ αυτου εξηλθον κρατησαι αυτον ελεγον γαρ οτι εξεστιν (4): XII: 32738 XIII: 30792 31009 31515
- →**E**$_{\text{mar.3.21}}$ **group**, attesting to και ακουσαντες οι περι αυτου εξηλθον κρατησαι αυτον ελεγον γαρ οτι εξεστην (3): XIII: 30152 XV: 30555 XVI: 30061

- →F$_{mar.3.21}$ **group**, attesting to και ακουσαντες οι παρ αυτω εξηλθον κρατησαι αυτον ελεγον γαρ οτι εξεστη (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377
- →G$_{mar.3.21}$ **group**, attesting to και ακουσαντες οι παρ αυτου εξηλθον και εκρατησαν αυτον ελεγον γαρ οτι εξεστη (2): XII: 30791 XIV: 31574
- →H$_{mar.3.21}$ **group**, attesting to και ακουσαντες οι περι αυτου εξηλθον κρατησαι αυτον ελεγον γαρ οτι εξεστην εξεστη (2): Corr.: 30061[c]? 30555[c]?

Apparatus

1. **και]** (146/149) →**unanimous**$_{mar.3.21}$ →**A**$_{mar.3.21}$ →**B**$_{mar.3.21}$ →**C**$_{mar.3.21}$ →**D**$_{mar.3.21}$ →**E**$_{mar.3.21}$ →**F**$_{mar.3.21}$ →**G**$_{mar.3.21}$ →**H**$_{mar.3.21}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20017 20038 XI: 30382 XII: 30179 30346 30513 30829 30983 31302 40211 XIII: 30118 30176 30273 30579 30766 32726 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803
    - [?]: XIII: 30949
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 32606
2. **ακουσαντες]** (147/149) →**unanimous**$_{mar.3.21}$ →**A**$_{mar.3.21}$ →**B**$_{mar.3.21}$ →**C**$_{mar.3.21}$ →**D**$_{mar.3.21}$ →**E**$_{mar.3.21}$ →**F**$_{mar.3.21}$ →**G**$_{mar.3.21}$ →**H**$_{mar.3.21}$ ‖ V: 20032 IX: 20017 20038 XI: 30382 XII: 30179 30346 30513 30829 30983 31302 40211 XIII: 30118 30176 30273 30579 30766 30949 32606 32726 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803
    - οτε: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055
3. **οι]** (141/149) →**unanimous**$_{mar.3.21}$ →**A**$_{mar.3.21}$ →**B**$_{mar.3.21}$ →**C**$_{mar.3.21}$ →**D**$_{mar.3.21}$ →**E**$_{mar.3.21}$ →**F**$_{mar.3.21}$ →**G**$_{mar.3.21}$ →**H**$_{mar.3.21}$ ‖ IX: 20017

20038 XI: 30382 XII: 30179 30346 30829 30983 31302 XIII: 30273 30579 30766 30949 32726 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

- δε οι: XIII: 32606
- ηκουσαν: V: 20005
- υ: XIII: 30118
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 XII: 30513 40211 XIII: 30176

4. **παρ]** (129/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.21}}$ →**A**$_{\text{mar.3.21}}$ →**C**$_{\text{mar.3.21}}$ →**D**$_{\text{mar.3.21}}$ →**F**$_{\text{mar.3.21}}$ →**G**$_{\text{mar.3.21}}$ ‖ IX: 20017 20038 XI: 30382 XII: 30179 30346 30983 31302 XIII: 30118 30176 30273 30579 30766 30949 32606 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

   - περι: →**B**$_{\text{mar.3.21}}$ →**E**$_{\text{mar.3.21}}$ →**H**$_{\text{mar.3.21}}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30513 30829 XIII: 32726
   - υπερ: XII: 40211
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

5. **αυτου]** (144/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.21}}$ →**A**$_{\text{mar.3.21}}$ →**B**$_{\text{mar.3.21}}$ →**C**$_{\text{mar.3.21}}$ →**D**$_{\text{mar.3.21}}$ →**E**$_{\text{mar.3.21}}$ →**G**$_{\text{mar.3.21}}$ →**H**$_{\text{mar.3.21}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20017 20038 XI: 30382 XII: 30179 30346 30513 30829 30983 31302 40211 XIII: 30118 30176 30273 30579 30949 32606 32726 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

   - αυτο: XIII: 30766
   - αυτω: →**F**$_{\text{mar.3.21}}$
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

6. **εξηλθον]** (142/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.21}}$ →**A**$_{\text{mar.3.21}}$ →**B**$_{\text{mar.3.21}}$ →**C**$_{\text{mar.3.21}}$ →**D**$_{\text{mar.3.21}}$ →**E**$_{\text{mar.3.21}}$ →**F**$_{\text{mar.3.21}}$ →**G**$_{\text{mar.3.21}}$ →**H**$_{\text{mar.3.21}}$ ‖ IX: 20017 20038 XII: 30346 30513 30829 30983 31302 40211 XIII: 30118 30176 30273 30766 30949 32606 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

   - εξ[?]λθον: XIII: 32726
   - εξηλθων: XI: 30382 XIII: 30579

- εξιλ: XII: 30179
- οι γραμματειν και οι λοιποι εξηλθον: V: 20005
- οι γραμματεις και οι λοιποι εξηλθον: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. **κρατησαι]** (142/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.21}}$ →**A**$_{\text{mar.3.21}}$ →**B**$_{\text{mar.3.21}}$ →**C**$_{\text{mar.3.21}}$ →**D**$_{\text{mar.3.21}}$ →**E**$_{\text{mar.3.21}}$ →**F**$_{\text{mar.3.21}}$ →**H**$_{\text{mar.3.21}}$ ‖ V: 20032 IX: 20017 XI: 30382 XII: 30346 30513 30829 30983 31302 40211 XIII: 30118 30176 30273 30579 30766 30949 32606 32726 XIV: 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

   - [?]αι: V: 20005
   - και εκρατησαν: →**G**$_{\text{mar.3.21}}$
   - κρατησε: XIV: 30349
   - κρατισαι: XII: 30179
   - κρατισε: IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

8. **αυτον]** (147/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.21}}$ →**A**$_{\text{mar.3.21}}$ →**B**$_{\text{mar.3.21}}$ →**C**$_{\text{mar.3.21}}$ →**D**$_{\text{mar.3.21}}$ →**E**$_{\text{mar.3.21}}$ →**F**$_{\text{mar.3.21}}$ →**G**$_{\text{mar.3.21}}$ →**H**$_{\text{mar.3.21}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20017 20038 XI: 30382 XII: 30346 30513 30829 30983 31302 40211 XIII: 30118 30176 30273 30579 30766 30949 32606 32726 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

   - αυτων: XII: 30179
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

9. **ελεγον]** (142/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.21}}$ →**A**$_{\text{mar.3.21}}$ →**B**$_{\text{mar.3.21}}$ →**C**$_{\text{mar.3.21}}$ →**D**$_{\text{mar.3.21}}$ →**E**$_{\text{mar.3.21}}$ →**F**$_{\text{mar.3.21}}$ →**G**$_{\text{mar.3.21}}$ →**H**$_{\text{mar.3.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XI: 20055 XII: 30179 30346 30513 30829 30983 40211 XIII: 30118 30176 30273 30766 30949 32606 32726 XIV: 30349 30728 XV: 30079 XVI: 30595

   - [?]λεγον: XIV: 31029
   - ελε: IX: 20017
   - ελεγαν: V: 20032
   - ελεγων: XIII: 30579 XVI: 30803

- λεγον: XI: 30382
- λεγοντ: XII: 31302

10. **γαρ]** (147/149) →**unanimous**$_{mar.3.21}$ →**A**$_{mar.3.21}$ →**B**$_{mar.3.21}$ →**C**$_{mar.3.21}$ →**D**$_{mar.3.21}$ →**E**$_{mar.3.21}$ →**F**$_{mar.3.21}$ →**G**$_{mar.3.21}$ →**H**$_{mar.3.21}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20017 20038 XI: 20055 30382 XII: 30179 30346 30513 30829 30983 40211 XIII: 30118 30176 30273 30579 30766 30949 32606 32726 XIV: 30349 30728 31029 XVI: 30595 30803

    - α: XV: 30079
    - *either missing or lacuna*: XII: 31302

11. **οτι]** (148/149) →**unanimous**$_{mar.3.21}$ →**A**$_{mar.3.21}$ →**B**$_{mar.3.21}$ →**C**$_{mar.3.21}$ →**D**$_{mar.3.21}$ →**E**$_{mar.3.21}$ →**F**$_{mar.3.21}$ →**G**$_{mar.3.21}$ →**H**$_{mar.3.21}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20017 20038 XI: 20055 30382 XII: 30179 30346 30513 30829 30983 31302 40211 XIII: 30118 30176 30579 30766 30949 32606 32726 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

    - οττι: XIII: 30273

12. **εξεστη]** (109/149) →**unanimous**$_{mar.3.21}$ →**B**$_{mar.3.21}$ →**F**$_{mar.3.21}$ →**G**$_{mar.3.21}$ ‖ IX: 20017 XI: 20055 XII: 31302 XIII: 30118 30176 30579 30766 30949 32606 32726 XIV: 30349 31029 XV: 30079 XVI: 30803

    - [?]: XVI: 30595
    - εξεστ[?]: XIV: 30728
    - εξεσταται: →**C**$_{mar.3.21}$ ‖ IX: 20038
    - εξεσταται αυτους: V: 20005
    - εξεστην: →**E**$_{mar.3.21}$
    - εξεστην εξεστη: →**H**$_{mar.3.21}$
    - εξεστι: →**A**$_{mar.3.21}$ ‖ XII: 30513 30829
    - εξεστιν: →**D**$_{mar.3.21}$ ‖ XI: 30382 XII: 30179 40211 XIII: 30273
    - εξετασται: XII: 30983
    - εξηρτηνται αυτου: V: 20032
    - εξισταται: XII: 30346

Verse 3:22

Byz^{RP}: και[1] οι[2] γραμματεις[3] οι[4] απο[5] ιεροσολυμων[6] καταβαντες[7] ελεγον[8] οτι[9] βεελζεβουλ[10] εχει[11] και[12] οτι[13] εν[14] τω[15] αρχοντι[16] των[17] δαιμονιων[18] εκβαλλει[19] τα[20] δαιμονια[21]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	21	V: 20032 IX: 30892 XI: 30026 30174 30700 30713 XII: 30191 30495 30733 30828 30829 31302 XIII: 30544 30732 30827 XIV: 30153 31396 31495 32200 XV: 31253 XVI: 30595
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[43]	7	Corr.: 20038C? 30061C? 30346C? 30555C? 31342C? 31593C? 40211C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[44]	**135**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

[43]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[44]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (21) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οι	IV
γραμματεις	IV
οι	IV
απο	IV
ιεροσολυμων	IV
καταβαντες	IV
ελεγον	IV
οτι	IV
βεελζεβουλ	IV
εχει	IV
και	IV
οτι	IV
εν	IV
τω	IV
αρχοντι	IV
των	IV
δαιμονιων	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εκβαλλει	IV
τα	IV
δαιμονια	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (39) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.22}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(55)**: IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20011 20017 20041 30565 X: 31424 32193 40770 XI: 30023 30389 30873 32517 XII: 30001 30105 30178 30261 30351 30752 30791 30807 30863 30872 30983 31071 31128 XIII: 30118 30176 30697 30766 31047 31446 31457 31689 32606 32766 XIV: 30035 30131 30209 30222 31082 31084 31093 31326 31645 31675 32786 XV: 30079 30205 30954 32886 XVI: 30377 30979 32737(2)
- →**A**$_{\text{mar.3.22}}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις οι απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και οτι εν τωι αρχοντι των

δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια (9): X: 31582 XII: 30003 30304 30517 30543 31160 XIII: 30154 31555 32680

- →$B_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις και οι απο ιεροσολυμων καταβαινοντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια (7): XI: 30348 31216 31243 31279 XII: 31528 XIII: 30184 32174
- →$C_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις και οι απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και οτι εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια (4): XI: 32487 XII: 31273 XIII: 30706 XV: 32206
- →$D_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις οι απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και οτι εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλει τα δαιμονια (4): XI: 40387 XII: 32738 XIII: 31337 XV: 30117
- →$E_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις οι απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια (3): XIII: 30427 32607 40950
- →$F_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις οι απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και οτι εν τωι αρχοντι των δαιμονων εκβαλλει τα δαιμονια (3): XI: 30124 30788 XII: 30826
- →$G_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και οτι εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια (3): XII: 30855 XIII: 30695 32542
- →$H_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις και ιεροσολυμων καταβαινοντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια (2): XIII: 30152 XV: 30555
- →$I_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις οι απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βελζεβουλ εχει και οτι εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια (2): XII: 32411 XIV: 31342

- →$J_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις οι απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βεεζεβουλ εχει και οτι εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια (2): IV: 20003 XVI: 30372
- →$K_{mar.3.22}$ **group**, attesting to και οι γραμματεις οι απο ιεροσολυμων καταβαντες ελεγον οτι βεελζεβουλ εχει και οτι εν τω αρχοντι των δαιμωνιων εκβαλλει τα δαιμονια (2): XIII: 30273 31515

Apparatus

1. **και]** (135/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →$A_{mar.3.22}$ →$B_{mar.3.22}$ →$C_{mar.3.22}$ →$D_{mar.3.22}$ →$E_{mar.3.22}$ →$F_{mar.3.22}$ →$G_{mar.3.22}$ →$H_{mar.3.22}$ →$I_{mar.3.22}$ →$J_{mar.3.22}$ →$K_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803
2. **οι]** (134/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →$A_{mar.3.22}$ →$B_{mar.3.22}$ →$C_{mar.3.22}$ →$D_{mar.3.22}$ →$E_{mar.3.22}$ →$F_{mar.3.22}$ →$G_{mar.3.22}$ →$H_{mar.3.22}$ →$I_{mar.3.22}$ →$J_{mar.3.22}$ →$K_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803
   - ¨ οι: XIV: 30728
3. **γραμματεις]** (130/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →$A_{mar.3.22}$ →$B_{mar.3.22}$ →$C_{mar.3.22}$ →$D_{mar.3.22}$ →$E_{mar.3.22}$ →$F_{mar.3.22}$ →$G_{mar.3.22}$ →$H_{mar.3.22}$ →$I_{mar.3.22}$ →$J_{mar.3.22}$ →$K_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20211 XI: 20055 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30719 40211 XIII:

30004 30013 30579 30949 31009 31542 31546 32726 XIV: 30016 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

- αρχιερεις: XIII: 31593
- γραματεις: XIII: 30792 XIV: 30349
- γραματις: IX: 20038
- γραμματοις: XII: 32106

4. οι] (110/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**D**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**F**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 20055 30382 30569 30780 40773 XII: 30179 30346 32106 40211 XIII: 30004 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 XIV: 30016 30349 30716 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30803

   - και: →**H**$_{mar.3.22}$
   - και οι: →**B**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ ‖ XI: 31579 XII: 30513 30719 XIII: 32726 XIV: 30728 XVI: 30061
   - *either missing or lacuna*: →**G**$_{mar.3.22}$ ‖ XI: 30028 XIII: 30013 XIV: 30740

5. **απο**] (132/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**B**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ →**D**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**F**$_{mar.3.22}$ →**G**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30803

   - *either missing or lacuna*: →**H**$_{mar.3.22}$ ‖ XVI: 30061

6. **ιεροσολυμων**] (130/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**B**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ →**D**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**F**$_{mar.3.22}$ →**G**$_{mar.3.22}$ →**H**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ IX: 20038 XI: 20055 30028 30569 30780 31579 40773 XII: 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

- ιεροσολυμω[?]: V: 20002
- ιεροσωλυμων: IX: 20211
- ιερωσολυμων: XII: 30179
- ιερωσωλυμων: XI: 30382 XIII: 31546

7. **καταβαντες]** (117/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ →**D**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**F**$_{mar.3.22}$ →**G**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30382 30569 40773 XII: 30179 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 XIV: 30349 30716 30728 30740 31029 31574 31654 XV: 30069 XVI: 30803

   - και καταβαντες: XI: 30780
   - καταβαινοντες: →**B**$_{mar.3.22}$ →**H**$_{mar.3.22}$ ‖ XI: 31579 XII: 30513 XIII: 32726 XIV: 30016 32148 XVI: 30061
   - καταβαν[?]ες: XIV: 31506
   - καταπαντες: XII: 30346

8. **ελεγον]** (128/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**B**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ →**D**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**F**$_{mar.3.22}$ →**G**$_{mar.3.22}$ →**H**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XI: 20055 30569 30780 31579 40773 XII: 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30013 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061

   - [?]λεγον: IX: 20211
   - ελεγων: XI: 30028 30382 XII: 30179 XIII: 30004 30579 XVI: 30803

9. **οτι]** (130/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**B**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ →**D**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**F**$_{mar.3.22}$ →**G**$_{mar.3.22}$ →**H**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30028 30382 30569 30780 31579 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30949 31009 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061

   - ο: XVI: 30803
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055 40773 XIII: 30792 31542

10. **βεελζεβουλ]** (121/135) →**unanimous**$_{\text{mar.3.22}}$ →**A**$_{\text{mar.3.22}}$ →**B**$_{\text{mar.3.22}}$ →**C**$_{\text{mar.3.22}}$ →**D**$_{\text{mar.3.22}}$ →**E**$_{\text{mar.3.22}}$ →**F**$_{\text{mar.3.22}}$ →**G**$_{\text{mar.3.22}}$ →**H**$_{\text{mar.3.22}}$ →**K**$_{\text{mar.3.22}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30028 30382 30569 30780 31579 XII: 30346 30513 30719 32106 XIII: 30004 30013 30579 31009 31542 31546 31593 XIV: 30016 30349 30728 30740 31506 31574 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

    - —βουηλ: XII: 40211
    - [?]βουλ: XIII: 30949
    - βεεζεβουλ: →**J**$_{\text{mar.3.22}}$
    - βεελζ[?]: XIV: 31029
    - βεελζεβουηλ: XIV: 30716
    - βεελζουβελ: XIV: 31654
    - βελζεβουλ: →**I**$_{\text{mar.3.22}}$ ‖ XII: 30179 XIII: 30792 32726
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 40773

11. **εχει]** (132/135) →**unanimous**$_{\text{mar.3.22}}$ →**A**$_{\text{mar.3.22}}$ →**B**$_{\text{mar.3.22}}$ →**C**$_{\text{mar.3.22}}$ →**D**$_{\text{mar.3.22}}$ →**E**$_{\text{mar.3.22}}$ →**F**$_{\text{mar.3.22}}$ →**G**$_{\text{mar.3.22}}$ →**H**$_{\text{mar.3.22}}$ →**I**$_{\text{mar.3.22}}$ →**J**$_{\text{mar.3.22}}$ →**K**$_{\text{mar.3.22}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30028 30569 30780 31579 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

    - λεγει: XI: 30382
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 40773

12. **και]** (132/135) →**unanimous**$_{\text{mar.3.22}}$ →**A**$_{\text{mar.3.22}}$ →**B**$_{\text{mar.3.22}}$ →**C**$_{\text{mar.3.22}}$ →**D**$_{\text{mar.3.22}}$ →**E**$_{\text{mar.3.22}}$ →**F**$_{\text{mar.3.22}}$ →**G**$_{\text{mar.3.22}}$ →**H**$_{\text{mar.3.22}}$ →**I**$_{\text{mar.3.22}}$ →**J**$_{\text{mar.3.22}}$ →**K**$_{\text{mar.3.22}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30028 30382 30569 30780 31579 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 40773 XIV: 30716

13. οτι] (110/135) →unanimous$_{mar.3.22}$ →A$_{mar.3.22}$ →C$_{mar.3.22}$ →D$_{mar.3.22}$ →F$_{mar.3.22}$ →G$_{mar.3.22}$ →I$_{mar.3.22}$ →J$_{mar.3.22}$ →K$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30028 30382 30780 40773 XII: 30346 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30949 31009 31542 31546 31593 XIV: 30349 30728 31029 31506 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30803

   - *either missing or lacuna*: →B$_{mar.3.22}$ →E$_{mar.3.22}$ →H$_{mar.3.22}$ ‖ XI: 20055 30569 31579 XII: 30179 30513 30719 XIII: 30792 32726 XIV: 30016 30716 30740 31574 XVI: 30061

14. εν] (132/135) →unanimous$_{mar.3.22}$ →A$_{mar.3.22}$ →B$_{mar.3.22}$ →C$_{mar.3.22}$ →D$_{mar.3.22}$ →E$_{mar.3.22}$ →F$_{mar.3.22}$ →G$_{mar.3.22}$ →H$_{mar.3.22}$ →I$_{mar.3.22}$ →J$_{mar.3.22}$ →K$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

   - *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 30513 XIV: 31574

15. τω] (118/135) →unanimous$_{mar.3.22}$ →B$_{mar.3.22}$ →C$_{mar.3.22}$ →D$_{mar.3.22}$ →E$_{mar.3.22}$ →G$_{mar.3.22}$ →H$_{mar.3.22}$ →I$_{mar.3.22}$ →J$_{mar.3.22}$ →K$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20211 XI: 30028 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30719 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

   - το: IX: 20038 XI: 30382
   - τωι: →A$_{mar.3.22}$ →F$_{mar.3.22}$ ‖ XI: 30569 XII: 32106
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

16. αρχοντι] (131/135) →unanimous$_{mar.3.22}$ →A$_{mar.3.22}$ →B$_{mar.3.22}$ →C$_{mar.3.22}$ →D$_{mar.3.22}$ →E$_{mar.3.22}$ →F$_{mar.3.22}$ →G$_{mar.3.22}$ →H$_{mar.3.22}$ →I$_{mar.3.22}$ →J$_{mar.3.22}$ →K$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

- αρχον: XIII: 30579
- αρχωντι: XII: 30179 XIV: 31029
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

17. **των]** (133/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**B**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ →**D**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**F**$_{mar.3.22}$ →**G**$_{mar.3.22}$ →**H**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

    - τον: XIV: 31506
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055

18. **δαιμονιων]** (120/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**B**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ →**D**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**G**$_{mar.3.22}$ →**H**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 XI: 30028 30569 30780 40773 XII: 30179 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30579 30792 30949 31542 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XVI: 30061 30803

    - δα[?]μονιων: IX: 20211
    - δαιμονων: →**F**$_{mar.3.22}$ ‖ XI: 30382 XII: 30346 XIII: 30013 31009 XV: 30069
    - δαιμωνιων: →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ XI: 31579 XIII: 31546
    - δεμωνιων: IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055

19. **εκβαλλει]** (128/135) →**unanimous**$_{mar.3.22}$ →**A**$_{mar.3.22}$ →**B**$_{mar.3.22}$ →**C**$_{mar.3.22}$ →**E**$_{mar.3.22}$ →**F**$_{mar.3.22}$ →**G**$_{mar.3.22}$ →**H**$_{mar.3.22}$ →**I**$_{mar.3.22}$ →**J**$_{mar.3.22}$ →**K**$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20211 XI: 20055 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

- εκβαλει: →D$_{mar.3.22}$ ‖ XIII: 31009
- εκβαλλι: IX: 20038 XII: 30179

20. τα] (135/135) →unanimous$_{mar.3.22}$ →A$_{mar.3.22}$ →B$_{mar.3.22}$ →C$_{mar.3.22}$ →D$_{mar.3.22}$ →E$_{mar.3.22}$ →F$_{mar.3.22}$ →G$_{mar.3.22}$ →H$_{mar.3.22}$ →I$_{mar.3.22}$ →J$_{mar.3.22}$ →K$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31546 31593 32726 XIV: 30016 30349 30716 30728 30740 31029 31506 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

21. δαιμονια] (130/135) →unanimous$_{mar.3.22}$ →A$_{mar.3.22}$ →B$_{mar.3.22}$ →C$_{mar.3.22}$ →D$_{mar.3.22}$ →E$_{mar.3.22}$ →F$_{mar.3.22}$ →G$_{mar.3.22}$ →H$_{mar.3.22}$ →I$_{mar.3.22}$ →J$_{mar.3.22}$ →K$_{mar.3.22}$ ‖ V: 20002 IX: 20211 XI: 20055 30028 30382 30569 30780 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30719 32106 40211 XIII: 30004 30013 30579 30792 30949 31009 31542 31593 32726 XIV: 30016 30349 30728 31029 31574 31654 32148 XV: 30069 XVI: 30061 30803

    - [?]αιμο[?]ια: XIV: 31506
    - δαιμονια η γουν φιλος δαιμονιων και μαγος: XIV: 30716
    - δαιμωνια: IX: 20038 XIII: 31546 XIV: 30740

Verse 3:23

Byz[RP]: και[1] προσκαλεσαμενος[2] αυτους[3] εν[4] παραβολαις[5] ελεγεν[6] αυτοις[7] πως[8] δυναται[9] σατανας[10] σαταναν[11] εκβαλλειν[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 20211 XI: 30023 30348 30382 XII: 30178 30179 30826 31528 XIII: 30176 30695 31047 XIV: 30349 XVI: 30061 30372
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[45]	6	Corr.: 30154C? 30495C? 30752C? 30803C? 30829C? 32200C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[46]	**143**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[45]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[46]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
προσκαλεσαμενος	IV
αυτους	IV
εν	IV
παραβολαις	IV
ελεγεν	IV
αυτοις	IV
πως	IV
δυναται	IV
σατανας	IV
σαταναν	IV
εκβαλλειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 113 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (30) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{mar.3.23}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(83)**: IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20017 20041 X: 31582 32193 40770 XI: 30026 30028 30389 30569 30700 30713 30780 30788 30873 31216 31243 32487 32517 40773 XII: 30001 30003 30105 30191 30261 30304 30351 30791 30807 30855 30872 31128 31160 31273 31302 32411 40211 XIII: 30118 30184 30579 30590 30697 30706 31009 31337 31515 31542 31546 31555 32174 32542 32606 32607 32726 XIV: 30016 30035 30153 30209 30222 30716 31029 31082 31084 31093 31326 31342 31495(2) 31574 31645 31654 32148 32786 XV: 30117 30205 32206 32886 XVI: 30377 30595 32737(2)
- **→A**$_{\text{mar.3.23}}$ **group**, attesting to και προσκαλεσαμενος αυτους εν παραβολαις ελεγεν αυτοις πως δυναται σατανας σαταναν εκβαλειν (12): XI: 30124 30174 XII: 30543 30733 30828 30983 XIII: 30013 30152 30154 31689 XV: 30069 30555
- **→B**$_{\text{mar.3.23}}$ **group**, attesting to και προσκαλεσαμενος αυτους ο ιησους εν παραβολαις ελεγεν αυτοις πως δυναται σατανας σαταναν εκβαλλειν (6): IX: 30565 X: 31424 XII: 30517 31071 XIII: 40950 XV: 30954
- **→C**$_{\text{mar.3.23}}$ **group**, attesting to και προσκαλεσαμενος αυτους εν παραβολαις ελεγεν αυτοις πως δυναται σατανας τον σαταναν

εκβαλλειν (4): IX: 30892 XIII: 30544 32680 XV: 31253

- →D$_{mar.3.23}$ **group**, attesting to και προσκαλεσαμενος αυτους εν παραβολη ελεγεν αυτοις πως δυναται σατανας σαταναν εκβαλλειν (4): XII: 30863 32106 XIII: 30427 XIV: 30740
- →E$_{mar.3.23}$ **group**, attesting to και αυτος προσκαλεσαμενος αυτους εν παραβολαις ελεγεν αυτοις πως δυναται σατανας σαταναν εκβαλλειν (2): XII: 30719 XV: 30079
- →F$_{mar.3.23}$ **group**, attesting to και προσκαλεσαμενος αυτους εν παραβολαις ελεγεν αυτοις πως δυνατε σατανας σαταναν εκβαλλειν (2): XI: 31279 XII: 30513

Apparatus

1. **και]** (142/143) →**unanimous**$_{mar.3.23}$ →**A**$_{mar.3.23}$ →**B**$_{mar.3.23}$ →**C**$_{mar.3.23}$ →**D**$_{mar.3.23}$ →**E**$_{mar.3.23}$ →**F**$_{mar.3.23}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 20055 31579 40387 XII: 30346 30495 30752 30829 32738 XIII: 30004 30273 30766 30792 30827 30949 31446 31457 31593 32766 XIV: 30131 30728 31396 31506 31675 32200 XVI: 30803 30979
    - [?]αι: XIII: 30732
2. **προσκαλεσαμενος]** (137/143) →**unanimous**$_{mar.3.23}$ →**A**$_{mar.3.23}$ →**B**$_{mar.3.23}$ →**C**$_{mar.3.23}$ →**D**$_{mar.3.23}$ →**F**$_{mar.3.23}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 20055 31579 40387 XII: 30346 30752 30829 32738 XIII: 30004 30273 30732 30766 30792 30827 30949 31446 31457 31593 32766 XIV: 30728 31396 31506 XVI: 30803 30979
    - [?]ς: XII: 30495
    - αυτος προσκαλεσαμενος: →E$_{mar.3.23}$
    - προσκαλεσ[?]μενος: XIV: 32200
    - προσκαλεσαμενους: XIV: 30131 31675

3. **αυτους]** (140/143) **→unanimous**$_{\text{mar.3.23}}$ **→A**$_{\text{mar.3.23}}$ **→B**$_{\text{mar.3.23}}$ **→C**$_{\text{mar.3.23}}$ **→D**$_{\text{mar.3.23}}$ **→E**$_{\text{mar.3.23}}$ **→F**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 31579 40387 XII: 30346 30495 30752 30829 32738 XIII: 30004 30273 30732 30792 30827 31446 31457 31593 32766 XIV: 30131 30728 31396 31506 31675 32200 XVI: 30803 30979

   - α[?]ς: XIII: 30766
   - αυτος: XIII: 30949
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

4. **εν]** (130/143) **→unanimous**$_{\text{mar.3.23}}$ **→A**$_{\text{mar.3.23}}$ **→C**$_{\text{mar.3.23}}$ **→D**$_{\text{mar.3.23}}$ **→E**$_{\text{mar.3.23}}$ **→F**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XI: 31579 40387 XII: 30346 30495 30752 30829 32738 XIII: 30004 30273 30732 30792 30949 31446 31457 31593 32766 XIV: 30131 31506 32200 XVI: 30803 30979

   - ε[?]: XIV: 30728
   - ο ιησους εν: **→B**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ XIII: 30766 30827 XIV: 31675
   - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 XIV: 31396

5. **παραβολαις]** (131/143) **→unanimous**$_{\text{mar.3.23}}$ **→A**$_{\text{mar.3.23}}$ **→B**$_{\text{mar.3.23}}$ **→C**$_{\text{mar.3.23}}$ **→E**$_{\text{mar.3.23}}$ **→F**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XI: 31579 40387 XII: 30346 30495 30752 30829 XIII: 30004 30273 30766 30792 30827 31446 31457 31593 32766 XIV: 30131 31506 31675 32200 XVI: 30979

   - [?]ραβολαις: XIV: 30728
   - παραβολε: XVI: 30803
   - παραβολη: **→D**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ XII: 32738 XIII: 30732 30949
   - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 XIV: 31396

6. **ελεγεν]** (139/143) **→unanimous**$_{\text{mar.3.23}}$ **→A**$_{\text{mar.3.23}}$ **→B**$_{\text{mar.3.23}}$ **→C**$_{\text{mar.3.23}}$ **→D**$_{\text{mar.3.23}}$ **→E**$_{\text{mar.3.23}}$ **→F**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ V: 20005 XI: 31579 40387 XII: 30346 30495 30752 30829 32738 XIII: 30004 30273 30732 30766 30792 30827 30949 31446 31457 31593 XIV: 30131 30728 31396 31506 31675 32200 XVI: 30803 30979

   - ειπεν: V: 20032 IX: 20038 XIII: 32766
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. **αυτοις]** (120/143) →**unanimous**$_{mar.3.23}$ →**A**$_{mar.3.23}$ →**B**$_{mar.3.23}$ →**C**$_{mar.3.23}$ →**D**$_{mar.3.23}$ →**E**$_{mar.3.23}$ →**F**$_{mar.3.23}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 XII: 30829 XIII: 30792 31446 31593 XIV: 31396

   - αυτης: XVI: 30803
   - αυτους: XI: 20055 XIII: 30004 30273
   - *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 31579 40387 XII: 30346 30495 30752 32738 XIII: 30732 30766 30827 30949 31457 32766 XIV: 30131 30728 31506 31675 32200 XVI: 30979

8. **πως]** (119/143) →**unanimous**$_{mar.3.23}$ →**A**$_{mar.3.23}$ →**B**$_{mar.3.23}$ →**C**$_{mar.3.23}$ →**D**$_{mar.3.23}$ →**E**$_{mar.3.23}$ →**F**$_{mar.3.23}$ ‖ XI: 31579 XII: 30829 XIII: 30004 30273 30792 XVI: 30803

   - αυτοις πως: XI: 40387 XII: 30346 30495 30752 32738 XIII: 30732 30766 30827 30949 32766 XIV: 30131 30728 31506 31675 32200 XVI: 30979
   - εν παραβολαις: XI: 20055
   - εν παραβολαις αυτοις πως: XIII: 31457
   - εν παραβολαις πως: V: 20032 XIV: 31396
   - ο ιησους πως: IX: 20038 XIII: 31446 31593
   - ο κυριος ιησους πως: V: 20005

9. **δυναται]** (134/143) →**unanimous**$_{mar.3.23}$ →**A**$_{mar.3.23}$ →**B**$_{mar.3.23}$ →**C**$_{mar.3.23}$ →**D**$_{mar.3.23}$ →**E**$_{mar.3.23}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 31579 XII: 30495 30752 32738 XIII: 30004 30732 30766 30827 30949 31446 31457 31593 32766 XIV: 30131 31396 31506 31675 32200 XVI: 30803 30979

   - [?]ται: XII: 30346
   - δ[?]ναται: XI: 40387
   - δυ[?]α[?]: XIV: 30728
   - δυνατε: →**F**$_{mar.3.23}$ ‖ XII: 30829 XIII: 30273 30792
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

10. **σατανας]** (136/143) →**unanimous**$_{mar.3.23}$ →**A**$_{mar.3.23}$ →**B**$_{mar.3.23}$ →**C**$_{mar.3.23}$ →**D**$_{mar.3.23}$ →**E**$_{mar.3.23}$ →**F**$_{mar.3.23}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 31579 40387 XII: 30346 30495 30752 32738 XIII: 30004 30273

30732 30766 30827 30949 31446 31457 31593 32766 XIV: 30131 31396 31675 XVI: 30979

- ο σατανας: XIII: 30792 XIV: 30728 31506
- σανας: XII: 30829
- σατ[?]νας σατα—: XIV: 32200
- σατα—ας σατανα: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

11. **σαταναν]** (135/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.23}}$ →**A**$_{\text{mar.3.23}}$ →**B**$_{\text{mar.3.23}}$ →**D**$_{\text{mar.3.23}}$ →**E**$_{\text{mar.3.23}}$ →**F**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 31579 40387 XII: 30346 30495 30752 30829 32738 XIII: 30004 30273 30732 30766 30827 30949 31446 31457 31593 32766 XIV: 30131 30728 31396 31506 31675 XVI: 30979

    - τον σαταναν: →**C**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ XIII: 30792
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 32200 XVI: 30803

12. **εκβαλλειν]** (115/143) →**unanimous**$_{\text{mar.3.23}}$ →**B**$_{\text{mar.3.23}}$ →**C**$_{\text{mar.3.23}}$ →**D**$_{\text{mar.3.23}}$ →**E**$_{\text{mar.3.23}}$ →**F**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ XII: 30495 30829 XIII: 30004 30273 30732 30766 30792 31457 31593 XIV: 30131 31396 31506 31675 32200

    - [?]ν: XII: 30752
    - εκ[?]α[?]: XIII: 30949
    - εκβαλειν: →**A**$_{\text{mar.3.23}}$ ‖ V: 20005 XI: 31579 40387 XII: 30346 32738 XIII: 31446 32766
    - εκβαλλει: XIII: 30827 XVI: 30803
    - εκβαλλει[?]: XIV: 30728 XVI: 30979
    - εκβαλλιν: V: 20032 IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055

Verse 3:24

Byz^{RP}: και[1] εαν[2] βασιλεια[3] εφ[4] εαυτην[5] μερισθη[6] ου[7] δυναται[8] σταθηναι[9] η[10] βασιλεια[11] εκεινη[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	IX: 30565 XI: 31243 XIII: 30013 30766 31446 31555 XIV: 31084 31093 31574
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[47]	5	Corr.: 20001^{c}? 30154^{c}? 30427^{c}? 31579^{c}? 32148^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[48]	**147**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[47] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[48] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εαν	IV
βασιλεια	IV
εφ	IV
εαυτην	IV
μερισθη	IV
ου	IV
δυναται	IV
σταθηναι	IV
η	IV
βασιλεια	IV
εκεινη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 116 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.24}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(98)**: IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011 20017 20041 X: 31424 32193 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30389 30569 30713 30873 31216 32487 32517 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30179 30191 30261 30304 30351 30495 30517 30719 30752 30791 30807 30829 30872 30983 31071 31128 31160 31273 31528 40211 XIII: 30118 30152 30176 30184 30544 30695 30697 30706 30827 31047 31457 31515 31542 31593 32174 32542 32606 32607 32680 32726 32766 XIV: 30016 30035 30131 30153 30209 30222 30349 30716 31082 31326 31342 31396 31495(2) 31645 31675 32200 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 30954 32886 XVI: 30061 30372 30377 30595 30979 32737(2)
- →**A**$_{\text{mar.3.24}}$ **group**, attesting to και εαν βασιλεια εφ εαυτην μερισθη ου δυναται σταθηναι (5): XII: 30733 30828 30855 XIV: 31654 XV: 32206
- →**B**$_{\text{mar.3.24}}$ **group**, attesting to και εαν βασιλεια αφ εαυτην μερισθη ου δυναται σταθηναι η βασιλεια εκεινη (4): XI: 30023 XII: 32411 XIII: 30590 XIV: 30740
- →**C**$_{\text{mar.3.24}}$ **group**, attesting to και εαν βασιλεια εφ εαυτην μερισθηι ου δυναται σταθηναι η βασιλεια εκεινη (4): X: 31582 XI: 30700 30780 XII: 30826
- →**D**$_{\text{mar.3.24}}$ **group**, attesting to και εαν βασιλεια εφ εαυτην μερισθη ου δυνατε σταθηναι η βασιλεια εκεινη (3): XIII: 30273 XV: 30117 XVI: 30803
- →**E**$_{\text{mar.3.24}}$ **group**, attesting to και εαν βασιλεια εφ εαυτην μερισθει ου δυναται σταθηναι η βασιλεια εκεινη (2): XIII: 31689 40950

Apparatus

1. **καὶ]** (146/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**A**$_{mar.3.24}$ →**B**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**D**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30892 XI: 30382 30788 31279 31579 40387 XII: 30346 30513 30543 30863 31302 32106 32738 XIII: 30004 30154 30427 30579 30732 30792 30949 31009 31337 31546 XIV: 31029 31506 32148 XV: 31253

    - κ[?]: XIV: 30728

2. **εαν]** (146/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**A**$_{mar.3.24}$ →**B**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**D**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30892 XI: 30382 30788 31279 31579 40387 XII: 30513 30543 30863 31302 32106 32738 XIII: 30004 30154 30427 30579 30732 30792 30949 31009 31337 31546 XIV: 30728 31029 31506 32148 XV: 31253

    - ε[?]: XII: 30346

3. **βασιλεια]** (143/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**A**$_{mar.3.24}$ →**B**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**D**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30892 XI: 30382 31279 31579 40387 XII: 30513 30543 30863 31302 32106 32738 XIII: 30427 30579 30732 30792 30949 31009 31337 31546 XIV: 30728 31029 31506 32148 XV: 31253

    - [?]λεια: XII: 30346
    - βαβασιλεια: XIII: 30004
    - βασιλειαι: XI: 30788
    - βασιλειαν: XIII: 30154

4. **εφ]** (141/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**A**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**D**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30892 XI: 30382 30788 31279 31579 40387 XII: 30346 30513 30543 30863 31302 32106 32738 XIII: 30004 30154 30427 30579 30732 30949 31337 31546 XIV: 30728 31029 31506 32148 XV: 31253

    - αφ: →**B**$_{mar.3.24}$ ‖ XIII: 30792

- *either missing or lacuna*: XIII: 31009

5. **εαυτην]** (137/147) →**unanimous**$_{\text{mar.3.24}}$ →**A**$_{\text{mar.3.24}}$ →**B**$_{\text{mar.3.24}}$ →**C**$_{\text{mar.3.24}}$ →**D**$_{\text{mar.3.24}}$ →**E**$_{\text{mar.3.24}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 30892 XI: 30382 30788 31579 40387 XII: 30346 30513 30543 31302 XIII: 30004 30154 30579 30949 31009 31337 31546 XIV: 30728 32148 XV: 31253

    - ε[?]: XIV: 31029
    - εαυτ[?]ν: XIV: 31506
    - εαυτη: XI: 31279
    - εαυτη[?]: IX: 20211
    - εαυτης: XII: 30863 32106 32738 XIII: 30732 30792
    - εαυτοις: XIII: 30427

6. **μερισθη]** (131/147) →**unanimous**$_{\text{mar.3.24}}$ →**A**$_{\text{mar.3.24}}$ →**B**$_{\text{mar.3.24}}$ →**D**$_{\text{mar.3.24}}$ ‖ IV: 20001 IX: 30892 XI: 31279 31579 40387 XII: 30346 30513 30863 31302 32106 32738 XIII: 30004 30579 30792 30949 31009 31337 31546 XIV: 31029 31506 XV: 31253

    - [?]ερισθ[?]: IX: 20211
    - εμερισθηι: XI: 30788
    - μερισθ[?]: XIV: 30728
    - μερισθαι: IX: 20038
    - μερισθει: →**E**$_{\text{mar.3.24}}$ ‖ XI: 30382
    - μερισθηι: →**C**$_{\text{mar.3.24}}$ ‖ XII: 30543
    - μερισθησα: XIII: 30427 30732
    - μεριστη: XIV: 32148
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30154

7. **ου]** (144/147) →**unanimous**$_{\text{mar.3.24}}$ →**A**$_{\text{mar.3.24}}$ →**B**$_{\text{mar.3.24}}$ →**C**$_{\text{mar.3.24}}$ →**D**$_{\text{mar.3.24}}$ →**E**$_{\text{mar.3.24}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30892 XI: 30382 30788 31279 31579 40387 XII: 30346 30513 30543 30863 31302 32106 32738 XIII: 30004 30427 30579 30732 30792 30949 31009 31337 31546 XIV: 31029 31506 XV: 31253

    - [?]: XIV: 30728 32148
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30154

8. **δυναται]** (130/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**A**$_{mar.3.24}$ →**B**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 30892 XI: 30788 31279 31579 XII: 30543 32738 XIII: 30004 30792 30949 31009 31337 XIV: 30728 31029 31506 XV: 31253

   - [?]αθησεται: XIV: 32148
   - [?]σται: XI: 40387
   - [?]υναται: IX: 20211
   - δ[?]αται: XII: 31302
   - δηναται: XIII: 31546
   - δυν[?]αι: XII: 30513
   - δυνατε: →**D**$_{mar.3.24}$ ‖ XI: 30382 XII: 30346 30863
   - δυνησεται: XIII: 30579
   - σταθησεται: XII: 32106 XIII: 30427 30732
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30154

9. **σταθηναι]** (135/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**A**$_{mar.3.24}$ →**B**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**D**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IX: 20038 XI: 30382 30788 31279 40387 XII: 30513 30543 30863 31302 32738 XIII: 30004 30792 31009 31337 31546 XIV: 30728 31029 31506 XV: 31253

   - [?]: XII: 30346
   - [?]αθηναι: XI: 31579
   - στ[?]θηναι: XIII: 30949
   - σταθειναι: IX: 20211
   - σταθηνε: IV: 20001
   - στηναι: IX: 30892
   - *either missing or lacuna*: XII: 32106 XIII: 30154 30427 30579 30732 XIV: 32148

10. **η]** (130/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**B**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**D**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30892 XI: 30788 31279 40387 XII: 30346 30513 30543 31302 XIII: 30004 30579 30792 31009 31546 XIV: 30728 31029 32148

    - αλλα: XIII: 31337
    - ει: XI: 30382

- *either missing or lacuna*: →A$_{mar.3.24}$ ‖ XI: 31579 XII: 30863 32106 32738 XIII: 30154 30427 30732 30949 XIV: 31506 XV: 31253

11. **βασιλεια]** (131/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**B**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**D**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30892 XI: 30382 30788 31279 40387 XII: 30346 30513 30543 31302 XIII: 30004 30579 30792 31009 31546 XIV: 30728 31029 XV: 31253

    - βασιλει: XIV: 32148
    - τελος: XIII: 31337
    - *either missing or lacuna*: →A$_{mar.3.24}$ ‖ XI: 31579 XII: 30863 32106 32738 XIII: 30154 30427 30732 30949 XIV: 31506

12. **εκεινη]** (127/147) →**unanimous**$_{mar.3.24}$ →**B**$_{mar.3.24}$ →**C**$_{mar.3.24}$ →**D**$_{mar.3.24}$ →**E**$_{mar.3.24}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30892 XI: 30382 31279 40387 XII: 30346 30513 31302 XIII: 30004 30792 31009 31546 XIV: 31029 XV: 31253

    - αυτη: XIV: 32148
    - εκε[?]: XIV: 30728
    - εκεινη στηναι: XIII: 30579
    - εκεινηι: XI: 30788 XII: 30543
    - εχει: XIII: 31337
    - *either missing or lacuna*: →A$_{mar.3.24}$ ‖ XI: 31579 XII: 30863 32106 32738 XIII: 30154 30427 30732 30949 XIV: 31506

Verse 3:25

Byz[RP]: και[1] εαν[2] οικια[3] εφ[4] εαυτην[5] μερισθη[6] ου[7] δυναται[8] σταθηναι[9] η[10] οικια[11] εκεινη[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	143	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	VI: 20043 X: 31582 XI: 31279 XII: 30872 31273 XIII: 40950 XIV: 31342 XVI: 30979
Corrected witnesses *included* in the apparatus	4	Corr.: 30544[c]? 30752[c]? 31528[c]? 31579[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[49]	5	Corr.: 30154 c? 30222 c? 30377 c? 30829 c? 30949 c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[50]	**139**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[49]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[50]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (143) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (4).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εαν	IV
οικια	IV
εφ	IV
εαυτην	IV
μερισθη	IV
ου	IV
δυναται	V
σταθηναι	V
η	IV
οικια	IV
εκεινη	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 106 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (33) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (74): V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 30565 X: 31424 32193 XI: 30174 30348 30569 30713 31216 31243 32487 40773 XII: 30001 30003 30105 30191 30261 30304 30351 30495 30513 30517 30719 30791 30807 30983 31128 31160 31302 40211 XIII: 30118 30152 30184 30695 30697 30706 30792 31457 31515 31542 31546 31555 32174 32542 32606 32607 32680 32726 32766 XIV: 30016 30035 30131 30153 30209 31084 31093 31326 31396 31495(2) 31675 32200 XV: 30117 30205 30555 30954 31253 32886 XVI: 30372 32737(2) ‖ Corr.: 30544^{c}? 30752^{c}? 31528^{c}?
- →**A**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to και εαν οικια εφ εαυτην μερισθη ου δυναται στηναι η οικια εκεινη (9): IX: 20017 20041 XI: 30026 30389 32517 XII: 30178 32411 XV: 30079 XVI: 30595
- →**B**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to η οικια εκεινη (6): XI: 31579 XII: 30733 30828 XIII: 30766 XIV: 31654 XV: 32206
- →**C**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to και εαν οικια εφ εαυτη μερισθη ου δυναται σταθηναι η οικια εκεινη (3): XIII: 30013 XIV: 30716 XVI: 30061
- →**D**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to και εαν οικια εφ εαυτην μερισθη ου δυναται η οικια εκεινη σταθηναι (3): IX: 20038 XI: 30028 XIV: 31645
- →**E**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to και εαν οικια εφ εαυτην μερισθη ου δυνησεται η οικια εκεινη στηναι (3): IV: 20003 IX: 30892 XIII: 30579
- →**F**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to και πασα οικια εφ εαυτης μερισθησα ου σταθησεται (2): XII: 30863 32738
- →**G**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to και εαν οικια εφ εαυτης μερισθη ου δυναται σταθηναι η οικια εκεινη (2): XIII: 30273 ‖ Corr.: 31579^{c}?
- →**H**$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to και εαν οικια εφ εαυτην μερισθη ου δυναται σταθηναι οικια εκεινη (2): XII: 30752 XIII: 30544

- →I$_{\text{mar.3.25}}$ **group**, attesting to και εαν οικια εφ εαυτην μερισθηι ου δυναται σταθηναι η οικια εκεινη (2): XI: 30780 XII: 30826

Apparatus

1. **και]** (130/139) →**unanimous**$_{\text{mar.3.25}}$ →**A**$_{\text{mar.3.25}}$ →**C**$_{\text{mar.3.25}}$ →**D**$_{\text{mar.3.25}}$ →**E**$_{\text{mar.3.25}}$ →**F**$_{\text{mar.3.25}}$ →**G**$_{\text{mar.3.25}}$ →**H**$_{\text{mar.3.25}}$ →**I**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20211 XI: 30023 30124 30382 30700 30788 40387 XII: 30179 30346 30543 30829 31071 31528 XIII: 30004 30176 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30349 30740 31029 31574 32148 32786 XVI: 30377 30803
    - καν: V: 20032
    - *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ XIII: 30154 30949
2. **εαν]** (128/139) →**unanimous**$_{\text{mar.3.25}}$ →**A**$_{\text{mar.3.25}}$ →**C**$_{\text{mar.3.25}}$ →**D**$_{\text{mar.3.25}}$ →**E**$_{\text{mar.3.25}}$ →**G**$_{\text{mar.3.25}}$ →**H**$_{\text{mar.3.25}}$ →**I**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20211 XI: 30023 30124 30382 30700 30788 40387 XII: 30179 30346 30543 30829 31071 31528 XIII: 30004 30176 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30349 30740 31029 31574 32148 32786 XVI: 30377 30803
    - πασα: →**F**$_{\text{mar.3.25}}$
    - *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ V: 20032 XIII: 30154 30949
3. **οικια]** (126/139) →**unanimous**$_{\text{mar.3.25}}$ →**A**$_{\text{mar.3.25}}$ →**C**$_{\text{mar.3.25}}$ →**D**$_{\text{mar.3.25}}$ →**E**$_{\text{mar.3.25}}$ →**F**$_{\text{mar.3.25}}$ →**G**$_{\text{mar.3.25}}$ →**H**$_{\text{mar.3.25}}$ →**I**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20211 XI: 30023 30124 30382 30700 30788 40387 XII: 30179 30346 30543 30829 31071 31528 XIII: 30004 30176 31047 31593 31689 XIV: 30349 31029 32148 32786 XVI: 30377 30803
    - η οικια: XIV: 31574
    - οικεια: V: 20032 XIII: 31009 XIV: 30222 30740

- *either missing or lacuna*: →B$_{mar.3.25}$ ‖ XIII: 30154 30949

4. **εφ]** (127/139) →**unanimous**$_{mar.3.25}$ →**A**$_{mar.3.25}$ →**C**$_{mar.3.25}$ →**D**$_{mar.3.25}$ →**E**$_{mar.3.25}$ →**F**$_{mar.3.25}$ →**G**$_{mar.3.25}$ →**H**$_{mar.3.25}$ →**I**$_{mar.3.25}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20211 XI: 30124 30700 30788 40387 XII: 30179 30543 30829 31071 31528 XIII: 30004 30176 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30349 31029 31574 32148 32786 XVI: 30377 30803

    - [?]: XII: 30346
    - αφ: XI: 30023 30382 XIV: 30740
    - *either missing or lacuna*: →**B**$_{mar.3.25}$ ‖ XIII: 30154 30949

5. **εαυτην]** (118/139) →**unanimous**$_{mar.3.25}$ →**A**$_{mar.3.25}$ →**D**$_{mar.3.25}$ →**E**$_{mar.3.25}$ →**H**$_{mar.3.25}$ →**I**$_{mar.3.25}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20211 XI: 30023 30124 30700 XII: 30179 30829 31071 31528 XIII: 30004 30176 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30349 30740 31029 31574 32786 XVI: 30377 30803

    - [?]η: XII: 30346
    - εα[?]την: XI: 40387
    - εαυτη: →**C**$_{mar.3.25}$ ‖ XIV: 32148
    - εαυτηι: XI: 30788 XII: 30543
    - εαυτης: →**F**$_{mar.3.25}$ →**G**$_{mar.3.25}$ ‖ XI: 30382
    - *either missing or lacuna*: →**B**$_{mar.3.25}$ ‖ XIII: 30154 30949

6. **μερισθη]** (119/139) →**unanimous**$_{mar.3.25}$ →**A**$_{mar.3.25}$ →**C**$_{mar.3.25}$ →**D**$_{mar.3.25}$ →**E**$_{mar.3.25}$ →**G**$_{mar.3.25}$ →**H**$_{mar.3.25}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30023 30124 30382 40387 XII: 30346 30829 31071 31528 XIII: 30154 30176 31009 31047 XIV: 30222 30349 30740 31029 31574 32786 XVI: 30377 30803

    - μερησθη: IX: 20211
    - μερισθει: XIII: 31689
    - μερισθεισα: XIII: 31593
    - μερισθηι: →**I**$_{mar.3.25}$ ‖ XI: 30700 30788 XII: 30543
    - μερισθησα: →**F**$_{mar.3.25}$ ‖ XII: 30179

- μεριστη: XIII: 30004 XIV: 32148
- *either missing or lacuna*: →B$_{mar.3.25}$ ‖ XIII: 30949

7. ου] (131/139) →**unanimous**$_{mar.3.25}$ →**A**$_{mar.3.25}$ →**C**$_{mar.3.25}$ →**D**$_{mar.3.25}$ →**E**$_{mar.3.25}$ →**F**$_{mar.3.25}$ →**G**$_{mar.3.25}$ →**H**$_{mar.3.25}$ →**I**$_{mar.3.25}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20211 XI: 30023 30124 30382 30700 30788 XII: 30179 30346 30543 30829 31071 31528 XIII: 30004 30154 30176 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30349 30740 31029 31574 32148 32786 XVI: 30377 30803

   - ο[?]: XI: 40387
   - *either missing or lacuna*: →B$_{mar.3.25}$ ‖ XIII: 30949

8. **δυναται]** (121/139) →**unanimous**$_{mar.3.25}$ →**A**$_{mar.3.25}$ →**C**$_{mar.3.25}$ →**D**$_{mar.3.25}$ →**G**$_{mar.3.25}$ →**H**$_{mar.3.25}$ →**I**$_{mar.3.25}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20211 XI: 30023 30124 30382 30700 30788 40387 XII: 30179 30543 30829 31528 XIII: 30004 30154 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30349 30740 31574 32148 32786 XVI: 30377

   - δυν[?]: XIV: 31029
   - δυναι: XVI: 30803
   - δυνατε: XII: 30346 XIII: 30176
   - δυνησεται: →E$_{mar.3.25}$ ‖ IV: 20001
   - δυνησηται: XII: 31071
   - *either missing or lacuna*: →B$_{mar.3.25}$ →F$_{mar.3.25}$ ‖ XIII: 30949

9. **σταθηναι]** (108/139) →**unanimous**$_{mar.3.25}$ →**C**$_{mar.3.25}$ →**G**$_{mar.3.25}$ →**H**$_{mar.3.25}$ →**I**$_{mar.3.25}$ ‖ IX: 20211 XI: 30023 30124 30382 30700 30788 40387 XII: 30179 30346 30543 30829 31528 XIII: 30004 30154 30176 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30740 31029 31574 32148 XVI: 30803

   - σταθησεται: →F$_{mar.3.25}$
   - στααστηναι: XVI: 30377
   - στηναι: →A$_{mar.3.25}$
   - *either missing or lacuna*: →B$_{mar.3.25}$ →D$_{mar.3.25}$ →E$_{mar.3.25}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 31071 XIII: 30949 XIV: 30349 32786

10. *η*] (132/139) →**unanimous**$_{\text{mar.3.25}}$ →**A**$_{\text{mar.3.25}}$ →**B**$_{\text{mar.3.25}}$ →**C**$_{\text{mar.3.25}}$ →**D**$_{\text{mar.3.25}}$ →**E**$_{\text{mar.3.25}}$ →**G**$_{\text{mar.3.25}}$ →**I**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XI: 30023 30124 30382 30700 30788 40387 XII: 30179 30346 30543 30829 31071 31528 XIII: 30004 30154 30176 30949 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30740 31029 31574 32148 32786 XVI: 30377 30803

- [?]: IX: 20211
- *either missing or lacuna*: →**F**$_{\text{mar.3.25}}$ →**H**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ V: 20032 XIV: 30349

11. οικια] (125/139) →**unanimous**$_{\text{mar.3.25}}$ →**A**$_{\text{mar.3.25}}$ →**B**$_{\text{mar.3.25}}$ →**C**$_{\text{mar.3.25}}$ →**D**$_{\text{mar.3.25}}$ →**E**$_{\text{mar.3.25}}$ →**G**$_{\text{mar.3.25}}$ →**H**$_{\text{mar.3.25}}$ →**I**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20211 XI: 30124 30382 40387 XII: 30346 30543 31071 XIII: 30004 30154 30176 30949 31593 31689 XIV: 30222 31029 31574 32148 32786 XVI: 30377 30803

- οικεια: V: 20005 XI: 30023 XIII: 31009 31047 XIV: 30740
- οικι: XII: 30829
- οικιαι: XI: 30700 30788
- οικοια: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →**F**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ V: 20032 XII: 31528 XIV: 30349

12. εκεινη] (120/139) →**unanimous**$_{\text{mar.3.25}}$ →**A**$_{\text{mar.3.25}}$ →**B**$_{\text{mar.3.25}}$ →**C**$_{\text{mar.3.25}}$ →**G**$_{\text{mar.3.25}}$ →**H**$_{\text{mar.3.25}}$ →**I**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ IX: 20211 XI: 30023 30382 30700 40387 XII: 30543 30829 31528 XIII: 30004 30154 30176 31009 31047 31593 31689 XIV: 30222 30740 31029 31574 32148 XVI: 30377 30803

- [?]: XII: 30346 XIII: 30949
- εκεινη εσταναι: V: 20005
- εκεινη σταθηναι: →**D**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ IV: 20001 XII: 31071
- εκεινη στηναι: →**E**$_{\text{mar.3.25}}$ ‖ XIV: 32786
- εκεινηι: XI: 30788
- εκεινι: XII: 30179
- εκεινοι: XI: 30124
- σταθηναι: V: 20032 XIV: 30349
- *either missing or lacuna*: →**F**$_{\text{mar.3.25}}$

Verse 3:26

Byz[RP]: και[1] ει[2] ο[3] σατανας[4] ανεστη[5] εφ[6] εαυτον[7] και[8] μεμερισται[9] ου[10] δυναται[11] σταθηναι[12] αλλα[13] τελος[14] εχει[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	IX: 20011 XI: 40387 XII: 30351 30983 32106 XIII: 30152 31009 32542 32606 32680 XIV: 31675 XV: 30079 30954
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[51]	7	Corr.: 20001^c? 20005^c? 30117^c? 30389^c? 30495^c? 30791^c? 30892^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[52]	**145**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[51] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[52] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ει	IV
ο	IV
σατανας	IV
ανεστη	IV
εφ	IV
εαυτον	IV
και	IV
μεμερισται	V
ου	IV
δυναται	IV
σταθηναι	V
αλλα	IV
τελος	IV
εχει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 115 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (30) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.26}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (77): V: 20002 VI: 20042 IX: 20017 20041 X: 31424 31582 32193 40770 XI: 30023 30026 30028 30124 30569 30700 30713 30780 30788 30873 32517 XII: 30001 30003 30105 30178 30261 30304 30517 30543 30719 30733 30826 30855 30872 31128 31273 31302 32411 32738 XIII: 30004 30013 30118 30154 30176 30590 30695 30697 30766 31047 31337 31457 31515 31542 31546 31555 32607 32766 40950 XIV: 30035 30131 30209 30728 30740 31084 31093 31326 31396 31495(2) 31574 31645 31654 32200 XV: 30069 30205 32886 XVI: 30372 30595 30979 32737(2)
- →**A**$_{\text{mar.3.26}}$ **group**, attesting to και ει ο σατανας εφ εαυτον ανεστη και μεμερισται ου δυναται σταθηναι αλλα τελος εχει (12): XI: 30348 31243 31579 XII: 30513 31528 XIII: 30184 32174 32726 XIV: 30016 XV: 30555 31253 XVI: 30061
- →**B**$_{\text{mar.3.26}}$ **group**, attesting to και ει ο σατανας ανεστη εφ εαυτον και μεμερισται πως δυναται σταθηναι αλλα τελος εχει (5): XII: 30191 XIII: 30706 30827 31446 31593
- →**C**$_{\text{mar.3.26}}$ **group**, attesting to αλλα τελος εχει (3): XIII: 30579 XIV: 30349 31506

- →D$_{mar.3.26}$ **group**, attesting to και ει ο σατανας ανεστη εφ εαυτον και εμερισθη ου δυναται στηναι αλλα τελος εχει (3): IV: 20003 IX: 30892 XIV: 32786
- →E$_{mar.3.26}$ **group**, attesting to και ο σατανας ανεστη εφ εαυτον και μεμερισται ου δυναται σταθηναι αλλα τελος εχει (3): XI: 30382 XII: 30828 XIV: 32148
- →F$_{mar.3.26}$ **group**, attesting to ει ο σατανας ανεστη εφ εαυτον και μεμερισται ου δυναται σταθηναι αλλα τελος εχει (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377
- →G$_{mar.3.26}$ **group**, attesting to και ει ο σατανας ανεστη εφ εαυτον και μεμερισθαι ου δυναται σταθηναι αλλα τελος εχει (3): XI: 40773 XIV: 30153 31082
- →H$_{mar.3.26}$ **group**, attesting to και ει ο σατανας ανεστη εφ εαυτον και μεμερισται ου δυνατε σταθηναι αλλα τελος εχει (2): XIII: 30273 XV: 30117
- →I$_{mar.3.26}$ **group**, attesting to και ει ο σατανας ανεστη εφ εαυτον και μερισται ου δυναται σταθηναι αλλα τελος εχει (2): XII: 40211 XVI: 30803
- →J$_{mar.3.26}$ **group**, attesting to και ει ο σατανας τον σαταναν εκβαλλει ανεστη εφ εαυτου και μεμερισται και ου δυναται σταθηναι αλλα τελος εχει (2): XIII: 30427 30732

Apparatus

1. και] (138/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**A**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**E**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ →**J**$_{mar.3.26}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 30174 30389 31216 31279 32487 XII: 30179 30346 30495 30752 30791 30829 30863

31071 XIII: 30544 30792 30949 31689 XIV: 30222 30716 31029 31342 XV: 32206

- *either missing or lacuna*: →C$_{mar.3.26}$ →F$_{mar.3.26}$ ‖ XI: 20055

2. ει] (131/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**A**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**F**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ →**J**$_{mar.3.26}$ ‖ IV: 20001 VI: 20043 IX: 20038 XI: 30174 30389 32487 XII: 30179 30346 30495 30752 30791 30829 30863 31071 XIII: 30544 30949 31689 XIV: 30222 30716 31029 31342 XV: 32206

   - εαν: V: 20005 20032 XI: 31279
   - η: IX: 20211 30565 XIII: 30792
   - *either missing or lacuna*: →C$_{mar.3.26}$ →E$_{mar.3.26}$ ‖ XI: 20055 31216

3. ο] (141/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**A**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**E**$_{mar.3.26}$ →**F**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ →**J**$_{mar.3.26}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 30174 30389 31216 31279 32487 XII: 30179 30346 30495 30752 30791 30829 30863 31071 XIII: 30544 30792 30949 31689 XIV: 30222 30716 31029 31342 XV: 32206

   - *either missing or lacuna*: →C$_{mar.3.26}$ ‖ XI: 20055

4. **σατανας**] (139/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**A**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**E**$_{mar.3.26}$ →**F**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ →**J**$_{mar.3.26}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 XI: 30174 30389 31216 31279 32487 XII: 30179 30346 30495 30791 30829 30863 31071 XIII: 30544 30792 30949 31689 XIV: 30222 30716 31029 31342 XV: 32206

   - [?]: XII: 30752
   - σατα[?]ας: VI: 20043
   - *either missing or lacuna*: →C$_{mar.3.26}$ ‖ XI: 20055

5. **ανεστη]** (120/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**E**$_{mar.3.26}$ →**F**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ ‖ IV: 20001 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 30174 30389 32487 XII: 30346 30495 30752 30791 30863 31071 XIII: 30792 30949 31689 XIV: 30222 30716 31029 31342 XV: 32206

   - ανεστι: XII: 30179
   - σαταναν εκβαλλει μεμερισθαι: V: 20005
   - τον σαταναν εκβαλλει: XIII: 30544
   - τον σαταναν εκβαλλει ανεστη: →**J**$_{mar.3.26}$
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{mar.3.26}$ →**C**$_{mar.3.26}$ ‖ V: 20032 XI: 20055 31216 31279 XII: 30829

6. **εφ]** (139/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**A**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**E**$_{mar.3.26}$ →**F**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ →**J**$_{mar.3.26}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 30174 30389 31216 31279 32487 XII: 30179 30346 30495 30752 30791 30829 30863 31071 XIII: 30792 31689 XIV: 30222 30716 31029 31342 XV: 32206

   - ε[?]: XIII: 30949
   - *either missing or lacuna*: →**C**$_{mar.3.26}$ ‖ XI: 20055 XIII: 30544

7. **εαυτον]** (134/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**A**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**E**$_{mar.3.26}$ →**F**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 30174 31216 31279 32487 XII: 30179 30346 30495 30752 30829 30863 31071 XIII: 30792 31689 XIV: 30222 30716 31029 31342

   - [?]αυτον: XIII: 30949
   - [?]ν: XII: 30791
   - εαυτην: XI: 30389 XV: 32206
   - εαυτου: →**J**$_{mar.3.26}$
   - *either missing or lacuna*: →**C**$_{mar.3.26}$ ‖ XI: 20055 XIII: 30544

8. **και]** (117/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**E**$_{mar.3.26}$ →**F**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ →**J**$_{mar.3.26}$ ‖ VI: 20043

IX: 20038 20211 30565 XI: 30389 XII: 30179 30495 30752 30791 30863 31071 XIII: 30792 30949 31689 XIV: 30716 31029 31342

- ανεστη και: →A$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ XI: 31216 31279 XII: 30829
- *either missing or lacuna*: →C$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 20055 30174 32487 XII: 30346 XIII: 30544 XIV: 30222 XV: 32206

9. **μεμερισται]** (120/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.26}}$ →**A**$_{\text{mar.3.26}}$ →**B**$_{\text{mar.3.26}}$ →**E**$_{\text{mar.3.26}}$ →**F**$_{\text{mar.3.26}}$ →**H**$_{\text{mar.3.26}}$ →**J**$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ VI: 20043 IX: 20038 30565 XI: 30389 31216 31279 XII: 30179 30752 30791 30829 31071 XIII: 30949 31689 XIV: 30222 30716 31029

   - εμερισθη: →D$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XIV: 31342
   - μεμερισθαι: →G$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ IX: 20211 XII: 30495
   - μεμεριστε: XII: 30863 XIII: 30792
   - μερισθη: XV: 32206
   - μερισται: →I$_{\text{mar.3.26}}$
   - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ V: 20005 XI: 20055 30174 32487 XII: 30346 XIII: 30544

10. **ου]** (129/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.26}}$ →**A**$_{\text{mar.3.26}}$ →**D**$_{\text{mar.3.26}}$ →**E**$_{\text{mar.3.26}}$ →**F**$_{\text{mar.3.26}}$ →**G**$_{\text{mar.3.26}}$ →**H**$_{\text{mar.3.26}}$ →**I**$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055 30389 31216 31279 XII: 30179 30495 30752 30791 30829 30863 31071 XIII: 30544 30792 30949 31689 XIV: 30222 31029 31342 XV: 32206

    - και: XI: 30174
    - και κατεμερισεν ου: XI: 32487
    - και μ[?]ται ου: XII: 30346
    - και ου: →J$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ IV: 20001
    - ου δυναται ου: IX: 30565
    - πως: →B$_{\text{mar.3.26}}$
    - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{mar.3.26}}$ ‖ XIV: 30716

11. **δυναται]** (135/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.26}}$ →**A**$_{\text{mar.3.26}}$ →**B**$_{\text{mar.3.26}}$ →**D**$_{\text{mar.3.26}}$ →**E**$_{\text{mar.3.26}}$ →**F**$_{\text{mar.3.26}}$ →**G**$_{\text{mar.3.26}}$ →**I**$_{\text{mar.3.26}}$ →**J**$_{\text{mar.3.26}}$ ‖

IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 20055 30389 31216 32487 XII: 30179 30346 30495 30752 30791 30863 31071 XIII: 30544 30949 31689 XIV: 30222 31029 31342 XV: 32206

- δυνατε: →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.26}}$ ‖ XI: 31279 XII: 30829 XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.26}}$ ‖ XI: 30174 XIV: 30716

12. **σταθηναι]** (132/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.26}}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30565 XI: 20055 30389 31216 31279 32487 XII: 30179 30346 30791 30829 30863 31071 XIII: 30544 30792 30949 31689 XIV: 30222 31029 31342 XV: 32206

    - στα[?]αι: XII: 30752
    - σταθειναι: IX: 20211
    - σταθην[?]: XII: 30495
    - στηναι: →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.26}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.26}}$ ‖ XI: 30174 XIV: 30716

13. **αλλα]** (138/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.26}}$ ‖ IV: 20001 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 20055 30389 31216 31279 32487 XII: 30179 30346 30495 30752 30791 30829 30863 31071 XIII: 30544 30949 XIV: 30222 31342 XV: 32206

    - α[?]: XIV: 31029
    - η βασιλεια αυτου αλλα: V: 20005 20032 XIII: 30792 31689
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XIV: 30716

14. **τελος]** (141/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.26}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.26}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 20055 30389 31216 31279 32487 XII: 30179 30346 30495 30752 30791 30863 31071 XIII: 30544 30792 30949 31689 XIV: 30222 31029 31342 XV: 32206

- το τελος: V: 20005 XII: 30829
- *either missing or lacuna*: XI: 30174 XIV: 30716

15. **εχει]** (141/145) →**unanimous**$_{mar.3.26}$ →**A**$_{mar.3.26}$ →**B**$_{mar.3.26}$ →**C**$_{mar.3.26}$ →**D**$_{mar.3.26}$ →**E**$_{mar.3.26}$ →**F**$_{mar.3.26}$ →**G**$_{mar.3.26}$ →**H**$_{mar.3.26}$ →**I**$_{mar.3.26}$ →**J**$_{mar.3.26}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 20055 30389 31216 31279 32487 XII: 30179 30495 30752 30791 30829 30863 XIII: 30544 30792 30949 31689 XIV: 30222 31029 31342 XV: 32206

    - [?]: XII: 30346
    - εμερι: XI: 30174
    - εχειν: XII: 31071
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30716

Verse 3:27

Byz[RP]: ουδεις[1] δυναται[2] τα[3] σκευη[4] του[5] ισχυρου[6] εισελθων[7] εις[8] την[9] οικιαν[10] αυτου[11] διαρπασαι[12] εαν[13] μη[14] πρωτον[15] τον[16] ισχυρον[17] δηση[18] και[19] τοτε[20] την[21] οικιαν[22] αυτου[23] διαρπαση[24]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	22	VI: 20042 IX: 20017 20041 X: 32193 XI: 30713 XII: 30261 30304 30513 31071 32411 40211 XIII: 30004 30118 32726 XIV: 30016 31029 31082 31645 31654 XV: 30069 30555 XVI: 30803

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 30719^c?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[53]	13	Corr.: 30117^c? 30176^c? 30191^c? 30427^c? 30595^c? 30872^c? 30949^c? 31084^c? 31302^c? 31546^c? 31582^c? 32148^c? 32786^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[54]	**138**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[53] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[54] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (22) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ουδεις	V
δυναται	V
τα	V
σκευη	V
του	V
ισχυρου	IV
εισελθων	IV
εις	V
την	V
οικιαν	V
αυτου	IV
διαρπασαι	IV
εαν	IV
μη	IV
πρωτον	IV
τον	IV
ισχυρον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
δησῃ	IV
και	IV
τοτε	IV
την	IV
οικιαν	IV
αυτου	IV
διαρπασῃ	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 73 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (65) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.27}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(27)**: V: 20002 XI: 30023 30389 30569 30873 32487 32517 XII: 30105 30178 30351 30752 30791 30807 30855 31160 XIII: 30544 30590 30697

30827 32606 XIV: 30035 30153 30728 31396 31574 XVI: 30377 ‖ Corr.: 30719[c]?

- **→A$_{mar.3.27}$ group**, attesting to ουδεις δυναται τα σκευη του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε την οικιαν αυτου διαρπασει (17): IX: 30565 X: 40770 XI: 30780 40387 XII: 30517 30872 XIII: 30695 30706 31337 31446 31457 31542 32680 XIV: 30349 31326 31675 XV: 30954

- **→B$_{mar.3.27}$ group**, attesting to αλλ ουδεις δυναται τα σκευη του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε την οικιαν αυτου διαρπασει (6): XII: 30001 30191 XIV: 30131 30209 XV: 30205 32886

- **→C$_{mar.3.27}$ group**, attesting to ουδεις δυναται τα σκευη του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε τα σκευη αυτου διαρπαση (6): XI: 30348 31216 31279 XII: 31528 XIII: 30152 32174

- **→D$_{mar.3.27}$ group**, attesting to αλλ ουδεις δυναται τα σκευη του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου αρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε την οικιαν αυτου διαρπασει (5): XI: 30788 XII: 30983 31128 XIII: 30013 31689

- **→E$_{mar.3.27}$ group**, attesting to ουδεις δυναται τα σκευει του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε την οικιαν αυτου διαρπαση (2): X: 31424 XIII: 32766

- **→F$_{mar.3.27}$ group**, attesting to ου δυναται ουδεις τα σκευη του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε την οικιαν αυτου διαρπασει (2): XVI: 30372 32737(2)

- **→G$_{mar.3.27}$ group**, attesting to ουδεις δυναται τα σκευη του πονηρου εισελθων εις την οικιαν αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε την οικιαν αυτου διαρπασει (2): XIV: 31495(2) XV: 31253

- →**H**$_{\text{mar.3.27}}$ **group**, attesting to τις δυναται τα σκευη του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε την οικιαν αυτου διαρπαση (2): XII: 30733 XIII: 30154
- →**I**$_{\text{mar.3.27}}$ **group**, attesting to ουδεις δυνατε τα σκευη του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δηση και τοτε την οικιαν αυτου διαρπαση (2): XII: 32738 XIII: 30273
- →**J**$_{\text{mar.3.27}}$ **group**, attesting to αλλ ουδεις δυναται τα σκευη του ισχυρου εισελθων εις την οικιαν αυτου αρπασαι εαν μη πρωτον τον ισχυρον δησηι και τοτε την οικιαν αυτου διαρπασει (2): XII: 30543 30826

Apparatus

1. **ουδεις]** (98/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.27}}$ →**A**$_{\text{mar.3.27}}$ →**C**$_{\text{mar.3.27}}$ →**E**$_{\text{mar.3.27}}$ →**G**$_{\text{mar.3.27}}$ →**I**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055 30026 30382 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30495 30719 30829 30863 31273 XIII: 30176 30184 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 XIV: 31084 31093 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979
    - [?] ουδεις: X: 31582
    - αλλ ου δυναται ουδεις: IV: 20003
    - αλλ ου δυναται ουδις: IV: 20001
    - αλλ ουδεις: →**B**$_{\text{mar.3.27}}$ →**D**$_{\text{mar.3.27}}$ →**J**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ IX: 30892 XI: 30028 30124 30700 XII: 30346 30828 XIII: 30579 XIV: 31342
    - αλλα ουδεις: XI: 30174
    - και ου: XIII: 32607
    - και ουδεις: IX: 20011 XII: 32106 XIII: 30427 30732 40950 XIV: 30740
    - ου: XIV: 30222 30716
    - ου δυναται ουδεις: →**F**$_{\text{mar.3.27}}$
    - τις: →**H**$_{\text{mar.3.27}}$

- *either missing or lacuna*: VI: 20064 XII: 31302

2. δυναται] (124/138) →unanimous$_{mar.3.27}$ →A$_{mar.3.27}$ →B$_{mar.3.27}$ →C$_{mar.3.27}$ →D$_{mar.3.27}$ →E$_{mar.3.27}$ →G$_{mar.3.27}$ →H$_{mar.3.27}$ →J$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20211 30892 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30732 30766 30792 30949 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 32206 XVI: 30061 30595 30979

   - δε δυναται: IX: 20038
   - δυνατε: →I$_{mar.3.27}$ ‖ XII: 30828 30829 30863 XIII: 30579 31009 XV: 30117
   - *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20064

3. τα] (130/138) →unanimous$_{mar.3.27}$ →A$_{mar.3.27}$ →B$_{mar.3.27}$ →C$_{mar.3.27}$ →D$_{mar.3.27}$ →E$_{mar.3.27}$ →F$_{mar.3.27}$ →G$_{mar.3.27}$ →H$_{mar.3.27}$ →I$_{mar.3.27}$ →J$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20211 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31506 32148 32200 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

   - εισελθειν: XIV: 31342
   - εισελθων: IV: 20001
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003 VI: 20064 IX: 20038 30892 XIII: 30579 XIV: 32786

4. σκευη] (120/138) →unanimous$_{mar.3.27}$ →A$_{mar.3.27}$ →B$_{mar.3.27}$ →C$_{mar.3.27}$ →D$_{mar.3.27}$ →F$_{mar.3.27}$ →G$_{mar.3.27}$ →H$_{mar.3.27}$ →I$_{mar.3.27}$ →J$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20211 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30174 30700 31243 31579 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30732 30792 30949 31047 31546 31555 31593 32542 32607 XIV:

30222 30716 30740 31084 31093 32148 32200 XV: 30079 32206 XVI: 30061 30595 30979

- εις: IV: 20001 20003 IX: 20038 30892 XIII: 30579 XIV: 31342 32786
- σκεβη: XI: 40773 XIII: 30766 40950
- σκευει: →E$_{mar.3.27}$ ‖ XIII: 31009 31515 XIV: 31506 XV: 30117
- σκευι: XI: 30382
- *either missing or lacuna*: VI: 20064

5. του] (130/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20211 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31506 32148 32200 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

   - την οικιαν του: IV: 20001 20003 IX: 30892 XIII: 30579 XIV: 31342 32786
   - τιν οικιαν του: IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: VI: 20064

6. ισχυρου] (133/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

   - —ρου: XIV: 31084
   - ισχυρο: XI: 30174
   - ισχυρο[?]: XII: 30346
   - πονηρου: →G$_{mar.3.27}$

7. **ειϲελθων]** (116/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 31579 40773 XII: 30003 30179 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30184 30732 30766 30949 31009 31047 31515 31555 31593 32542 40950 XIV: 30222 30716 31084 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30979

- [?]ϲ[?]λθ[?]ν: XII: 30346
- αρπαϲαι ειϲελθων: XIII: 30427
- διαρπαϲαι ειϲελθων: V: 20032
- ειϲελθειν: XIII: 30792 32607 XIV: 30740
- ειϲελθειν και: XIII: 30579
- ειϲελθον: IX: 20038 20211 XI: 31243 XIII: 30176
- και: XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 IX: 20011 XI: 20055 30026 30174 XII: 30495 30719 XIII: 31546 XIV: 31093 XVI: 30595

8. **ειϲ]** (122/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31506 32148 32200 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30979

- οιϲ: XII: 30346
- τα: IV: 20001 20003 IX: 20038 30892 XIII: 30579 XIV: 31342 32786
- *either missing or lacuna*: IX: 20011 XI: 20055 30026 30174 XII: 30495 XIII: 32542 XIV: 31093 XVI: 30595

9. **την]** (122/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20064 IX: 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427

30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31506 32148 32200 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30979

- [?]: VI: 20043
- σκεβη: XIII: 30579
- σκευει: IX: 20038
- σκευη: IV: 20001 20003 IX: 30892 XIV: 31342 32786
- *either missing or lacuna*: IX: 20011 XI: 20055 30026 30174 XII: 30495 XIII: 32542 XIV: 31093 XVI: 30595

10. **οικιαν]** (117/138) **→unanimous**$_{\text{mar.3.27}}$ **→A**$_{\text{mar.3.27}}$ **→B**$_{\text{mar.3.27}}$ **→C**$_{\text{mar.3.27}}$ **→D**$_{\text{mar.3.27}}$ **→E**$_{\text{mar.3.27}}$ **→F**$_{\text{mar.3.27}}$ **→G**$_{\text{mar.3.27}}$ **→H**$_{\text{mar.3.27}}$ **→I**$_{\text{mar.3.27}}$ **→J**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ V: 20005 VI: 20043 20064 IX: 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30719 30828 30829 30863 32106 XIII: 30176 30184 30427 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 31084 31506 32200 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061

    - οικ—ν: XIV: 32148
    - οικειαν: V: 20032 XII: 31273 31302 XIV: 30740
    - οικοιαν: XVI: 30979
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 IX: 20011 20038 30892 XI: 20055 30026 30174 XII: 30495 XIII: 30579 32542 XIV: 31093 31342 32786 XVI: 30595

11. **αυτου]** (127/138) **→unanimous**$_{\text{mar.3.27}}$ **→A**$_{\text{mar.3.27}}$ **→B**$_{\text{mar.3.27}}$ **→C**$_{\text{mar.3.27}}$ **→D**$_{\text{mar.3.27}}$ **→E**$_{\text{mar.3.27}}$ **→F**$_{\text{mar.3.27}}$ **→G**$_{\text{mar.3.27}}$ **→H**$_{\text{mar.3.27}}$ **→I**$_{\text{mar.3.27}}$ **→J**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20064 IX: 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30979

    - [?]του: VI: 20043

- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 IX: 20011 XI: 20055 30026 30174 XII: 30495 XIII: 32542 XIV: 31093 XVI: 30595

12. **διαρπασαι]** (119/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.27}}$ →**A**$_{\text{mar.3.27}}$ →**B**$_{\text{mar.3.27}}$ →**C**$_{\text{mar.3.27}}$ →**E**$_{\text{mar.3.27}}$ →**F**$_{\text{mar.3.27}}$ →**G**$_{\text{mar.3.27}}$ →**H**$_{\text{mar.3.27}}$ →**I**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20064 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 31243 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30579 30732 30766 30949 31009 31047 31515 31555 31593 32542 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30979

    - [?]: XIII: 30792
    - αρπασαι: →**D**$_{\text{mar.3.27}}$ →**J**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ XI: 30026 XII: 30828 XVI: 30595
    - δι[?]ρπασαι: XI: 31579
    - διαρ[?]ασαι [?]: VI: 20043
    - εισελθον διαρπασαι: XIII: 31546
    - και διαρπασαι: XIII: 32607
    - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 30174 XIII: 30427

13. **εαν]** (131/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.27}}$ →**A**$_{\text{mar.3.27}}$ →**B**$_{\text{mar.3.27}}$ →**C**$_{\text{mar.3.27}}$ →**D**$_{\text{mar.3.27}}$ →**E**$_{\text{mar.3.27}}$ →**F**$_{\text{mar.3.27}}$ →**G**$_{\text{mar.3.27}}$ →**H**$_{\text{mar.3.27}}$ →**I**$_{\text{mar.3.27}}$ →**J**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20064 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 30026 30028 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

    - [?]: VI: 20043
    - εα[?]: XII: 30346
    - ει: XIII: 30427 31555
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 30124 30174

14. **μη]** (135/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20064 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

   - *either missing or lacuna*: VI: 20043 XI: 20055 30174

15. **πρωτον]** (126/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20011 20211 30892 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30179 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 40950 XIV: 30222 30716 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30595 30979

   - [?]ωτον: XII: 30346
   - προτερον: XII: 30003 XIII: 32542 32607 XIV: 30740
   - προτων: XIII: 30579
   - πρω[?]: VI: 20064
   - πρω[?]ον: VI: 20043
   - πρωτα: XVI: 30061
   - πρωτων: IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055 30174

16. **τον]** (130/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 31243 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30732 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542

32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

- [?]: VI: 20043
- [?]ση τον: VI: 20064
- δηση τον: XIII: 30766 XV: 30079
- τ[?]ν: XI: 31579
- των: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30174

17. **ισχυρον]** (134/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.27}}$ →**A**$_{\text{mar.3.27}}$ →**B**$_{\text{mar.3.27}}$ →**C**$_{\text{mar.3.27}}$ →**D**$_{\text{mar.3.27}}$ →**E**$_{\text{mar.3.27}}$ →**F**$_{\text{mar.3.27}}$ →**G**$_{\text{mar.3.27}}$ →**H**$_{\text{mar.3.27}}$ →**I**$_{\text{mar.3.27}}$ →**J**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

    - [?]σχυρον: XIV: 32200
    - ισχυρο[?]: VI: 20064
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 30174

18. **δηση]** (112/138) →**unanimous**$_{\text{mar.3.27}}$ →**A**$_{\text{mar.3.27}}$ →**B**$_{\text{mar.3.27}}$ →**C**$_{\text{mar.3.27}}$ →**D**$_{\text{mar.3.27}}$ →**E**$_{\text{mar.3.27}}$ →**F**$_{\text{mar.3.27}}$ →**G**$_{\text{mar.3.27}}$ →**H**$_{\text{mar.3.27}}$ →**I**$_{\text{mar.3.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20011 20211 30892 XI: 30028 30124 30382 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 31546 31555 32542 32607 40950 XIV: 30222 31084 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30117 XVI: 30061 30595 30979

    - [?]: VI: 20064
    - [?]ση: XIII: 30949
    - αναδηση: XV: 32206
    - δεση: XIII: 30427 30732
    - δη[?]: VI: 20043

- δησει: IX: 20038 XII: 30863 XIII: 30579 31009 31047 31515 31593 XIV: 30740 31093
- δησηι: →J$_{mar.3.27}$ ‖ X: 31582 XI: 30026 30700
- δυση: XIII: 30792 XIV: 30716
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30174 XIII: 30766 XV: 30079

19. **και]** (135/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

    - *either missing or lacuna*: VI: 20064 XI: 20055 30174

20. **τοτε]** (134/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30184 30427 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

    - [?]: VI: 20064
    - [?]τε: XIII: 30176
    - τ[?]τε: XII: 30346
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

21. **την]** (124/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20064 IX: 20011 20038

20211 30892 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30700 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30427 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30595 30979

- τα: →C$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20032 XI: 31243 31579 XII: 30829 XIII: 30184 XVI: 30061
- τη[?]: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

22. **οικιαν]** (120/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 20064 IX: 20011 20038 20211 30892 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30700 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30863 32106 XIII: 30176 30579 30732 30766 30792 30949 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30595 30979

    - [?]ιαν: XII: 31302
    - οικειαν: XII: 31273 XIII: 30427 31009 XIV: 30740
    - σκευη: →C$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20032 XI: 31243 31579 XII: 30829 XIII: 30184 XVI: 30061
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

23. **αυτου]** (135/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20064 IX: 20011 20038 30892 X: 31582 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30700 31243 31579 40773 XII: 30003 30179 30346 30495 30719 30828 30829 30863 31273 31302 32106 XIII: 30176 30184 30427 30579 30732 30766 30792 30949 31009 31047 31515 31546 31555 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30716 30740 31084 31093 31342 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30061 30595 30979

    - αυτ[?]: VI: 20043

- αυτ[?]υ: IX: 20211
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

24. **διαρπαση]** (65/138) →**unanimous**$_{mar.3.27}$ →**C**$_{mar.3.27}$ →**E**$_{mar.3.27}$ →**H**$_{mar.3.27}$ →**I**$_{mar.3.27}$ ‖ V: 20032 VI: 20043 IX: 20011 30892 XI: 20055 30026 30028 31243 XII: 30003 30495 30719 30829 30863 31302 32106 XIII: 30176 30732 31047 31555 32542 40950 XIV: 30716 32786 XV: 30079 30117 XVI: 30061

   - [?]: X: 31582
   - [?]ι: XIII: 30427
   - αρπαση: XVI: 30595
   - δι[?]ρπαση: XI: 31579
   - διαρ[?]σ[?]: VI: 20064
   - διαρπαζει: V: 20005
   - διαρπασαι: XIII: 30792 31009 31546 XIV: 30222 32148 XV: 32206
   - διαρπασει: →**A**$_{mar.3.27}$ →**B**$_{mar.3.27}$ →**D**$_{mar.3.27}$ →**F**$_{mar.3.27}$ →**G**$_{mar.3.27}$ →**J**$_{mar.3.27}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 20211 XI: 30124 30382 40773 XII: 30346 30828 31273 XIII: 30184 30579 30766 30949 31515 31593 32607 XIV: 31084 31093 31342 31506 32200 XVI: 30979
   - διαρπασηι: XI: 30700
   - διαρπασθη: XIV: 30740
   - διαρπασι: XII: 30179
   - *either missing or lacuna*: XI: 30174

Verse 3:28

Byz[RP]: αμην[1] λεγω[2] υμιν[3] οτι[4] παντα[5] αφεθησεται[6] τα[7] αμαρτηματα[8] τοις[9] υιοις[10] των[11] ανθρωπων[12] και[13] βλασφημιαι[14] οσας[15] αν[16] βλασφημησωσιν[17]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	IX: 30565 30892 X: 40770 XI: 30873 XIII: 30792 31515 31689 XIV: 30131 31326 32786
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[55]	11	Corr.: 20041^c? 30061^c? 30152^c? 30349^c? 30495^c? 30780^c? 30949^c? 30979^c? 31273^c? 32174^c? 32766^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[56]	**149**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[55] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[56] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αμην	IV
λεγω	IV
υμιν	IV
οτι	IV
παντα	IV
αφεθησεται	IV
τα	V
αμαρτηματα	V
τοις	IV
υιοις	IV
των	IV
ανθρωπων	IV
και	V
βλασφημιαι	IX
οσας	V

Reading	Earliest attestation (century)
αν	IV
βλασφημησωσιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 91 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (58) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{mar.3.28}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (**38**): XI: 30026 30389 32517 XII: 30003 30105 30178 30261 30304 30752 30791 30807 30855 31128 31160 XIII: 30154 30695 30697 30706 30766 31047 31457 31542 31593 32606 32680 XIV: 30035 30716 30728 31029 31084 31396 31495(2) 31506 32200 XV: 32206 XVI: 30377 30595 30803
- →**A**$_{mar.3.28}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τοις υιοις των ανθρωπων τα αμαρτηματα και βλασφημιαι οσα αν βλασφημησωσιν (6): XI: 31216 31279 XII: 30513 31528 XIII: 32726 XIV: 30016
- →**B**$_{mar.3.28}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτηματα τοις υιοις των ανθρωπων και αι βλασφημιαι οσας

εαν βλασφημησωσιν (6): VI: 20042 X: 31424 XII: 30517 XIII: 30273 XIV: 31675 XV: 30954

- →**C**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτηματα τοις υιοις των ανθρωπων και αι βλασφημιαι οσα αν βλασφημησωσιν (6): IX: 20011 XII: 30495 30543 30826 XIII: 30013 XV: 30069
- →**D**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τοις υιοις των ανθρωπων τα αμαρτηματα και αι βλασφημιαι οσας αν βλασφημησωσιν (6): X: 31582 32193 XI: 30713 XII: 30001 30872 XIV: 31342
- →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτηματα τοις υιοις των ανθρωπων και βλασφημιαι οσας εαν βλασφημησωσιν (5): XIII: 30004 31555 XIV: 30153 31082 XV: 30117
- →**F**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τοις ανθρωποις τα αμαρτηματα και αι βλασφημιαι οσας αν βλασφημησωσιν (4): XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**G**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτηματα τοις υιοις των ανθρωπων και αι βλασφημιαι οσας αν βλασφημησωσιν (4): XI: 30700 XIII: 30827 XVI: 30372 32737(2)
- →**H**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτηματα τοις υιοις των ανθρωπων και βλασφημιαι οσα αν βλασφημησωσιν (2): IX: 20041 XIII: 31446
- →**I**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τοις υιοις των ανθρωπων και βλασφημιαι οσας αν βλασφημησωσιν (2): XI: 30023 XIII: 31546
- →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τοις υιοις των ανθρωπων τα αμαρτηματα και αι βλασφημιαι οσας εαν βλασφημησωσιν (2): XI: 30569 XIII: 32766
- →**K**$_{\text{mar.3.28}}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτηματα τοις υιοις των ανθρωπων και βλασφημιας οσας αν βλασφημησωσιν (2): XII: 30733 XIII: 32607

- →L$_{mar.3.28}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τοις υιοις των ανθρωπων τα αμαρτηματα και αι βλασφημιαι οσα εαν βλασφημησωσιν (2): IV: 20003 XIII: 32542
- →M$_{mar.3.28}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτηματα τοις ανθρωποις και βλασφημιαι οσας αν βλασφημησωσιν (2): XII: 30719 XIV: 30222
- →N$_{mar.3.28}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτιματα τοις υιοις των ανθρωπων και βλασφημιαι οσας αν βλασφημησωσιν (2): IX: 20017 XIII: 30176
- →O$_{mar.3.28}$ **group**, attesting to αμην λεγω υμιν οτι παντα αφεθησεται τα αμαρτηματα τοις υιοις των ανθρωπων και βλασφημιαι οσαι αν βλασφημησωσιν (2): XI: 32487 XIV: 31093

Apparatus

1. **αμην]** (139/149) →**unanimous**$_{mar.3.28}$ →**A**$_{mar.3.28}$ →**B**$_{mar.3.28}$ →**C**$_{mar.3.28}$ →**D**$_{mar.3.28}$ →**E**$_{mar.3.28}$ →**F**$_{mar.3.28}$ →**G**$_{mar.3.28}$ →**H**$_{mar.3.28}$ →**I**$_{mar.3.28}$ →**J**$_{mar.3.28}$ →**K**$_{mar.3.28}$ →**L**$_{mar.3.28}$ →**M**$_{mar.3.28}$ →**N**$_{mar.3.28}$ →**O**$_{mar.3.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30124 30174 30348 30382 30780 30788 31243 31579 XII: 30179 30346 30351 30828 30829 30983 31071 31273 31302 32106 32411 XIII: 30152 30184 30427 30544 30590 30732 30949 31009 31337 32174 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061

    - [?]μην: XIV: 32148
    - αμην αμην: XII: 30191 30863 32738 XIII: 30579
    - ειπεν ο κυριος αμην: XI: 40387 40773 XII: 40211 XIII: 40950 XVI: 30979

2. **λεγω]** (148/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →**A**$_{\text{mar.3.28}}$ →**B**$_{\text{mar.3.28}}$ →**C**$_{\text{mar.3.28}}$ →**D**$_{\text{mar.3.28}}$ →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ →**F**$_{\text{mar.3.28}}$ →**G**$_{\text{mar.3.28}}$ →**H**$_{\text{mar.3.28}}$ →**I**$_{\text{mar.3.28}}$ →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ →**K**$_{\text{mar.3.28}}$ →**L**$_{\text{mar.3.28}}$ →**M**$_{\text{mar.3.28}}$ →**N**$_{\text{mar.3.28}}$ →**O**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20038 XI: 20055 30028 30124 30174 30348 30382 30780 30788 31243 31579 40387 40773 XII: 30179 30191 30346 30351 30828 30829 30863 30983 31071 31273 31302 32106 32411 32738 40211 XIII: 30152 30184 30427 30544 30579 30590 30732 30949 31009 31337 32174 40950 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30979

   - λ[?]γω: IX: 20211

3. **υμιν]** (145/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →**A**$_{\text{mar.3.28}}$ →**B**$_{\text{mar.3.28}}$ →**C**$_{\text{mar.3.28}}$ →**D**$_{\text{mar.3.28}}$ →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ →**F**$_{\text{mar.3.28}}$ →**G**$_{\text{mar.3.28}}$ →**H**$_{\text{mar.3.28}}$ →**I**$_{\text{mar.3.28}}$ →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ →**K**$_{\text{mar.3.28}}$ →**L**$_{\text{mar.3.28}}$ →**M**$_{\text{mar.3.28}}$ →**N**$_{\text{mar.3.28}}$ →**O**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30124 30174 30348 30382 30780 30788 31243 31579 40387 40773 XII: 30191 30346 30351 30828 30829 30863 30983 31071 31273 31302 32106 32411 32738 40211 XIII: 30152 30184 30427 30544 30579 30590 30732 30949 31009 31337 32174 40950 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30979

   - υ[?]: VI: 20043
   - υμ[?]: VI: 20064
   - υμειν: V: 20005
   - υμην: XII: 30179

4. **οτι]** (143/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →**A**$_{\text{mar.3.28}}$ →**B**$_{\text{mar.3.28}}$ →**C**$_{\text{mar.3.28}}$ →**D**$_{\text{mar.3.28}}$ →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ →**F**$_{\text{mar.3.28}}$ →**G**$_{\text{mar.3.28}}$ →**H**$_{\text{mar.3.28}}$ →**I**$_{\text{mar.3.28}}$ →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ →**K**$_{\text{mar.3.28}}$ →**L**$_{\text{mar.3.28}}$ →**M**$_{\text{mar.3.28}}$ →**N**$_{\text{mar.3.28}}$ →**O**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30124 30174 30348 30382 30780 30788 31243 31579 40387 40773 XII: 30179 30191 30346 30351 30828 30829 30983 31071 31273 31302 32411 40211 XIII: 30152 30184 30544 30579 30590 30949 31009 31337 32174 40950 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30979

- [?]: VI: 20064
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 32106 32738 XIII: 30427 30732

5. **παντα]** (146/149) →**unanimous**$_{mar.3.28}$ →**A**$_{mar.3.28}$ →**B**$_{mar.3.28}$ →**C**$_{mar.3.28}$ →**D**$_{mar.3.28}$ →**E**$_{mar.3.28}$ →**F**$_{mar.3.28}$ →**G**$_{mar.3.28}$ →**H**$_{mar.3.28}$ →**I**$_{mar.3.28}$ →**J**$_{mar.3.28}$ →**K**$_{mar.3.28}$ →**L**$_{mar.3.28}$ →**M**$_{mar.3.28}$ →**N**$_{mar.3.28}$ →**O**$_{mar.3.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 XI: 20055 30028 30124 30174 30348 30382 30780 30788 31243 31579 40387 XII: 30179 30191 30346 30351 30828 30829 30863 30983 31071 31273 31302 32106 32411 32738 40211 XIII: 30152 30184 30427 30544 30579 30590 30732 30949 31009 31337 32174 40950 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30979

    - [?]τα: VI: 20064
    - παντ[?]: IX: 20211
    - *either missing or lacuna*: XI: 40773

6. **αφεθησεται]** (126/149) →**unanimous**$_{mar.3.28}$ →**A**$_{mar.3.28}$ →**B**$_{mar.3.28}$ →**C**$_{mar.3.28}$ →**D**$_{mar.3.28}$ →**E**$_{mar.3.28}$ →**F**$_{mar.3.28}$ →**G**$_{mar.3.28}$ →**H**$_{mar.3.28}$ →**I**$_{mar.3.28}$ →**J**$_{mar.3.28}$ →**K**$_{mar.3.28}$ →**L**$_{mar.3.28}$ →**M**$_{mar.3.28}$ →**N**$_{mar.3.28}$ →**O**$_{mar.3.28}$ ‖ V: 20002 VI: 20064 XI: 30028 30124 30174 30348 30780 30788 31579 40387 40773 XII: 30191 30346 30351 30828 30829 30983 31273 31302 32411 XIII: 30544 30579 30590 30949 31009 32174 40950 XIV: 30740 31574 31645 32148 XV: 30555 31253 XVI: 30061 30979

    - [?]φεθ[?]: IX: 20211
    - α[?]θησεται: VI: 20043
    - αφεθησετε: IV: 20001 XIV: 30349
    - αφεθησονται: XIV: 31654
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 20055 30382 31243 XII: 30179 30863 31071 32106 32738 40211 XIII: 30152 30184 30427 30732 31337 XV: 30079

7. **τα]** (98/149) →**unanimous**$_{mar.3.28}$ →**B**$_{mar.3.28}$ →**C**$_{mar.3.28}$ →**E**$_{mar.3.28}$ →**G**$_{mar.3.28}$ →**H**$_{mar.3.28}$ →**K**$_{mar.3.28}$ →**M**$_{mar.3.28}$ →**N**$_{mar.3.28}$ →**O**$_{mar.3.28}$ ‖ V: 20032 XI: 30174 30780 30788 XII: 30191 30346 30351 30828 30863

30983 31273 31302 32106 32411 32738 XIII: 30427 30544 30579 30590 30732 30949 31009 40950 XIV: 30349 30740 31574 32148 XV: 31253 XVI: 30979

- [?]ο[?]: VI: 20064
- το[?]: VI: 20043 IX: 20211
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 20055 30028 30124 30348 30382 31243 31579 40387 40773 XII: 30179 30829 31071 40211 XIII: 30152 30184 31337 32174 XIV: 31645 31654 XV: 30079 30555 XVI: 30061

8. **αμαρτηματα]** (93/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{O}_{\text{mar.3.28}}$ ‖ V: 20032 IX: 20211 XI: 30174 30780 30788 XII: 30191 30346 30351 30863 30983 31273 31302 32106 32738 XIII: 30427 30544 30579 30590 30732 31009 40950 XIV: 30349 30740 31574 32148 XVI: 30979

- αμαρτη[?]: VI: 20064
- αμαρτιματα: →$\mathbf{N}_{\text{mar.3.28}}$ ‖ XII: 30828 32411 XV: 31253
- ανθρωπων: XIII: 30949
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20038 XI: 20055 30028 30124 30348 30382 31243 31579 40387 40773 XII: 30179 30829 31071 40211 XIII: 30152 30184 31337 32174 XIV: 31645 31654 XV: 30079 30555 XVI: 30061

9. **τοις]** (128/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{N}_{\text{mar.3.28}}$ →$\mathbf{O}_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30028 30124 30174 30348 30780 30788 31579 40387 40773 XII: 30191 30346 30351 30828 30829 30983 31273 31302 32411 XIII: 30544 30579 30590 30949 31009 32174 40950 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30555 31253 XVI: 30061 30979

- αφεθησεται: XI: 20055

- αφεθησεται τοις: V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30382 31243 XII: 30179 30863 31071 32106 32738 40211 XIII: 30152 30184 30427 30732 31337 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 20064 IX: 20211

10. **υιοις]** (133/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →**A**$_{\text{mar.3.28}}$ →**B**$_{\text{mar.3.28}}$ →**C**$_{\text{mar.3.28}}$ →**D**$_{\text{mar.3.28}}$ →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ →**G**$_{\text{mar.3.28}}$ →**H**$_{\text{mar.3.28}}$ →**I**$_{\text{mar.3.28}}$ →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ →**K**$_{\text{mar.3.28}}$ →**L**$_{\text{mar.3.28}}$ →**N**$_{\text{mar.3.28}}$ →**O**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 XI: 30028 30124 30174 30348 30780 30788 31579 40387 40773 XII: 30179 30191 30346 30351 30828 30829 30983 31071 31273 31302 32411 40211 XIII: 30152 30184 30579 30590 30949 31009 32174 40950 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30979
    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{\text{mar.3.28}}$ →**M**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ XI: 20055 30382 31243 XII: 30863 32106 32738 XIII: 30427 30544 30732 31337

11. **των]** (133/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →**A**$_{\text{mar.3.28}}$ →**B**$_{\text{mar.3.28}}$ →**C**$_{\text{mar.3.28}}$ →**D**$_{\text{mar.3.28}}$ →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ →**G**$_{\text{mar.3.28}}$ →**H**$_{\text{mar.3.28}}$ →**I**$_{\text{mar.3.28}}$ →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ →**K**$_{\text{mar.3.28}}$ →**L**$_{\text{mar.3.28}}$ →**N**$_{\text{mar.3.28}}$ →**O**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 20038 20211 XI: 30028 30124 30174 30348 30780 30788 31579 40387 40773 XII: 30179 30191 30346 30351 30828 30829 30983 31071 31273 31302 32411 40211 XIII: 30152 30184 30579 30590 30949 31009 32174 40950 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30979
    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{\text{mar.3.28}}$ →**M**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ XI: 20055 30382 31243 XII: 30863 32106 32738 XIII: 30427 30544 30732 31337

12. **ανθρωπων]** (131/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →**A**$_{\text{mar.3.28}}$ →**B**$_{\text{mar.3.28}}$ →**C**$_{\text{mar.3.28}}$ →**D**$_{\text{mar.3.28}}$ →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ →**G**$_{\text{mar.3.28}}$ →**H**$_{\text{mar.3.28}}$ →**I**$_{\text{mar.3.28}}$ →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ →**K**$_{\text{mar.3.28}}$ →**L**$_{\text{mar.3.28}}$ →**N**$_{\text{mar.3.28}}$ →**O**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20211 XI: 30028 30124 30174 30348 30780 30788 31579 40387 40773 XII: 30179 30191 30346 30351 30828 30829 30983 31071 31273 31302 32411 40211 XIII: 30152 30184 30579 30590 30949 31009 32174 40950 XIV: 30349 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30979

- αθρωπων: IX: 20038
- ανθρω[?]ω[?]: VI: 20064
- ανθρωποις: →F$_{mar.3.28}$ →M$_{mar.3.28}$ ‖ XI: 30382 31243 XII: 30863 32106 32738 XIII: 30427 30544 30732 31337
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

13. **και]** (99/149) →**unanimous**$_{mar.3.28}$ →**B**$_{mar.3.28}$ →**C**$_{mar.3.28}$ →**E**$_{mar.3.28}$ →**G**$_{mar.3.28}$ →**H**$_{mar.3.28}$ →**I**$_{mar.3.28}$ →**K**$_{mar.3.28}$ →**M**$_{mar.3.28}$ →**N**$_{mar.3.28}$ →**O**$_{mar.3.28}$ ‖ V: 20032 IX: 20211 XI: 30174 30780 30788 XII: 30191 30346 30351 30828 30863 30983 31273 31302 32106 32411 32738 XIII: 30427 30544 30590 30732 31009 40950 XIV: 30349 30740 31574 32148 XV: 31253 XVI: 30979

   - κ[?] [?]: VI: 20064
   - τα [?]τα και: VI: 20043
   - τα [?]τηματα και: XIII: 30184
   - τα αμαρτεματα και: XI: 31579
   - τα αμαρτη— και: XIII: 32174
   - τα αμαρτημαιτα και: XV: 30555
   - τα αμαρτηματα: XI: 20055 XIII: 31337
   - τα αμαρτηματα και: →**A**$_{mar.3.28}$ →**D**$_{mar.3.28}$ →**F**$_{mar.3.28}$ →**J**$_{mar.3.28}$ →**L**$_{mar.3.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30028 30124 30348 40387 40773 XII: 30829 40211 XIV: 31645 31654 XV: 30079 XVI: 30061
   - τα αμαρτιματα αυτων και: XI: 30382
   - τα αμαρτιματα και: XI: 31243 XII: 30179 31071
   - τα αμματα και: XIII: 30152
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30579 30949

14. **βλασφημιαι]** (76/149) →**unanimous**$_{mar.3.28}$ →**A**$_{mar.3.28}$ →**E**$_{mar.3.28}$ →**H**$_{mar.3.28}$ →**I**$_{mar.3.28}$ →**M**$_{mar.3.28}$ →**N**$_{mar.3.28}$ →**O**$_{mar.3.28}$ ‖ XI: 30348 30382 30780 31243 31579 XII: 31273 32411 XIII: 30184 30427 30544 30949 32174 40950 XIV: 30349 31574 31645 32148

   - [?]φημιαι: VI: 20064
   - αι βλα[?]φημιαι: XII: 30346

- αι βλασφημειαι: V: 20002
- αι βλασφημηαι: IX: 20038
- αι βλασφημιαι: →**B**$_{mar.3.28}$ →**C**$_{mar.3.28}$ →**D**$_{mar.3.28}$ →**F**$_{mar.3.28}$ →**G**$_{mar.3.28}$ →**J**$_{mar.3.28}$ →**L**$_{mar.3.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XI: 30028 30124 30174 30788 40387 40773 XII: 30179 30191 30828 30983 31071 32738 40211 XIII: 30152 XIV: 31654 XV: 30555 31253 XVI: 30061
- βασφημιαι: XVI: 30979
- βλασ[?]μι[?]: IX: 20211
- βλασ[?]μιαι: VI: 20043
- βλασφημειαι: XIII: 31009
- βλασφημια: XII: 30829
- βλασφημια[?]: V: 20005 XII: 30351
- βλασφημιας: →**K**$_{mar.3.28}$ ‖ XII: 30863 31302 32106 XIII: 30732 31337 XIV: 30740 XV: 30079
- βλασφιμιαι: XIII: 30590
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30579

15. **οσας]** (105/149) →**unanimous**$_{mar.3.28}$ →**B**$_{mar.3.28}$ →**D**$_{mar.3.28}$ →**E**$_{mar.3.28}$ →**F**$_{mar.3.28}$ →**G**$_{mar.3.28}$ →**I**$_{mar.3.28}$ →**J**$_{mar.3.28}$ →**K**$_{mar.3.28}$ →**M**$_{mar.3.28}$ →**N**$_{mar.3.28}$ ‖ V: 20002 VI: 20043 XI: 30028 30382 40387 40773 XII: 30179 30191 30351 30863 31071 31273 31302 32106 32411 32738 40211 XIII: 30544 30590 30732 30949 31009 31337 32174 40950 XIV: 30740 31574 31645 31654 32148 XV: 30079 XVI: 30979

    - οσ: XI: 30174
    - οσα: →**A**$_{mar.3.28}$ →**C**$_{mar.3.28}$ →**H**$_{mar.3.28}$ →**L**$_{mar.3.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 VI: 20064 IX: 20038 20211 XI: 30124 30348 30788 31243 31579 XII: 30346 30828 30829 30983 XIII: 30152 30184 30427 XV: 30555 XVI: 30061
    - οσα—: XIV: 30349
    - οσαι: →**O**$_{mar.3.28}$
    - οσαν: XV: 31253
    - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 30780 XIII: 30579

16. **αν]** (119/149) →**unanimous**$_{mar.3.28}$ →**A**$_{mar.3.28}$ →**C**$_{mar.3.28}$ →**D**$_{mar.3.28}$ →**F**$_{mar.3.28}$ →**G**$_{mar.3.28}$ →**H**$_{mar.3.28}$ →**I**$_{mar.3.28}$ →**K**$_{mar.3.28}$ →**M**$_{mar.3.28}$

→**N**$_{\text{mar.3.28}}$ →**O**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20211 XI: 30028 30124 30174 30348 30382 30788 31243 31579 40387 XII: 30191 30346 30351 30828 30829 30863 30983 31273 32106 32411 32738 XIII: 30152 30184 30427 30544 30590 30732 30949 31009 31337 32174 XIV: 30349 30740 31645 32148 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30061 30979

- α[?]: VI: 20043 XII: 31302
- δ αν: XIV: 31574
- εαν: →**B**$_{\text{mar.3.28}}$ →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ →**L**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ VI: 20064 IX: 20038 XI: 40773 XII: 30179 31071 40211 XIII: 40950 XIV: 31654
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 30780 XIII: 30579

17. **βλασφημησωσιν]** (126/149) →**unanimous**$_{\text{mar.3.28}}$ →**A**$_{\text{mar.3.28}}$ →**B**$_{\text{mar.3.28}}$ →**C**$_{\text{mar.3.28}}$ →**D**$_{\text{mar.3.28}}$ →**E**$_{\text{mar.3.28}}$ →**F**$_{\text{mar.3.28}}$ →**G**$_{\text{mar.3.28}}$ →**H**$_{\text{mar.3.28}}$ →**I**$_{\text{mar.3.28}}$ →**J**$_{\text{mar.3.28}}$ →**K**$_{\text{mar.3.28}}$ →**L**$_{\text{mar.3.28}}$ →**M**$_{\text{mar.3.28}}$ →**N**$_{\text{mar.3.28}}$ →**O**$_{\text{mar.3.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20038 XI: 30124 30174 31243 31579 40387 40773 XII: 30179 30191 30346 30351 30828 30829 30863 31302 32106 32738 40211 XIII: 30184 30427 30590 30949 31009 31337 32174 XIV: 30349 31574 31645 31654 XV: 31253 XVI: 30979

    - [?]σωσι: XVI: 30061
    - βλασφ[?]μ[?]σιν: VI: 20064
    - βλασφημησω—σιν: XII: 31273
    - βλασφημησωισιν: XI: 30788
    - βλασφημησωσι: XII: 30983 XV: 30079
    - βλασφημισωσι: XIII: 30152 XIV: 32148 XV: 30555
    - βλασφημισωσιν: IX: 20211 XI: 30028 30348 XII: 32411 XIII: 30544 30732 40950 XIV: 30740
    - βλασφημισωσιν αφεθησεται αυτοις: XII: 31071
    - βλασφημωσιν: XI: 30382
    - *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 30780 XIII: 30579

Verse 3:29

Byz[RP]: ος[1] δ[2] αν[3] βλασφημηση[4] εις[5] το[6] πνευμα[7] το[8] αγιον[9] ουκ[10] εχει[11] αφεσιν[12] εις[13] τον[14] αιωνα[15] αλλ[16] ενοχος[17] εστιν[18] αιωνιου[19] κρισεως[20]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	VI: 20043 XI: 30124 30700 30780 31216 32487 XII: 30105 30304 30346 30807 XIII: 30544 30697 31542 XIV: 30153
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 31582[c]? 32193[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[57]	10	Corr.: 20005^{c}? 30069^{c}? 30179^{c}? 30555^{c}? 30595^{c}? 30803^{c}? 30892^{c}? 31071^{c}? 31515^{c}? 31574^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[58]	**145**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[57] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[58] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ος	IV
δ	IV
αν	IV
βλασφημηση	IV
εις	IV
το	IV
πνευμα	IV
το	IV
αγιον	IV
ουκ	IV
εχει	IV
αφεσιν	IV
εις	IV
τον	IV
αιωνα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αλλ	IV
ενοχος	IV
εστιν	IV
αιωνιου	IV
κρισεως	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (50) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(46)**: IX: 20011 20017 20041 X: 40770 XI: 30023 30389 30569 30873 32517 XII: 30178 30191 30261 30351 30495 30719 30752 30791 30855 30872 31128 31160 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176 30590 30695 30949 31446 32606 32766 XIV: 30035 30349 31084 31093 31396 31495(2) 31506 31654 31675 32200 XV: 32206 XVI: 30377 30979 ‖ Corr.: 32193$^{\text{c}}$?

- →$A_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημησει εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κρισεως (12): XI: 40773 XII: 30003 30863 31273 XIII: 30827 31047 31337 XIV: 30222 30716 30740 31029 31082
- →$B_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημηση εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κολασεως (9): XI: 30348 31279 XII: 31528 XIII: 30152 30184 32174 XIV: 30016 31645 XV: 30555
- →$C_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημηση εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κρισεως (6): X: 32193 XII: 30001 XIII: 32542 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →$D_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημηση εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κριματος (3): X: 31424 XII: 30517 XV: 30954
- →$E_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημηση εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου αμαρτηματος (3): IV: 20003 XVI: 30372 32737(2)
- →$F_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημηση το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κρισεως (3): XII: 30733 31302 XIII: 30154
- →$G_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημηση εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εσται αιωνιου κρισεως (3): VI: 20042 XIII: 31555 XIV: 32786
- →$H_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημησηι εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κρισεως (2): XI: 30026 ‖ Corr.: 31582^{c}?
- →$I_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημησει εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κολασεως (2): XI: 31243 XIII: 32726

- →J$_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημιση εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κρισεως (2): XIII: 30427 30732
- →K$_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημησει εις το αγιον πνευμα ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κρισεως (2): XIII: 30706 31593
- →L$_{mar.3.29}$ **group**, attesting to ος δ αν βλασφημισει εις το πνευμα το αγιον ουκ εχει αφεσιν εις τον αιωνα αλλ ενοχος εστιν αιωνιου κρισεως (2): XIII: 31515 31689

Apparatus

1. ος] (143/145) →**unanimous**$_{mar.3.29}$ →**A**$_{mar.3.29}$ →**B**$_{mar.3.29}$ →**C**$_{mar.3.29}$ →**D**$_{mar.3.29}$ →**E**$_{mar.3.29}$ →**F**$_{mar.3.29}$ →**G**$_{mar.3.29}$ →**H**$_{mar.3.29}$ →**I**$_{mar.3.29}$ →**J**$_{mar.3.29}$ →**K**$_{mar.3.29}$ →**L**$_{mar.3.29}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30174 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 40950 XIV: 30131 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803
   - ως: XIII: 32680 XIV: 30728
2. δ] (143/145) →**unanimous**$_{mar.3.29}$ →**A**$_{mar.3.29}$ →**B**$_{mar.3.29}$ →**C**$_{mar.3.29}$ →**D**$_{mar.3.29}$ →**E**$_{mar.3.29}$ →**F**$_{mar.3.29}$ →**G**$_{mar.3.29}$ →**H**$_{mar.3.29}$ →**I**$_{mar.3.29}$ →**J**$_{mar.3.29}$ →**K**$_{mar.3.29}$ →**L**$_{mar.3.29}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30174 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 XVI: 30061 30595 30803

- *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 31253

3. **αν]** (145/145) **→unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ **→A**$_{\text{mar.3.29}}$ **→B**$_{\text{mar.3.29}}$ **→C**$_{\text{mar.3.29}}$ **→D**$_{\text{mar.3.29}}$ **→E**$_{\text{mar.3.29}}$ **→F**$_{\text{mar.3.29}}$ **→G**$_{\text{mar.3.29}}$ **→H**$_{\text{mar.3.29}}$ **→I**$_{\text{mar.3.29}}$ **→J**$_{\text{mar.3.29}}$ **→K**$_{\text{mar.3.29}}$ **→L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30174 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

4. **βλασφημηση]** (94/145) **→unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ **→B**$_{\text{mar.3.29}}$ **→C**$_{\text{mar.3.29}}$ **→D**$_{\text{mar.3.29}}$ **→E**$_{\text{mar.3.29}}$ **→F**$_{\text{mar.3.29}}$ **→G**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30174 30713 XII: 30828 30829 30983 XIII: 30004 30792 32680 XIV: 30728 31574 32148 XV: 30079 XVI: 30061 30595

   - βλα[?]φημ[?]: XIII: 32607
   - βλασμηση: XI: 31579
   - βλασφημ[?]ση: VI: 20064
   - βλασφημησηι: **→H**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ X: 31582 XI: 30788 XII: 30543 30826
   - βλασφημησι: XII: 30179
   - βλασφημιαι: XV: 30117
   - βλασφημιεις: XVI: 30803
   - βλασφημισει: **→L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ XI: 30382 XIII: 40950 XIV: 30131
   - βλασφημιση: **→J**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ XI: 30028
   - βλασφημισι: XIV: 31326
   - βλασφησει: XIII: 31457
   - βλασφηση: XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: **→A**$_{\text{mar.3.29}}$ **→I**$_{\text{mar.3.29}}$ **→K**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IX: 20211 XI: 40387 XII: 30513 31071 40211 XIII: 30013 30273 30766 31009 31546 XIV: 31342 XV: 31253

5. **εις]** (109/145) **→unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ **→B**$_{\text{mar.3.29}}$ **→C**$_{\text{mar.3.29}}$ **→D**$_{\text{mar.3.29}}$ **→E**$_{\text{mar.3.29}}$ **→G**$_{\text{mar.3.29}}$ **→H**$_{\text{mar.3.29}}$ **→J**$_{\text{mar.3.29}}$ **→L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001

V: 20002 IX: 20038 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30174 30382 30713 30788 31579 XII: 30179 30543 30826 30828 30829 30983 XIII: 30004 30792 31457 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31574 32148 XV: 30069 30079 XVI: 30061 30595

- [?]ασφημησει εις: IX: 20211
- [?]ς: VI: 20064
- βλασφημησει εις: →A$_{mar.3.29}$ →I$_{mar.3.29}$ →K$_{mar.3.29}$ ‖ XI: 40387 XII: 30513 31071 40211 XIII: 30013 30273 30766 31009 31546 XIV: 31342 XV: 31253
- οσας εαν βλασφημησει εις: XV: 30117
- τις: V: 20005
- *either missing or lacuna*: →F$_{mar.3.29}$ ‖ V: 20032 XVI: 30803

6. **το]** (142/145) →**unanimous**$_{mar.3.29}$ →**A**$_{mar.3.29}$ →**B**$_{mar.3.29}$ →**C**$_{mar.3.29}$ →**D**$_{mar.3.29}$ →**E**$_{mar.3.29}$ →**F**$_{mar.3.29}$ →**G**$_{mar.3.29}$ →**H**$_{mar.3.29}$ →**I**$_{mar.3.29}$ →**J**$_{mar.3.29}$ →**K**$_{mar.3.29}$ →**L**$_{mar.3.29}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30174 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30983 31071 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- πν: XIV: 31574
- τον: XII: 30829
- *either missing or lacuna*: XII: 40211

7. **πνευμα]** (141/145) →**unanimous**$_{mar.3.29}$ →**A**$_{mar.3.29}$ →**B**$_{mar.3.29}$ →**C**$_{mar.3.29}$ →**D**$_{mar.3.29}$ →**E**$_{mar.3.29}$ →**F**$_{mar.3.29}$ →**G**$_{mar.3.29}$ →**H**$_{mar.3.29}$ →**I**$_{mar.3.29}$ →**J**$_{mar.3.29}$ →**L**$_{mar.3.29}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30174 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- αγιον πνευμα: →K$_{mar.3.29}$ ‖ XI: 30028 XIII: 40950

8. τo] (137/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →**A**$_{\text{mar.3.29}}$ →**B**$_{\text{mar.3.29}}$ →**C**$_{\text{mar.3.29}}$ →**D**$_{\text{mar.3.29}}$ →**E**$_{\text{mar.3.29}}$ →**F**$_{\text{mar.3.29}}$ →**G**$_{\text{mar.3.29}}$ →**H**$_{\text{mar.3.29}}$ →**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 XIV: 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- [?]o: XIV: 30131
- {.: VI: 20064
- τω: XI: 30382
- *either missing or lacuna*: →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ XI: 30028 30174 XIII: 40950

9. αγιον] (139/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →**A**$_{\text{mar.3.29}}$ →**B**$_{\text{mar.3.29}}$ →**C**$_{\text{mar.3.29}}$ →**D**$_{\text{mar.3.29}}$ →**E**$_{\text{mar.3.29}}$ →**F**$_{\text{mar.3.29}}$ →**G**$_{\text{mar.3.29}}$ →**H**$_{\text{mar.3.29}}$ →**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- unclear } τ[?] [?]γιον: VI: 20064
- *either missing or lacuna*: →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ XI: 30028 30174 XIII: 40950

10. ουκ] (144/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →**A**$_{\text{mar.3.29}}$ →**B**$_{\text{mar.3.29}}$ →**C**$_{\text{mar.3.29}}$ →**D**$_{\text{mar.3.29}}$ →**E**$_{\text{mar.3.29}}$ →**F**$_{\text{mar.3.29}}$ →**G**$_{\text{mar.3.29}}$ →**H**$_{\text{mar.3.29}}$ →**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- *either missing or lacuna*: XI: 30174

11. **εχει]** (142/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →**A**$_{\text{mar.3.29}}$ →**B**$_{\text{mar.3.29}}$ →**C**$_{\text{mar.3.29}}$ →**D**$_{\text{mar.3.29}}$ →**E**$_{\text{mar.3.29}}$ →**F**$_{\text{mar.3.29}}$ →**G**$_{\text{mar.3.29}}$ →**H**$_{\text{mar.3.29}}$ →**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

    - εχι: IV: 20001 IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

12. **αφεσιν]** (140/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →**A**$_{\text{mar.3.29}}$ →**B**$_{\text{mar.3.29}}$ →**C**$_{\text{mar.3.29}}$ →**D**$_{\text{mar.3.29}}$ →**E**$_{\text{mar.3.29}}$ →**F**$_{\text{mar.3.29}}$ →**G**$_{\text{mar.3.29}}$ →**H**$_{\text{mar.3.29}}$ →**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30382 30713 30788 31579 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 31009 31457 31546 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

    - α[?]ιν: XIII: 32607
    - ανεσιν: XIII: 30792
    - αφεσην: XI: 40387
    - αφεσι: XIII: 30766
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

13. **εις]** (127/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →**A**$_{\text{mar.3.29}}$ →**B**$_{\text{mar.3.29}}$ →**D**$_{\text{mar.3.29}}$ →**E**$_{\text{mar.3.29}}$ →**F**$_{\text{mar.3.29}}$ →**G**$_{\text{mar.3.29}}$ →**H**$_{\text{mar.3.29}}$ →**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ VI: 20064 IX: 20211 30892 XI: 30382 30713 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

    - αλλα: V: 20005 20032

- αλλα εις: IV: 20001 V: 20002
- ουτε εν: XI: 31579
- των αμαρτιων εις: XV: 30079
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IX: 20038 30565 X: 31582 XI: 30028 30174 30788

14. τον] (127/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VI: 20064 IX: 20211 30892 XI: 30382 30713 40387 XII: 30513 30543 30826 30828 30829 30983 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

    - το: XI: 30174 31579 XII: 31071
    - τος: XIII: 31546
    - των: XII: 30179
    - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.29}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 31582 XI: 30028 30788

15. αιωνα] (128/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VI: 20064 IX: 20211 30892 XI: 30382 30713 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31342 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

    - αιονα: XIV: 31326
    - αιων[?]: XIV: 31574
    - νυν: XI: 31579
    - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.29}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 31582 XI: 30028 30174 30788

16. αλλ] (138/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.29}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.29}}$

→**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30382 30713 30788 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- α: XI: 30174
- αιωνι ουτε εν τω μελλοντι αλλ: XI: 31579
- αλ: XIII: 30004
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 20005 20032

17. **ενοχος]** (140/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →**A**$_{\text{mar.3.29}}$ →**B**$_{\text{mar.3.29}}$ →**C**$_{\text{mar.3.29}}$ →**D**$_{\text{mar.3.29}}$ →**E**$_{\text{mar.3.29}}$ →**F**$_{\text{mar.3.29}}$ →**G**$_{\text{mar.3.29}}$ →**H**$_{\text{mar.3.29}}$ →**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30382 30713 30788 31579 40387 XII: 30179 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30004 30013 30273 30766 30792 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

- ε[?]οχος: XVI: 30061
- ενος: V: 20005
- ενωχος: XIII: 31009
- εονχος: XVI: 30595
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

18. **εστιν]** (127/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ →**A**$_{\text{mar.3.29}}$ →**B**$_{\text{mar.3.29}}$ →**C**$_{\text{mar.3.29}}$ →**D**$_{\text{mar.3.29}}$ →**E**$_{\text{mar.3.29}}$ →**F**$_{\text{mar.3.29}}$ →**H**$_{\text{mar.3.29}}$ →**I**$_{\text{mar.3.29}}$ →**J**$_{\text{mar.3.29}}$ →**K**$_{\text{mar.3.29}}$ →**L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 X: 31582 XI: 30028 30382 30788 31579 40387 XII: 30179 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30013 30766 30792 31009 31546 32680 40950 XIV: 31326 31574 XV: 30069 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- [?]ιν: XIII: 32607
- [?]στιν: XIV: 32148

- εσται: →G$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 30892 XI: 30713 XIII: 30004 31457 XIV: 31342 XV: 30079
- εστε: XIII: 30273
- εστι: XII: 30513 XIV: 30131 30728
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

19. **αιωνιου]** (138/145) **→unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ **→A**$_{\text{mar.3.29}}$ **→B**$_{\text{mar.3.29}}$ **→C**$_{\text{mar.3.29}}$ **→D**$_{\text{mar.3.29}}$ **→E**$_{\text{mar.3.29}}$ **→F**$_{\text{mar.3.29}}$ **→G**$_{\text{mar.3.29}}$ **→H**$_{\text{mar.3.29}}$ **→I**$_{\text{mar.3.29}}$ **→J**$_{\text{mar.3.29}}$ **→K**$_{\text{mar.3.29}}$ **→L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30788 31579 XII: 30513 30543 30826 30828 30829 30983 31071 40211 XIII: 30013 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31342 31574 32148 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

    - αιονιου: XIV: 31326
    - αιωνι κρισαιος: XII: 30179
    - εωνιου: XIII: 30004
    - θανατου και αιωνιου: XI: 30382
    - κρισαιως αιωνιου: XI: 40387
    - της αιωνιου: XI: 30713
    - *either missing or lacuna*: XI: 30174

20. **κρισεως]** (107/145) **→unanimous**$_{\text{mar.3.29}}$ **→A**$_{\text{mar.3.29}}$ **→C**$_{\text{mar.3.29}}$ **→F**$_{\text{mar.3.29}}$ **→G**$_{\text{mar.3.29}}$ **→H**$_{\text{mar.3.29}}$ **→J**$_{\text{mar.3.29}}$ **→K**$_{\text{mar.3.29}}$ **→L**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ V: 20002 VI: 20064 IX: 20211 X: 31582 XI: 30382 30713 XII: 31071 40211 XIII: 30004 30273 30766 30792 31009 31457 31546 32607 32680 40950 XIV: 30131 30728 31326 31342 31574 32148 XV: 30079 30117 31253 XVI: 30595 30803

    - αμαρτηματος: **→E**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 30565 30892 XI: 30028
    - αμαρτιας: V: 20005 20032 XI: 30788 XII: 30543 30983 XIII: 30013 XV: 30069
    - κολασεως: **→B**$_{\text{mar.3.29}}$ **→I**$_{\text{mar.3.29}}$ ‖ XII: 30513 30829 XVI: 30061
    - κριματος: **→D**$_{\text{mar.3.29}}$

- κρισεως και αμαρτιας: XII: 30826 30828
- κωλασεως: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: XI: 30174 40387 XII: 30179

Verse 3:30

Byz[RP]: οτι[1] ελεγον[2] πνευμα[3] ακαθαρτον[4] εχει[5]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XII: 31128 XIII: 30695 30827 XIV: 30349
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[59]	2	Corr.: 30079c? 30427c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[60]	**153**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[59]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[60]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
ελεγον	IV
πνευμα	IV
ακαθαρτον	IV
εχει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 140 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.30}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**133**): IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31424 31582 32193 40770 XI: 20055 30023

30026 30124 30174 30348 30389 30569 30700 30713 30780 30788 30873 31216 31243 31279 31579 32487 32517 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30179 30191 30261 30304 30346 30351 30495 30513 30517 30543 30719 30733 30752 30791 30807 30826 30828 30829 30855 30863 30872 30983 31160 31273 31302 31528 40211 XIII: 30004 30013 30118 30152 30154 30176 30184 30544 30590 30697 30706 30766 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31457 31515 31542 31555 31593 31689 32174 32542 32606 32607 32726 32766 40950 XIV: 30016 30035 30153 30209 30222 30716 30740 31029 31082 31084 31093 31342 31396 31495(2) 31506 31574 31645 31654 31675 32148 32200 32786 XV: 30069 30117 30205 30555 30954 31253 32886 XVI: 30061 30372 30377 30595 30803 30979 32737(2)

- **→A$_{\text{mar.3.30}}$ group,** attesting to οτι ελεγον πνευμα ακαθαρτον εχειν (4): V: 20005 XII: 32106 32738 XIII: 30732
- **→B$_{\text{mar.3.30}}$ group,** attesting to οτι ελεγον οτι πνευμα ακαθαρτον εχει (3): XI: 30028 XII: 31071 XIII: 32680

Apparatus

1. **οτι]** (150/153) **→unanimous**$_{\text{mar.3.30}}$ **→A**$_{\text{mar.3.30}}$ **→B**$_{\text{mar.3.30}}$ ‖ V: 20032 IX: 20017 XI: 30382 XIII: 30273 30427 31546 XIV: 30728 31326 XV: 30079 32206
    - ο: XII: 32411
    - οτ[?]: VI: 20064
    - οτε: XIV: 30131
2. **ελεγον]** (151/153) **→unanimous**$_{\text{mar.3.30}}$ **→A**$_{\text{mar.3.30}}$ **→B**$_{\text{mar.3.30}}$ ‖ V: 20032 VI: 20064 IX: 20017 XII: 32411 XIII: 30427 31546 XIV: 30131 30728 31326 XV: 30079 32206
    - εγον: XIII: 30273
    - ελεγων: XI: 30382

3. **πνευμα]** (147/153) →**unanimous**$_{\text{mar.3.30}}$ →**A**$_{\text{mar.3.30}}$ ‖ V: 20032 IX: 20017 XI: 30382 XII: 32411 XIII: 30273 30427 31546 XIV: 30131 30728 XV: 32206

- [?]ευμα: VI: 20064
- ακαθαρτον πνευμα: XIV: 31326
- οτι πνευμα: →**B**$_{\text{mar.3.30}}$
- πν—: XV: 30079

4. **ακαθαρτον]** (150/153) →**unanimous**$_{\text{mar.3.30}}$ →**A**$_{\text{mar.3.30}}$ →**B**$_{\text{mar.3.30}}$ ‖ V: 20032 VI: 20064 IX: 20017 XI: 30382 XII: 32411 XIII: 30273 XIV: 30131 30728 XV: 30079 32206

- [?]ον: XIII: 30427
- ακαθαρ: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: XIV: 31326

5. **εχει]** (142/153) →**unanimous**$_{\text{mar.3.30}}$ →**B**$_{\text{mar.3.30}}$ ‖ XI: 30382 XII: 32411 XIII: 30273 31546 XIV: 30131 XV: 30079

- ε[?]ε[?]: VI: 20064
- εχει τοιουτον: XV: 32206
- εχειν: →**A**$_{\text{mar.3.30}}$ ‖ XIII: 30427
- εχειν αυτον: V: 20032
- εχη: IX: 20017 XIV: 31326
- εχοι: XIV: 30728

Verse 3:31

Byz[RP]: ερχονται[1] ουν[2] οι[3] αδελφοι[4] και[5] η[6] μητηρ[7] αυτου[8] και[9] εξω[10] εστωτες[11] απεστειλαν[12] προς[13] αυτον[14] φωνουντες[15] αυτον[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	V: 20005 IX: 20211 XII: 30003 30178 30304 32738 XIII: 30273 30706 30766 31555 XIV: 31084 31396
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[61]	5	Corr.: 30013C? 30949C? 31506C? 32193C? 32766C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[62]	**145**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[61] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[62] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ερχονται	V
ουν	V
οι	V
αδελφοι	V
και	V
η	V
μητηρ	V
αυτου	IV
και	IV
εξω	IV
εστωτες	V
απεστειλαν	IV
προς	IV
αυτον	IV
φωνουντες	VI
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 91 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (54) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{mar.3.31}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(26)**: VI: 20042 XI: 30023 30713 30780 30873 32487 XII: 30105 30261 30719 30791 30855 30863 31273 31302 XIII: 30154 30544 30590 30697 30792 31542 32606 32607 XIV: 30035 30716 31029 32148
- **→A$_{\text{mar.3.31}}$ group**, attesting to ερχονται ουν οι αδελφοι αυτου και η μητηρ αυτου και εξω εστωτες απεστειλαν προς αυτον φωνουντες αυτον (31): IX: 20017 20041 XI: 30348 30389 31216 31279 31579 32517 XII: 30513 30752 30807 30829 31160 31528 32411 XIII: 30152 30176 30184 30427 31009 31515 32174 32726 XIV: 30016 30153 30222 31082 XV: 30117 30555 XVI: 30061 30377
- **→B$_{\text{mar.3.31}}$ group**, attesting to ερχονται ουν η μητηρ αυτου και οι αδελφοι αυτου και εξω εστωτες απεστειλαν προς αυτον φωνουντες αυτον (10): X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 40211 XIII: 30695 40950 XIV: 30349 31495(2) 31645 31654
- **→C$_{\text{mar.3.31}}$ group**, attesting to και ερχεται η μητηρ και οι αδελφοι αυτου και εξω εστηκοτες απεστειλαν προς αυτον καλουντες αυτον (5): X: 31582 XII: 30001 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- **→D$_{\text{mar.3.31}}$ group**, attesting to και ερχονται η μητηρ αυτου και οι αδελφοι αυτου και εξω εστωτες απεστειλαν προς αυτον φωνουντες αυτον (5): X: 31424 XII: 30517 XIV: 31675 32786 XV: 30954

- →**E**$_{mar.3.31}$ **group**, attesting to και ερχονται οι αδελφοι και η μητηρ αυτου και εξω εστωτες απεστειλαν προς αυτον καλουντες αυτον (3): XI: 30788 XII: 30543 30826
- →**F**$_{mar.3.31}$ **group**, attesting to ερχονται ουν οι αδελφοι και η μητηρ αυτου και εξω εστωτες απεστειλαν προς αυτον φωνουντες αυτω (3): XII: 30191 30733 XIII: 31446
- →**G**$_{mar.3.31}$ **group**, attesting to και ερχονται η μητηρ αυτου και οι αδελφοι και εξω εστηκωτες απεστειλαν προς αυτον φωνουντες αυτον (2): XVI: 30372 32737(2)
- →**H**$_{mar.3.31}$ **group**, attesting to ερχονται ουν οι αδελφοι και η μητηρ αυτου εξω εστωτες απεστειλαν προς αυτον φωνουντες αυτον (2): XII: 30351 XIII: 32680
- →**I**$_{mar.3.31}$ **group**, attesting to ερχονται ουν οι αδελφοι αυτου και η μητηρ αυτου και εξω εστωτες απεστειλαν προς αυτον φωνουντες αυτω (2): XIII: 31457 XVI: 30979
- →**J**$_{mar.3.31}$ **group**, attesting to και ερχεται η μητηρ αυτου και οι αδελφοι αυτου και εξω εστηκοτες απεστειλαν προς αυτον φωνουντες αυτον (2): IX: 20011 XII: 30495

Apparatus

1. **ερχονται]** (97/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →**A**$_{mar.3.31}$ →**B**$_{mar.3.31}$ →**F**$_{mar.3.31}$ →**H**$_{mar.3.31}$ →**I**$_{mar.3.31}$ ‖ V: 20002 VI: 20064 XI: 20055 30026 30382 31243 XII: 32106 XIII: 30004 30949 31337 31546 31593 XIV: 30728 31093 31326 31506 31574 32200 XV: 30079 31253 32206 XVI: 30595 30803
    - [?]χονται: XIII: 30732
    - ερχεται: XI: 30569 XII: 30179 XIII: 32766
    - ερχωνται: XIV: 30740

- και εξερχεται: XIV: 30131
- και ερχεται: →C$_{mar.3.31}$ →J$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 30565 30892 XII: 30872 XIII: 30118
- και ερχεται αυτου: V: 20032
- και ερχεται η μητηρ και οι αδελφοι αυτου ερχονται: X: 32193
- και ερχονται: →D$_{mar.3.31}$ →E$_{mar.3.31}$ →G$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20003 XI: 30028 30124 30174 30700 XII: 30346 30828 30983 31071 31128 XIII: 30013 30827 31047 31689 32542 XIV: 31342 XV: 30069

2. **ουν]** (105/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →**A**$_{mar.3.31}$ →**B**$_{mar.3.31}$ →**F**$_{mar.3.31}$ →**H**$_{mar.3.31}$ →**I**$_{mar.3.31}$ ‖ V: 20002 VI: 20064 X: 32193 XI: 20055 30026 30382 30569 31243 XII: 30179 30346 32106 XIII: 30004 30732 30827 30949 31047 31337 31546 31593 32766 XIV: 30740 31093 31326 31506 31574 32200 XV: 30079 31253 32206 XVI: 30595 30803

- ου[?]: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: →C$_{mar.3.31}$ →D$_{mar.3.31}$ →E$_{mar.3.31}$ →G$_{mar.3.31}$ →J$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30028 30124 30174 30700 XII: 30828 30872 30983 31071 31128 XIII: 30013 30118 31689 32542 XIV: 30131 31342 XV: 30069

3. **οι]** (103/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →**A**$_{mar.3.31}$ →**E**$_{mar.3.31}$ →**F**$_{mar.3.31}$ →**H**$_{mar.3.31}$ →**I**$_{mar.3.31}$ ‖ V: 20002 VI: 20064 X: 32193 XI: 20055 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30346 30828 30983 31128 32106 XIII: 30004 30013 30732 30949 31047 31337 31546 31593 31689 XIV: 30728 30740 31326 31506 31574 32200 XV: 30069 31253 32206 XVI: 30595 30803

- αι: XIII: 30827
- η: →B$_{mar.3.31}$ →C$_{mar.3.31}$ →D$_{mar.3.31}$ →G$_{mar.3.31}$ →J$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30569 XII: 30179 30872 31071 XIII: 30118 32542 32766 XIV: 30131 31093 31342 XV: 30079

4. **αδελφοι]** (102/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →**A**$_{mar.3.31}$ →**E**$_{mar.3.31}$ →**F**$_{mar.3.31}$ →**H**$_{mar.3.31}$ →**I**$_{mar.3.31}$ ‖ V: 20002 VI: 20064 X: 32193 XI:

20055 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30346 30828 30983 31128 32106 XIII: 30004 30013 30732 30949 31047 31337 31546 31593 31689 XIV: 30728 30740 31506 31574 32200 XV: 30069 31253 32206 XVI: 30595 30803

- αδελφαι: XIII: 30827
- αδλεφοι: XIV: 31326
- μητηρ: →$B_{mar.3.31}$ →$C_{mar.3.31}$ →$D_{mar.3.31}$ →$G_{mar.3.31}$ →$J_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30569 XII: 30179 30872 31071 XIII: 30118 32542 32766 XIV: 30131 31093 31342 XV: 30079

5. **και**] (63/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →$C_{mar.3.31}$ →$E_{mar.3.31}$ →$F_{mar.3.31}$ →$H_{mar.3.31}$ ‖ V: 20032 VI: 20064 XI: 20055 30028 30124 30174 30700 XII: 30346 30828 30872 32106 XIII: 30004 30013 30118 30827 31593 XIV: 30728 31326 31506 31574 32200 XV: 30069 30079 31253

    - αυτου και: →$A_{mar.3.31}$ →$B_{mar.3.31}$ →$D_{mar.3.31}$ →$G_{mar.3.31}$ →$I_{mar.3.31}$ →$J_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 30565 30892 X: 32193 XI: 30026 30382 30569 31243 XII: 30179 30983 31071 31128 XIII: 30732 30949 31047 31337 31546 31689 32542 32766 XIV: 30131 30740 31093 31342 XV: 32206 XVI: 30595 30803

6. **η**] (100/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →$A_{mar.3.31}$ →$E_{mar.3.31}$ →$F_{mar.3.31}$ →$H_{mar.3.31}$ →$I_{mar.3.31}$ ‖ V: 20002 VI: 20064 X: 32193 XI: 20055 30026 30028 30174 30382 30700 31243 XII: 30346 30828 30983 31128 32106 XIII: 30004 30732 30827 30949 31047 31337 31546 XIV: 30728 30740 31326 31506 31574 32200 XV: 30069 31253 32206 XVI: 30595 30803

    - [?]ι: XIII: 30118
    - οι: →$B_{mar.3.31}$ →$C_{mar.3.31}$ →$D_{mar.3.31}$ →$G_{mar.3.31}$ →$J_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30124 30569 XII: 30179 30872 31071 XIII: 30013 31593 31689 32542 32766 XIV: 30131 31093 31342 XV: 30079

7. **μητηρ**] (104/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →$A_{mar.3.31}$ →$E_{mar.3.31}$ →$F_{mar.3.31}$ →$H_{mar.3.31}$ →$I_{mar.3.31}$ ‖ V: 20002 VI: 20064 X: 32193 XI:

20055 30026 30028 30124 30174 30382 30700 31243 XII: 30346 30828 30983 31128 32106 XIII: 30004 30013 30732 30827 30949 31047 31337 31546 31593 31689 XIV: 30728 30740 31326 31506 31574 32200 XV: 30069 31253 32206 XVI: 30595 30803

- αδελφοι: →B$_{mar.3.31}$ →C$_{mar.3.31}$ →D$_{mar.3.31}$ →G$_{mar.3.31}$ →J$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30569 XII: 30179 30872 31071 XIII: 30118 32542 32766 XIV: 30131 31093 31342 XV: 30079

8. **αυτου]** (139/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →**A**$_{mar.3.31}$ →**B**$_{mar.3.31}$ →**C**$_{mar.3.31}$ →**D**$_{mar.3.31}$ →**E**$_{mar.3.31}$ →**F**$_{mar.3.31}$ →**H**$_{mar.3.31}$ →**I**$_{mar.3.31}$ →**J**$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20064 IX: 30892 X: 32193 XI: 20055 30026 30028 30124 30174 30382 30569 30700 31243 XII: 30179 30346 30828 30872 30983 31071 31128 32106 XIII: 30004 30013 30118 30732 30827 30949 31047 31337 31546 31593 31689 32542 32766 XIV: 30131 30728 30740 31326 31506 31574 32200 XV: 30069 30079 31253 32206 XVI: 30595 30803

   - *either missing or lacuna*: →G$_{mar.3.31}$ ‖ IX: 20038 30565 XIV: 31093 31342

9. **και]** (138/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →**A**$_{mar.3.31}$ →**B**$_{mar.3.31}$ →**C**$_{mar.3.31}$ →**D**$_{mar.3.31}$ →**E**$_{mar.3.31}$ →**F**$_{mar.3.31}$ →**G**$_{mar.3.31}$ →**I**$_{mar.3.31}$ →**J**$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20064 IX: 20038 30565 30892 X: 32193 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30569 30700 31243 XII: 30179 30346 30828 30872 30983 31071 31128 32106 XIII: 30004 30013 30118 30732 30827 31047 31546 31593 31689 32542 32766 XIV: 30131 30728 30740 31093 31342 31574 32200 XV: 30069 30079 31253 32206 XVI: 30595 30803

   - [?]: XIV: 31326
   - *either missing or lacuna*: →H$_{mar.3.31}$ ‖ XI: 20055 XIII: 30949 31337 XIV: 31506

10. **εξω]** (142/145) →**unanimous**$_{mar.3.31}$ →**A**$_{mar.3.31}$ →**B**$_{mar.3.31}$ →**C**$_{mar.3.31}$ →**D**$_{mar.3.31}$ →**E**$_{mar.3.31}$ →**F**$_{mar.3.31}$ →**G**$_{mar.3.31}$ →**H**$_{mar.3.31}$ →**I**$_{mar.3.31}$ →**J**$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20064 IX:

20038 30565 X: 32193 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30569 30700 31243 XII: 30179 30346 30828 30872 30983 31071 31128 32106 XIII: 30004 30013 30118 30732 30827 30949 31047 31546 31593 31689 32542 32766 XIV: 30131 30728 30740 31093 31326 31342 31506 31574 32200 XV: 30069 30079 31253 32206 XVI: 30595 30803

- εξωθεν: XIII: 31337
- εστηκοτες εξω: IX: 30892
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

11. **εστωτες]** (119/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.31}}$ →**A**$_{\text{mar.3.31}}$ →**B**$_{\text{mar.3.31}}$ →**D**$_{\text{mar.3.31}}$ →**E**$_{\text{mar.3.31}}$ →**F**$_{\text{mar.3.31}}$ →**H**$_{\text{mar.3.31}}$ →**I**$_{\text{mar.3.31}}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20064 IX: 20038 30565 XI: 30026 30382 30569 31243 XII: 30179 30346 30828 30872 30983 31071 31128 32106 XIII: 30004 30013 30732 30827 30949 31047 31337 31546 31689 32766 XIV: 30728 30740 31093 31326 31506 32200 XV: 30079 31253 32206 XVI: 30803

    - [?]τες: X: 32193
    - εστηκοτες: →**C**$_{\text{mar.3.31}}$ →**J**$_{\text{mar.3.31}}$ ‖ XI: 30124 30700 XIII: 30118 32542 XIV: 30131 31342
    - εστηκωτες: →**G**$_{\text{mar.3.31}}$
    - εστοτες: XIII: 31593 XIV: 31574
    - εστωντες: XVI: 30595
    - εστωτεις: XI: 30174
    - σταντες: IV: 20001
    - στηκοντες: IV: 20003 XI: 30028
    - στωτες: XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: IX: 30892 XI: 20055

12. **απεστειλαν]** (134/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.31}}$ →**A**$_{\text{mar.3.31}}$ →**B**$_{\text{mar.3.31}}$ →**C**$_{\text{mar.3.31}}$ →**D**$_{\text{mar.3.31}}$ →**E**$_{\text{mar.3.31}}$ →**F**$_{\text{mar.3.31}}$ →**G**$_{\text{mar.3.31}}$ →**H**$_{\text{mar.3.31}}$ →**I**$_{\text{mar.3.31}}$ →**J**$_{\text{mar.3.31}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VI: 20064 IX: 30565 30892 X: 32193 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30569 30700 31243 XII: 30346 30828 30872 30983 31128 32106 XIII: 30004 30013 30118 30732 30827 30949 31047 31337 31546 31593 31689 32542 XIV: 30131 30728 30740 31093 31342 31506 31574 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30595

- απε—στειλαν: XIII: 32766
- απεστ[?]λαν: XIV: 32200
- απεστηλαν: IX: 20038 XII: 31071 XIV: 31326 XVI: 30803
- απεστιλαν: IV: 20001 V: 20032 XII: 30179
- απηγγειλαν: XV: 32206
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

13. **προς]** (137/145) **→unanimous**$_{mar.3.31}$ **→A**$_{mar.3.31}$ **→B**$_{mar.3.31}$ **→C**$_{mar.3.31}$ **→D**$_{mar.3.31}$ **→E**$_{mar.3.31}$ **→F**$_{mar.3.31}$ **→G**$_{mar.3.31}$ **→H**$_{mar.3.31}$ **→I**$_{mar.3.31}$ **→J**$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 30565 30892 X: 32193 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30569 30700 XII: 30179 30346 30828 30872 30983 31071 31128 32106 XIII: 30013 30118 30732 30827 31047 31546 31593 31689 32542 32766 XIV: 30131 30728 30740 31093 31326 31342 32200 XV: 30069 30079 31253 32206 XVI: 30595 30803

    - [?]ρο[?]: VI: 20064
    - ουν: XIII: 30949 31337 XIV: 31506
    - προν: XI: 31243
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30004 XIV: 31574

14. **αυτον]** (136/145) **→unanimous**$_{mar.3.31}$ **→A**$_{mar.3.31}$ **→B**$_{mar.3.31}$ **→C**$_{mar.3.31}$ **→D**$_{mar.3.31}$ **→E**$_{mar.3.31}$ **→F**$_{mar.3.31}$ **→G**$_{mar.3.31}$ **→H**$_{mar.3.31}$ **→I**$_{mar.3.31}$ **→J**$_{mar.3.31}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 30565 30892 X: 32193 XI: 30026 30028 30124 30174 30382 30569 30700 31243 XII: 30179 30346 30828 30872 30983 31071 31128 32106 XIII: 30013 30118 30732 30827 31047 31593 31689 32766 XIV: 30131 30728 30740 31093 31326 31342 32200 XV: 30069 30079 31253 32206 XVI: 30595 30803

    - [?]υ[?]ν: VI: 20064
    - αυτων: XIII: 31546
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30004 30949 31337 32542 XIV: 31506 31574

15. **φωνουντες]** (109/145) **→unanimous**$_{mar.3.31}$ **→A**$_{mar.3.31}$ **→B**$_{mar.3.31}$ **→D**$_{mar.3.31}$ **→F**$_{mar.3.31}$ **→G**$_{mar.3.31}$ **→H**$_{mar.3.31}$ **→I**$_{mar.3.31}$ **→J**$_{mar.3.31}$ ‖ VI: 20064 XI: 30026 30174 30569 31243 XII: 30179 30872 31071 31128

XIII: 30732 30827 31047 31337 31546 31593 32766 XIV: 30728 30740 31093 31506 31574 32200 XV: 30079 32206 XVI: 30595 30803

- —ουντες: X: 32193
- [?]ς: XIII: 30949
- ζητουντες: V: 20002
- καλουντες: →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30028 30124 30700 XII: 30346 30828 30983 XIII: 30013 30118 31689 XIV: 30131 31342 XV: 30069
- φονουνταις: XI: 30382
- φωνοτες: XII: 32106
- φωνου[?]τες: XIV: 31326
- φωνουντα: XV: 31253
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30004 32542

16. **αυτον]** (130/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20064 IX: 20038 30565 30892 X: 32193 XI: 30028 30124 30174 30382 30569 30700 31243 XII: 30346 30872 30983 31071 31128 32106 XIII: 30013 30118 30732 30827 31047 31546 31689 32542 32766 XIV: 30131 30728 30740 31093 31326 31342 31574 32200 XV: 30069 30079 31253 32206 XVI: 30803

- [?]: XIII: 31593
- αυτω: →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.31}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.31}}$ ‖ XII: 30828 XVI: 30595
- αυτωι: XI: 30026
- αυτων: XII: 30179
- προν αυτον: XIII: 30949
- προς αυτον: XIII: 30004 31337 XIV: 31506
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

Verse 3:32

Byz[RP]: και[1] εκαθητο[2] οχλος[3] περι[4] αυτον[5] ειπον[6] δε[7] αυτω[8] ιδου[9] η[10] μητηρ[11] σου[12] και[13] οι[14] αδελφοι[15] σου[16] και[17] αι[18] αδελφαι[19] σου[20] εξω[21] ζητουσιν[22] σε[23]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	VI: 20042 20064 XII: 30543 31528 XIII: 30152 XIV: 30209 31506 XV: 30117 30205 XVI: 30979
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[63]	8	Corr.: 20001^{c}? 20003^{c}? 30495^{c}? 30829^{c}? 30872^{c}? 31495^{c}(2)? 32193^{c}? 32206^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[64]	**146**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

[63] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[64] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εκαθητο	IV
οχλος	IX
περι	IV
αυτον	IV
ειπον	IX
δε	IX
αυτω	IV
ιδου	IV
η	IV
μητηρ	IV
σου	IV
και	IV
οι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αδελφοι	IV
σου	V
και	V
αι	V
αδελφαι	V
σου	IV
εξω	IV
ζητουσιν	IV
σε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 86 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (60) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{mar.3.32}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): XI: 31243 31579 XIII: 31542 XIV: 30016 31093
- →**A**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσι σε (17): XI: 30389 40387 XII: 30178 30191 30807 XIII: 30118 30706 30827 31457 32606 XIV: 30131 30153 31082 31645 XV: 32886 XVI: 30377 30595
- →**B**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο οχλος περι αυτον ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου και αι αδελφαι σου εξω ζητουσι σε (14): XI: 30780 XII: 30105 30261 30855 32738 XIII: 30427 30544 32607 XIV: 30035 30716 30740 31396 XV: 30555 XVI: 30061
- →**C**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσιν σε (9): IX: 20017 20041 X: 32193 XI: 32517 XII: 31273 32411 XIII: 31546 31593 32766
- →**D**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου και αι αδελφαι σου εξω ζητουσι σε (6): XI: 30713 XII: 31160 XIII: 30184 30766 32726 XIV: 31654
- →**E**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο οχλος περι αυτον ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσι σε (6): XII: 30513 30791 XIII: 30697 XIV: 32148 XVI: 30372 32737(2)
- →**F**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο οχλος περι αυτον ειπον δε αυτωι ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου και αι αδελφαι σου εξω ζητουσι σε (4): XII: 30003 30304 30733 XIII: 30154
- →**G**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσιν σε (4): IX: 20011 XI: 30873 XIII: 30004 31555
- →**H**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος και λεγουσιν αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσι σε (3): IX: 30892 XIV: 32786 XV: 30069

- **→I**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο ο οχλος περι αυτον ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσι σε (2): XII: 30719 XIII: 30273
- **→J**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος ειπον δε αυτωι η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσι σε (2): XI: 30569 XII: 30179
- **→K**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος και λεγουσιν αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσιν σε (2): IV: 20003 XII: 30346
- **→L**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος και λεγουσιν αυτωι ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσιν σε (2): XI: 30788 XII: 30826
- **→M**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο περι αυτον οχλος πολυς ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσι σε (2): XIV: 30349 31675
- **→N**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθητο ο οχλος περι αυτον ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου και αι αδελφαι σου εξω ζητουσι σε (2): XI: 30023 XII: 30351
- **→O**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου και αι αδελφαι σου εξω ζητουσι σε (2): XI: 31216 31279
- **→P**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθηντο περι αυτον οχλος ειπον δε αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου και αι αδελφαι σου εξω ζητουσι σε (2): XIV: 31084 31495(2)
- **→Q**$_{mar.3.32}$ **group**, attesting to και εκαθιτο περι αυτον οχλος και λεγουσιν αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω ζητουσι σε (2): XII: 30983 XIII: 31689

Apparatus

1. **και]** (143/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.32}}$ →**A**$_{\text{mar.3.32}}$ →**B**$_{\text{mar.3.32}}$ →**C**$_{\text{mar.3.32}}$ →**D**$_{\text{mar.3.32}}$ →**E**$_{\text{mar.3.32}}$ →**F**$_{\text{mar.3.32}}$ →**G**$_{\text{mar.3.32}}$ →**H**$_{\text{mar.3.32}}$ →**I**$_{\text{mar.3.32}}$ →**J**$_{\text{mar.3.32}}$ →**K**$_{\text{mar.3.32}}$ →**L**$_{\text{mar.3.32}}$ →**M**$_{\text{mar.3.32}}$ →**N**$_{\text{mar.3.32}}$ →**P**$_{\text{mar.3.32}}$ →**Q**$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - *either missing or lacuna*: →**O**$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ XII: 31302

2. **εκαθητο]** (117/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.32}}$ →**A**$_{\text{mar.3.32}}$ →**B**$_{\text{mar.3.32}}$ →**C**$_{\text{mar.3.32}}$ →**D**$_{\text{mar.3.32}}$ →**E**$_{\text{mar.3.32}}$ →**F**$_{\text{mar.3.32}}$ →**G**$_{\text{mar.3.32}}$ →**H**$_{\text{mar.3.32}}$ →**I**$_{\text{mar.3.32}}$ →**J**$_{\text{mar.3.32}}$ →**K**$_{\text{mar.3.32}}$ →**L**$_{\text{mar.3.32}}$ →**M**$_{\text{mar.3.32}}$ →**N**$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31582 XI: 30026 30028 30124 30174 30700 32487 XII: 30001 30517 30828 30829 31071 31302 32106 XIII: 30013 30176 30590 30732 30949 31047 31337 32542 XIV: 30222 31029 31326 31342 32200 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - [?]καθητο: XII: 30872
    - ε[?]αθητο: XIII: 31446
    - εκαθειτο: XII: 40211 XIII: 31009 40950
    - εκαθεντο: IX: 20038
    - εκαθηντο: →**P**$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ IX: 30565 X: 40770 XI: 40773 XII: 31128
    - εκαθητω: XI: 30382 XII: 30863 XIII: 31515 32174
    - εκαθι: XIII: 30792
    - εκαθιτο: →**Q**$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ X: 31424 XI: 30348 XII: 30495 30752 XIII: 30695 32680 XIV: 31574
    - εκαθοιτο: XIV: 30728
    - *either missing or lacuna*: →**O**$_{\text{mar.3.32}}$

3. **οχλος]** (49/146) →**unanimous**$_{mar.3.32}$ →**B**$_{mar.3.32}$ →**E**$_{mar.3.32}$ →**F**$_{mar.3.32}$ →**G**$_{mar.3.32}$ ‖ XI: 32487 XII: 30495 30863 31302 32106 XIII: 30590 30695 30732 30792 30949 31337 32174 XIV: 30728 31029 31326 XV: 32206

- ο οχλος: →**I**$_{mar.3.32}$ →**N**$_{mar.3.32}$
- *either missing or lacuna*: →**A**$_{mar.3.32}$ →**C**$_{mar.3.32}$ →**D**$_{mar.3.32}$ →**H**$_{mar.3.32}$ →**J**$_{mar.3.32}$ →**K**$_{mar.3.32}$ →**L**$_{mar.3.32}$ →**M**$_{mar.3.32}$ →**O**$_{mar.3.32}$ →**P**$_{mar.3.32}$ →**Q**$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 40773 XII: 30001 30517 30752 30828 30829 30872 31071 31128 40211 XIII: 30013 30176 31009 31047 31446 31515 32542 32680 40950 XIV: 30222 31342 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 XVI: 30803

4. **περι]** (142/146) →**unanimous**$_{mar.3.32}$ →**A**$_{mar.3.32}$ →**B**$_{mar.3.32}$ →**C**$_{mar.3.32}$ →**D**$_{mar.3.32}$ →**E**$_{mar.3.32}$ →**F**$_{mar.3.32}$ →**G**$_{mar.3.32}$ →**H**$_{mar.3.32}$ →**I**$_{mar.3.32}$ →**J**$_{mar.3.32}$ →**K**$_{mar.3.32}$ →**L**$_{mar.3.32}$ →**M**$_{mar.3.32}$ →**N**$_{mar.3.32}$ →**P**$_{mar.3.32}$ →**Q**$_{mar.3.32}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

- προς: IV: 20001 V: 20005
- *either missing or lacuna*: →**O**$_{mar.3.32}$

5. **αυτον]** (137/146) →**unanimous**$_{mar.3.32}$ →**A**$_{mar.3.32}$ →**B**$_{mar.3.32}$ →**C**$_{mar.3.32}$ →**D**$_{mar.3.32}$ →**E**$_{mar.3.32}$ →**F**$_{mar.3.32}$ →**G**$_{mar.3.32}$ →**H**$_{mar.3.32}$ →**I**$_{mar.3.32}$ →**J**$_{mar.3.32}$ →**K**$_{mar.3.32}$ →**L**$_{mar.3.32}$ →**M**$_{mar.3.32}$ →**N**$_{mar.3.32}$ →**P**$_{mar.3.32}$ →**Q**$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30863 30872 31071

31128 31302 32106 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31326 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 32206

- α[?]τον: XIV: 31029
- αυτων: XII: 30829 XIII: 31009 XIV: 31342 XVI: 30803
- τον: V: 20005 XII: 40211
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{O}_{\text{mar.3.32}}$

6. **ειπον]** (54/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{N}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{O}_{\text{mar.3.32}}$ ‖ XI: 32487 XII: 30495 30863 31302 32106 XIII: 30590 30695 30732 30792 30949 31337 32174 XIV: 30728 31029 XV: 32206

   - [?] και: XIII: 30013
   - [?]ν: XIV: 31326
   - οχλοι ειπον: XII: 31128
   - οχλοι ειποντον: IX: 20038
   - οχλοι ειποντων: IX: 30565
   - οχλον ειπον: XII: 40211
   - οχλον και: V: 20005
   - οχλος ειπαν: XIII: 30176
   - οχλος ειπον: →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{P}_{\text{mar.3.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20211 X: 31582 40770 XI: 30026 30174 30348 40773 XII: 30001 30752 30829 30872 XIII: 31009 31047 31446 31515 32680 40950 XIV: 30222 31574 32200
   - οχλος ειποντων: XI: 30700 XIII: 32542
   - οχλος ειπων: XI: 30382 XV: 31253
   - οχλος ειπωντων: XI: 30028
   - οχλος και: →$\mathbf{H}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{K}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{L}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{Q}_{\text{mar.3.32}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XI: 30124 XII: 30828 XIV: 31342 XV: 30079
   - οχλος πολυς ειπον: →$\mathbf{M}_{\text{mar.3.32}}$ ‖ X: 31424 XII: 30517 XV: 30954 XVI: 30803
   - οχλος πολυς και: XII: 31071

7. **δε]** (125/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{A}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{B}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{C}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{D}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{E}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{F}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{G}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{I}_{\text{mar.3.32}}$ →$\mathbf{J}_{\text{mar.3.32}}$

→M$_{mar.3.32}$ →N$_{mar.3.32}$ →O$_{mar.3.32}$ →P$_{mar.3.32}$ ‖ IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30829 30863 30872 31128 31302 32106 40211 XIII: 30176 30590 30695 30792 30949 31009 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31574 32200 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30803

- [?]ε: XIII: 30732
- δ[?]: V: 20002
- λεγουσιν: →H$_{mar.3.32}$ →K$_{mar.3.32}$ →L$_{mar.3.32}$ →Q$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30124 XII: 30828 31071 XIII: 30013 XIV: 31342 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 31047

8. αυτω] (123/146) →unanimous$_{mar.3.32}$ →A$_{mar.3.32}$ →B$_{mar.3.32}$ →C$_{mar.3.32}$ →D$_{mar.3.32}$ →E$_{mar.3.32}$ →G$_{mar.3.32}$ →H$_{mar.3.32}$ →I$_{mar.3.32}$ →K$_{mar.3.32}$ →M$_{mar.3.32}$ →N$_{mar.3.32}$ →O$_{mar.3.32}$ →P$_{mar.3.32}$ →Q$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 40770 XI: 30174 30348 30382 32487 XII: 30495 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 40211 XIII: 30013 30176 30695 30732 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

   - αυτωι: →F$_{mar.3.32}$ →J$_{mar.3.32}$ →L$_{mar.3.32}$ ‖ X: 31582 XI: 30026 30124 XII: 30001 30517 32106 XIII: 32680
   - αυτων: IX: 30565 XI: 30028 30700 XIII: 32542
   - προς: XIII: 30590
   - *either missing or lacuna*: IX: 20038 XI: 40773 XIII: 30792

9. ιδου] (135/146) →unanimous$_{mar.3.32}$ →A$_{mar.3.32}$ →B$_{mar.3.32}$ →C$_{mar.3.32}$ →D$_{mar.3.32}$ →E$_{mar.3.32}$ →F$_{mar.3.32}$ →G$_{mar.3.32}$ →H$_{mar.3.32}$ →I$_{mar.3.32}$ →K$_{mar.3.32}$ →L$_{mar.3.32}$ →M$_{mar.3.32}$ →N$_{mar.3.32}$ →O$_{mar.3.32}$ →P$_{mar.3.32}$ →Q$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30695 30732 31047 31446

31515 32174 32542 32680 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 XVI: 30803

- αυτον ιδου: IX: 20038 XI: 40773 XIII: 30590 30792
- οδου: XV: 32206
- οι: XIII: 31337
- *either missing or lacuna*: →$J_{mar.3.32}$ ‖ XIII: 30949 31009 40950

10. η] (144/146) →$\textbf{unanimous}_{mar.3.32}$ →$A_{mar.3.32}$ →$B_{mar.3.32}$ →$C_{mar.3.32}$ →$D_{mar.3.32}$ →$E_{mar.3.32}$ →$F_{mar.3.32}$ →$G_{mar.3.32}$ →$H_{mar.3.32}$ →$I_{mar.3.32}$ →$J_{mar.3.32}$ →$K_{mar.3.32}$ →$L_{mar.3.32}$ →$M_{mar.3.32}$ →$N_{mar.3.32}$ →$O_{mar.3.32}$ →$P_{mar.3.32}$ →$Q_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - [?]: XI: 32487
    - *either missing or lacuna*: XIII: 31337

11. μητηρ] (146/146) →$\textbf{unanimous}_{mar.3.32}$ →$A_{mar.3.32}$ →$B_{mar.3.32}$ →$C_{mar.3.32}$ →$D_{mar.3.32}$ →$E_{mar.3.32}$ →$F_{mar.3.32}$ →$G_{mar.3.32}$ →$H_{mar.3.32}$ →$I_{mar.3.32}$ →$J_{mar.3.32}$ →$K_{mar.3.32}$ →$L_{mar.3.32}$ →$M_{mar.3.32}$ →$N_{mar.3.32}$ →$O_{mar.3.32}$ →$P_{mar.3.32}$ →$Q_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

12. σου] (143/146) →$\textbf{unanimous}_{mar.3.32}$ →$A_{mar.3.32}$ →$B_{mar.3.32}$ →$C_{mar.3.32}$ →$D_{mar.3.32}$ →$E_{mar.3.32}$ →$F_{mar.3.32}$ →$G_{mar.3.32}$ →$H_{mar.3.32}$ →$I_{mar.3.32}$ →$J_{mar.3.32}$ →$K_{mar.3.32}$ →$L_{mar.3.32}$ →$M_{mar.3.32}$ →$N_{mar.3.32}$ →$O_{mar.3.32}$ →$P_{mar.3.32}$ →$Q_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032

IX: 20038 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31326 31342 31574 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: IX: 20211 XIV: 31029 32200

13. **και]** (143/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.32}}$ →**A**$_{\text{mar.3.32}}$ →**B**$_{\text{mar.3.32}}$ →**C**$_{\text{mar.3.32}}$ →**D**$_{\text{mar.3.32}}$ →**E**$_{\text{mar.3.32}}$ →**F**$_{\text{mar.3.32}}$ →**G**$_{\text{mar.3.32}}$ →**H**$_{\text{mar.3.32}}$ →**I**$_{\text{mar.3.32}}$ →**J**$_{\text{mar.3.32}}$ →**K**$_{\text{mar.3.32}}$ →**L**$_{\text{mar.3.32}}$ →**M**$_{\text{mar.3.32}}$ →**N**$_{\text{mar.3.32}}$ →**O**$_{\text{mar.3.32}}$ →**P**$_{\text{mar.3.32}}$ →**Q**$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31326 31342 31574 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - *either missing or lacuna*: IX: 20211 XIV: 31029 32200

14. **οι]** (141/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.32}}$ →**A**$_{\text{mar.3.32}}$ →**B**$_{\text{mar.3.32}}$ →**C**$_{\text{mar.3.32}}$ →**D**$_{\text{mar.3.32}}$ →**E**$_{\text{mar.3.32}}$ →**F**$_{\text{mar.3.32}}$ →**G**$_{\text{mar.3.32}}$ →**H**$_{\text{mar.3.32}}$ →**I**$_{\text{mar.3.32}}$ →**J**$_{\text{mar.3.32}}$ →**K**$_{\text{mar.3.32}}$ →**L**$_{\text{mar.3.32}}$ →**M**$_{\text{mar.3.32}}$ →**N**$_{\text{mar.3.32}}$ →**O**$_{\text{mar.3.32}}$ →**P**$_{\text{mar.3.32}}$ →**Q**$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31326 31342 31574 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - η: XII: 30828
    - ο[?]: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IX: 20211 XIV: 31029 32200

15. **αδελφοι]** (143/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.32}}$ →**A**$_{\text{mar.3.32}}$ →**B**$_{\text{mar.3.32}}$ →**C**$_{\text{mar.3.32}}$ →**D**$_{\text{mar.3.32}}$ →**E**$_{\text{mar.3.32}}$ →**F**$_{\text{mar.3.32}}$ →**G**$_{\text{mar.3.32}}$ →**H**$_{\text{mar.3.32}}$

$\rightarrow$**I**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**J**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**K**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**L**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**M**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**N**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**O**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**P**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**Q**$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31326 31342 31574 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: IX: 20211 XIV: 31029 32200

16. **σου]** (62/146) $\rightarrow$**unanimous**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**B**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**D**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**F**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**N**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**O**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**P**$_{mar.3.32}$ ‖ V: 20002 20005 20032 XI: 30124 30174 30348 30700 XII: 30752 30863 31302 32106 XIII: 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31337 XIV: 30728 31029 31326 32200 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - τουː XII: 30829
    - *either missing or lacuna*: $\rightarrow$**A**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**C**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**E**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**G**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**H**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**I**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**J**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**K**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**L**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**M**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**Q**$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30382 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30828 30872 31071 31128 40211 XIII: 30013 31009 31047 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 31342 31574

17. **και]** (61/146) $\rightarrow$**unanimous**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**B**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**D**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**F**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**N**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**O**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**P**$_{mar.3.32}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20211 XI: 30124 30174 30348 30700 XII: 30752 30829 30863 31302 32106 XIII: 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31337 XIV: 30728 31029 32200 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - [?]ι: XIV: 31326
    - εξω: V: 20032 XV: 30079
    - *either missing or lacuna*: $\rightarrow$**A**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**C**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**E**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**G**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**H**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**I**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**J**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**K**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**L**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**M**$_{mar.3.32}$ $\rightarrow$**Q**$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 30565

X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30382 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30828 30872 31071 31128 40211 XIII: 30013 31009 31047 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 31342 31574

18. **αι]** (59/146) →**unanimous**$_{mar.3.32}$ →**B**$_{mar.3.32}$ →**D**$_{mar.3.32}$ →**F**$_{mar.3.32}$ →**N**$_{mar.3.32}$ →**O**$_{mar.3.32}$ →**P**$_{mar.3.32}$ ‖ V: 20002 20005 XI: 30124 30174 30348 30700 XII: 30752 30829 30863 31302 32106 XIII: 30176 30590 30732 30792 30949 31337 XIV: 30728 31029 31326 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - ιστανται: XV: 30079
    - οι: IX: 20211 XIII: 30695 XIV: 32200
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{mar.3.32}$ →**C**$_{mar.3.32}$ →**E**$_{mar.3.32}$ →**G**$_{mar.3.32}$ →**H**$_{mar.3.32}$ →**I**$_{mar.3.32}$ →**J**$_{mar.3.32}$ →**K**$_{mar.3.32}$ →**L**$_{mar.3.32}$ →**M**$_{mar.3.32}$ →**Q**$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30382 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30828 30872 31071 31128 40211 XIII: 30013 31009 31047 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 31342 31574

19. **αδελφαι]** (60/146) →**unanimous**$_{mar.3.32}$ →**B**$_{mar.3.32}$ →**D**$_{mar.3.32}$ →**F**$_{mar.3.32}$ →**N**$_{mar.3.32}$ →**O**$_{mar.3.32}$ →**P**$_{mar.3.32}$ ‖ V: 20002 20005 XI: 30124 30174 30348 30700 XII: 30752 30829 30863 31302 32106 XIII: 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31337 XIV: 30728 31029 31326 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30803

    - αδελφ[?]ι: XIV: 32200
    - αδελφοις: IX: 20211
    - και: XV: 30079
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{mar.3.32}$ →**C**$_{mar.3.32}$ →**E**$_{mar.3.32}$ →**G**$_{mar.3.32}$ →**H**$_{mar.3.32}$ →**I**$_{mar.3.32}$ →**J**$_{mar.3.32}$ →**K**$_{mar.3.32}$ →**L**$_{mar.3.32}$ →**M**$_{mar.3.32}$ →**Q**$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30382 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30828 30872 31071 31128 40211 XIII: 30013 31009 31047 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 31342 31574

20. σου] (142/146) →unanimous$_{mar.3.32}$ →A$_{mar.3.32}$ →B$_{mar.3.32}$ →C$_{mar.3.32}$ →D$_{mar.3.32}$ →E$_{mar.3.32}$ →F$_{mar.3.32}$ →G$_{mar.3.32}$ →H$_{mar.3.32}$ →I$_{mar.3.32}$ →J$_{mar.3.32}$ →K$_{mar.3.32}$ →L$_{mar.3.32}$ →M$_{mar.3.32}$ →N$_{mar.3.32}$ →O$_{mar.3.32}$ →P$_{mar.3.32}$ →Q$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30803

- σ[?]: X: 31582
- σ[?]υ: XIV: 32200
- στηκουσιν: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XV: 30079

21. εξω] (143/146) →unanimous$_{mar.3.32}$ →A$_{mar.3.32}$ →B$_{mar.3.32}$ →C$_{mar.3.32}$ →D$_{mar.3.32}$ →E$_{mar.3.32}$ →F$_{mar.3.32}$ →G$_{mar.3.32}$ →H$_{mar.3.32}$ →I$_{mar.3.32}$ →J$_{mar.3.32}$ →K$_{mar.3.32}$ →L$_{mar.3.32}$ →M$_{mar.3.32}$ →N$_{mar.3.32}$ →O$_{mar.3.32}$ →P$_{mar.3.32}$ →Q$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30803

- εξ[?]: XIV: 32200
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XV: 30079

22. ζητουσιν] (48/146) →unanimous$_{mar.3.32}$ →C$_{mar.3.32}$ →G$_{mar.3.32}$ →K$_{mar.3.32}$ →L$_{mar.3.32}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 XI: 30028 30124 30174 30382 XII: 30001 30752 30828 31071 32106 40211 XIII: 30013 30176 30792 31009 31047 31515 32680 40950

- [?]τουσι: XIV: 32200
- ζητ[?]σιν: XIV: 30222
- ζητουντες: V: 20032
- ζητουσι: →A$_{\text{mar.3.32}}$ →B$_{\text{mar.3.32}}$ →D$_{\text{mar.3.32}}$ →E$_{\text{mar.3.32}}$ →F$_{\text{mar.3.32}}$ →H$_{\text{mar.3.32}}$ →I$_{\text{mar.3.32}}$ →J$_{\text{mar.3.32}}$ →M$_{\text{mar.3.32}}$ →N$_{\text{mar.3.32}}$ →O$_{\text{mar.3.32}}$ →P$_{\text{mar.3.32}}$ →Q$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ X: 40770 XI: 30026 30348 30700 32487 40773 XII: 30495 30517 30829 30863 30872 31128 31302 XIII: 30590 30695 30732 30949 31337 31446 32174 32542 XIV: 30728 31029 31326 31342 31574 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

23. **σε]** (146/146) →**unanimous**$_{\text{mar.3.32}}$ →**A**$_{\text{mar.3.32}}$ →**B**$_{\text{mar.3.32}}$ →**C**$_{\text{mar.3.32}}$ →**D**$_{\text{mar.3.32}}$ →**E**$_{\text{mar.3.32}}$ →**F**$_{\text{mar.3.32}}$ →**G**$_{\text{mar.3.32}}$ →**H**$_{\text{mar.3.32}}$ →**I**$_{\text{mar.3.32}}$ →**J**$_{\text{mar.3.32}}$ →**K**$_{\text{mar.3.32}}$ →**L**$_{\text{mar.3.32}}$ →**M**$_{\text{mar.3.32}}$ →**N**$_{\text{mar.3.32}}$ →**O**$_{\text{mar.3.32}}$ →**P**$_{\text{mar.3.32}}$ →**Q**$_{\text{mar.3.32}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 31582 40770 XI: 30026 30028 30124 30174 30348 30382 30700 32487 40773 XII: 30001 30495 30517 30752 30828 30829 30863 30872 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30013 30176 30590 30695 30732 30792 30949 31009 31047 31337 31446 31515 32174 32542 32680 40950 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 31574 32200 XV: 30079 30954 31253 32206 XVI: 30803

Verse 3:33

Byz[RP]: και[1] απεκριθη[2] αυτοις[3] λεγων[4] τις[5] εστιν[6] η[7] μητηρ[8] μου[9] η[10] οι[11] αδελφοι[12] μου[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	X: 31582 XI: 30382 30389 XII: 30179 30351 31160 32411 XIII: 31593 32680 XIV: 31342 31495
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[65]	3	Corr.: 31546^{c}? 32193^{c}? 32766^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[66]	**145**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[65] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[66] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απεκριθη	V
αυτοις	IV
λεγων	V
τις	IV
εστιν	IV
η	IV
μητηρ	IV
μου	IV
η	V
οι	IV
αδελφοι	IV
μου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 123 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{mar.3.33}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**37**): IX: 20017 20041 20211 X: 40770 XI: 30023 30026 30124 30569 30780 30873 32487 32517 40773 XII: 30105 30178 30261 30304 30752 30791 30872 31128 40211 XIII: 30176 30695 30706 30766 30827 31047 31457 32606 XIV: 30035 30222 30716 31084 31396 31574 XVI: 30979
- **→A**$_{\text{mar.3.33}}$ **group**, attesting to και απεκριθη αυτοις λεγων τις εστιν η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (41): IX: 20011 X: 31424 XI: 30174 30713 XII: 30003 30191 30495 30517 30719 30733 30863 32738 XIII: 30118 30154 30273 30427 30544 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31555 32607 XIV: 30153 30349 30728 31029 31082 31506 31645 31675 32148 32200 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30372 30803 32737(2)
- **→B**$_{\text{mar.3.33}}$ **group**, attesting to και αποκριθεις λεγει αυτοις τις εστιν η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (12): XI: 30348 31216 31243 31279 31579 XII: 30513 30829 31528 XIII: 30184 32174 32726 XIV: 30016
- **→C**$_{\text{mar.3.33}}$ **group**, attesting to απεκριθη αυτοις και λεγει τις εστιν η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (6): XII: 30001 XIII: 32542 XIV: 30131 30209 XV: 30205 32886
- **→D**$_{\text{mar.3.33}}$ **group**, attesting to και αποκριθεις αυτοις λεγει τις εστιν η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (4): IV: 20001 IX: 30892 XII: 31071 XIV: 32786

- →E$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to και απεκριθη αυτοις λεγων τις εστιν η μητηρ μου η αδελφοι μου (3): XI: 40387 XIII: 30697 XIV: 31654
- →F$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to και απεκριθη αυτοις και λεγει τις εστιν η μητηρ μου η οι αδελφοι μου (3): XII: 30346 30826 XV: 30069
- →G$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to και αποκριθεις λεγει αυτοις τις εστιν η μητηρ και οι αδελφοι μου (3): XIII: 30152 XV: 30555 XVI: 30061
- →H$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to και απεκριθη αυτοις λεγων τις εστιν η μητηρ μου και η αδελφοι μου (2): XII: 32106 XV: 30117
- →I$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to και απεκριθη αυτοις λεγων τι εστιν η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): XII: 30855 XIV: 31093
- →J$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to και απεκριθη αυτοις και λεγει τις εστιν η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): XII: 30543 30983
- →K$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to και αποκριθεις αυτοις λεγει τις εστιν η μητηρ μου η οι αδελφοι μου (2): XII: 30807 XVI: 30377
- →L$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to και αποκριθη αυτοις λεγων τις εστιν η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): XIV: 30740 XVI: 30595
- →M$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to απεκριθη αυτοις λεγων τις εστιν η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): IX: 20038 30565
- →N$_{mar.3.33}$ **group**, attesting to απεκριθη αυτοις και λεγει τις εστιν η μητηρ μου η οι αδελφοι μου (2): XI: 30028 30788

Apparatus

1. **και]** (132/145) →**unanimous**$_{mar.3.33}$ →**A**$_{mar.3.33}$ →**B**$_{mar.3.33}$ →**D**$_{mar.3.33}$ →**E**$_{mar.3.33}$ →**F**$_{mar.3.33}$ →**G**$_{mar.3.33}$ →**H**$_{mar.3.33}$ →**I**$_{mar.3.33}$ →**J**$_{mar.3.33}$ →**K**$_{mar.3.33}$ →**L**$_{mar.3.33}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20042

20064 XII: 30828 31273 31302 XIII: 30004 30013 31446 31515 31542 31546 31689 32766 40950 XIV: 31326 XV: 30079

- ος: V: 20032
- *either missing or lacuna*: →$C_{mar.3.33}$ →$M_{mar.3.33}$ →$N_{mar.3.33}$ ‖ X: 32193 XI: 30700

2. **απεκριθη]** (115/145) →**unanimous**$_{mar.3.33}$ →$A_{mar.3.33}$ →$C_{mar.3.33}$ →$E_{mar.3.33}$ →$F_{mar.3.33}$ →$H_{mar.3.33}$ →$I_{mar.3.33}$ →$J_{mar.3.33}$ →$M_{mar.3.33}$ →$N_{mar.3.33}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20042 X: 32193 XI: 30700 XII: 30828 31273 31302 XIII: 30004 30013 31446 31515 31542 40950 XIV: 31326

   - απεκριθ[?]: VI: 20064
   - απεκριθει: XIII: 31546 31689 32766
   - αποκριθεις: →$B_{mar.3.33}$ →$D_{mar.3.33}$ →$G_{mar.3.33}$ →$K_{mar.3.33}$ ‖ IV: 20003 XV: 30079
   - αποκριθη: →$L_{mar.3.33}$
   - δε απεκριθη: V: 20032

3. **αυτοις]** (127/145) →**unanimous**$_{mar.3.33}$ →$A_{mar.3.33}$ →$C_{mar.3.33}$ →$D_{mar.3.33}$ →$E_{mar.3.33}$ →$F_{mar.3.33}$ →$H_{mar.3.33}$ →$I_{mar.3.33}$ →$J_{mar.3.33}$ →$K_{mar.3.33}$ →$L_{mar.3.33}$ →$M_{mar.3.33}$ →$N_{mar.3.33}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 X: 32193 XI: 30700 XII: 30828 31273 31302 XIII: 30004 30013 31446 31515 31542 31546 31689 32766 40950 XIV: 31326

   - αυτο[?]ς: VI: 20064
   - ειπεν αυτοις: XV: 30079
   - και ειπεν αυτοις: V: 20032
   - λεγει αυτοις: →$B_{mar.3.33}$ →$G_{mar.3.33}$

4. **λεγων]** (98/145) →**unanimous**$_{mar.3.33}$ →$A_{mar.3.33}$ →$E_{mar.3.33}$ →$H_{mar.3.33}$ →$I_{mar.3.33}$ →$L_{mar.3.33}$ →$M_{mar.3.33}$ ‖ V: 20005 XII: 31273 31302 XIII: 31446 31515 31542 32766 40950 XIV: 31326

   - [?]ν: VI: 20064
   - και [?]: X: 32193

- και λεγει: →C$_{\text{mar.3.33}}$ →F$_{\text{mar.3.33}}$ →J$_{\text{mar.3.33}}$ →N$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ XI: 30700 XII: 30828 XIII: 30013 31689
- λεγει: →D$_{\text{mar.3.33}}$ →K$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ IV: 20003 XIII: 30004
- λεγον: XIII: 31546
- λεγω[?]: V: 20002
- ο ιησους λεγων: VI: 20042
- *either missing or lacuna*: →B$_{\text{mar.3.33}}$ →G$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ V: 20032 XV: 30079

5. **τις]** (141/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.33}}$ →**A**$_{\text{mar.3.33}}$ →**B**$_{\text{mar.3.33}}$ →**C**$_{\text{mar.3.33}}$ →**D**$_{\text{mar.3.33}}$ →**E**$_{\text{mar.3.33}}$ →**F**$_{\text{mar.3.33}}$ →**G**$_{\text{mar.3.33}}$ →**H**$_{\text{mar.3.33}}$ →**J**$_{\text{mar.3.33}}$ →**K**$_{\text{mar.3.33}}$ →**L**$_{\text{mar.3.33}}$ →**M**$_{\text{mar.3.33}}$ →**N**$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20064 X: 32193 XII: 30828 31273 31302 XIII: 30004 31446 31515 31542 31546 31689 32766 40950 XIV: 31326 XV: 30079

   - τι: →I$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ XI: 30700
   - τι[?]: XIII: 30013

6. **εστιν]** (142/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.33}}$ →**A**$_{\text{mar.3.33}}$ →**B**$_{\text{mar.3.33}}$ →**C**$_{\text{mar.3.33}}$ →**D**$_{\text{mar.3.33}}$ →**E**$_{\text{mar.3.33}}$ →**F**$_{\text{mar.3.33}}$ →**G**$_{\text{mar.3.33}}$ →**H**$_{\text{mar.3.33}}$ →**I**$_{\text{mar.3.33}}$ →**J**$_{\text{mar.3.33}}$ →**K**$_{\text{mar.3.33}}$ →**L**$_{\text{mar.3.33}}$ →**M**$_{\text{mar.3.33}}$ →**N**$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20064 X: 32193 XII: 30828 31273 XIII: 30004 30013 31446 31515 31542 31546 31689 32766 40950 XV: 30079

   - εστι: XI: 30700 XII: 31302 XIV: 31326

7. **η]** (139/145) →**unanimous**$_{\text{mar.3.33}}$ →**A**$_{\text{mar.3.33}}$ →**B**$_{\text{mar.3.33}}$ →**C**$_{\text{mar.3.33}}$ →**D**$_{\text{mar.3.33}}$ →**E**$_{\text{mar.3.33}}$ →**F**$_{\text{mar.3.33}}$ →**G**$_{\text{mar.3.33}}$ →**H**$_{\text{mar.3.33}}$ →**I**$_{\text{mar.3.33}}$ →**J**$_{\text{mar.3.33}}$ →**K**$_{\text{mar.3.33}}$ →**L**$_{\text{mar.3.33}}$ →**M**$_{\text{mar.3.33}}$ →**N**$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 X: 32193 XII: 30828 31273 31302 XIII: 30004 31446 31546 31689 32766 40950 XV: 30079

   - [?]: VI: 20064 XIII: 31515
   - υ: XIV: 31326
   - *either missing or lacuna*: XI: 30700 XIII: 30013 31542

8. μητηρ] (144/145) →unanimous$_{\text{mar.3.33}}$ →A$_{\text{mar.3.33}}$ →B$_{\text{mar.3.33}}$ →C$_{\text{mar.3.33}}$ →D$_{\text{mar.3.33}}$ →E$_{\text{mar.3.33}}$ →F$_{\text{mar.3.33}}$ →G$_{\text{mar.3.33}}$ →H$_{\text{mar.3.33}}$ →I$_{\text{mar.3.33}}$ →J$_{\text{mar.3.33}}$ →K$_{\text{mar.3.33}}$ →L$_{\text{mar.3.33}}$ →M$_{\text{mar.3.33}}$ →N$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 X: 32193 XI: 30700 XII: 30828 31273 31302 XIII: 30004 30013 31446 31515 31542 31546 31689 32766 40950 XIV: 31326 XV: 30079

- [?]τ[?]ρ: VI: 20064

9. μου] (140/145) →unanimous$_{\text{mar.3.33}}$ →A$_{\text{mar.3.33}}$ →B$_{\text{mar.3.33}}$ →C$_{\text{mar.3.33}}$ →D$_{\text{mar.3.33}}$ →E$_{\text{mar.3.33}}$ →F$_{\text{mar.3.33}}$ →H$_{\text{mar.3.33}}$ →I$_{\text{mar.3.33}}$ →J$_{\text{mar.3.33}}$ →K$_{\text{mar.3.33}}$ →L$_{\text{mar.3.33}}$ →M$_{\text{mar.3.33}}$ →N$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 20064 X: 32193 XI: 30700 XII: 30828 31302 XIII: 30004 30013 31446 31515 31542 31546 31689 32766 40950 XIV: 31326 XV: 30079

- μοι: XII: 31273
- *either missing or lacuna*: →G$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ V: 20032

10. η] (55/145) →unanimous$_{\text{mar.3.33}}$ →E$_{\text{mar.3.33}}$ →F$_{\text{mar.3.33}}$ →K$_{\text{mar.3.33}}$ →N$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ V: 20002 20005 XI: 30700 XII: 30828 31273 XIII: 30004 30013 32766

- [?]: VI: 20064 X: 32193
- και: →A$_{\text{mar.3.33}}$ →B$_{\text{mar.3.33}}$ →C$_{\text{mar.3.33}}$ →D$_{\text{mar.3.33}}$ →G$_{\text{mar.3.33}}$ →I$_{\text{mar.3.33}}$ →J$_{\text{mar.3.33}}$ →L$_{\text{mar.3.33}}$ →M$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20042 XII: 31302 XIII: 31446 31515 31542 31546 31689 XIV: 31326 XV: 30079
- και η: →H$_{\text{mar.3.33}}$
- και τινες: XIII: 40950

11. οι] (135/145) →unanimous$_{\text{mar.3.33}}$ →A$_{\text{mar.3.33}}$ →B$_{\text{mar.3.33}}$ →C$_{\text{mar.3.33}}$ →D$_{\text{mar.3.33}}$ →F$_{\text{mar.3.33}}$ →G$_{\text{mar.3.33}}$ →I$_{\text{mar.3.33}}$ →J$_{\text{mar.3.33}}$ →K$_{\text{mar.3.33}}$ →L$_{\text{mar.3.33}}$ →M$_{\text{mar.3.33}}$ →N$_{\text{mar.3.33}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20064 X: 32193 XII: 31273 31302 XIII: 30004 30013 31515 31542 31546 31689 32766 XIV: 31326 XV: 30079

- ειϲιν οι: XIII: 40950
- *either missing or lacuna*: →$E_{mar.3.33}$ →$H_{mar.3.33}$ ‖ V: 20005 XI: 30700 XII: 30828 XIII: 31446

12. **αδελφοι]** (142/145) →**unanimous**$_{mar.3.33}$ →**A**$_{mar.3.33}$ →**B**$_{mar.3.33}$ →**C**$_{mar.3.33}$ →**D**$_{mar.3.33}$ →**E**$_{mar.3.33}$ →**F**$_{mar.3.33}$ →**G**$_{mar.3.33}$ →**H**$_{mar.3.33}$ →**I**$_{mar.3.33}$ →**J**$_{mar.3.33}$ →**K**$_{mar.3.33}$ →**L**$_{mar.3.33}$ →**M**$_{mar.3.33}$ →**N**$_{mar.3.33}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20064 X: 32193 XII: 30828 31273 31302 XIII: 30004 30013 31446 31515 31542 31689 32766 40950 XV: 30079

    - αδελ[?]: XIV: 31326
    - αδελφη: XI: 30700
    - αδεφοι: XIII: 31546

13. **μου]** (142/145) →**unanimous**$_{mar.3.33}$ →**A**$_{mar.3.33}$ →**B**$_{mar.3.33}$ →**C**$_{mar.3.33}$ →**D**$_{mar.3.33}$ →**E**$_{mar.3.33}$ →**F**$_{mar.3.33}$ →**G**$_{mar.3.33}$ →**H**$_{mar.3.33}$ →**I**$_{mar.3.33}$ →**J**$_{mar.3.33}$ →**K**$_{mar.3.33}$ →**L**$_{mar.3.33}$ →**M**$_{mar.3.33}$ →**N**$_{mar.3.33}$ ‖ V: 20002 20032 VI: 20042 20064 X: 32193 XI: 30700 XII: 30828 31273 31302 XIII: 30004 30013 31446 31515 31542 31546 31689 40950 XIV: 31326 XV: 30079

    - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 XIII: 32766

Verse 3:34

Byz[RP]: και[1] περιβλεψαμενος[2] κυκλω[3] τους[4] περι[5] αυτον[6] καθημενους[7] λεγει[8] ιδε[9] η[10] μητηρ[11] μου[12] και[13] οι[14] αδελφοι[15] μου[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	147	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	V: 20032 VI: 20043 IX: 20011 20041 XI: 30713 30788 31279 XII: 30191 30826 XIII: 32542 32766 XIV: 30016 31574 XV: 30954
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 31579[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[67]	2	Corr.: 31546c? 40950c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[68]	**134**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[67] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[68] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (147) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
περιβλεψαμενος	IV
κυκλω	V
τους	IV
περι	IV
αυτον	IV
καθημενους	V
λεγει	IV
ιδε	IV
η	IV
μητηρ	IV
μου	IV
και	IV
οι	IV
αδελφοι	IV
μου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.34}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (40): X: 40770 XI: 30023 30569 30780 30873 32487 40387 XII: 30003 30105 30261 30304 30351 30517 30733 30752 30791 30807 30829 31302 XIII: 30154 30176 30544 30697 30706 30827 31457 31593 32606 32680 32726 XIV: 30349 30740 31084 31342 31495(2) 31654 31675 32200 XVI: 30377 30979
- →**A**$_{\text{mar.3.34}}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος κυκλω τους περι αυτον καθημενους λεγει ιδου η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (30): V: 20002 VI: 20042 IX: 20017 XI: 30026 30389 32517 XII: 30178 30513 30719 30855 31128 32411 XIII: 30004 30590 30695 31009 31047 31337 31515 32174 XIV: 30035 30716 31029 31396 31506 32148 XV: 31253 32206 XVI: 30595 ‖ Corr.: 31579$^{\text{c}}$?
- →**B**$_{\text{mar.3.34}}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος τους κυκλω περι αυτον καθημενους λεγει ιδου η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (6): X: 31582 32193 XII: 30001 30872 XIII: 30118 XV: 32886
- →**C**$_{\text{mar.3.34}}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος τους περι αυτον καθημενους λεγει ιδου η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (4): XI: 31579 XIII: 30152 XV: 30079 XVI: 30061
- →**D**$_{\text{mar.3.34}}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος κυκλω τους περι αυτων καθημενους λεγει (3): XIV: 30153 31082 XV: 30117

- →E$_{mar.3.34}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος τους κυκλω περι αυτον μαθητας καθημενους ειπεν ιδου η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (3): XII: 30346 30828 XV: 30069
- →F$_{mar.3.34}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος τους κυκλωι περι αυτον μαθητας καθημενους ειπεν ιδου η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): XI: 30700 XII: 30543
- →G$_{mar.3.34}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος τους κυκλω περι αυτον καθημενους λεγει ιδε η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): XVI: 30372 32737(2)
- →H$_{mar.3.34}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος κυκλω τους περι αυτων καθημενους λεγει ιδε η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): XI: 40773 XIII: 32607
- →I$_{mar.3.34}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος τους κυκλω περι αυτον μαθητας καθιμενους ειπεν ιδου η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): XII: 30983 XIII: 31689
- →J$_{mar.3.34}$ **group**, attesting to και περιβλεψαμενος τους περι αυτον κυκλω καθημενους λεγει ιδε η μητηρ μου και οι αδελφοι μου (2): IX: 30892 XIV: 32786

Apparatus

1. **και]** (133/134) →**unanimous**$_{mar.3.34}$ →**A**$_{mar.3.34}$ →**B**$_{mar.3.34}$ →**C**$_{mar.3.34}$ →**D**$_{mar.3.34}$ →**E**$_{mar.3.34}$ →**F**$_{mar.3.34}$ →**G**$_{mar.3.34}$ →**H**$_{mar.3.34}$ →**I**$_{mar.3.34}$ →**J**$_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 31528 XIII: 30013 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30205 30555 XVI: 30803
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003

2. **περιβλεψαμενος]** (132/134) →**unanimous**$_{\text{mar.3.34}}$ →**A**$_{\text{mar.3.34}}$ →**B**$_{\text{mar.3.34}}$ →**C**$_{\text{mar.3.34}}$ →**D**$_{\text{mar.3.34}}$ →**E**$_{\text{mar.3.34}}$ →**F**$_{\text{mar.3.34}}$ →**G**$_{\text{mar.3.34}}$ →**H**$_{\text{mar.3.34}}$ →**I**$_{\text{mar.3.34}}$ →**J**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30348 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 31528 XIII: 30013 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 31645 XV: 30205 30555 XVI: 30803

- βλεψαμενος: XIV: 30728
- περιψαμενος: XI: 30382

3. **κυκλω]** (95/134) →**unanimous**$_{\text{mar.3.34}}$ →**A**$_{\text{mar.3.34}}$ →**D**$_{\text{mar.3.34}}$ →**H**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30174 30348 XII: 30495 31071 XIII: 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 40950 XIV: 30131 30728 31645 XVI: 30803

- [?]λω: VI: 20064
- ειδεν: XIII: 31555
- κηκλω: XI: 30382
- κυκλο: XII: 30179
- κυκλωι: XII: 31160
- τους κυκλω: →**B**$_{\text{mar.3.34}}$ →**E**$_{\text{mar.3.34}}$ →**G**$_{\text{mar.3.34}}$ →**I**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ XI: 30028 XII: 31273 XIII: 30013 XIV: 30209 XV: 30205
- τους κυκλωι: →**F**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ XI: 30124
- *either missing or lacuna*: →**C**$_{\text{mar.3.34}}$ →**J**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 31216 31243 XII: 31528 XV: 30555

4. **τους]** (111/134) →**unanimous**$_{\text{mar.3.34}}$ →**A**$_{\text{mar.3.34}}$ →**C**$_{\text{mar.3.34}}$ →**D**$_{\text{mar.3.34}}$ →**H**$_{\text{mar.3.34}}$ →**J**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20064 IX: 20038 30565 X: 31424 XI: 30174 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31528 XIII: 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30728 31645 XV: 30555 XVI: 30803

- τοις: IX: 20211

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow$B$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$E$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$F$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$G$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$I$_{mar.3.34}$ ‖ XI: 30028 30124 XII: 31273 XIII: 30013 XIV: 30131 30209 XV: 30205

5. **περι]** (131/134) $\rightarrow$**unanimous**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**A**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**B**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**C**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**D**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**E**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**F**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**G**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**H**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**I**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**J**$_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 31528 XIII: 30013 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30205 30555

   - πε—: XIII: 40950
   - περ: XVI: 30803
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

6. **αυτον]** (120/134) $\rightarrow$**unanimous**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**A**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**B**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**C**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**E**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**F**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**G**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**I**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**J**$_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30174 30348 31216 31243 XII: 30179 31071 31160 31273 31528 XIII: 30184 31446 31542 31546 31555 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30205 30555 XVI: 30803

   - αυτ[?]ν: XIII: 30766
   - αυταν: XIII: 30273
   - αυτου: XI: 30382 XIII: 30013
   - αυτων: $\rightarrow$D$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$H$_{mar.3.34}$ ‖ XI: 30124 XII: 30495 XIII: 30949
   - ρι αυτον: XIII: 40950
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

7. **καθημενους]** (113/134) $\rightarrow$**unanimous**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**A**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**B**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**C**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**D**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**G**$_{mar.3.34}$ $\rightarrow$**H**$_{mar.3.34}$ ‖ VI: 20064 XI: 30028 30174 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 31528 XIII: 30184 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30555 XVI: 30803

- καθημεν[?]: XV: 30205
- καθημενοις: IX: 20211
- καθιμενους: X: 31424 XI: 30348
- κυκλω καθημενους: →$J_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005
- μαθητας καθημενους: →$E_{mar.3.34}$ →$F_{mar.3.34}$ ‖ IX: 20038 30565 XI: 30124 XIII: 30013
- μαθητας καθιμενους: →$I_{mar.3.34}$
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273

8. **λεγει]** (115/134) →**unanimous**$_{mar.3.34}$ →$A_{mar.3.34}$ →$B_{mar.3.34}$ →$C_{mar.3.34}$ →$D_{mar.3.34}$ →$G_{mar.3.34}$ →$H_{mar.3.34}$ →$J_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20211 X: 31424 XI: 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 31071 31160 31273 31528 XIII: 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 40950 XIV: 30131 30209 XV: 30205 30555 XVI: 30803

   - και λεγει: XIII: 31555
   - λε[?]ε[?]: VI: 20064
   - λεγων: XI: 30174 XIV: 30728
   - *either missing or lacuna*: →$E_{mar.3.34}$ →$F_{mar.3.34}$ →$I_{mar.3.34}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 30565 XI: 30028 30124 XII: 30495 XIII: 30013 XIV: 31645

9. **ιδε]** (58/134) →**unanimous**$_{mar.3.34}$ →$G_{mar.3.34}$ →$H_{mar.3.34}$ →$J_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20003 VI: 20064 X: 31424 XI: 30348 31216 31243 XII: 30179 31160 31528 XIII: 30184 30273 31542

   - αυτοις: XI: 30382
   - ειδε: IV: 20001 XII: 31071 31273
   - ειπεν: →$E_{mar.3.34}$ →$F_{mar.3.34}$ →$I_{mar.3.34}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 30565 XI: 30028 30124 XII: 30495 XIII: 30013 XIV: 31645
   - ηδε: IX: 20211 XIII: 31446
   - *either missing or lacuna*: →$A_{mar.3.34}$ →$B_{mar.3.34}$ →$C_{mar.3.34}$ →$D_{mar.3.34}$ ‖ XI: 30174 XIII: 30766 30949 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 30728 XV: 30205 30555 XVI: 30803

10. *η*] (63/134) →**unanimous**$_{\text{mar.3.34}}$ →**G**$_{\text{mar.3.34}}$ →**H**$_{\text{mar.3.34}}$ →**J**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20064 IX: 20038 20211 X: 31424 XI: 30348 31216 31243 XII: 30179 31071 31160 31273 31528 XIII: 30184 30273 31446

- [?]: XIII: 31542
- ιδου η: →**A**$_{\text{mar.3.34}}$ →**B**$_{\text{mar.3.34}}$ →**C**$_{\text{mar.3.34}}$ →**E**$_{\text{mar.3.34}}$ →**F**$_{\text{mar.3.34}}$ →**I**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ V: 20005 IX: 30565 XI: 30028 30124 30174 30382 XII: 30495 XIII: 30013 30766 30949 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30205 30555 XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: →**D**$_{\text{mar.3.34}}$

11. **μητηρ**] (131/134) →**unanimous**$_{\text{mar.3.34}}$ →**A**$_{\text{mar.3.34}}$ →**B**$_{\text{mar.3.34}}$ →**C**$_{\text{mar.3.34}}$ →**E**$_{\text{mar.3.34}}$ →**F**$_{\text{mar.3.34}}$ →**G**$_{\text{mar.3.34}}$ →**H**$_{\text{mar.3.34}}$ →**I**$_{\text{mar.3.34}}$ →**J**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 31528 XIII: 30013 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30205 30555 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: →**D**$_{\text{mar.3.34}}$

12. **μου**] (130/134) →**unanimous**$_{\text{mar.3.34}}$ →**A**$_{\text{mar.3.34}}$ →**B**$_{\text{mar.3.34}}$ →**C**$_{\text{mar.3.34}}$ →**E**$_{\text{mar.3.34}}$ →**F**$_{\text{mar.3.34}}$ →**G**$_{\text{mar.3.34}}$ →**H**$_{\text{mar.3.34}}$ →**I**$_{\text{mar.3.34}}$ →**J**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 31528 XIII: 30013 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30205 30555 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: →**D**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ VI: 20064

13. **και**] (128/134) →**unanimous**$_{\text{mar.3.34}}$ →**A**$_{\text{mar.3.34}}$ →**B**$_{\text{mar.3.34}}$ →**C**$_{\text{mar.3.34}}$ →**E**$_{\text{mar.3.34}}$ →**F**$_{\text{mar.3.34}}$ →**G**$_{\text{mar.3.34}}$ →**H**$_{\text{mar.3.34}}$ →**I**$_{\text{mar.3.34}}$ →**J**$_{\text{mar.3.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 31528

XIII: 30013 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30131 30728 31645 XV: 30205 XVI: 30803

- [?] και παλιν ηρξατο και: XV: 30555
- [?]υ και: VI: 20064
- κα[?]: XIV: 30209
- *either missing or lacuna*: →$D_{mar.3.34}$

14. οι] (126/134) →**unanimous**$_{mar.3.34}$ →$A_{mar.3.34}$ →$B_{mar.3.34}$ →$C_{mar.3.34}$ →$E_{mar.3.34}$ →$F_{mar.3.34}$ →$G_{mar.3.34}$ →$H_{mar.3.34}$ →$I_{mar.3.34}$ →$J_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 XIII: 30013 30184 30766 30949 31446 31542 31555 40950 XIV: 30131 31645 XV: 30205 30555 XVI: 30803

- [?]ι: XIV: 30209
- αι: XII: 31528
- η: XIII: 30273 XIV: 30728
- ωι: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: →$D_{mar.3.34}$

15. αδελφοι] (129/134) →**unanimous**$_{mar.3.34}$ →$A_{mar.3.34}$ →$B_{mar.3.34}$ →$C_{mar.3.34}$ →$E_{mar.3.34}$ →$F_{mar.3.34}$ →$G_{mar.3.34}$ →$H_{mar.3.34}$ →$I_{mar.3.34}$ →$J_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30348 30382 31216 31243 XII: 30179 30495 31071 31160 31273 XIII: 30013 30184 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30205 XVI: 30803

- αδελφαι: XII: 31528
- δε αδελφοι: XV: 30555
- *either missing or lacuna*: →$D_{mar.3.34}$

16. μου] (127/134) →**unanimous**$_{mar.3.34}$ →$A_{mar.3.34}$ →$B_{mar.3.34}$ →$C_{mar.3.34}$ →$E_{mar.3.34}$ →$F_{mar.3.34}$ →$G_{mar.3.34}$ →$H_{mar.3.34}$ →$I_{mar.3.34}$ →$J_{mar.3.34}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20064 IX: 20038 20211 30565

X: 31424 XI: 30028 30124 30174 30382 31243 XII: 30179 30495 31160 31273 31528 XIII: 30013 30273 30766 30949 31446 31542 31546 31555 40950 XIV: 30131 30209 30728 31645 XV: 30205 30555 XVI: 30803

- μου ου τι εισιν: XII: 31071
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow\mathbf{D}_{\text{mar.3.34}}$ ‖ XI: 30348 31216 XIII: 30184

Verse 3:35

Byz[RP]: ος[1] γαρ[2] αν[3] ποιηση[4] το[5] θελημα[6] του[7] θεου[8] ουτος[9] αδελφος[10] μου[11] και[12] αδελφη[13] μου[14] και[15] μητηρ[16] εστιν[17]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	IX: 30565 XI: 30569 32517 XII: 30752 31273 XIII: 31047 40950 XIV: 31082 31645 31675 XV: 32886 XVI: 30595 30803
Corrected witnesses *included* in the apparatus	3	Corr.: 30178[c]? 32193[c]? 32766[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[69]	9	Corr.: 30495C? 30728C? 30949C? 31009C? 31128C? 31542C? 31654C? 32174C? 32487C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[70]	**148**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[69] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[70] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ος	IV
γαρ	IV
αν	IV
ποιηση	IV
το	IV
θελημα	IV
του	IV
θεου	IV
ουτος	IV
αδελφος	IV
μου	IV
και	IV
αδελφη	IV
μου	VI
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
μητηρ	IV
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 103 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (45) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{mar.3.35}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (13): IX: 20011 20017 20041 X: 40770 XI: 30780 XII: 30178 30304 30517 30719 30855 XIII: 30176 30544 32766
- →**A**$_{\text{mar.3.35}}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θελημα του θεου ουτος αδελφος μου και αδελφη και μητηρ εστιν (14): IV: 20001 V: 20002 VI: 20042 IX: 20038 X: 32193 XI: 30028 30174 31216 XII: 30001 30513 30829 31528 XIV: 30209 XV: 30205
- →**B**$_{\text{mar.3.35}}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θελημα του θεου ουτος αδελφος μου και αδελφη μου και μητηρ μου εστι (12): XII: 30191 30791 XIII: 30152 30695 30697 31555 XIV: 30035 31084 31396 31495(2) XVI: 30061 30979

- →C$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θεληµα του θεου ουτος αδελφος µου και αδελφη µου και µητηρ εστι (9): XI: 30389 XII: 30105 30351 30872 32411 XIII: 31446 32606 XIV: 30349 XVI: 32737(2)
- →D$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θεληµα του θεου ουτος αδελφος µου και αδελφη µου και µητηρ µου εστιν (9): XI: 30873 XII: 30733 32738 XIII: 30154 30427 30732 32680 XV: 32206 ‖ Corr.: 32766[c]?
- →E$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θεληµα του θεου ουτος αδελφος µου και αδελφη και µητηρ εστι (8): XI: 30023 30348 XIII: 30118 30184 32542 XIV: 30016 XV: 30069 XVI: 30372
- →F$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιησει το θεληµα του θεου ουτος αδελφος µου και αδελφη και µητηρ εστιν (7): IX: 20211 XI: 31579 XII: 30346 XIII: 30013 31009 32726 XIV: 31029
- →G$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιησει το θεληµα του θεου ουτος αδελφος µου και αδελφη µου και µητηρ εστιν (6): XI: 30382 31279 40387 40773 XII: 30003 XIV: 30740
- →H$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιησει το θεληµα του θεου ουτος αδελφος µου και αδελφη µου και µητηρ εστι (5): XII: 30261 XIII: 30706 30827 31457 XV: 30954
- →I$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θεληµα του θεου ουτος και αδελφος µου και αδελφη µου και µητηρ µου εστι (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377
- →J$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιησηι το θεληµα του θεου ουτος αδελφος µου και αδελφη και µητηρ εστιν (3): X: 31582 XII: 30543 30826
- →K$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θεληµα του θεου ουτος και αδελφος µου και αδελφη µου και µητηρ εστι (2): XIV: 30153 XV: 30117

- →L$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιησοι το θελημα του θεου ουτος αδελφος μου και αδελφη μου και μητηρ μου εστιν (2): XIII: 30004 30273
- →M$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιησει το θελημα του θεου ουτος αδελφος μου και αδελφη μου και μητηρ μου εστι (2): XIII: 31593 XIV: 31093
- →N$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θελημα του θεου ουτος αδελφος μου και αδελφη μου και μητηρ εστιν εστι (2): Corr.: 30178^{c}? 32193^{c}?
- →O$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιησει το θελημα του θεου ουτος και αδελφος μου και αδελφη και μητηρ εστι (2): XII: 30983 XIII: 31689
- →P$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θελημα του θεου ουτος αδελφος μου και αδελφη μου και μητηρ μου (2): XIII: 31337 XIV: 32148
- →Q$_{mar.3.35}$ **group**, attesting to ος γαρ αν ποιηση το θελημα του θεου ουτος αδελφος μου και αδελφη και μητηρ μου εστι (2): XIV: 30222 32786

Apparatus

1. ος] (142/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**A**$_{mar.3.35}$ →**B**$_{mar.3.35}$ →**C**$_{mar.3.35}$ →**D**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**I**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**L**$_{mar.3.35}$ →**M**$_{mar.3.35}$ →**N**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ →**P**$_{mar.3.35}$ →**Q**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31302 32106 40211 XIII: 30590 30766 30949 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 XV: 30079 30555 31253

- [?]: XIV: 32200
- και ος: V: 20032
- οσπερ: XII: 31128
- οστις: XIII: 30792
- ως: XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

2. γαρ] (140/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.35}}$ →**A**$_{\text{mar.3.35}}$ →**B**$_{\text{mar.3.35}}$ →**C**$_{\text{mar.3.35}}$ →**D**$_{\text{mar.3.35}}$ →**E**$_{\text{mar.3.35}}$ →**F**$_{\text{mar.3.35}}$ →**G**$_{\text{mar.3.35}}$ →**H**$_{\text{mar.3.35}}$ →**I**$_{\text{mar.3.35}}$ →**J**$_{\text{mar.3.35}}$ →**K**$_{\text{mar.3.35}}$ →**L**$_{\text{mar.3.35}}$ →**M**$_{\text{mar.3.35}}$ →**N**$_{\text{mar.3.35}}$ →**O**$_{\text{mar.3.35}}$ →**P**$_{\text{mar.3.35}}$ →**Q**$_{\text{mar.3.35}}$ ‖ V: 20005 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 31071 31302 32106 40211 XIII: 30766 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 XV: 30079 30555 31253

    - [?]αρ: XIV: 32200
    - γαν: XII: 30863
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20032 XI: 20055 XII: 31128 XIII: 30590 30792

3. αν] (142/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.35}}$ →**A**$_{\text{mar.3.35}}$ →**B**$_{\text{mar.3.35}}$ →**C**$_{\text{mar.3.35}}$ →**D**$_{\text{mar.3.35}}$ →**E**$_{\text{mar.3.35}}$ →**F**$_{\text{mar.3.35}}$ →**G**$_{\text{mar.3.35}}$ →**H**$_{\text{mar.3.35}}$ →**I**$_{\text{mar.3.35}}$ →**J**$_{\text{mar.3.35}}$ →**K**$_{\text{mar.3.35}}$ →**L**$_{\text{mar.3.35}}$ →**M**$_{\text{mar.3.35}}$ →**N**$_{\text{mar.3.35}}$ →**O**$_{\text{mar.3.35}}$ →**P**$_{\text{mar.3.35}}$ →**Q**$_{\text{mar.3.35}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 X: 31424 XI: 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31128 32106 40211 XIII: 30590 30766 30792 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555

    - [?]ν: XII: 31302
    - α[?]: VI: 20064
    - εαν: IX: 30892 XII: 31071
    - *either missing or lacuna*: XI: 20055 XV: 31253

4. ποιηση] (99/148) →**unanimous**$_{\text{mar.3.35}}$ →**A**$_{\text{mar.3.35}}$ →**B**$_{\text{mar.3.35}}$ →**C**$_{\text{mar.3.35}}$ →**D**$_{\text{mar.3.35}}$ →**E**$_{\text{mar.3.35}}$ →**I**$_{\text{mar.3.35}}$ →**K**$_{\text{mar.3.35}}$ →**N**$_{\text{mar.3.35}}$

→P $_{mar.3.35}$ →Q $_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 30892 XI: 30713 32487 XII: 30179 30863 31071 31128 31302 32106 XIII: 30590 30792 31542 32174 32607 XIV: 30716 31342 31506 31574 32200 XV: 30555

- [?]: XIV: 30728 31654
- ποι[?]ση: VI: 20064
- ποιει: XI: 31243
- ποιη: V: 20032 XV: 30079 31253
- ποιησει: →F $_{mar.3.35}$ →G $_{mar.3.35}$ →H $_{mar.3.35}$ →M $_{mar.3.35}$ →O $_{mar.3.35}$ ‖ X: 31424 XII: 30495 30828 40211 XIII: 30766 30949 31515 31546 XIV: 30131
- ποιησηι: →J $_{mar.3.35}$ ‖ XI: 30026 30124 30700 30788
- ποιησοι: →L $_{mar.3.35}$
- ποισι: XIV: 31326
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

5. **το]** (146/148) →**unanimous** $_{mar.3.35}$ →**A** $_{mar.3.35}$ →**B** $_{mar.3.35}$ →**C** $_{mar.3.35}$ →**D** $_{mar.3.35}$ →**E** $_{mar.3.35}$ →**F** $_{mar.3.35}$ →**G** $_{mar.3.35}$ →**H** $_{mar.3.35}$ →**I** $_{mar.3.35}$ →**J** $_{mar.3.35}$ →**K** $_{mar.3.35}$ →**L** $_{mar.3.35}$ →**M** $_{mar.3.35}$ →**N** $_{mar.3.35}$ →**O** $_{mar.3.35}$ →**P** $_{mar.3.35}$ →**Q** $_{mar.3.35}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30590 30766 30792 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

   - τα: IV: 20003
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

6. **θελημα]** (144/148) →**unanimous** $_{mar.3.35}$ →**A** $_{mar.3.35}$ →**B** $_{mar.3.35}$ →**C** $_{mar.3.35}$ →**D** $_{mar.3.35}$ →**E** $_{mar.3.35}$ →**F** $_{mar.3.35}$ →**G** $_{mar.3.35}$ →**H** $_{mar.3.35}$ →**I** $_{mar.3.35}$ →**J** $_{mar.3.35}$ →**K** $_{mar.3.35}$ →**L** $_{mar.3.35}$ →**M** $_{mar.3.35}$ →**N** $_{mar.3.35}$ →**O** $_{mar.3.35}$ →**P** $_{mar.3.35}$ →**Q** $_{mar.3.35}$ ‖ V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 30026 30124 30700 30713 31243 32487 XII: 30179 30495 30863 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30590 30766 30792 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

- θ[?]ημα: XII: 30828
- θεληιμα: XI: 30788
- θεληματα: IV: 20003
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. του] (147/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**A**$_{mar.3.35}$ →**B**$_{mar.3.35}$ →**C**$_{mar.3.35}$ →**D**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**I**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**L**$_{mar.3.35}$ →**M**$_{mar.3.35}$ →**N**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ →**P**$_{mar.3.35}$ →**Q**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30590 30766 30792 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

8. θεου] (144/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**A**$_{mar.3.35}$ →**B**$_{mar.3.35}$ →**C**$_{mar.3.35}$ →**D**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**I**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**L**$_{mar.3.35}$ →**M**$_{mar.3.35}$ →**N**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ →**P**$_{mar.3.35}$ →**Q**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30590 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

   - πατρος μου: XIII: 30766 30792 XIV: 31342
   - *either missing or lacuna*: XI: 20055

9. ουτος] (146/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**A**$_{mar.3.35}$ →**B**$_{mar.3.35}$ →**C**$_{mar.3.35}$ →**D**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**I**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**L**$_{mar.3.35}$ →**M**$_{mar.3.35}$ →**N**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ →**P**$_{mar.3.35}$ →**Q**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30590 30766 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

- αυτος: XI: 20055 XIII: 30792

10. αδελφος] (133/148) →unanimous$_{mar.3.35}$ →A$_{mar.3.35}$ →B$_{mar.3.35}$ →C$_{mar.3.35}$ →D$_{mar.3.35}$ →E$_{mar.3.35}$ →F$_{mar.3.35}$ →G$_{mar.3.35}$ →H$_{mar.3.35}$ →J$_{mar.3.35}$ →L$_{mar.3.35}$ →M$_{mar.3.35}$ →N$_{mar.3.35}$ →P$_{mar.3.35}$ →Q$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 VI: 20043 IX: 30892 XI: 20055 30026 30124 30700 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30590 30766 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

    - αδελφ[?]ς: VI: 20064
    - αδελφοσς: XIII: 30949
    - και αδελφος: →I$_{mar.3.35}$ →K$_{mar.3.35}$ →O$_{mar.3.35}$
    - μου αδελφος: V: 20005 20032 X: 31424 XI: 30713 XIII: 30792 XIV: 31574

11. μου] (141/148) →unanimous$_{mar.3.35}$ →A$_{mar.3.35}$ →B$_{mar.3.35}$ →C$_{mar.3.35}$ →D$_{mar.3.35}$ →E$_{mar.3.35}$ →F$_{mar.3.35}$ →G$_{mar.3.35}$ →H$_{mar.3.35}$ →I$_{mar.3.35}$ →J$_{mar.3.35}$ →K$_{mar.3.35}$ →L$_{mar.3.35}$ →M$_{mar.3.35}$ →N$_{mar.3.35}$ →O$_{mar.3.35}$ →P$_{mar.3.35}$ →Q$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 VI: 20043 IX: 30892 X: 31424 XI: 20055 30026 30124 30700 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31128 31302 32106 XIII: 30590 30766 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

    - μο[?]: VI: 20064
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 XI: 30713 XII: 40211 XIII: 30792 XIV: 31574

12. και] (146/148) →unanimous$_{mar.3.35}$ →A$_{mar.3.35}$ →B$_{mar.3.35}$ →C$_{mar.3.35}$ →D$_{mar.3.35}$ →E$_{mar.3.35}$ →F$_{mar.3.35}$ →G$_{mar.3.35}$ →H$_{mar.3.35}$ →I$_{mar.3.35}$ →J$_{mar.3.35}$ →K$_{mar.3.35}$ →L$_{mar.3.35}$ →M$_{mar.3.35}$ →N$_{mar.3.35}$ →O$_{mar.3.35}$ →P$_{mar.3.35}$ →Q$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31424 XI: 20055 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31128 31302 32106 XIII: 30590 30766 30792 30949

31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

- κα[?]: VI: 20064
- *either missing or lacuna*: XII: 40211

13. **αδελφη]** (135/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**A**$_{mar.3.35}$ →**B**$_{mar.3.35}$ →**C**$_{mar.3.35}$ →**D**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**I**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**L**$_{mar.3.35}$ →**M**$_{mar.3.35}$ →**N**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ →**P**$_{mar.3.35}$ →**Q**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 30892 X: 31424 XI: 20055 30026 30124 30700 30713 30788 31243 XII: 30179 30828 30863 31071 31128 31302 XIII: 30590 30766 30792 31515 31546 32174 XIV: 30131 30728 31342 31574 31654 32200 XV: 30079 31253

    - [?]: XIII: 31542
    - [?]δελφη: VI: 20043
    - [?]ι: XIII: 30949
    - [?]λφη: XIV: 31326
    - αδ[?]λφη: VI: 20064
    - αδελφαι: XIII: 32607
    - αδελφο: XI: 32487
    - αδελφοι: XII: 30495 32106 XIV: 31506
    - η αδελφη: XV: 30555
    - οι αδελφη: XIV: 30716
    - *either missing or lacuna*: XII: 40211

14. **μου]** (94/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**B**$_{mar.3.35}$ →**C**$_{mar.3.35}$ →**D**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**I**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**L**$_{mar.3.35}$ →**M**$_{mar.3.35}$ →**N**$_{mar.3.35}$ →**P**$_{mar.3.35}$ ‖ VI: 20043 20064 X: 31424 XI: 20055 30026 30124 30713 32487 XII: 30179 30495 30863 31071 31302 32106 40211 XIII: 30949 31542 31546 32607 XIV: 30716 30728 31506 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

    - εστιν: XIII: 31515
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ →**Q**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032

IX: 30892 XI: 30700 30788 31243 XII: 30828 31128 XIII: 30590 30766 30792 32174 XIV: 30131 31326 31342 31574

15. **και**] (148/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**A**$_{mar.3.35}$ →**B**$_{mar.3.35}$ →**C**$_{mar.3.35}$ →**D**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**I**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**L**$_{mar.3.35}$ →**M**$_{mar.3.35}$ →**N**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ →**P**$_{mar.3.35}$ →**Q**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 20055 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30179 30495 30828 30863 31071 31128 31302 32106 40211 XIII: 30590 30766 30792 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

16. **μητηρ**] (146/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**A**$_{mar.3.35}$ →**B**$_{mar.3.35}$ →**C**$_{mar.3.35}$ →**D**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**I**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**L**$_{mar.3.35}$ →**M**$_{mar.3.35}$ →**N**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ →**P**$_{mar.3.35}$ →**Q**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 20064 IX: 30892 X: 31424 XI: 20055 30026 30124 30700 30713 30788 31243 32487 XII: 30495 30828 30863 31071 31302 32106 40211 XIII: 30590 30766 30792 30949 31515 31542 31546 32174 32607 XIV: 30131 30716 30728 31326 31342 31506 31574 31654 32200 XV: 30079 30555 31253

- μητιρ: XII: 30179
- μρ: XII: 31128

17. **εστιν**] (59/148) →**unanimous**$_{mar.3.35}$ →**A**$_{mar.3.35}$ →**F**$_{mar.3.35}$ →**G**$_{mar.3.35}$ →**J**$_{mar.3.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 20064 X: 31424 XI: 20055 30124 30713 30788 31243 XII: 30828 XIII: 30590 30792 31542 XIV: 31342 31574

- εστ[?]ν: V: 20005
- εστι: →**C**$_{mar.3.35}$ →**E**$_{mar.3.35}$ →**H**$_{mar.3.35}$ →**K**$_{mar.3.35}$ →**O**$_{mar.3.35}$ ‖ IX: 30892 XI: 30700 XII: 31128 XIV: 30131 31326 XV: 30079
- εστι[?]: XIII: 32174
- εστιν εστι: →**N**$_{mar.3.35}$
- μου: →**P**$_{mar.3.35}$ ‖ XIII: 30949 XIV: 31506

- μου εστι: →$\mathbf{B}_{mar.3.35}$ →$\mathbf{I}_{mar.3.35}$ →$\mathbf{M}_{mar.3.35}$ →$\mathbf{Q}_{mar.3.35}$ ‖ XI: 32487 XIII: 30766 XIV: 30716 31654 XV: 30555
- μου εστι[?]: XIV: 32200
- μου εστιν: →$\mathbf{D}_{mar.3.35}$ →$\mathbf{L}_{mar.3.35}$ ‖ XI: 30026 XII: 30179 30495 30863 31071 31302 32106 40211 XIII: 31546 32607 XV: 31253
- *either missing or lacuna*: XIII: 31515 XIV: 30728